

SWIFT

INSTRUKCJA OBSŁUGI

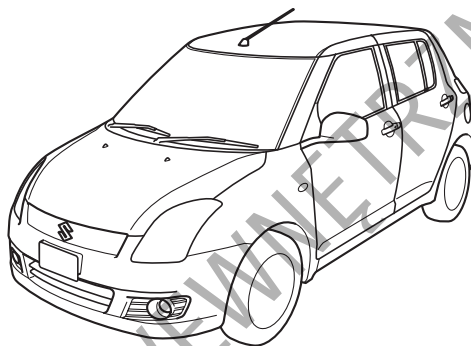
Należy ją zawsze przechowywać w samochodzie.
Zawiera ważne informacje dotyczące
bezpieczeństwa, eksploatacji i obsługi.



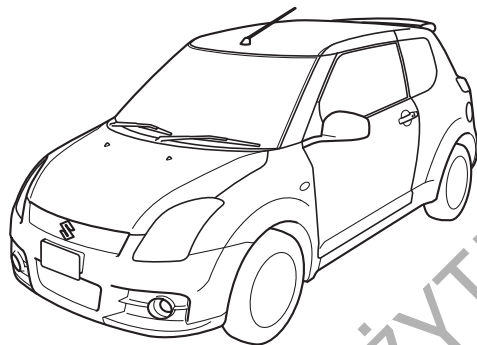
Way of Life!

Niniejsza instrukcja obsługi obejmuje różne wersje modelu samochodu SWIFT.

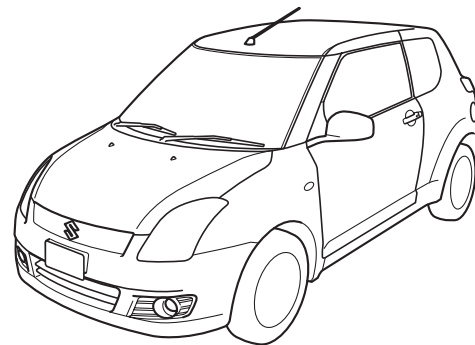
Wersja 5-drzwiowa



Wersja Sport



Wersja 3-drzwiowa



62J172

UWAGA: Na ilustracji pokazane są przykładowe warianty samochodów SWIFT.

© 2009 **SUZUKI MOTOR POLAND Sp. z o.o.** Wszelkie prawa zastrzeżone.

Żadna część niniejszej publikacji nie może być kopiowana ani przetwarzana w jakimkolwiek celu ani w jakiegokolwiek formie, elektronicznej bądź mechanicznej, bez pisemnej zgody Suzuki Motor Poland Sp. z o.o.

WPROWADZENIE

Dziękując za wybranie samochodu SUZUKI, witamy w stale powiększającym się gronie użytkowników pojazdów tej marki. To rozsądna decyzja – wysoka jakość produktu SUZUKI stanowi gwarancję wielu lat radości za kierownicą.

Niniejsza instrukcja obsługi została przygotowana w celu ułatwienia bezpiecznej, przyjemnej i bezawaryjnej eksploatacji samochodu. Opisane jest tu działanie poszczególnych mechanizmów samochodu, elementy mające wpływ na bezpieczeństwo jazdy oraz wymagania związane z okresową obsługą techniczną. Prosimy uważnie przeczytać instrukcję jeszcze przed zajęciem miejsca za kierownicą, a następnie pozostawić ją w schowku podręcznym, by w każdej chwili móc do niej zająrzeć.

W momencie odsprzedaży samochodu prosimy o przekazanie tego podręcznika następnemu właścicielowi.

W odrębnych książeczkach wyjaśnione są warunki gwarancji. Zalecamy zapoznanie się również z tymi ważnymi informacjami.

Okresowe przeglądy tego samochodu powinny być przeprowadzane przez autoryzowaną stację obsługi SUZUKI. Zatrudnieni w niej mechanicy są odpowiednio przeszkoleni przez producenta samochodu i dlatego służą najlepszą możliwą obsługą, stosując przy tym wyłącznie oryginalne części zamienne i akcesoria SUZUKI.

ZALECENIE STOSOWANIA ORYGINALNYCH CZĘŚCI ZAMIENNYCH I AKCESORIÓW SUZUKI

Producent tego samochodu stanowczo zaleca stosowanie oryginalnych części zamiennych i akcesoriów SUZUKI*. Są one wytwarzane zgodnie z najwyższymi standardami w zakresie jakości i parametrów technicznych, a także precyzyjnie dopasowane do wymogów konstrukcyjnych samochodu.

Obecnie na rynku dostępna jest szeroka gama nieoryginalnych części zamiennych i akcesoriów do samochodów marki SUZUKI. Stosowanie ich może negatywnie wpłynąć na osiągi samochodu oraz jego trwałość i z tego powodu nie są one objęte gwarancją producenta samochodu.

Nieoryginalne części zamienne i akcesoria

Na naszym rynku dostępne są nieoryginalne części zamienne i akcesoria dopuszczone do obrotu przez uprawnione organy. Niektóre tego typu części i akcesoria sprzedawane są jako opatrzone autoryzacją SUZUKI. W obrocie znajdują się również używane części zamienne i akcesoria, będące oryginalnymi produktami SUZUKI. Wszystkie tego typu części zamienne i akcesoria traktowane są jako nieoryginalne i nie są objęte gwarancją producenta samochodu.

Używane oryginalne części zamienne i akcesoria SUZUKI

Kategorycznie zabroniona jest odsprzedaż oraz stosowanie następujących używanych podzespołów samochodu:

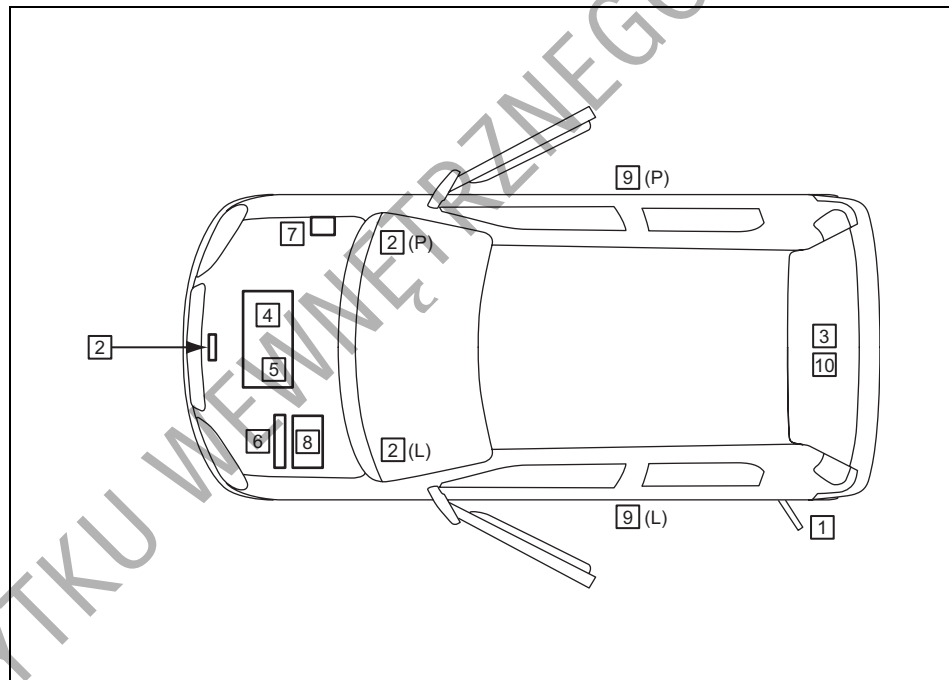
- Części składowe układu poduszek powietrznych oraz wszelkich innych podzespołów pirotechnicznych (m.in. poduszki powietrzne, sterowniki i czujniki).
- Pasy bezpieczeństwa i ich elementy składowe (np. taśmy, sprzączki i mechanizmy zwijające).

Poduszki powietrzne i napinacze pasów bezpieczeństwa zawierają materiały wybuchowe. Demontaż i złomowanie tych podzespołów powinny być wykonywane przez autoryzowaną stację obsługi SUZUKI lub właściwie przygotowany warsztat, aby uniknąć ich przypadkowego odpalenia.

*Dopuszczone do stosowania są części regenerowane z autoryzacją SUZUKI.

PRZEWODNIK DLA STACJI OBSŁUGI

1. Paliwo (opis w rozdziale 1)
2. Pokrywa komory silnikowej (opis w rozdziale 4)
3. Narzędzia do zmiany koła (opis w rozdziale 4)
4. Miarka poziomu oleju w silniku <Żółta> (opis w rozdziale 8)
5. Miarka poziomu płynu w automatycznej skrzyni biegów <Czerwona> (opis w rozdziale 8)
6. Płyn w układzie chłodzenia silnika (opis w rozdziale 8)
7. Płyn do spryskiwaczy (opis w rozdziale 8)
8. Akumulator (opis w rozdziale 8)
9. Ciśnienie w ogumieniu (naklejka informacyjna na słupku drzwi kierowcy)
10. Koło zapasowe lub zestaw naprawczy do ogumienia (opis w rozdziale 8)



62J139

L: Wersja z kierownicą po lewej stronie
P: Wersja z kierownicą po prawej stronie

NOTATKI

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

SPIS TREŚCI

PRZED ROZPOCZĘCIEM JAZDY	1
URZĄDZENIA NA KOLUMNIE KIEROWNICY	2
DESKA ROZDZIELCZA	3
POZOSTAŁE URZĄDZENIA I OSPRZĘT	4
UŻYTKOWANIE POJAZDU	5
WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE JAZDY	6
ZAŁADUNEK POJAZDU I JAZDA Z PRZYCZEPĄ	7
PRZEGLĄDY I OBSŁUGA OKRESOWA	8
SYTUACJE AWARYJNE	9
KONSERWACJA SAMOCHODU	10
INFORMACJE OGÓLNE	11
DANE TECHNICZNE	12
INDEKS	13

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

PRZEDMOWA

Niniejsza instrukcja obsługi stanowi nieodłączny element wyposażenia samochodu i dlatego powinna być przekazywana każdemu nowemu właścicielowi tego pojazdu. Prosimy o uważne jej przeczytanie i przeglądanie od czasu do czasu. Znajdują się tu ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa, eksploatacji oraz obsługi okresowej.

SUZUKI MOTOR POLAND Sp. z o.o.

Wszystkie informacje zawarte w niniejszej instrukcji obsługi oparte są na najnowszych danych dotyczących wyrobu, dostępnych w chwili druku. Ze względu na dokonywane ulepszenia oraz inne zmiany, mogą zaistnieć rozbieżności pomiędzy opisem w instrukcji a pojazdem. Producent samochodu zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w dowolnej chwili, bez uprzedniego powiadomienia, jak również bez jakichkolwiek zobowiązań do wprowadzenia takich samych lub podobnych zmian w samochodach wyprodukowanych lub sprzedanych wcześniej.

Samochód ten może nie odpowiadać normom i przepisom obowiązującym w innych krajach. Przed podjęciem próby zarejestrowania tego pojazdu w jakimkolwiek innym kraju należy sprawdzić odpowiednie przepisy i dokonać wszelkich niezbędnych modyfikacji.

WAŻNE

▲ OSTRZEŻENIE/ZALECENIE/UWAGA
Prosimy o dokładne przeczytanie tej instrukcji i ścisłe przestrzeganie zawartych w niej zaleceń. Dla podkreślenia szczególnie ważnych informacji, oznaczeniu ▲ oraz słowem **OSTRZEŻENIE**, **ZALECENIE** i **UWAGA** nadano specjalne znaczenia. Informacje oznaczone tymi nagłówkami wymagają szczególnej uwagi.

▲ OSTRZEŻENIE

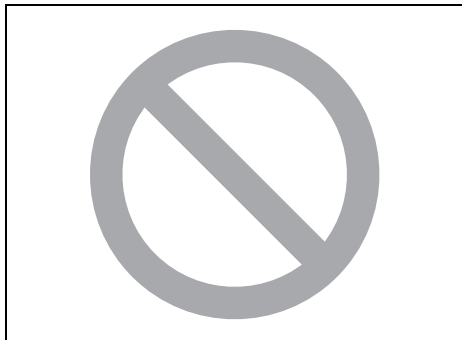
Sygnalizuje potencjalne ryzyko odniesienia obrażeń lub śmierci.

ZALECENIE

Sygnalizuje potencjalne ryzyko uszkodzenia samochodu.

UWAGA:

Zawiera specjalne informacje, mające na celu ułatwienie obsługi pojazdu, lub dodatkowe wskazówki dotyczące sposobu postępowania.



75F135

Znak przekreślonego koła, jaki można napotkać w tekście, oznacza, że „Nie wolno tego robić” lub „Nie wolno do tego dopuścić”.

OSTRZEŻENIE PRZED PRZERÓBKAMI

⚠ OSTRZEŻENIE

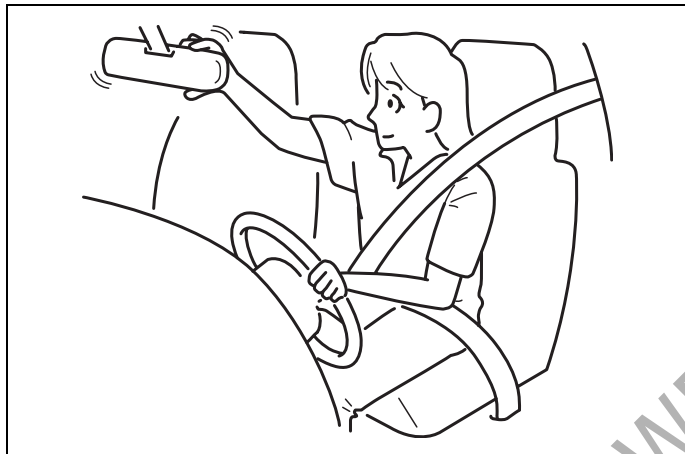
Nie wolno dokonywać żadnych przeróbek tego pojazdu. Mogą one mieć niekorzystny wpływ na bezpieczeństwo, stateczność ruchu, osiągi i niezawodność, a także naruszyć obowiązujące przepisy. Ponadto ewentualne uszkodzenia lub obniżenie osiąarów pojazdu wynikające z dokonanych przeróbek mogą nie być objęte gwarancją.

ZAŁECENIE

Nieprawidłowe zainstalowanie przenośnych urządzeń komunikacyjnych, np. telefonów komórkowych lub radia CB (radiotelefonu), może spowodować zakłócenia pracy elektronicznego układu zapłonowego, prowadząc do pogorszenia pracy silnika. W sprawie instalacji przenośnych urządzeń komunikacyjnych należy zasięgnąć porady wykwalifikowanego mechanika samochodowego lub autoryzowanej stacji obsługi SUZUKI.

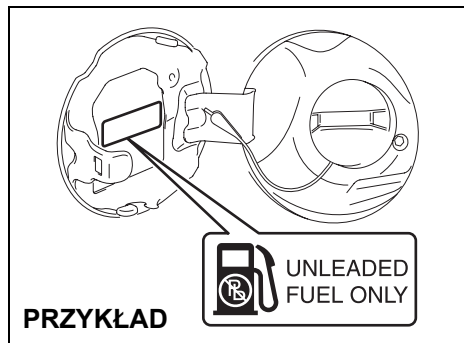
PRZED ROZPOCZĘCIEM JAZDY

Zalecenia dotyczące paliwa	1-1
Kluczyki.....	1-2
Zamki drzwi.....	1-3
Szyby boczne	1-15
Lusterka wsteczne	1-17
Regulacja siedzeń	1-19
Regulacja zagłówków (w niektórych wersjach)	1-21
Pasy bezpieczeństwa i foteliki dziecięce	1-22
Foteliki dziecięce dla krajów UE	1-31
Uzupełniający system bezpieczeństwa biernego – poduszki powietrzne (w niektórych wersjach).....	1-39



60G404

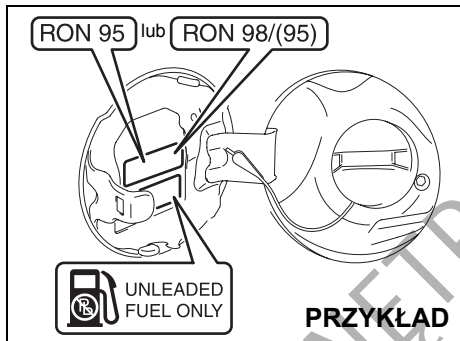
Zalecenia dotyczące paliwa Silnik o zapłonie iskrowym



62J201

Należy stosować **wyłącznie** benzynę bezołowiową o liczbie oktanowej (RON) równej co najmniej 91. W rurze wlewowej paliwa zainstalowany jest ogranicznik, uniemożliwiający tankowanie benzyny innej niż bezołowiowa. Dodatkowo, w pobliżu wlewu paliwa umieszczona jest naklejka przypominająca o konieczności stosowania wyłącznie benzyny bezołowiowej, o treści:

„UNLEADED FUEL ONLY”,
„NUR UNVERBLEITES BENZIN”,
„ENDAST BLYFRI BENZIN” lub
„SOLO GASOLINA SIN PLOMO”.



62J202

Jeżeli na pokrywie wlewu paliwa umieszczona jest naklejka z informacją o treści „RON 95”, należy stosować benzynę bezołowiową o liczbie oktanowej (RON) równej co najmniej 95.

Jeżeli na pokrywie wlewu paliwa umieszczona jest naklejka z informacją o treści „RON 98/(95)”, w celu zapewnienia optymalnych osiągnięć samochodu należy stosować benzynę bezołowiową o liczbie oktanowej (RON) równej co najmniej 98. Jednak jeżeli takie paliwo nie jest dostępne, dopuszczalne jest stosowanie benzyny bezołowiowej o liczbie oktanowej (RON) nie niższej niż 95.

Mieszanki benzynowo-etanolowe

W niektórych regionach dostępne są mieszanki benzyny bezołowiowej i etanolu (alkoholu etylowego). Można używać tego rodzaju mieszanek pod warunkiem, że nie zawierają więcej niż 10% etanolu. Należy upewnić się, że mieszanka benzynowo-etanolowa ma liczbę oktanową nie niższą od zalecanej dla benzyny.

Mieszanki benzynowo-metanolowe

W niektórych regionach dostępne są również mieszanki benzyny bezołowiowej i metanolu (spirytusu drzewnego). W żadnym wypadku **NIE NALEŻY STOSOWAĆ** paliw zawierających więcej niż 5% alkoholu metylowego. Firma SUZUKI nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia układu zasilania i spadek osiągnięć pojazdu wynikłe z używania takich paliw, nie obejmuje ich również gwarancja producenta samochodu.

Paliwa zawierające 5% lub mniej metanolu mogą być stosowane, o ile zawierają współrozpuszczalniki i inhibitory korozji.

UWAGA:

Jeżeli w przypadku stosowania mieszanek benzynowo-alkoholowych osiągi samochodu lub poziom zużycia paliwa okażą się niezadowolające, należy powrócić do benzyny bezołowiowej bez domieszki alkoholu.

Silnik o zapłonie samoczynnym

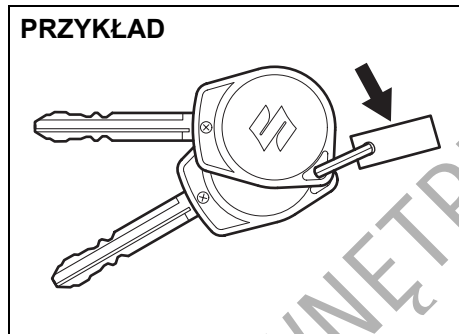
Stosować wyłącznie olej napędowy o liczbie cetanowej powyżej 51 i zawartości siarki poniżej 10 ppm (cząstek na milion). Zalecane jest stosowanie oleju napędowego spełniającego wymogi normy EN590. Nie stosować olejów napędowych przeznaczonych do silników okrętowych, oleju opałowego itp.

ZALECENIE

W zbiorniku paliwa przewidziana jest przestrzeń powietrzna umożliwiająca przyrost objętości paliwa w wysokiej temperaturze. W przypadku, gdy napełnianie zbiornika będzie kontynuowane po automatycznym odcięciu paliwa przez dystrybutor lub po tzw. „odbiciu”, przestrzeń powietrzna wypełniona zostanie paliwem. Wywołane wzrostem temperatury rozszerzenie się paliwa w tak napełnionym zbiorniku spowoduje wyciek. Aby zapobiec wyciekowi paliwa, należy zaprzestać napełniania zbiornika po automatycznym odcięciu paliwa przez dystrybutor lub po tzw. „odbiciu” w przypadku dystrybutora nie wyposażonego w automatyczne odcinanie paliwa.

ZALECENIE

Należy uważać, aby podczas napełniania zbiornika nie rozlać paliwa. Wszelkie ślady paliwa na nadwoziu samochodu należy natychmiast wytrzeć. Paliwa zawierające alkohol mogą spowodować uszkodzenie lakieru. Tego rodzaju uszkodzenia nie są objęte gwarancją.

Kluczyki**PRZYKŁAD**

79J020

Samochód ten jest wyposażony w parę identycznych kluczyków. Zapasowy klucz należy przechowywać w bezpiecznym miejscu. Wszystkie zamki w samochodzie otwierane są tym samym kluczykiem.

Numer identyfikacyjny kluczyka wybity jest na metalowej płytce przypiętej do kluczyków lub na kluczykach. W przypadku płytki, należy ją przechowywać w bezpiecznym miejscu. W razie zagubienia kluczyków, numer identyfikacyjny będzie potrzebny do wykonania duplikatów. Na wypadek zagubienia płytki wskazane jest wpisanie numeru kluczyka w poniższej ramce.

NUMER KLUCZYKA:

Immobilizer (elektroniczna blokada rozruchu silnika)

Układ ten, poprzez elektroniczną blokadę rozruchu silnika, ogranicza ryzyko kradzieży samochodu.

Silnik może zostać uruchomiony wyłącznie przy użyciu oryginalnego kluczyka do wyłącznika zapłonu z elektroniczną blokadą rozruchu, w którym jest zaprogramowany elektroniczny kod identyfikacyjny. Po obroceniu wyłącznika zapłonu do pozycji „ON” kluczyk wysyła kod identyfikacyjny. W przypadku konieczności wykonania dodatkowego kluczyka należy skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi SUZUKI. Odpowiednie kody identyfikacyjne zapasowych kluczyków muszą zostać wprowadzone do pamięci modułu sterującego. Kluczyki wykonane przez zwykłego rzemieślnika nie będą funkcjonowały.



62J127

Jeżeli po obroceniu wyłącznika zapłonu do pozycji „ON” zacznie błyskać lampka ostrzegawcza immobilizera (1) (w wersji z silnikiem o zapłonie iskrowym) lub lampka sygnalizacyjna konieczności wykonania czynności serwisowych (2) (w wersji z silnikiem o zapłonie samoczynnym), uruchomienie silnika nie będzie możliwe.

PRZED ROZPOCZĘCIEM JAZDY

UWAGA:

Gdy lampka ta błyska, należy obrócić wyłącznik zapłonu do pozycji „LOCK”, a następnie z powrotem do pozycji „ON”. Jeżeli lampka nadal błyska, może to oznaczać nieprawidłowość związaną z kluczykiem lub układem immobilizera. Należy zlecić autoryzowanej stacji obsługi SUZUKI sprawdzenie układu.

UWAGA:

- W przypadku zgubienia kluczyka należy jak najszybciej zwrócić się do autoryzowanej stacji obsługi SUZUKI w celu wykasowania go z pamięci układu i zamówienia nowego.
- W przypadku posiadania również kluczyków przeznaczonych do innych samochodów z immobilizerem, należy je trzymać z dala od wyłącznika zapłonu tego samochodu, ponieważ mogą zakłócić funkcjonowanie układu immobilizera.
- Rozruch silnika mogą również uniemożliwić dołączone do kluczyka metalowe przedmioty.

ZALECENIE

Kluczyk z wbudowanym układem kontrolnym immobilizera jest delikatnym urządzeniem elektronicznym. W celu uniknięcia jego uszkodzenia należy przestrzegać następujących zaleceń:

- Nie narażać kluczyka na uderzenia lub działanie wysokiej temperatury (np. na bezpośrednio nasłonecznionej górnej powierzchni deski rozdzielczej).
- Nie narażać kluczyka na oddziaływanie pól magnetycznych.

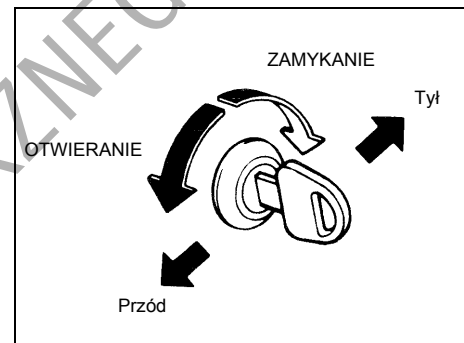
Zamontowany w tym samochodzie układ immobilizera o oznaczeniu 5WK49181 i 5WK49182 (w wersji z silnikiem o zapłonie iskrowym) lub 5WK49183 i 5WK49184 (w wersji z silnikiem o zapłonie samoczynnym) spełnia podstawowe wymogi oraz inne istotne postanowienia Dyrektywy 1999/5/EC.

Sygnalizacja kluczyka w wyłączniku zapłonu (w niektórych wersjach)

Gdy kluczyk pozostaje w wyłączniku zapłonu i zostaną otwarte drzwi kierowcy, przerywany sygnał akustyczny przypomni o konieczności jego wyjęcia.

Zamki drzwi

Drzwi boczne



60B008

W celu zablokowania przednich drzwi od zewnątrz:

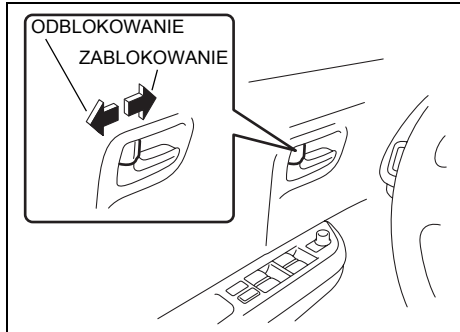
- włożyć kluczyk do zamka i obrócić go górną częścią w kierunku tyłu pojazdu lub
- obrócić do przodu wewnętrzną dźwignię blokady i zamknąć drzwi, przytrzymując jednocześnie klamkę zewnętrzną odchyloną do góry.

W celu odblokowania przednich drzwi od zewnątrz należy wsunąć kluczyk do zamka i obrócić go górną częścią w kierunku przodu pojazdu.

UWAGA:

W niektórych wersjach może nie być zamka w przednich drzwiach pasażera.

W celu zablokowania tylnych drzwi pozostając na zewnątrz pojazdu, należy obrócić do przodu wewnętrzną dźwignię blokady i zamknąć drzwi.



62J002

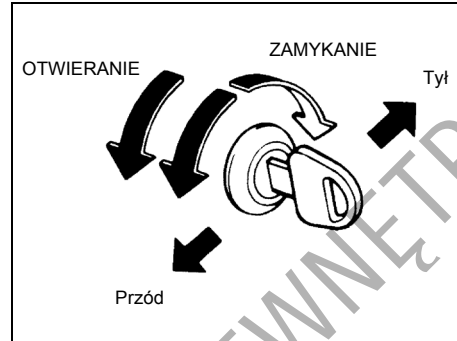
W celu zablokowania drzwi od wewnątrz pojazdu należy obrócić do przodu dźwignię blokady. Obrócenie dźwigni do tyłu spowoduje odblokowanie drzwi.

UWAGA:

Przy zamykaniu drzwi przednich z uruchomioną blokadą należy przytrzymywać klamkę w pozycji odchylonej, inaczej drzwi nie zostaną zablokowane.

Centralny zamek (w niektórych wersjach)

Drzwi kierowcy



54G294

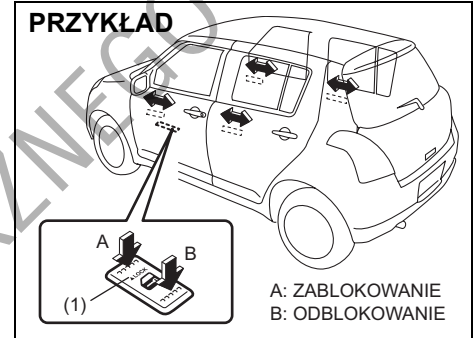
Wszystkie drzwi boczne oraz drzwi bagażnika można równocześnie zablokować lub odblokować poprzez obrócenie kluczyka w zamku drzwi kierowcy.

W celu równoczesnego zablokowania wszystkich drzwi należy kluczyk w zamku drzwi kierowcy obrócić jeden raz górną częścią w kierunku tyłu samochodu.

W celu równoczesnego odblokowania wszystkich drzwi należy kluczyk w zamku drzwi kierowcy obrócić dwukrotnie górną częścią w kierunku przodu samochodu.

W celu odblokowania jedynie drzwi kierowcy, należy kluczyk w ich zamku obrócić jeden raz górną częścią w kierunku przodu samochodu.

PRZYKŁAD



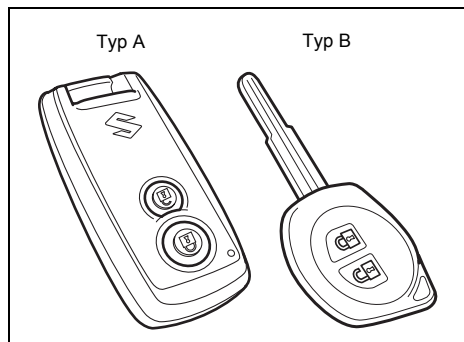
63J313

Można też zablokować lub odblokować wszystkie drzwi boczne oraz drzwi bagażnika naciskając odpowiednio przednią lub tylną część przełącznika centralnego zamka (1).

UWAGA:

- W wersji z bezprzewodowym zdalnym sterowaniem zamki drzwi można otwierać i zamykać posługując się nadajnikiem zdalnego sterowania (opis pod hasłem: „Zdalne sterowanie centralnym zamkiem”).
- W wersji z systemem bezkluczykowego dostępu do samochodu zamki drzwi można otwierać i zamykać naciskając odpowiedni przycisk na zewnętrznej klamce drzwi (opis pod hasłem: „System elektronicznego kluczyka”).

Kluczyk elektroniczny oraz kluczyk mechaniczny ze zdalnym sterowaniem centralnego zamka (w zależności od wersji wyposażenia)



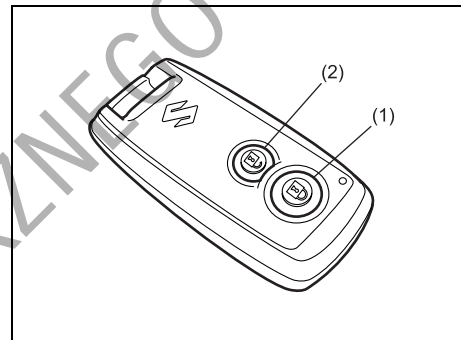
63J254

Samochód ten może być wyposażony albo w kluczyk elektroniczny (typ A), albo w tradycyjny kluczyk mechaniczny (typ B). Oba rodzaje kluczyków mają wbudowany nadajnik zdalnego sterowania. Kluczyk elektroniczny umożliwia zdalne odblokowanie i zablokowanie drzwi oraz uruchamianie silnika bez wkładania kluczyka do wyłącznika zapłonu. Kluczyk mechaniczny ze zdalnym sterowaniem centralnego zamka umożliwia zdalne odblokowanie i zablokowanie drzwi. Szczegółowy opis podany jest na kolejnych stronach.

Kluczyk elektroniczny (kluczyk typu A)

Kluczyk elektroniczny pozwala realizować następujące operacje:

- Zablokowanie i odblokowanie drzwi przy użyciu odpowiednich przycisków zdalnego sterowania. Szczegółowy opis w dalszej części tego rozdziału.
- Zablokowanie i odblokowanie drzwi przy użyciu przycisku na zewnętrznej klamce. Szczegółowy opis w dalszej części tego rozdziału.
- Uruchamianie silnika bez wkładania kluczyka do wyłącznika zapłonu. Szczegółowy opis po hasłem „Wyłącznik zapłonu” w rozdziale „URZĄDZENIA NA KOLUMNIE KIEROWNICY” oraz „Uruchamianie silnika” w rozdziale „UŻYTKOWANIE POJAZDU”.



62J010

- (1) Przycisk zamykania
(2) Przycisk otwierania

Posługując się zdalnym sterowaniem z niewielkiej odległości od samochodu, można jednocześnie zablokować lub odblokować wszystkie drzwi boczne oraz drzwi bagażnika.

Sterowanie centralnym zamkiem

- W celu zablokowania drzwi należy nacisnąć jeden raz przycisk (1) zdalnego sterowania.
- W celu odblokowania jedynie drzwi kierowcy należy jeden raz nacisnąć przycisk (2) zdalnego sterowania.
- W celu odblokowania pozostałych drzwi należy ponownie nacisnąć przycisk (2) zdalnego sterowania.

Sterowanie centralnym zamkiem z funkcją całkowitej blokady zamków (w niektórych wersjach)

W celu zabezpieczenia zamków drzwi przed otwarciem w razie włamania do samochodu, należy zablokować drzwi nizej opisanym sposobem. Zabezpieczone w ten sposób drzwi nie dają się odblokować dźwignią blokady.

Uruchomienie całkowitej blokady zamków:

- Dwukrotnie w ciągu 3 sekund nacisnąć przycisk (1) zdalnego sterowania.

Zwolnienie całkowitej blokady zamków:

- W celu odblokowania jedynie drzwi kierowcy należy jeden raz nacisnąć przycisk (2) zdalnego sterowania.
- W celu odblokowania pozostałych drzwi należy ponownie nacisnąć przycisk (2) zdalnego sterowania.

⚠ OSTRZEŻENIE

Nie należy uruchamiać całkowitej blokady zamków, gdy w samochodzie znajdują się pasażerowie. Nie mając możliwości odblokowania drzwi od wewnątrz, zostaną oni uwięzieni w samochodzie.

Zablokowanie drzwi bez uruchomienia całkowitej blokady zamków zostaje potwierdzone pojedynczym błysnięciem kierunkowskazów. Z chwilą uruchomienia całkowitej blokady zamków kierunkowskazy błyskają ponownie.

Po odblokowaniu drzwi:

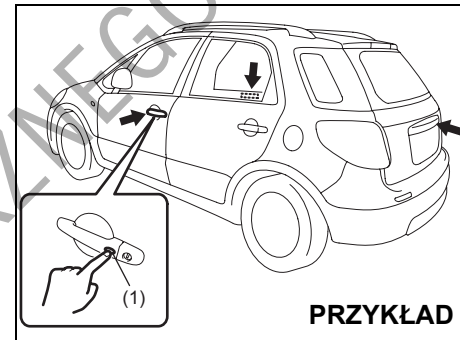
- Dwukrotnie błysną kierunkowskazy.
- Jeżeli przełącznik oświetlenia kabiny jest w pozycji „DOOR”, na około 15 sekund zaświeci się oświetlenie kabiny. Jeżeli w tym czasie zostanie naciśnięty wyłącznik zapłonu lub zostanie włożony do niego kluczyk, oświetlenie kabiny natychmiast zgaśnie.

Po zablokowaniu drzwi należy sprawdzić, czy nie dają się one otworzyć. Jeżeli w ciągu 30 sekund od naciśnięcia przycisku (2) żadne drzwi nie zostaną otwarte, wszystkie zostaną z powrotem zablokowane.

UWAGA:

- *Zasięg działania zdalnego sterowania wynosi około 5 m, lecz może zmieniać się w zależności od występowania zakłóceń radiowych, pochodzących np. z nadajników radiowych lub radiotelefonów.*
- *Zamki drzwi nie reagują na zdalne sterowanie, gdy wyłącznik zapłonu jest w ustawieniu innym niż „LOCK”, gdy w wyłączniku zapłonu jest kluczyk, bądź gdy którekolwiek drzwi nie są zamknięte.*
- *W razie zgubienia elektronicznego kluczyka należy jak najszybciej zamówić nowy egzemplarz w autoryzowanej stacji obsługi Suzuki. Ponadto należy dopilnować, aby przy rejestrowaniu nowego kluczyka w pamięci pokładowej został wykasowany z niej kod utraconego kluczyka.*

Dostęp do samochodu bez użycia kluczyka



PRZYKŁAD

79J023

Gdy elektroniczny kluczyk znajduje się w zasięgu operacyjnym funkcji jego detekcji, zamki drzwi można otwierać i zamykać naciskając przycisk (1) na zewnętrznej klamce drzwi kierowcy, przednich drzwi pasażera lub drzwi bagażnika. W celu uniemożliwienia odblokowania drzwi w przypadku włamania do samochodu, można uruchomić całkowitą blokadę zamków.

Zablokowanie drzwi i uruchomienie całkowitej blokady zamków:

- W celu zablokowania wszystkich drzwi należy przycisk na klamce drzwi nacisnąć jeden raz.
- W celu zablokowania wszystkich drzwi i uruchomienia całkowitej blokady zamków należy przycisk na klamce drzwi nacisnąć dwukrotnie w ciągu 3 sekund.

Po zablokowaniu drzwi nastąpi pojedyncze błysnięcie kierunkowskazów. Kolejne

PRZED ROZPOCZĘCIEM JAZDY

pojedyncze błysnięcie kierunkowskazów potwierdzi uruchomienie całkowitej blokady zamków.

⚠ OSTRZEŻENIE

Nie należy uruchamiać całkowitej blokady zamków, jeżeli w samochodzie znajdują się pasażerowie. Nie mając możliwości odblokowania drzwi od wewnątrz, zostaną oni uwięzieni w samochodzie.

Odblokowanie drzwi:

- W celu odblokowania pojedynczych drzwi należy przycisk na klamce tych drzwi nacisnąć jeden raz.
- W celu odblokowania pozostałych drzwi należy ponownie nacisnąć przycisk na klamce drzwi.

Po odblokowaniu drzwi:

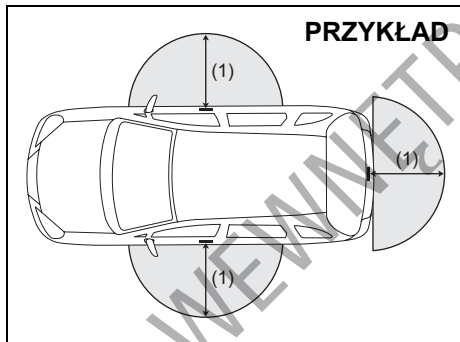
- Dwukrotnie błysną kierunkowskazy.
- Jeżeli przełącznik oświetlenia kabiny jest w pozycji „DOOR”, na około 15 sekund zaświeci się oświetlenie kabiny. Jeżeli w tym czasie zostanie naciśnięty wyłącznik zapłonu lub zostanie włożony do niego kluczyk, oświetlenie kabiny natychmiast zgaśnie.

Po zablokowaniu drzwi należy sprawdzić, czy nie dają się one otworzyć.

UWAGA:

- W następujących sytuacjach przycisk na zewnętrznej klamce drzwi nie działa:
 - Gdy którekolwiek drzwi są otwarte lub niedomknięte.

- Gdy wyłącznik zapłonu jest w ustawieniu innym niż „LOCK”.
- Gdy w wyłączniku zapłonu jest kluczyk.
- Jeżeli w ciągu 30 sekund od naciśnięcia przycisku na zewnętrznej klamce żadne drzwi nie zostaną otwarte, wszystkie zostaną z powrotem zablokowane.



(1) 80 cm

Przycisk na zewnętrznej klamce drzwi działa, gdy elektroniczny kluczyk znajduje się w odległości nie większej niż około 80 cm od zewnętrznej klamki przednich drzwi lub klamki drzwi bagażnika.

UWAGA:

- Jeżeli elektroniczny kluczyk znajduje się poza wyżej opisanym obszarem detekcyjnym, przycisk na zewnętrznej klamce drzwi nie działa.
- Jeżeli bateria w elektronicznym kluczyku ulegnie wyczerpaniu, bądź gdy wystę-

pują silne zakłócenia elektromagnetyczne, zasięg operacyjny systemu elektronicznego kluczyka może ulec skróceniu lub system może przestać działać.

- Gdy elektroniczny kluczyk znajdzie się zbyt blisko szyby w drzwiach, system może nie działać.
- Jeżeli wewnątrz samochodu znajduje się drugi elektroniczny kluczyk do tego samochodu, system może nie działać prawidłowo.
- Układ reaguje na elektroniczny kluczyk jedynie w obrębie zasięgu detekcyjnego przycisku blokady na zewnętrznej klamce drzwi. Jeżeli, na przykład, elektroniczny kluczyk znajduje się w obrębie zasięgu detekcyjnego przycisku na zewnętrznej klamce drzwi kierowcy, działa jedynie przycisk w tych drzwiach, natomiast przyciski na zewnętrznej klamce drzwi pasażera i drzwi bagażnika nie działają.

ZALECENIE

Elektroniczny kluczyk jest delikatnym urządzeniem elektronicznym. W celu uniknięcia ryzyka jego uszkodzenia:

- Nie należy narażać go na uderzenia, zawilgocenie lub działanie wysokiej temperatury (np. na bezpośrednie nasłonecznionej górnej powierzchni deski rozdzielczej).
- Należy trzymać go z dala od źródeł pól magnetycznych, np. telewizora.

UWAGA:

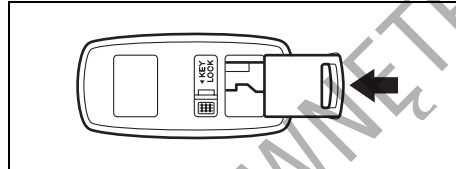
W następujących sytuacjach system elektronicznego kluczyka może nie działać prawidłowo:

- Gdy występują silne sygnały zakłócające emitowane z nadajnika telewizyjnego, elektrowni lub telefonu komórkowego.
- Gdy elektroniczny kluczyk dotyka metalowego przedmiotu lub jest zakrywany przez taki przedmiot.
- Gdy w pobliżu emitowane są fale elektromagnetyczne przez inny nadajnik zdalnego sterowania.
- Gdy elektroniczny kluczyk znajduje się w pobliżu urządzenia elektronicznego, np. komputera.

Ponadto należy przestrzegać następujących dodatkowych zaleceń:

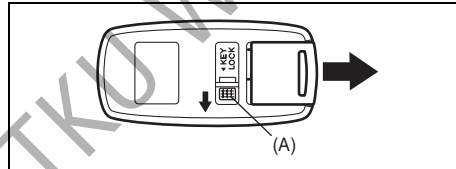
- Wewnątrz obudowy elektronicznego kluczyka powinien być przechowywany kluczyk mechaniczny. W przeciwnym wypadku w razie trudności z komunikacją bezprzewodową nie będzie możliwe otwieranie i zamykanie zamków drzwi, a także uruchomienie silnika.
- Kierowca powinien mieć elektroniczny kluczyk do tego samochodu zawsze przy sobie.
- W razie zgubienia elektronicznego kluczyka należy jak najszybciej zamówić nowy egzemplarz w autoryzowanej stacji obsługi Suzuki. Ponadto należy dopilnować, aby przy rejestracji nowego kluczyka w pamięci pokładowej został wykasowany z niej kod utraconego kluczyka.

- Do tego samochodu można używać maksymalnie czterech elektronicznych kluczyków. Szczegółowe informacje można uzyskać w autoryzowanej stacji obsługi SUZUKI.
- Żywotność baterii w elektronicznym kluczyku wynosi około dwóch lat, jednak uzależnione jest to od warunków jego użytkowania.



63J281

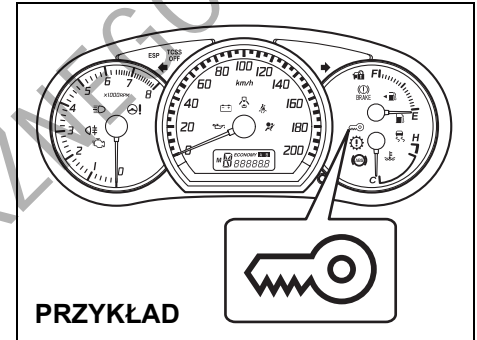
Kluczyk mechaniczny należy wcisnąć w obudowę, aż rozlegnie się odgłos zatrasku.



63J282

W celu wyjęcia kluczyka mechanicznego należy nacisnąć przycisk (A) w kierunku wskazywanym strzałką i wysunąć kluczyk z obudowy.

Sygnalizacja ostrzegawcza



62J197

Jeżeli w niżej opisanych sytuacjach elektroniczny kluczyk z nadajnikiem zdalnego sterowania znajduje się poza samochodem, rozlega się trwający około 2 sekundy przerywany sygnał akustyczny i błyska czerwona lampka sygnalizacyjna systemu elektronicznego kluczyka.

- Po przekroczeniu prędkości 10 km/h.
- Po zamknięciu wcześniej otwartych drzwi, gdy wyłącznik zapłonu pozostawał w ustawieniu innym niż „LOCK”.

Czerwona lampka sygnalizacyjna przestaje błyskać w ciągu kilku sekund od momentu, w którym elektroniczny kluczyk znajdzie się z powrotem wewnątrz samochodu, za wyjątkiem bagażnika.

Jeżeli elektroniczny kluczyk pozostaje w samochodzie i przednie drzwi zostaną zablokowane w jeden z opisanych poniżej sposobów, nastąpi automatyczne odbloko-

PRZED ROZPOCZĘCIEM JAZDY

wanie drzwi kierowcy lub przednich drzwi pasażera.

- Gdy przy otwartych drzwiach kierowcy zostanie przestawiona do przodu dźwignia blokady drzwi lub zostanie naciśnięty przycisk centralnego zamka, drzwi kierowcy zostaną automatycznie odblokowane.
- Gdy przy otwartych drzwiach innych niż drzwi kierowcy zostanie przestawiona do przodu dźwignia blokady w przednich drzwiach pasażera lub zostanie naciśnięty przycisk centralnego zamka, przednie drzwi pasażera zostaną automatycznie odblokowane.

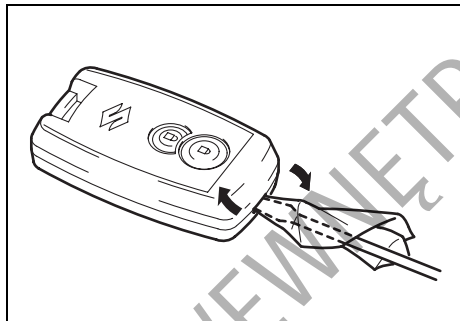
UWAGA:

- *Sygnalizacja ostrzegawcza nie zadziała, gdy elektroniczny kluczyk znajduje się na przykład na desce rozdzielczej, w schowku w desce rozdzielczej, w kieszeni drzwiowej, pod osłoną przeciwsłoneczną lub na podłodze samochodu.*
- *Kierowca powinien elektroniczny kluczyk mieć zawsze przy sobie.*
- *Nie należy pozostawiać elektronicznego kluczyka w zaparkowanym samochodzie.*

Wymiana baterii

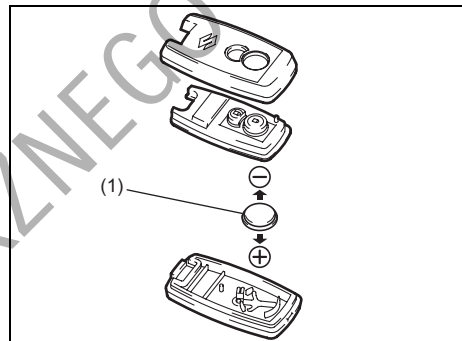
Gdy zdalne sterowanie zaczyna gorzej działać, należy wymienić baterię w kluczyku.

W celu wymiany baterii w kluczyku elektronicznym:



62J011

- 1) Wsunąć owiniętą miękkim materiałem płaską końcówkę śrubokręta w szczelinę, podważyć i otworzyć obudowę nadajnika.



80JM134

- (1) Okrągła bateria litowa: CR2032 lub zamiennik

- 2) Wymienić baterię (1), wkładając nową znakiem „+” w stronę ściany dolnego fragmentu obudowy, jak pokazano na rysunku.
- 3) Dokładnie zamknąć obudowę nadajnika.
- 4) Sprawdzić, czy działa zdalne sterowanie zamkami.
- 5) Zużytej baterii należy pozbyć się w sposób zgodny z odpowiednimi przepisami. Nie wolno wyrzucać baterii litowych do zwykłych pojemników na odpady.

⚠ OSTRZEŻENIE

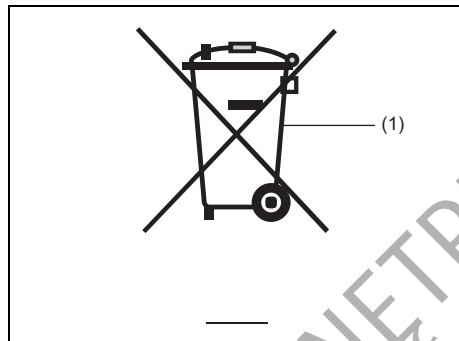
Połknięcie baterii litowej grozi poważnymi obrażeniami wewnętrznymi. Nie wolno dopuścić jej połknięcia. Chronić baterie przed dostępem dzieci oraz zwierząt. W razie połknięcia baterii należy niezwłocznie skontaktować się z lekarzem.

ZALECENIE

Nadajnik zdalnego sterowania jest delikatnym urządzeniem elektronicznym. Nie należy narażać go na uderzenia, zawilgocenie lub zakurzenie, ani nie wolno manipulować przy jego wewnętrznych częściach, ponieważ może to spowodować uszkodzenie nadajnika.

UWAGA:

Zużytych baterii należy pozbywać się w sposób zgodny z odpowiednimi przepisami. Nie wolno wyrzucać baterii do zwykłych pojemników na odpady domowe.



80JM133

(1) Przekreślony symbol pojemnika na odpady

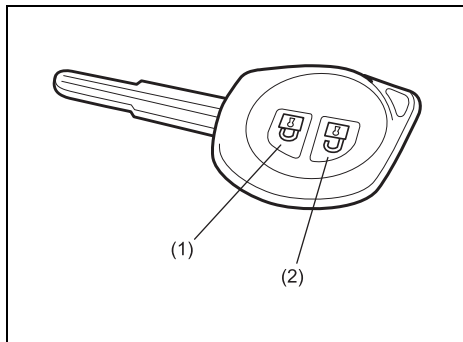
Przekreślony symbol pojemnika na odpady (1) oznacza, że zużyta bateria nie może być składowana razem ze zwykłymi odpadami domowymi.

Zapewnienie właściwej utylizacji i recyklingu zużytych baterii pozwoli ograniczyć potencjalne zagrożenia dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzkiego, wynikające z nieodpowiedniego postępowania ze zużytym produktem. Odzysk materiałów przyczynia się do ochrony zasobów naturalnych. Szczegółowymi informacjami na temat utylizacji i recyklingu zużytych baterii służy autoryzowana stacja obsługi Suzuki.

Kluczyk typu A

Wchodzące w skład systemu elektronicznego kluczyka sterownik S62J1 oraz nadajnik TS001 spełniają podstawowe wymagania oraz inne istotne postanowienia Dyrektywy 1999/5/EC.

Kluczyk mechaniczny ze zdalnym sterowaniem centralnego zamka (kluczyk typu B)



81A184

- (1) Przycisk zamykania
(2) Przycisk otwierania

Posługując się zdalnym sterowaniem z niewielkiej odległości od samochodu można jednocześnie zablokować lub odblokować wszystkie drzwi boczne oraz drzwi bagażnika.

Sterowanie centralnym zamkiem

- W celu zablokowania drzwi należy nacisnąć jeden raz przycisk (1).
- W celu odblokowania jedynie drzwi kierowcy należy jeden raz nacisnąć przycisk (2).
- W celu odblokowania pozostałych drzwi należy ponownie nacisnąć przycisk (2).

Sterowanie centralnym zamkiem z funkcją całkowitej blokady zamków (w niektórych wersjach)

W celu zabezpieczenia zamków drzwi przed otwarciem w razie włamania do samochodu, należy zablokować drzwi niżej opisanym sposobem. Zabezpieczone w ten sposób drzwi nie dają się odblokować dźwignią blokady.

Uruchomienie całkowitej blokady zamków:

- Dwukrotnie w ciągu 3 sekund nacisnąć przycisk (1).

Zwolnienie całkowitej blokady zamków:

- W celu odblokowania jedynie drzwi kierowcy należy jeden raz nacisnąć przycisk (2).
- W celu odblokowania pozostałych drzwi należy ponownie nacisnąć przycisk (2).



OSTRZEŻENIE

Nie należy uruchamiać całkowitej blokady zamków, gdy w samochodzie znajdują się pasażerowie. Nie mając możliwości odblokowania drzwi od wewnątrz, zostaną oni uwięzieni w samochodzie.

Zablokowanie drzwi bez uruchomienia całkowitej blokady zamków zostaje potwierdzone pojedynczym błysnięciem kierunkowskazów. Z chwilą uruchomienia całkowitej blokady zamków kierunkowskazy błyskają ponownie.

Po odblokowaniu drzwi:

- Dwukrotnie błysną kierunkowskazy.
- Jeżeli przełącznik oświetlenia kabiny jest w pozycji „DOOR”, na około 15 sekund zaświeci się oświetlenie kabiny. Jeżeli w tym czasie do wyłącznika zapłonu zostanie włożony kluczyk, oświetlenie kabiny natychmiast zgaśnie.

Po zablokowaniu drzwi należy sprawdzić, czy nie dają się one otworzyć. Jeżeli w ciągu 30 sekund od naciśnięcia przycisku (2) żadne drzwi nie zostaną otwarte, wszystkie zostaną z powrotem zablokowane.

UWAGA:

- Zasięg działania zdalnego sterowania wynosi około 5 m, lecz może zmieniać się w zależności od występowania zakłóceń radiowych pochodzących np. z nadajników radiowych lub radiotelefonów.
- Zamki drzwi nie reagują na zdalne sterowanie, gdy wyłącznik zapłonu jest w ustawieniu innym niż „LOCK”, gdy w wyłączniku zapłonu jest kluczyk, bądź gdy którekolwiek drzwi nie są zamknięte.
- W razie zgubienia kluczyka z nadajnikiem zdalnego sterowania należy jak najszybciej zamówić nowy egzemplarz w autoryzowanej stacji obsługi Suzuki. Ponadto należy dopilnować, aby przy rejestrowaniu nowego kluczyka w pamięci pokładowej został wykasowany z niej kod utraconego kluczyka.

ZALECENIE

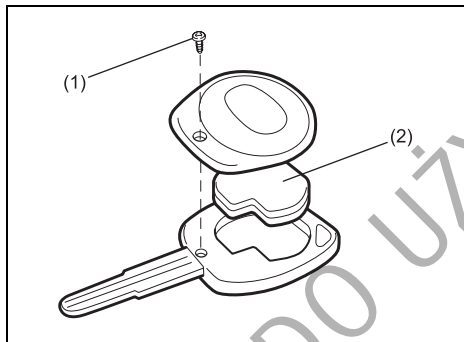
Nadajnik zdalnego sterowania jest delikatnym urządzeniem elektronicznym. W celu uniknięcia ryzyka jego uszkodzenia:

- Nie należy narażać go na uderzenia, zawilgocenie lub działanie wysokiej temperatury (np. na bezpośrednio nasłonecznionej górnej powierzchni deski rozdzielczej).
- Należy trzymać go z dala od źródeł pól magnetycznych, np. telewizora.

Wymiana baterii

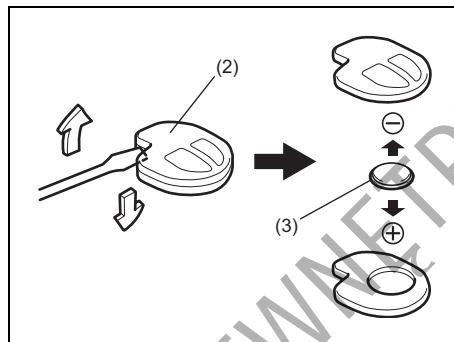
Gdy zdalne sterowanie zaczyna działać w sposób zawodny, należy wymienić baterię w kluczyku.

W celu wymiany baterii w kluczyku mechanicznym:



81A185

- 1) Wykręcić wkręt mocujący (1) i zdjąć pokrywę.
- 2) Wyjąć moduł nadajnika (2) z oprawy.



80JM135

- (3) Okrągła bateria litowa: CR1620 lub zamiennik

- 3) Wsunąć monetę lub płaską końcówkę śrubokręta w szczelinę, podważyć i otworzyć moduł nadajnika (2).
- 4) Wymienić baterię (3), wkładając nową biegunem dodatnim w stronę znaku „+” na module nadajnika.
- 5) Zamknąć moduł nadajnika i włożyć w uchwyt kluczyka.
- 6) Założyć pokrywę uchwytu kluczyka i wkręcić wkręt mocujący (1).
- 7) Sprawdzić, czy działa zdalne sterowanie zamkami.
- 8) Zużytej baterii należy pozbyć się w sposób zgodny z odpowiednimi przepisami. Nie wolno wyrzucać baterii litowych do zwykłych pojemników na odpady.

⚠ OSTRZEŻENIE

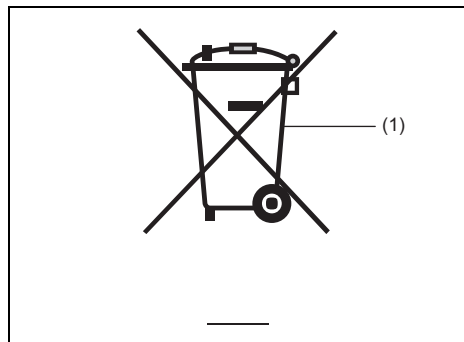
Połączenie baterii litowej grozi poważnymi obrażeniami wewnętrznymi. Nie wolno dopuścić jej połączenia. Chronić baterie przed dostępem dzieci oraz zwierząt. W razie połączenia baterii należy niezwłocznie skontaktować się z lekarzem.

ZALECENIE

Nadajnik zdalnego sterowania jest delikatnym urządzeniem elektronicznym. Nie należy narażać go na uderzenia, zawilgocenie lub zakurzenie, ani nie wolno manipulować przy jego wewnętrznych częściach, ponieważ może to spowodować uszkodzenie nadajnika.

UWAGA:

Zużytych baterii należy pozbywać się w sposób zgodny z odpowiednimi przepisami. Nie wolno wyrzucać baterii do zwykłych pojemników na odpady domowe.



80JM133

(1) Przekreślony symbol pojemnika na odpady

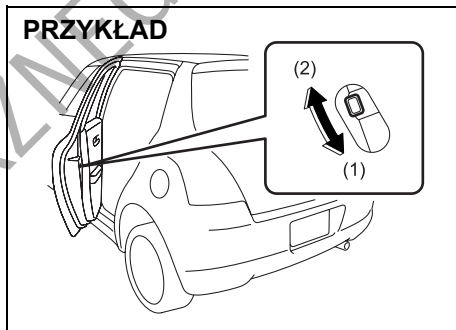
Przekreślony symbol pojemnika na odpady (1) oznacza, że zużyta bateria nie może być składowana razem ze zwykłymi odpadami domowymi.

Zapewnienie właściwej utylizacji i recyklingu zużytych baterii pozwoli ograniczyć potencjalne zagrożenia dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzkiego, wynikające z nieodpowiedniego postępowania ze zużytym produktem. Odzysk materiałów przyczynia się do ochrony zasobów naturalnych. Szczegółowymi informacjami na temat utylizacji i recyklingu zużytych baterii służy autoryzowana stacja obsługi Suzuki.

Kluczyk typu B

Nadajnik sygnałów zdalnego sterowania TS002 wraz z odbiornikiem sygnałów zdalnego sterowania R62J1 lub R51K0 spełniają podstawowe wymagania oraz inne istotne postanowienia Dyrektywy 1999/5/EC.

Zabezpieczenie tylnych drzwi przy przewożeniu dzieci (w niektórych wersjach)



63J005

- (1) Zabezpieczenie uruchomione
- (2) Zabezpieczenie zwolnione

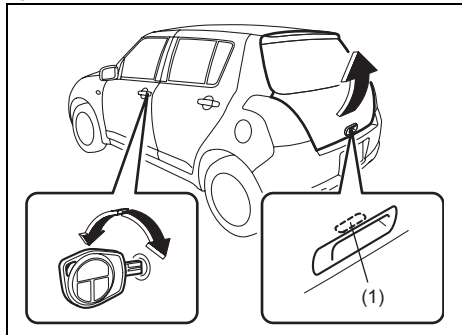
Tylne drzwi boczne tego samochodu wyposażone są w mechanizmy zabezpieczające, które uniemożliwiają ich otwarcie od wewnątrz. Gdy pokazana na rysunku dźwignia sterownika znajduje się w położeniu (1), drzwi można otwierać tylko od zewnątrz. Gdy dźwignia sterownika jest w położeniu (2), drzwi można otwierać od wewnątrz i od zewnątrz.

OSTRZEŻENIE

Za każdym razem, gdy na tylnym siedzeniu przewożone są dzieci, należy w tylnych drzwiach uruchomić zabezpieczenie uniemożliwiające ich otwarcie od wewnątrz.

Drzwi bagażnika

Typ 1



77J003

(1) Przycisk otwierania drzwi bagażnika

Drzwi bagażnika zostają zablokowane lub odblokowane wraz z odpowiednim obroceniem kluczyka w zamku drzwi kierowcy.

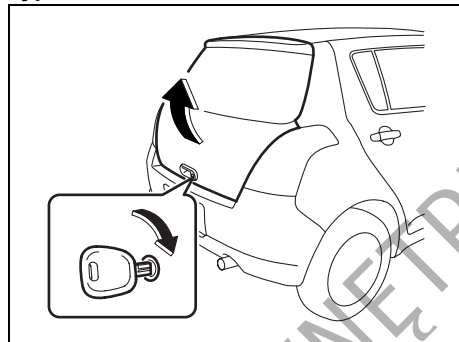
W celu otwarcia bagażnika należy nacisnąć przycisk (1) i podnieść drzwi bagażnika.

UWAGA:

Gdy drzwi bagażnika są niedomknięte, należy wykonać następujące czynności:

- 1) Nacisnąć przycisk (1) i uchylić nieco drzwi bagażnika.
- 2) Po kilku sekundach zamknąć drzwi bagażnika.
- 3) Sprawdzić, czy drzwi bagażnika są zatrzaśnięte.

Typ 2



62J014

W celu otwarcia drzwi bagażnika należy włożyć kluczyk do ich zamka i obrócić w prawo, a następnie podnieść drzwi bagażnika.

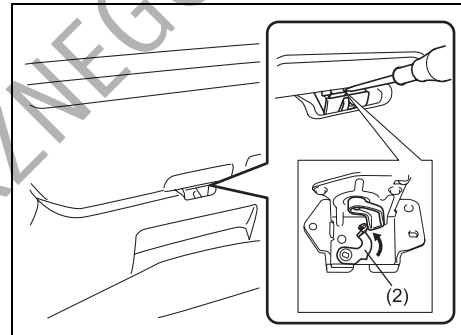
⚠ OSTRZEŻENIE

Drzwi bagażnika powinny być zawsze dobrze zatrzaśnięte. Prawidłowo zatrzaśnięte drzwi bagażnika ograniczają ryzyko wypadnięcia z samochodu w razie wypadku oraz zabezpieczają przed przedostawianiem się do wnętrza gazów spalinowych.

Jeżeli z powodu rozładowania akumulatora lub usterki nie działa przycisk (1), drzwi bagażnika można otworzyć od wewnątrz, wykonując opisane poniżej czynności.

- 1) W celu uzyskania łatwiejszego dostępu, złożyć tylne siedzenie do przodu (opis

pod hasłem „Składanie tylnego siedzenia”).



62J132

- 2) Postępując się śrubokrętem z płaską końcówką lub korbą podnośnika samochodowego nacisnąć do góry dźwignię otwierania awaryjnego (2) i otworzyć drzwi bagażnika. Po zatrzaśnięciu drzwi bagażnika zostaną zablokowane.

Gdy nie działa przycisk otwierania drzwi bagażnika (1), należy zlecić autoryzowanej stacji obsługi Suzuki sprawdzenie samochodu.

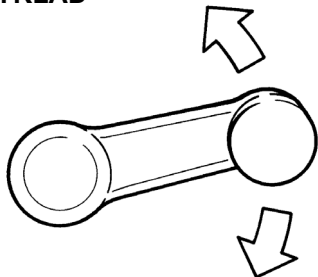
⚠ OSTRZEŻENIE

- Ze względów bezpieczeństwa nie należy naciskać dźwigni otwierania awaryjnego palcami.
- Przy otwieraniu drzwi bagażnika od wewnątrz należy upewnić się, czy nie stwarza to zagrożenia dla osób znajdujących się w ich pobliżu.

Szyby boczne

Ręczne podnoszenie i opuszczanie szyb (w niektórych wersjach)

PRZYKŁAD



60G010

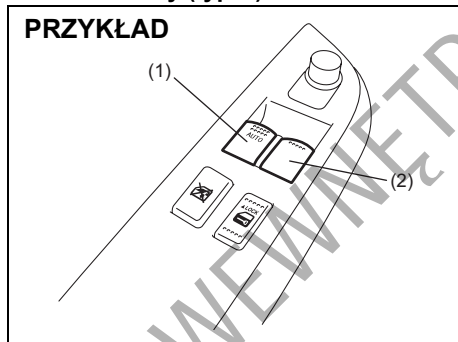
Podnoszenie i opuszczanie szyb bocznych dokonywane jest przez obracanie korbki umieszczonej w drzwiach.

Elektryczne podnoszenie i opuszczanie szyb (w niektórych wersjach)

Elektryczne sterowanie szyb działa, gdy wyłącznik zapłonu jest w pozycji „ON”.

Drzwi kierowcy (typ A)

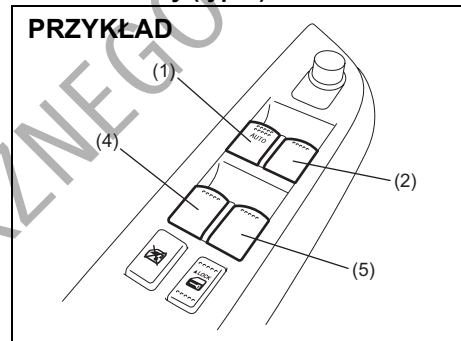
PRZYKŁAD



78K003

Drzwi kierowcy (typ B)

PRZYKŁAD

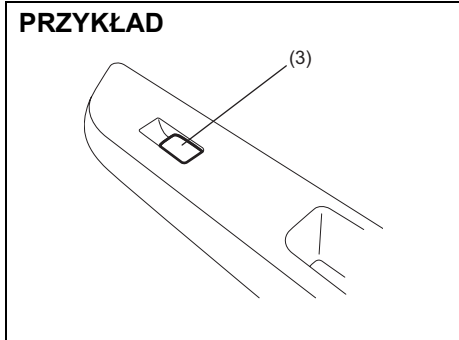


79K010

W drzwiach kierowcy umieszczony jest przycisk (1), sterujący podnoszeniem i opuszczaniem szyby w drzwiach kierowcy, oraz przycisk (2), sterujący podnoszeniem i opuszczaniem szyby w przednich drzwiach pasażera. W niektórych wersjach mogą być także przyciski (4) i (5), służące do poruszania szyb w drzwiach pasażerów siedzących z tyłu, odpowiednio po lewej i prawej stronie.

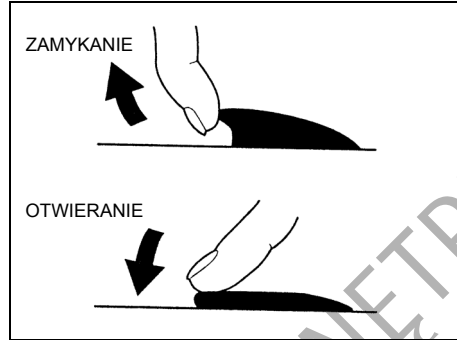
Drzwi pasażera

PRZYKŁAD



64J012

Przełącznik (3) w drzwiach pasażera służy do podnoszenia i opuszczania szyby w tych drzwiach.



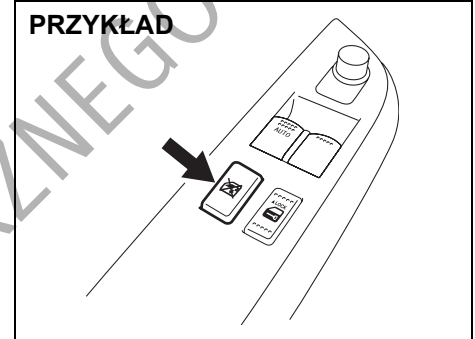
81A009

W celu otwarcia okna należy nacisnąć przełącznik. W celu zamknięcia okna należy przełącznik odchylić do góry.

Dla wygody elektryczne sterowanie okna w drzwiach kierowcy ma funkcję automatycznego opuszczania szyby (dogodną szczególnie podczas przekraczania rogatki na autostradach lub w restauracji dla zmotoryzowanych). Oznacza to, że okno można otworzyć bez konieczności stałego naciskania przycisku. Wystarczy wcisnąć do oporu i puścić przycisk sterujący szyby w drzwiach kierowcy. W celu zatrzymania ruchu szyby należy delikatnie pociągnąć przycisk do góry.

Przycisk blokady szyb (typ A)

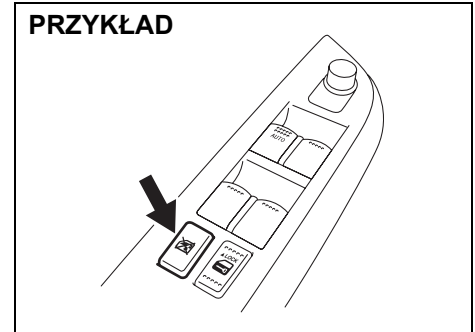
PRZYKŁAD



78K004

Przycisk blokady szyb (typ B)

PRZYKŁAD



63J316

W drzwiach kierowcy znajduje się dodatkowy przycisk, uruchamiający blokadę szyb w drzwiach pasażerów. Gdy przycisk zostanie wciśnięty, szyby w drzwiach pasażerów nie będą mogły być podnoszone ani opuszczane przy użyciu przycisków (2), (3), (4) i (5). W

celu przywrócenia normalnego działania sterowania należy ponownie nacisnąć przycisk.

⚠ OSTRZEŻENIE

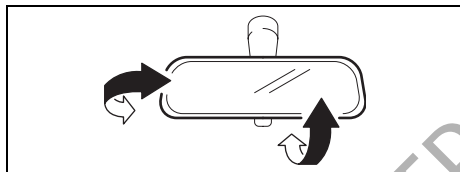
- Gdy w samochodzie znajdują się dzieci, należy zawsze uruchomić blokadę elektrycznego sterowania szyb. Dziecko może ulec poważnym obrażeniom, gdy jakkolwiek część jego ciała zostanie przyciśnięta przez szybę podczas jej podnoszenia lub opuszczania.
- Przy podnoszeniu szyby należy zwrócić uwagę, aby na jej drodze nie znalazła się żadna część ciała pasażera, np. głowa czy ręka, ponieważ grozi to odniesieniem obrażeń.
- Opuszczając nawet na krótki czas samochód należy zabrać ze sobą kluczyk do wyłącznika zapłonu. Nie należy także pozostawiać w zaparkowanym samochodzie dzieci bez opieki. Pozbawione odpowiedniego dozoru mogą spowodować uruchomienie elektrycznego napędu szyb bocznych i zostać przyciśnięte w otworze okna.

UWAGA:

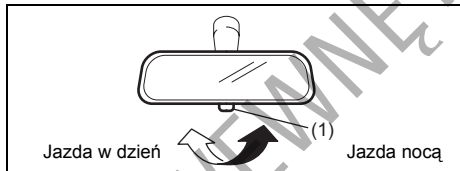
Otwarte okno w tylnych drzwiach może podczas jazdy powodować dudniący hałas na skutek wibracji powietrza. W celu jego ograniczenia należy otworzyć jedno z przednich okien lub nieco przymknąć okno w tylnych drzwiach.

Lusterka wsteczne

Wewnętrzne lusterko wsteczne



63J173



63J174

Wewnętrzne lusterko wsteczne powinno być tak ustawione, aby widać w nim było sytuację z tyłu samochodu. W celu dokonania regulacji położenia lusterka należy przestawić dźwignię (1) w położenie do jazdy dziennej, a następnie poruszając lusterkiem w górę, w dół i na boki doprowadzić do uzyskania najlepszej widoczności do tyłu.

Podczas jazdy nocą, w celu zmniejszenia blasku odbicia reflektorów pojazdów jadących z tyłu, można przestawić dźwignię w położenie do jazdy nocnej.

⚠ OSTRZEŻENIE

- Lusterko należy regulować tylko w położeniu do jazdy dziennej.
- Położenia do jazdy nocnej należy używać wyłącznie wtedy, gdy jest to niezbędne dla zmniejszenia blasku odbicia reflektorów pojazdów jadących z tyłu. Należy pamiętać, że w tym położeniu mogą nie być widoczne pewne obiekty, które można dostrzec w położeniu do jazdy dziennej.

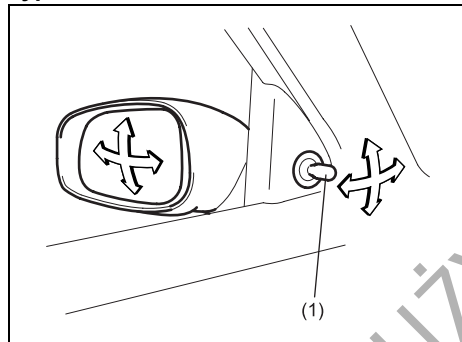
Zewnętrzne lusterka wsteczne

Zewnętrzne lusterka wsteczne należy tak ustawić, aby na ich wewnętrznych skrajach widoczne były boki pojazdu.

⚠ OSTRZEŻENIE

Należy zachować ostrożność przy ocenie wielkości pojazdów i innych obiektów widzianych w zewnętrznych lusterkach wstecznych oraz ich odległości od samochodu. Przedmioty widziane w tych lusterkach wydają się być mniejsze i bardziej odległe niż w lusterku płaskim.

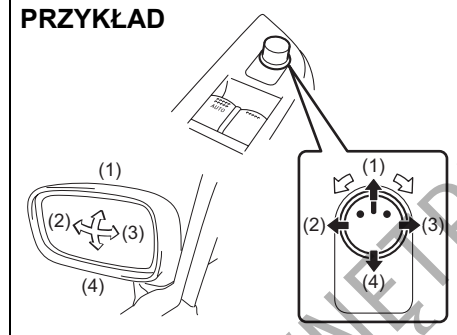
Typ 1



77J009

Ustawienie lusterka reguluje się za pomocą dźwigni (1) w przednich drzwiach samochodu.

Typ 2



62J019

Przełączniki elektrycznej regulacji ustawienia zewnętrznych lusterek wstecznych znajdują się w drzwiach kierowcy. Regulacja jest możliwa, gdy wyłącznik zapłonu jest w pozycji „ACC” lub „ON”. Ustawianie lusterek:

- 1) Przesunąć przełącznik lusterka w lewo lub w prawo, wybierając lusterko, które ma być regulowane.
- 2) Naciskać skraj przycisku regulacyjnego w miejscu odpowiadającym zamierzonemu kierunkowi przestawienia lusterka.
- 3) Po dokonaniu regulacji przesunąć przełącznik lusterka w położenie środkowe, aby wyeliminować ryzyko przypadkowego przestawienia lusterka.

UWAGA:

Jeżeli samochód wyposażony jest w elektryczne ogrzewanie zewnętrznych lusterek

wstecznych, należy zapoznać się z opisem podanym pod hasłem „Wyłącznik ogrzewania szyby tylnej (i zewnętrznych lusterek wstecznych – w niektórych wersjach)” rozdziale „DESKA ROZDZIELCZA”.

Regulacja siedzeń

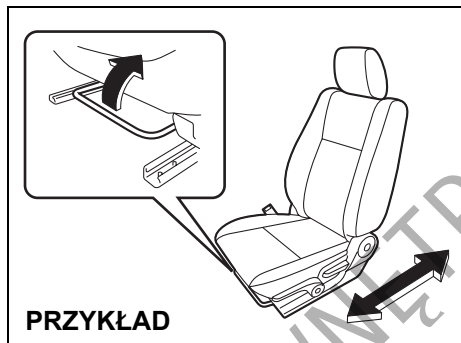
⚠ OSTRZEŻENIE

Nie wolno przesuwania fotela kierowcy ani zmieniać pochylenia jego oparcia podczas jazdy. Fotel lub jego oparcie może niespodziewanie przemieścić się w sposób niekontrolowany, powodując utratę panowania nad pojazdem. Przed rozpoczęciem jazdy należy sprawdzić, czy fotel kierowcy i jego oparcie są ustawione prawidłowo.

⚠ OSTRZEŻENIE

W celu wyeliminowania ryzyka jazdy ze zbyt luźnym pasem bezpieczeństwa, co spowodowałoby obniżenie skuteczności jego działania ochronnego, regulacji ustawienia siedzeń należy dokonywać przed zapięciem pasów bezpieczeństwa.

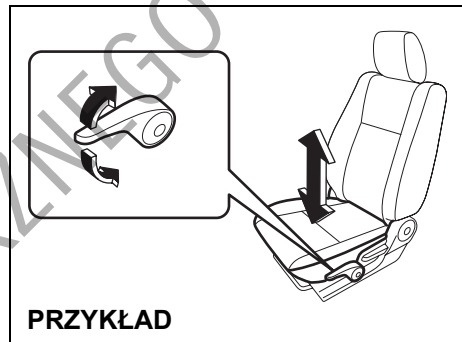
Przesuwanie fotela



62J020

Dźwignia zwalnająca blokadę przesuwu fotela znajduje się z przodu pod każdym z foteli przednich. W celu zmiany położenia fotela należy pociągnąć dźwignię do góry, a następnie przesunąć fotel do przodu lub do tyłu.

Po zmianie ustawienia fotela należy sprawdzić, czy został prawidłowo unieruchomiony, próbując naciskiem ciała przesunąć go do przodu i do tyłu.



62J021

Jeżeli fotel kierowcy ma możliwość regulacji wysokości ustawienia, pociągając do góry lub naciskając do dołu dźwignię znajdującą się po jego zewnętrznej stronie można ustawić poduszkę siedzenia na odpowiedniej wysokości.

Regulacja oparcia siedzeń

⚠ OSTRZEŻENIE

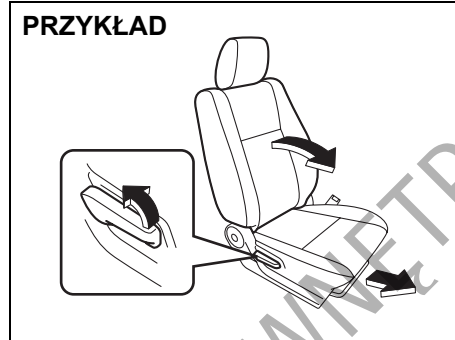
Podczas jazdy oparcia siedzeń powinny być zawsze w położeniu możliwie najbliższym pionowemu. W innych położeniach skuteczność pasów bezpieczeństwa jest obniżona. Pasy bezpieczeństwa zapewniają maksymalne działanie ochronne przy całkowicie podniesionych oparciach.



62J022

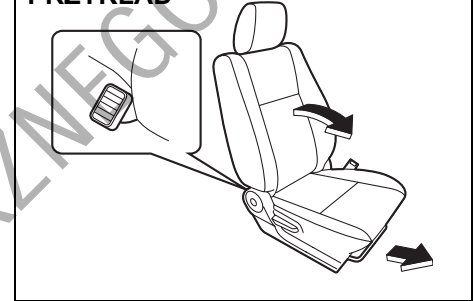
W celu zmiany pochylenia oparcia przedniego fotela należy pociągnąć do góry dźwignię znajdującą się po jego zewnętrznej stronie, przechylić oparcie w żądane położenie i unieruchomić je w tym położeniu puszcżając dźwignię.

Szybkie odsuwanie przedniego fotela (w niektórych wersjach)

PRZYKŁAD

Przedni fotel może być wyposażony w mechanizm szybkiego odsuwania, ułatwiający dostęp do tylnego siedzenia. Stojąc na zewnątrz pojazdu:

- 1) Pociągnąć do góry dźwignię po zewnętrznej stronie fotela w celu złożenia jego oparcia.
- 2) Naciskając na oparcie przesunąć fotel do przodu.

PRZYKŁAD

Z wnętrza pojazdu:

- 1) Nacisnąć pedał z tyłu fotela w celu złożenia jego oparcia.
- 2) Naciskając na oparcie przesunąć fotel do przodu.

UWAGA:

Naciśnięcie pedału z tyłu przedniego fotela pasażera powoduje jedynie pochylenie jego oparcia. Po naciśnięciu pedału należy nacisnąć oparcie do przodu.

⚠ OSTRZEŻENIE

- Po skorzystaniu z funkcji szybkiego odsuwania fotela należy przywrócić normalną pozycję jego oparcia.
- Przed przywróceniem normalnej pozycji fotela należy upewnić się, czy na jego drodze nie znajdują się stopy pasażera na tylnym siedzeniu.
- Po przywróceniu normalnego położenia fotela należy sprawdzić, czy został on prawidłowo zablokowany.

Regulacja zagłówków (w niektórych wersjach)

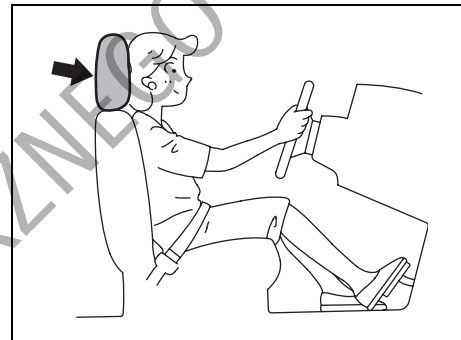
Zadaniem zagłówków jest zmniejszenie ryzyka obrażeń kręgow szyjnych w razie wypadku.

⚠ OSTRZEŻENIE

- Nie wolno jeździć samochodem z wyjętymi zagłówkami.
- Nie wolno regulować położenia zagłówków podczas jazdy.

UWAGA:

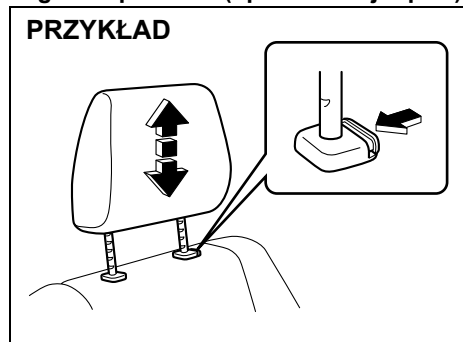
W celu wyjęcia zagłówka konieczne może być pewne odchylenie oparcia fotela, zapewniające wystarczającą odległość od sufitu.



63J256

Zagłówek należy tak ustawić, aby jego górna krawędź znajdowała się na poziomie górnej części uszu osoby zajmującej dane siedzenie. Jeżeli w przypadku osoby bardzo wysokiej nie jest to możliwe, należy ustawić zagłówek w jego najwyższej pozycji.

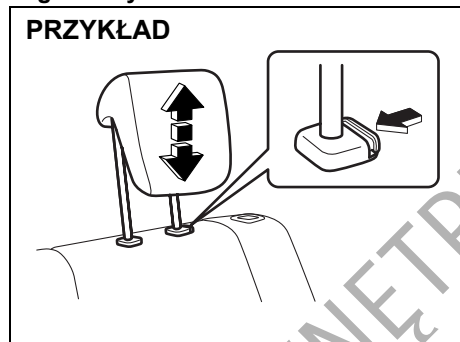
Zagłówki przednie (oprócz wersji Sport)



63J015

W celu wysunięcia zagłówka należy pociągnąć go do góry i ustawić w położeniu, w którym rozlega się odgłos zapadki. W celu obniżenia pozycji zagłówka należy go nacisnąć do dołu, jednocześnie wciskając dźwignię blokującą. W razie konieczności wyjęcia zagłówka (np. w celu oczyszczenia lub wymiany) należy wcisnąć dźwignię blokującą i wyciągnąć zagłówek z prowadnic.

Zagłówki tylne

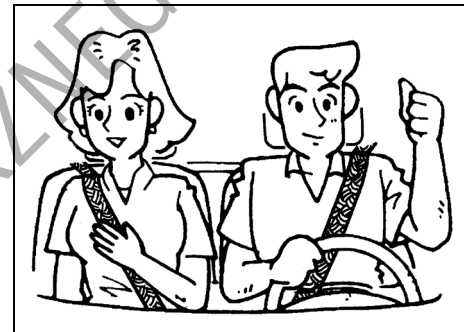


63J135

W celu wysunięcia zagłówka należy pociągnąć go do góry i ustawić w położeniu, w którym rozlega się odgłos zapadki. W celu obniżenia pozycji zagłówka należy go nacisnąć do dołu, jednocześnie wciskając dźwignię blokującą. W razie konieczności wyjęcia zagłówka (np. w celu oczyszczenia lub wymiany) należy wcisnąć dźwignię blokującą i wyciągnąć zagłówek z prowadnic.

W przypadku mocowania fotelika dziecięcego należy ustawić zagłówek w najwyższym położeniu.

Pasy bezpieczeństwa i foteliki dziecięce



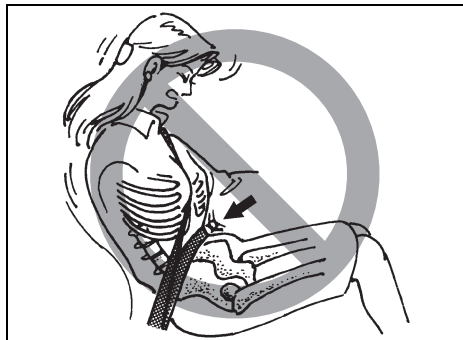
65D231S

⚠ OSTRZEŻENIE

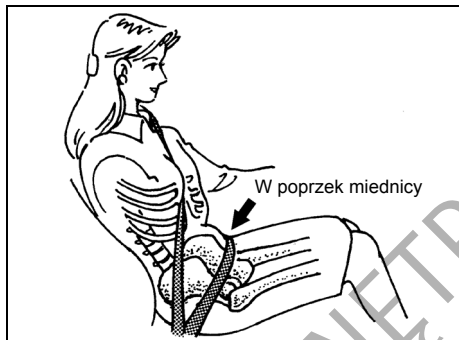
Podczas jazdy należy zawsze mieć zapięte pasy bezpieczeństwa.

⚠ OSTRZEŻENIE

W przypadku zderzenia czołowego poduszka powietrzna stanowi jedynie dodatkową (uzupełniającą) ochronę w stosunku do pasów bezpieczeństwa. Kierowca i wszyscy pasażerowie muszą być zawsze prawidłowo zabezpieczeni pasami, niezależnie od tego, czy poduszka powietrzna jest zamontowana przed ich siedzeniem, czy nie. Zapięte pasy bezpieczeństwa zmniejszają ryzyko poważnych obrażeń lub śmierci w razie zderzenia.



65D606



65D201



65D199

⚠ OSTRZEŻENIE

- Nie wolno przewozić osób w przestrzeni bagażowej. W razie wypadku osoby nie siedzące w fotelach z prawidłowo zapiętymi pasami bezpieczeństwa są znacznie bardziej narażone na ryzyko odniesienia obrażeń ciała.
- Pasy bezpieczeństwa powinny być ułożone w następujący sposób:
 - część biodrowa powinna przebiegać nisko, obejmując miednicę, a nie brzuch;
 - część barkowa powinna przebiegać nad zewnętrznym barkiem, a nie pod pachą;
 - część barkowa pasa powinna przebiegać z dala od twarzy i szyi, ale nie powinna też zsuwać się z ramienia.

>>

⚠ OSTRZEŻENIE

(cd.)

- Nie wolno zapinać pasa bezpieczeństwa, gdy jego taśma jest skręcona. W celu uzyskania maksymalnego działania ochronnego pas bezpieczeństwa powinien być możliwie ciasny, przy zachowaniu jednak wygody. Luźniejszy pas jest mniej skuteczny od ciasnego.
- Każda sprzączka powinna być wsunięta w odpowiedni zaczep. Na tylnym siedzeniu dopuszczalne jest pomieszczenie zaczepów i sprzączek.

>>

⚠ OSTRZEŻENIE

(cd.)

- Także kobiety ciężarne powinny używać pasów bezpieczeństwa. Jednak szczegółowych zaleceń powinien udzielić lekarz. Należy przy tym pamiętać, że część biodrowa pasa bezpieczeństwa powinna być ułożona możliwie nisko, jak pokazano na rysunku.
- Pas bezpieczeństwa nie powinien przylegać do twardych lub kruchych przedmiotów znajdujących się w kieszeniach bądź na zewnątrz ubrania. W razie wypadku znajdujące się pod pasem przedmioty, takie jak pióra czy okulary, mogą spowodować dodatkowe obrażenia.

>>

⚠ OSTRZEŻENIE

(cd.)

- Nigdy nie należy używać tego samego pasa bezpieczeństwa dla więcej niż jednego pasażera. Nie wolno zapinać pasa wokół dziecka trzymanego przez pasażera na kolanach. W razie wypadku stwarza to ryzyko odniesienia bardzo poważnych obrażeń.
- Należy okresowo kontrolować pasy bezpieczeństwa – czy nie są nadmiernie zużyte lub uszkodzone. Pas powinien zostać wymieniony, jeżeli jego taśma uległa wystrzępieniu, zabrudzeniu lub została w inny sposób uszkodzona. Niezbędna jest wymiana kompletnego pasa bezpieczeństwa po jego użyciu w poważnej kolizji, nawet wtedy, gdy nie są widoczne uszkodzenia.
- Dzieci w wieku do 12 lat powinny być przewożone na tylnym siedzeniu samochodu, odpowiednio zabezpieczone.
- Nie wolno przewozić niemowląt i dzieci bez prawidłowego zabezpieczenia. Urządzenia do zabezpieczania niemowląt i dzieci są dostępne w handlu i powinny być stosowane. Należy sprawdzić, czy nabywane urządzenie spełnia odpowiednie normy bezpieczeństwa. Należy zapoznać się i stosować do wskazówek udzielanych przez producenta.

>>

⚠ OSTRZEŻENIE

(cd.)

- Należy unikać zabrudzenia taśmy pasa środkami czyszczącymi, olejami, chemikaliami, a szczególnie kwasem akumulatorowym. Taśmę należy czyścić wodnym roztworem łagodnego mydła.
- Jeżeli pas podrażnia bark lub szyję dziecka, należy przesunąć je ku środkowi pojazdu.
- Podczas jazdy oparcia wszystkich siedzeń powinny być w pozycji jak najbliższej pionowej, ponieważ przy innym ustawieniu pasy bezpieczeństwa mają zmniejszoną skuteczność. Pas bezpieczeństwa najlepiej spełnia swoją rolę przy całkowicie podniesionym oparciu siedzenia.

3-punktowe pasy bezpieczeństwa**Bezwładnościowa blokada wysuwu**

Zwykłe 3-punktowe pasy bezpieczeństwa mają bezwładnościową blokadę wysuwu, uruchamianą jedynie w sytuacji gwałtownego hamowania lub zderzenia. Może ona także zadziałać w przypadku szybkiego pociągnięcia taśmy pasa bezpieczeństwa. W takiej sytuacji należy puścić pas, a następnie nieco wolniej przekładać w poprzek ciała.

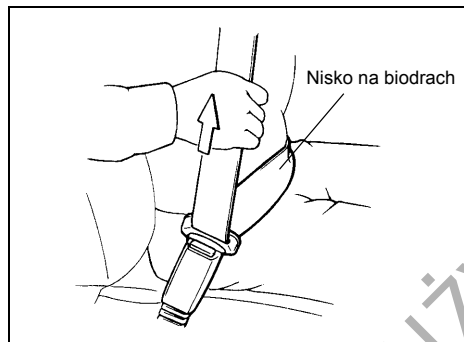
PRZED ROZPOCZĘCIEM JAZDY

Ważna przestroga



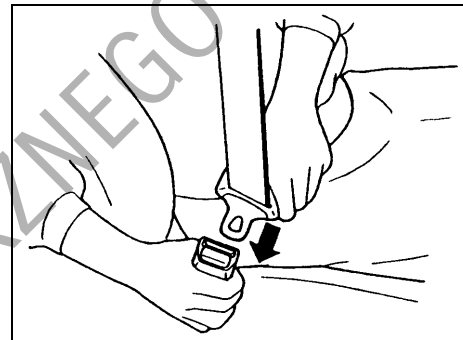
60A038

przez pierś części barkowej pasa dopasuje się samoczynnie, pozwalając zachować swobodę ruchów.



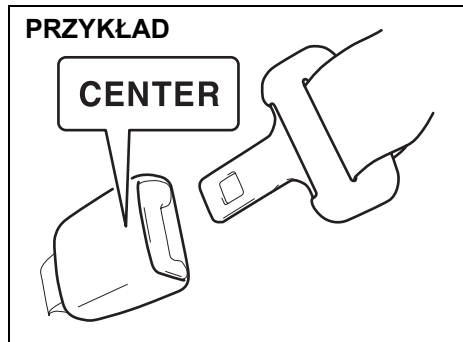
60A040

W celu ograniczenia ryzyka wysłiznięcia się spod pasa bezpieczeństwa podczas zderzenia, należy biodrową część pasa ułożyć jak najniżej i zlikwidować jej luz, pociągając część barkową poprzez sprzączkę ku górze. Długość przebiegającej skośnie



60A036

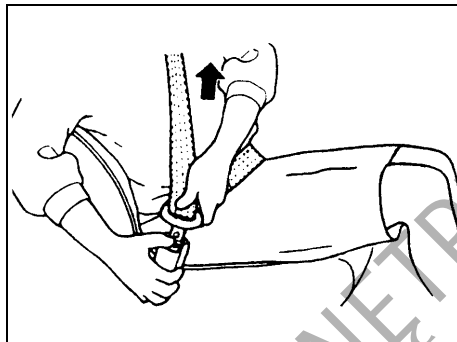
W celu zapięcia pasa bezpieczeństwa należy przełożyć jego sprzączkę w poprzek ciała, a następnie wsunąć ją w zaczep po przeciwnej stronie ciała, aż rozlegnie się odgłos zatraskiwania.



80J2008

UWAGA:

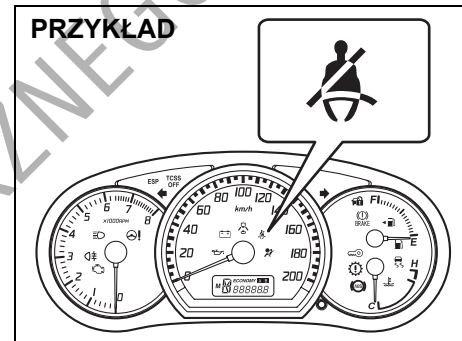
Zaczepek środkowego pasa bezpieczeństwa na tylnym siedzeniu (w niektórych wersjach) oznaczony jest napisem „CENTER”. Konstrukcja zaczepów pasów bezpieczeństwa na tylnym siedzeniu uniemożliwia włożenie w nie niewłaściwej sprzączki.



60A039

W celu odpięcia pasa bezpieczeństwa należy wcisnąć w zaczepie czerwony przycisk z napisem „PRESS” i pozwolić, aby pas zwinał się samoczynnie.

Sygnalizacja niezapiętego pasa bezpieczeństwa kierowcy



62J198

Lampka ostrzegawcza w zespole wskaźników wraz z odpowiednim sygnałem akustycznym przypominają kierowcy o konieczności zapięcia pasa bezpieczeństwa. Sygnalizacja ta działa w sposób opisany poniżej.

Jeżeli po obróceniu wyłącznika zapłonu do pozycji „ON” pas bezpieczeństwa kierowcy pozostaje niezapięty, jest to sygnalizowane w następujący sposób:

- 1) Zapala się lampka ostrzegawcza niezapiętego pasa bezpieczeństwa kierowcy.
- 2) Gdy mimo tego samochód ruszy, po przekroczeniu prędkości 15 km/h lampka ostrzegawcza zaczyna błyskać i na 95 sekund włącza się ostrzegawczy sygnał akustyczny.

PRZED ROZPOCZĘCIEM JAZDY

- 3) Następnie lampka pozostaje zapalona, aż kierowca zapnie pas bezpieczeństwa.

Jeżeli kierowca rozepnie pas bezpieczeństwa, sygnalizacja ostrzegawcza zadziała w sposób zależny od aktualnej prędkości samochodu. Jeżeli samochód porusza się z prędkością poniżej 15 km/h, sygnalizacja rozpocznie się od etapu 1). Po przekroczeniu prędkości 15 km/h sygnalizacja rozpocznie się od etapu 2).

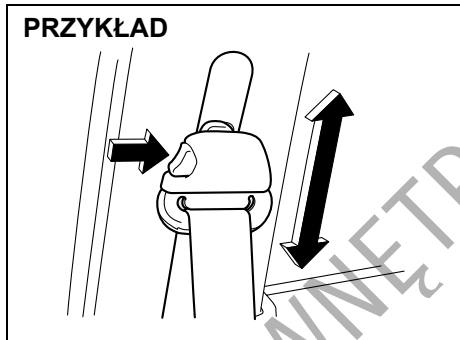
Z chwilą zapięcia pasa bezpieczeństwa kierowcy lub wyłączenia zapłonu sygnalizacja ostrzegawcza zostaje przerwana.

⚠ OSTRZEŻENIE

Kierowca i pasażerowie powinni mieć zawsze zapięte pasy bezpieczeństwa. W razie wypadku osoby z niezapiętymi pasami bezpieczeństwa są znacznie bardziej narażone na odniesienie obrażeń. Należy wyrobić sobie nawyk zapinania pasa bezpieczeństwa natychmiast po zajęciu miejsca w samochodzie.

Regulacja wysokości górnego mocowania pasa bezpieczeństwa

PRZYKŁAD



63J017

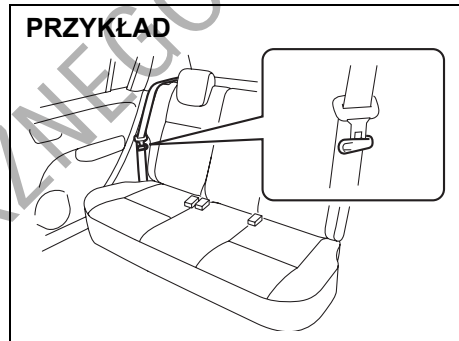
Górną kotwę pasa bezpieczeństwa należy ustawić na takiej wysokości, aby część barkowa pasa przechodziła przez środek barku bliższego drzwiom. W celu zmiany wysokości górnego mocowania należy przesunąć kotwę w dół lub ku górze przy wyciągniętej gałce blokującej. Po dokonaniu regulacji sprawdzić, czy kotwa jest prawidłowo zablokowana.

⚠ OSTRZEŻENIE

Część barkowa pasa bezpieczeństwa powinna przebiegać przez środek barku od strony drzwi. Pas powinien przebiegać z dala od twarzy i szyi, ale nie powinien też zsuwać się z ramienia. Niewłaściwe ułożenie pasa bezpieczeństwa ogranicza jego działanie ochronne w razie kolizji.

Boczny uchwyt pasa bezpieczeństwa

PRZYKŁAD



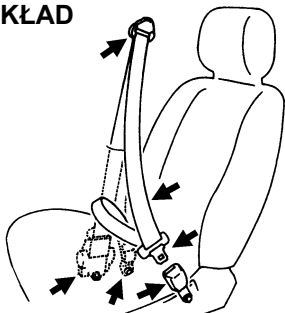
63J267

ZALECENIE

- Przed zmianą położenia oparcia tylnego siedzenia należy zaczepić taśmę pasa bezpieczeństwa w bocznym uchwycie, co ochroni ją przed przyciśnięciem przez zawiasy lub mechanizm zaczepowy oparcia i ryzykiem uszkodzenia.
- Taśmy i sprzączki skrajnych pasów bezpieczeństwa należy umieścić w bocznych uchwytach w ten sposób, aby sprzączka znalazła się po zewnętrznej stronie taśmy pasa, jak pokazano na rysunku.
- Taśma pasa bezpieczeństwa nie może być skręcona.

Kontrola pasów bezpieczeństwa

PRZYKŁAD



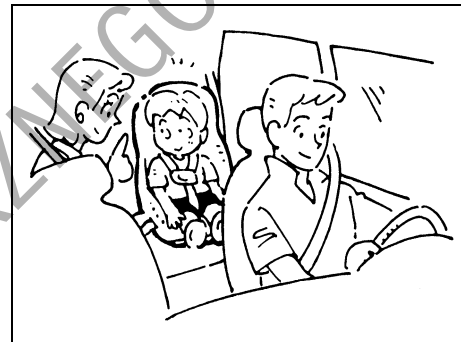
65D209S

Pasy bezpieczeństwa wymagają okresowego sprawdzania, czy działają prawidłowo i nie są uszkodzone. Sprawdzać należy taśmy pasów, zaczepy, sprzączki, mechanizmy zwijające, punkty mocowania oraz prowadnice. Pas nieprawidłowo działający lub noszący ślady uszkodzenia wymaga wymiany.

⚠ OSTRZEŻENIE

Po każdym zderzeniu należy dokonać przeglądu pasów bezpieczeństwa. Pas używany podczas kolizji (z wyjątkiem drobnych stłuczek) powinien zostać wymieniony na nowy, nawet gdy uszkodzenia nie są widoczne. Pas bezpieczeństwa, który nie był zapięty podczas kolizji powinien być wymieniony w przypadku, gdy nie działa prawidłowo, jest w jakikolwiek sposób uszkodzony lub zadziałał jego napinacz (wraz z odpaleniem czołowych poduszek powietrznych).

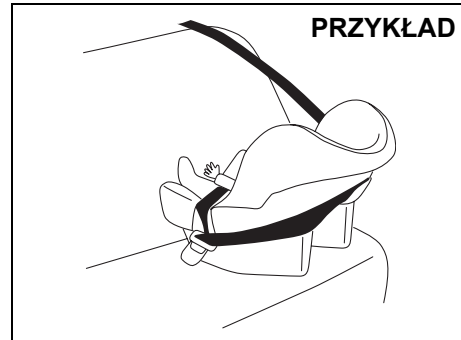
Foteliki dziecięce



60G332S

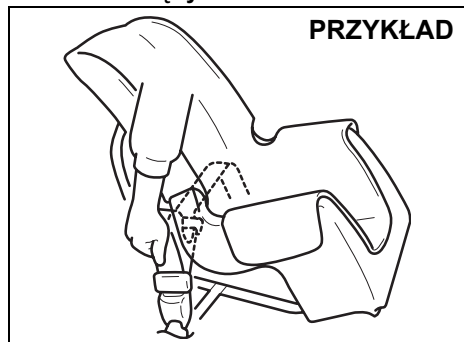
Fotelik dla niemowląt – tylko na tylnym siedzeniu

PRZYKŁAD



79J221

Fotelik dziecięcy



79J222

wyborze fotelika należy również uwzględnić jego zgodność z obowiązującymi przepisami w zakresie bezpieczeństwa.

Wszystkie rodzaje fotelików dziecięcych przeznaczone są do mocowania na siedzeniu samochodowym za pomocą biodrowego pasa bezpieczeństwa lub części biodrowej 3-punktowego pasa bezpieczeństwa. Jeżeli jest to tylko możliwe, zalecane jest zamocowanie fotelika na tylnym siedzeniu samochodu. Statystyki wypadków drogowych dowodzą, że dzieci prawidłowo zabezpieczone w foteliku na tylnym siedzeniu samochodu są znacznie bezpieczniejsze niż na siedzeniu przednim.

Podwyższenie



79J223

Stanowczo zalecane jest, aby do przewożenia niemowląt i małych dzieci używać specjalnie do tego celu przeznaczonych urządzeń zabezpieczających. Na rynku dostępnych jest wiele różnych typów specjalnych fotelików dla niemowląt i małych dzieci. Przy

Jeżeli fotelik dziecięcy musi zostać zamocowany na przednim siedzeniu samochodu w pozycji przodem do kierunku jazdy, należy siedzenie to odsunąć możliwie najdalej do tyłu.

(Kraje UE)

Przy nabywaniu i instalowaniu fotelika dziecięcego należy kierować się wskazówkami podanymi pod hasłem „Foteliki dziecięce dla krajów UE” w tym rozdziale.

UWAGA:

Należy stosować się do obowiązujących w danym kraju przepisów dotyczących bezpiecznego przewożenia dzieci.



65D607

⚠ OSTRZEŻENIE

Jeżeli samochód jest wyposażony w czołową poduszkę powietrzną po stronie pasażera, nie wolno mocować fotelika dziecięcego w położeniu tyłem do kierunku jazdy. W przypadku odpalenia czołowej poduszki powietrznej pasażera może dojść do poważnych obrażeń ciała, a nawet śmierci dziecka, ponieważ oparcie fotelika będzie zbyt blisko napełniającej się poduszki.

⚠ OSTRZEŻENIE

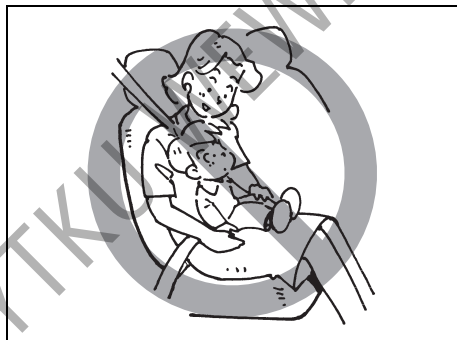
W przypadku mocowania fotelika dziecięcego na tylnym siedzeniu samochodu należy przednie siedzenie odsunąć do przodu na tyle, aby stopy dziecka nie dotykały jego oparcia. Pozwoli to ograniczyć ryzyko odniesienia obrażeń w razie wypadku.

⚠ OSTRZEŻENIE

W samochodzie wyposażonym w boczne poduszki powietrzne nie wolno mocować fotelika dziecięcego na przednim fotelu pasażera. Odpalenie bocznej poduszki powietrznej może spowodować obrażenia u dziecka.



65D608



65D609

⚠ OSTRZEŻENIE

Nieprawidłowo umocowany fotelik dziecięcy w razie wypadku drogowego nie będzie stanowił dostatecznej ochrony dla dziecka. Podczas mocowania fotelika należy ściśle przestrzegać podanych dalej instrukcji. Dziecko powinno być usadowione i zabezpieczone w foteliku zgodnie z zaleceniami producenta.

Foteliki dziecięce dla krajów UE

Poniższa tabela informuje o możliwościach zamocowania fotelików dziecięcych na poszczególnych miejscach w samochodzie. Za każdym razem, gdy w samochodzie przewożone są dzieci w wieku poniżej 12 lat lub o wzroście poniżej 150 cm, należy użyć odpowiednio dobranego fotelika, spełniającego wymogi normy ECE-R 44, i zamocować go według wskazówek w tabeli.

Możliwości zamocowania fotelików dziecięcych na poszczególnych miejscach w samochodzie

Grupa wielkościowa		Miejsce w samochodzie		
		Przedni fotel pasażera	Skrajne miejsca na tylnym siedzeniu	Środkowe miejsca na tylnym siedzeniu (4-drzw./2-drzw.)
0	Do 10 kg	X	U	X/–
0+	Do 13 kg	X	U	X/–
I	9 do 18 kg	X	U	X/–
II	15 do 25 kg	X	UP	X/–
III	22 do 36 kg	X	UP	X/–

OBJAŚNIENIA:

- U: Miejsce odpowiednie dla „uniwersalnej” kategorii fotelików dziecięcych, dopuszczonych do stosowania w danej grupie wielkościowej.
- UP: Miejsce odpowiednie do zamocowania w pozycji przodem do kierunku jazdy dopuszczonego do stosowania w danej grupie wielkościowej fotelika dziecięcego kategorii „uniwersalnej”.
- L: Miejsce odpowiednie dla fotelika dziecięcego dostosowanego do tego modelu samochodu.
Fotelik ten może być przeznaczony tylko do tego modelu samochodu, określonej grupy modeli samochodów lub półuniwersalny.
- X: Miejsce nieodpowiednie dla dziecka w danej grupie wielkościowej.

UWAGA:

Kategoria „uniwersalna” zdefiniowana jest przez europejską normę ECE 44.

Możliwości zamocowania fotelików dziecięcych w uchwytach ISOFIX na poszczególnych miejscach w samochodzie

Grupa wielkościowa	Klasa wymiarowa	Mocowanie	Pozycje uchwytów ISOFIX w samochodzie					
			Siedzenie przednie	Skrajne w 2 rzędzie	Środkowe w 2 rzędzie	Skrajne w 3 rzędzie	Środkowe w 3 rzędzie	Pozostałe miejsca
Nosidełko	F	ISO/L1	–	X	–	–	–	–
	G	ISO/L2	–	X	–	–	–	–
		(1)	–	–	–	–	–	–
0 do 10 kg	E	ISO/R1	–	X	–	–	–	–
		(1)	–	–	–	–	–	–
0+ do 13 kg	E	ISO/R1	–	X	–	–	–	–
	D	ISO/R2	–	X	–	–	–	–
	C	ISO/R3	–	X	–	–	–	–
		(1)	–	–	–	–	–	–
I 9 do 18 kg	D	ISO/R2	–	X	–	–	–	–
	C	ISO/R3	–	X	–	–	–	–
	B	ISO/F2	–	IUP	–	–	–	–
	B1	ISO/F2X	–	IUP*	–	–	–	–
	A	ISO/F3	–	IL	–	–	–	–
		(1)	–	–	–	–	–	–
II 15 do 25 kg		(1)	–	–	–	–	–	–
III 22 do 36 kg		(1)	–	–	–	–	–	–

(1) Fotelik dziecięcy bez oznaczenia klasy wielkościowej ISO/XX (A-G) powinien mieć określone przez producenta miejsce zamocowania w danym modelu samochodu.

PRZED ROZPOCZĘCIEM JAZDY

Objaśnienia:

IUP: Miejsce odpowiednie dla „uniwersalnej” kategorii fotelików dziecięcych mocowanych przodem do kierunku jazdy, dopuszczonych do stosowania w danej grupie wielkościowej.

*SUZUKI zaleca stosowanie fotelika „RÖMER DUO plus” (numer części SUZUKI: 99000-990YA-020)

IL: Miejsce odpowiednie dla fotelika dziecięcego dostosowanego do tego modelu samochodu. Fotelik ten może być przeznaczony tylko do jednego modelu samochodu, określonej grupy modeli samochodów lub półuniwersalny.

X: Miejsce nieodpowiednie do zamocowania fotelika ISOFIX dziecka w danej grupie wielkościowej lub klasie wymiarowej.

*Zagłówek powinien być ustawiony w najwyższej pozycji lub wyjęty.

UWAGA:

Kategoria „uniwersalna” zdefiniowana jest przez europejską normę ECE 44.

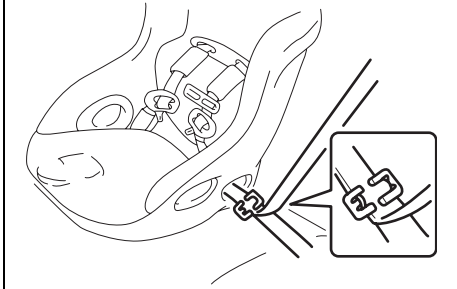
Zamocowanie za pomocą 3-punktowego pasa bezpieczeństwa

ZALECENIE

Przed zamocowaniem fotelika dziecięcego na tylnym siedzeniu samochodu należy ustawić jego zagłówek w najwyższej pozycji.

Bezwładnościowy pas bezpieczeństwa bez trwałej blokady wysuwu

PRZYKŁAD



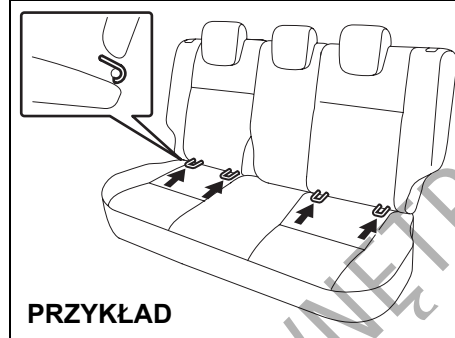
79J224

Zamocować fotelik dziecięcy zgodnie z zaleceniami podanymi przez jego producenta.

Prawidłowo zapiąć pas bezpieczeństwa.

Próbując poruszyć fotelikiem w różnych kierunkach sprawdzić, czy jest bezpiecznie unieruchomiony.

Zamocowanie w uchwytach ISOFIX



PRZYKŁAD

63J268

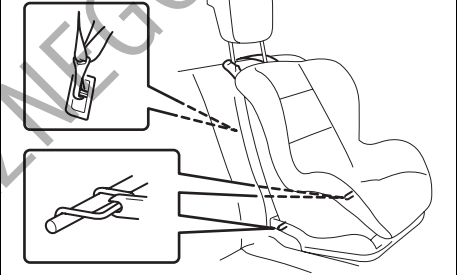
Samochód ten może być wyposażony w specjalne uchwyty do zamocowania na tylnym siedzeniu fotelika dziecięcego z zaczepami typu ISOFIX. Uchwyty znajdują się pomiędzy dolną krawędzią oparcia a poduszką siedziska.

⚠ OSTRZEŻENIE

Foteliki dziecięce typu ISOFIX należy mocować wyłącznie na skrajnych miejscach tylnego siedzenia, w żadnym wypadku na miejscu środkowym.

Fotelik dziecięcy typu ISOFIX należy zamocować według wskazówek jego producenta. Następnie należy sprawdzić poprawność zamocowania, próbując poruszać fotelikiem we wszystkich kierunkach, a w szczególności do przodu.

PRZYKŁAD



63J020

Samochód ten może być wyposażony w dodatkowe zaczepy, przeznaczone do unieruchomienia fotelika dziecięcego górnym pasem mocującym. Należy tego dokonać ściśle według wskazówek producenta fotelika.

PRZED ROZPOCZĘCIEM JAZDY

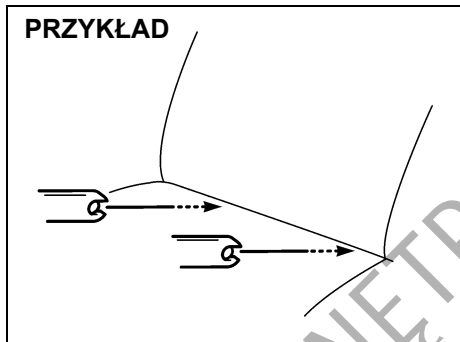
Ogólne wskazówki montażowe:

- 1) Wysunąć do góry zagłówek tylnego siedzenia samochodu i ustawić go w najwyższym położeniu blokady.

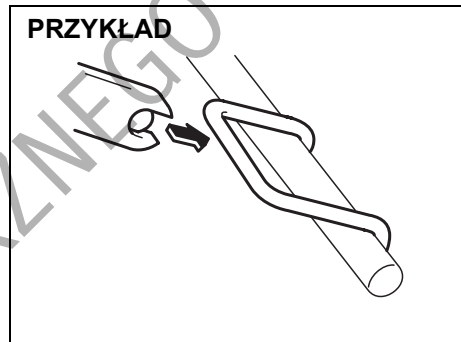
ZALECENIE

Przed zamocowaniem fotelika dziecięcego na tylnym siedzeniu samochodu należy ustawić jego zagłówek w najwyższej pozycji.

- 2) Gdy to możliwe, odchylić oparcie siedzenia samochodowego do tyłu, co ułatwi zamocowanie fotelika dziecięcego.



78F114

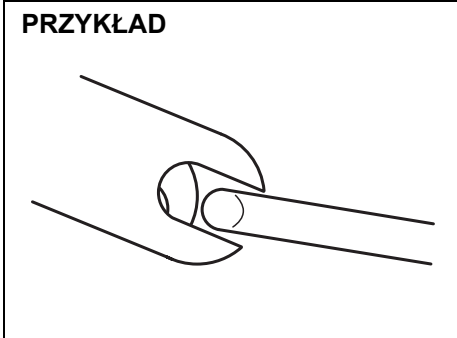


54G183

- 3) Ustalić położenie uchwytów mocujących. Umieścić fotelik dziecięcy na tylnym siedzeniu samochodu, ustawiając jego zaczepy na wprost uchwytów mocujących, ukrytych pomiędzy poduszką siedzenia a jego oparciem.

- 4) Dokładnie naprowadzić dłońmi zaczepy fotelika na uchwyty. Uważać, aby nie przycisnąć palców.

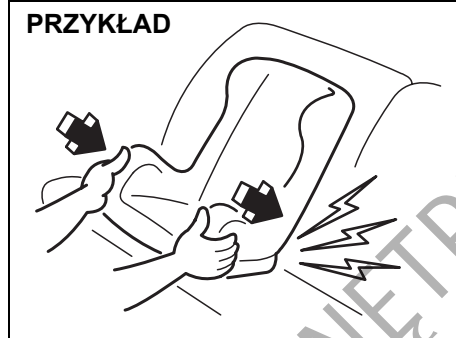
PRZYKŁAD



54G184

- 5) Nacisnąć fotelik w kierunku uchwytów, aby nastąpiło częściowe sprzęgnięcie zaczepów. Sprawdzić dłońmi, czy pozycja jest właściwa.

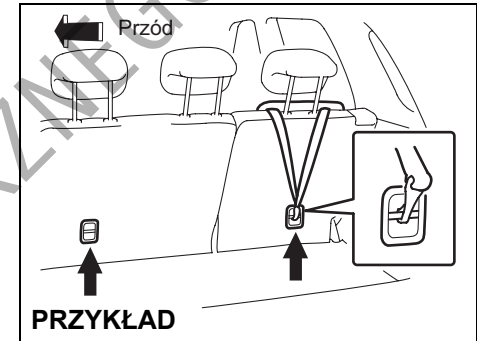
PRZYKŁAD



54G185

- 6) Objąć dłońmi przednie krawędzie fotelika i mocno docisnąć, aby nastąpiło pełne sprzęgnięcie zaczepów. Następnie spróbować poruszać fotelikiem w różnych kierunkach, a w szczególności do przodu, w celu sprawdzenia, czy jest dobrze przytwierdzony.
- 7) Jeżeli oparcie siedzenia samochodowego zostało wcześniej odchylone, ustawić je w pozycji wyprostowanej.
- 8) W razie potrzeby zaczepić dodatkowy pas mocujący według wskazówek podanych pod hasłem „Zamocowanie fotelika dziecięcego górnym pasem mocującym”.

Zamocowanie fotelika dziecięcego dodatkowym pasem mocującym



62J196

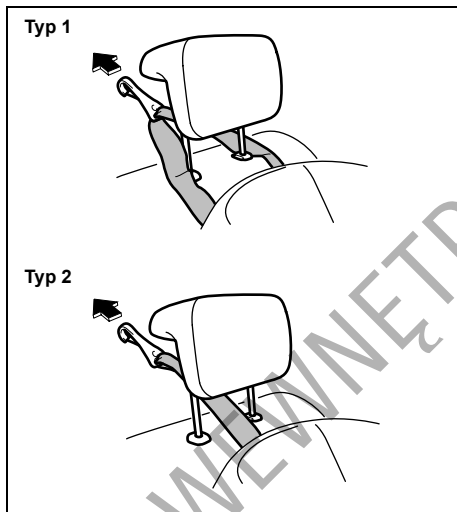
Niektóre rodzaje fotelików dziecięcych wymagają dodatkowego przytwierdzenia górnym pasem mocującym. Przeznaczone do tego celu gniazda zaczepowe znajdują się w tylnej części przestrzeni bagażowej i/lub na tylnej ścianie oparcia tylnego siedzenia – w zależności od specyfikacji pojazdu. Fotelik dziecięcy należy przytwierdzić w następujący sposób:

- 1) Zdjąć zasłonę bagażnika.
- 2) Umocować fotelik dziecięcy na tylnym siedzeniu, postępując według podanych wcześniej wskazówek dotyczących montażu bez dodatkowego pasa mocującego.
- 3) Zaczepić dodatkowy pas mocujący do odpowiedniego gniazda zaczepowego i naprężyć pas według wskazówek podanych przez producenta fotelika. Pas ten należy zaczepić do gniazda

położonego bezpośrednio za fotelikiem. Nie wolno zaczepiać pasa mocującego fotelik do zaczepów przeznaczonych do unieruchomienia przewożonego bagażu (jeżeli są zamontowane).

OSTRZEŻENIE

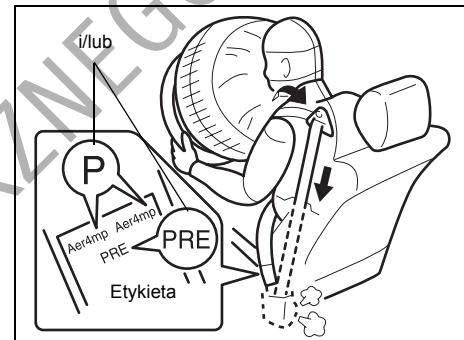
Nie wolno zaczepiać pasa mocującego fotelik do zaczepów przeznaczonych do stabilizacji przewożonego bagażu (jeżeli są zamontowane). Nieprawidłowe zamocowanie górnego pasa mocującego spowoduje ograniczenie działania ochronnego fotelika.



86G032

- 4) Poprowadzić górny pas mocujący w sposób pokazany na rysunku (podnoszenie i opuszczanie zagłówka opisane jest pod hasłem „Regulacja zagłówków”).
- 5) Sprawdzić, czy przewożone bagaże nie wpływają na przebieg pasa mocującego.

Napinacze pasów bezpieczeństwa (w niektórych wersjach)



63J269

OSTRZEŻENIE

W tej części instrukcji obsługi opisane zostały **NAPINACZE PASÓW BEZPIECZENSTWA**. Prosimy uważnie zapoznać się ze **WSZYSTKIMI** podanymi tu informacjami, co pozwoli zminimalizować ryzyko odniesienia poważnych obrażeń lub śmierci.

W celu ustalenia, czy samochód jest wyposażony w napinacze przednich pasów bezpieczeństwa, należy obejrzeć pomarańczową etykietę umieszczoną w dolnej części pasa. Jeżeli zawiera literę „P” i/lub oznaczenie „PRE”, jak pokazano na rysunku, samochód jest wyposażony w napinacze pasów bezpieczeństwa. Pasy bezpieczeństwa z napinaczami używa się w taki sam sposób jak zwykłe pasy.

Należy zapoznać się z opisem podanym w tym miejscu oraz pod hasłem „Uzupełniający system bezpieczeństwa biernego – poduszki powietrzne”.

Napinacze pasów bezpieczeństwa działają wraz z poduszkami powietrznymi. Czujniki zderzenia oraz elektroniczny sterownik układu poduszek powietrznych sterują także napinaczami pasów bezpieczeństwa. Wraz z odpaleniem poduszek powietrznych następuje również uruchomienie napinaczy pasów bezpieczeństwa. Dodatkowe informacje oraz ogólne uwagi dotyczące działania i obsługi układu sterującego napinaczami pasów bezpieczeństwa podane są pod hasłem „Uzupełniający system bezpieczeństwa biernego – poduszki powietrzne”.

Napinacze umieszczone są w mechanizmach zwijających obu przednich pasów bezpieczeństwa. W momencie zderzenia czołowego napinacze powodują ściągnięcie pasów bezpieczeństwa i ciało jadącego zostaje ciśniej opięte. Uruchomieniu napinaczy towarzyszy charakterystyczny odgłos i może wydzielić się pewna ilość dymu. Nie stanowi to zagrożenia dla zdrowia, ani nie jest objawem pożaru w samochodzie.

Niezależnie od tego, czy przy danym siedzeniu są napinacze, kierowca i wszyscy pasażerowie powinni mieć zawsze zapięte pasy bezpieczeństwa, minimalizując w ten sposób ryzyko odniesienia poważnych obrażeń w razie zderzenia.

Należy siedzieć w pozycji wyprostowanej, z plecami na oparciu. Nie pochylać się do przodu ani na boki. Wyregulować pasy bezpieczeństwa w ten sposób, aby ich część lędźwiowa przebiegała nisko na biodrach, nie na brzuchu. Szczegółowe informacje na temat prawidłowej regulacji siedzeń i pasów bezpieczeństwa podane są w rozdziałach „Regulacja siedzeń” oraz „Pasy bezpieczeństwa i foteliki dziecięce”.

Prosimy pamiętać, że napinacze pasów bezpieczeństwa i poduszki powietrzne uaktywniane są jedynie w przypadku poważnych zderzeń czołowych. Nie są przewidziane do zadziałania w przypadku uderzenia w tył tego samochodu, zderzeń bocznych, przewrócenia samochodu lub drobniejszych zderzeń czołowych. Napinacze mogą zadziałać tylko jeden raz. Napinacze pasów bezpieczeństwa, które zadziałały, powinny jak najszybciej zostać poddane czynnościom serwisowym w autoryzowanej stacji obsługi Suzuki.

Gdy po obróceniu wyłącznika zapłonu do pozycji „ON” lampka ostrzegawcza poduszki powietrznej w zespole wskaźników nie błyska lub nie zapala się na krótko, pozostaje zapalona dłużej niż 10 sekund bądź zapala się podczas jazdy, może to oznaczać nieprawidłowość w układzie napinaczy pasów bezpieczeństwa lub poduszek powietrznych. Należy niezwłocznie zlecić autoryzowanej stacji obsługi SUZUKI sprawdzenie obu układów.

Prace serwisowe związane z elementami i przewodami elektrycznymi układu napinaczy pasów bezpieczeństwa lub z bezpośrednim ich sąsiedztwem mogą być wykonywane jedynie przez odpowiednio przeszkolonych pracowników autoryzowanej stacji obsługi Suzuki. Nieprawidłowa obsługa może doprowadzić do niespodziewanego uruchomienia napinaczy lub zablokowania ich działania. Oba przypadki stwarzają poważne zagrożenie.

Przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac związanych z instalacją elektryczną samochodu należy co najmniej 90 sekund wcześniej odłączyć akumulator i obrócić wyłącznik zapłonu do pozycji „LOCK”. Pozwoli to uniknąć ryzyka uszkodzenia lub przypadkowego uruchomienia napinaczy pasów bezpieczeństwa.

Nie wolno dotykać elementów układu napinaczy pasów bezpieczeństwa ani ich przewodów elektrycznych. Przewody te są owinięte żółtą taśmą lub umieszczone w żółtej rurce, złącza są również żółte, co ułatwia ich rozpoznanie. Przy złomowaniu tego samochodu należy zwrócić się o pomoc do autoryzowanej stacji obsługi SUZUKI, warsztatu blacharskiego lub pracownika złomowiska.

Uzupełniający system bezpieczeństwa biernego – poduszki powietrzne (w niektórych wersjach)

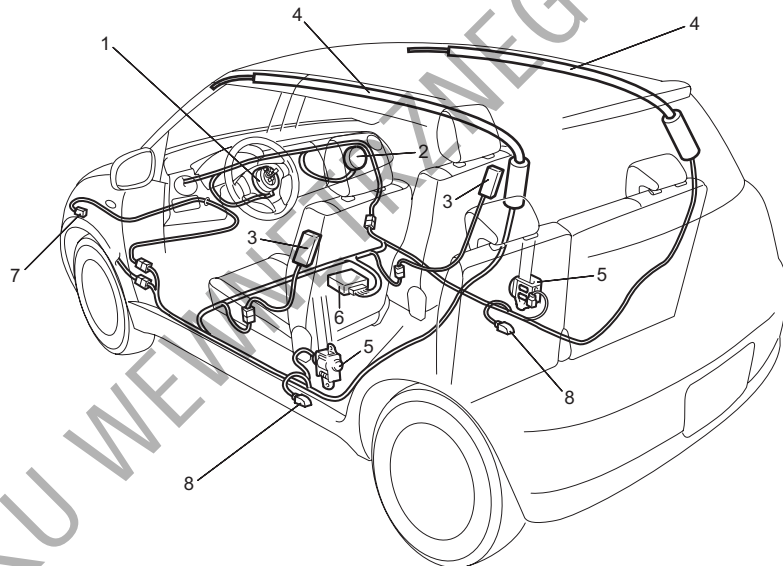
OSTRZEŻENIE

Ten fragment instrukcji obsługi samochodu opisuje zakres zabezpieczenia przed obrażeniami, jakie daje **UZUPEŁNIAJĄCY SYSTEM BEZPIECZEŃSTWA BIERNEGO** – napełniane gazem poduszki ochronne. Prosimy o uważne przeczytanie i przestrzeganie **WSZYSTKICH** podanych tu wskazówek i zaleceń, co pozwoli zminimalizować ryzyko odniesienia poważnych obrażeń lub śmierci w przypadku zderzenia.

Samochód ten wyposażony jest w uzupełniający system bezpieczeństwa biernego, na który składają się wyszczególnione poniżej elementy. Stanowi on dodatkową ochronę w stosunku do trzypunktowych pasów bezpieczeństwa dla obu przednich foteli.

1. Zespół czołowej poduszki powietrznej po stronie kierowcy
2. Zespół czołowej poduszki powietrznej po stronie pasażera
3. Zespół bocznej poduszki powietrznej (w niektórych wersjach)
4. Zespół bocznej kurtyny powietrznej (w niektórych wersjach)
5. Napinacze pasów bezpieczeństwa
6. Sterownik układu poduszek powietrznych
7. Czujnik zderzenia czołowego
8. Czujnik zderzenia bocznego (w niektórych wersjach)

PRZYKŁAD



62J111

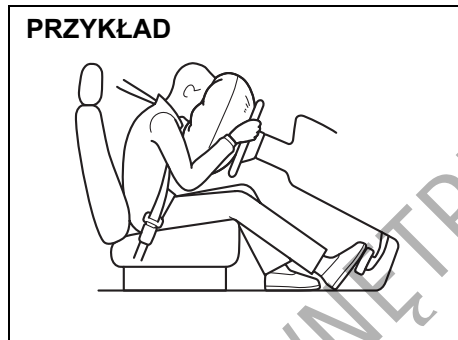


63J030

Gdy lampka ostrzegawcza poduszki powietrznej nie zabłyśnie na krótko po obróceniu wyłącznika zapłonu do pozycji „ON”, bądź po zaświeceniu się nie zgaśnie lub zaświeci się podczas jazdy, może to oznaczać niesprawność układu poduszek powietrznych (lub napinaczy pasów bezpieczeństwa, jeżeli są zamontowane). Należy niezwłocznie zlecić autoryzowanej stacji obsługi SUZUKI sprawdzenie układu poduszek powietrznych (i napinaczy pasów bezpieczeństwa, jeżeli samochód jest w nie wyposażony).

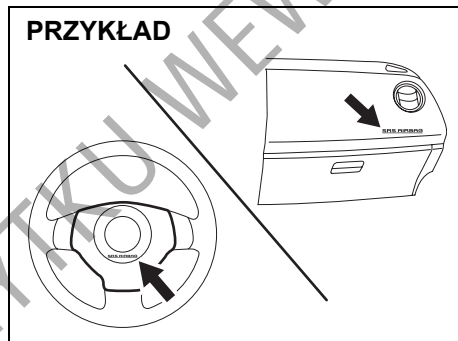
Czołowe poduszki powietrzne

PRZYKŁAD



63J259

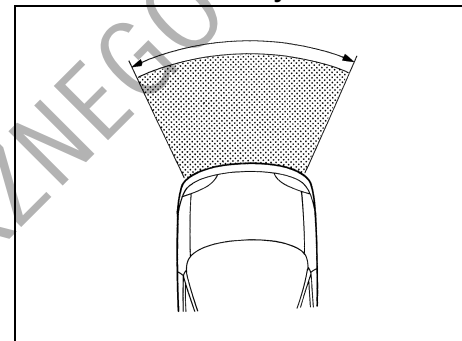
PRZYKŁAD



63J318

Czołowe poduszki powietrzne ukryte są w środkowej części kierownicy oraz w desce rozdzielczej po stronie pasażera. W celach identyfikacyjnych na pokryciach poduszek powietrznych wytłoczony jest napis „SRS AIRBAG”.

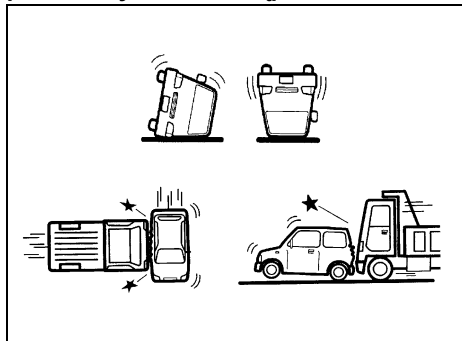
Zakres zderzeń czołowych



60G032

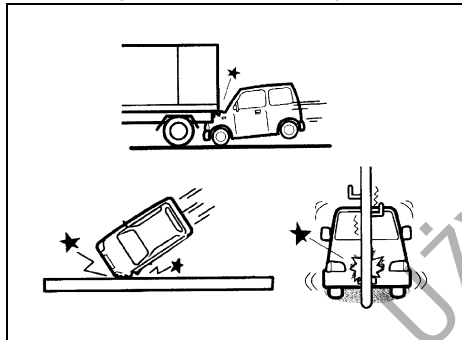
Czołowe poduszki powietrzne zostają odpalone jedynie w razie silnego zderzenia czołowego.

Odpalenie czołowych poduszek powietrznych nie nastąpi



65D236

Odpalenie czołowych poduszek powietrznych może nie nastąpić



65D237

Czołowe poduszki powietrzne nie zostaną odpalone w przypadku uderzenia w tył samochodu, zderzenia bocznego, przewrócenia pojazdu lub drobniejszych

zderzeń czołowych, gdyż w tego rodzaju wypadkach byłyby nieskuteczne. Ponieważ poduszka powietrzna napęlnia się tylko raz podczas zderzenia, pasy bezpieczeństwa są nieodzownym zabezpieczeniem przed niekontrolowanym przemieszczaniem się jadących.

Z tego powodu poduszka powietrzna NIE ZASTĘPUJE pasów bezpieczeństwa. Dla zapewnienia maksymalnej ochrony, należy ZAWSZE MIEĆ ZAPIĘTE PASY BEZPIECZEŃSTWA. Ponadto należy mieć świadomość, że żadne zabezpieczenia nie wyeliminują całkowicie ryzyka odniesienia obrażeń w razie wypadku.

⚠ OSTRZEŻENIE

Poduszka powietrzna stanowi jedynie dodatkowe (uzupełniające) zabezpieczenie w stosunku do pasów bezpieczeństwa. W celu ograniczenia ryzyka odniesienia poważnych obrażeń lub śmierci w przypadku kolizji, kierowca i wszyscy pasażerowie muszą mieć zawsze prawidłowo zapięte pasy bezpieczeństwa, niezależnie od tego, czy są dodatkowo chronieni przez poduszki powietrzne.



65D607

⚠ OSTRZEŻENIE

Na przednim siedzeniu pasażera nie wolno mocować fotelika dziecięcego w pozycji tyłem do kierunku jazdy. W przypadku odpalenia czołowej poduszki powietrznej po stronie pasażera, dziecko może doznać poważnych lub śmiertelnych obrażeń, ponieważ oparcie fotelika będzie zbyt blisko napęlniającej się poduszki.

W razie konieczności zamocowania na przednim siedzeniu samochodu fotelika dziecięcego ustawionego przodem do kierunku jazdy, siedzenie to należy odsunąć maksymalnie do tyłu. Wskazówki dotyczącego bezpiecznego przewożenia dzieci w samochodzie podane są pod hasłem „Pasy bezpieczeństwa i foteliki dziecięce” w tym rozdziale.

Znaczenie symbolu ostrzegawczego poduszki powietrznej

PRZYKŁAD

	WARNING AVERTISSEMENT ADVERTENCIA WARNUNG ATTENZIONE WAARSCHUWING VIGYAZAT
(GB)	
(F)	
(E)	
(D)	
(I)	
(NL)	
(H)	

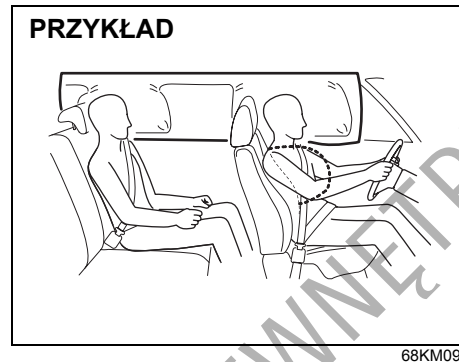
↓

DO NOT place rear-facing child seat on this seat with airbag. DEATH OR SERIOUS INJURY can occur. The BACK SEAT with child restraint is the SAFEST place for children.

73K021

Naklejka taka może być umieszczona na osłonie przeciwsłonecznej. Przypomina ona, że nie wolno mocować fotelika dziecięcego w pozycji tyłem do kierunku jazdy na miejscu chronionym przez poduszkę powietrzną, ponieważ stwarza to śmiertelne zagrożenie. Najbezpieczniejsze dla dziecka jest przewożenie go w odpowiednim foteliku na tylnym siedzeniu samochodu.

Boczne poduszki i kurtyny powietrzne (w niektórych wersjach)



68KM090



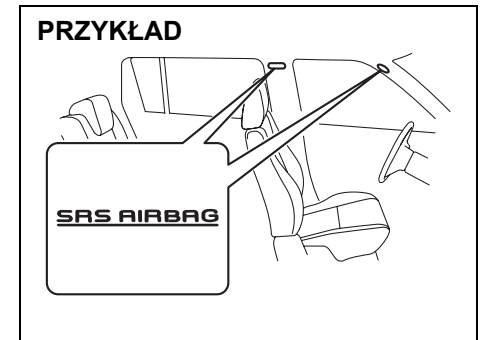
77J052

Boczne poduszki powietrzne (jeżeli są zamontowane) umieszczone są w bocznych częściach oparcia przednich foteli, od strony drzwi. W celach identyfikacyjnych, na

pokryciach tapicerskich bocznych poduszek powietrznych wytłoczone są napisy „SRS AIRBAG”.

⚠ OSTRZEŻENIE

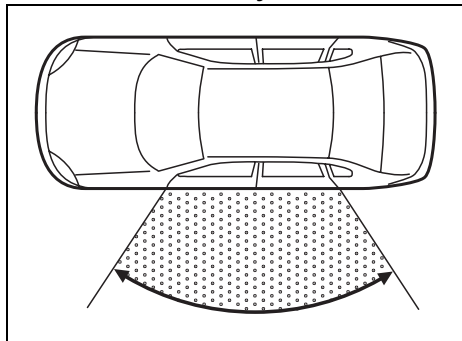
Jeżeli samochód jest wyposażony w boczne poduszki powietrzne, na miejscu obok kierowcy nie wolno mocować fotelika dziecięcego. W przypadku odpalenia bocznej poduszki powietrznej dziecko będzie narażone na poważne obrażenia ciała.



62J115

Boczne kurtyny powietrzne (jeżeli są zamontowane) umieszczone są wewnątrz podsufitki. W celach identyfikacyjnych, na słupkach drzwiowych wytłoczone są napisy „SRS AIRBAG”.

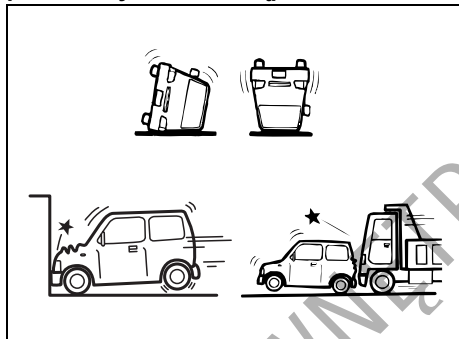
Zakres zderzeń bocznych



54G026

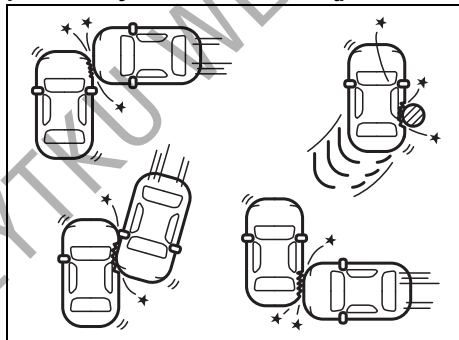
Boczne poduszki i kurtyny powietrzne zostają odpalone jedynie w razie silnego zderzenia bocznego.

Odpalenie bocznych poduszek i kurtyn powietrznych nie nastąpi



54G027

Odpalenie bocznych poduszek i kurtyn powietrznych może nie nastąpić



54G028

Boczne poduszki i kurtyny powietrzne nie zostaną odpalone w przypadku uderzenia w tył samochodu, zderzenia czołowego, przewrócenia pojazdu lub drobniejszych

zderzeń bocznych, gdyż w tego rodzaju wypadkach byłyby nieskuteczne. Odpalenie bocznej poduszki i kurtyny powietrznej następuje jedynie po stronie zderzenia. Ponieważ poduszka powietrzna napelnia się tylko raz podczas zderzenia, pasy bezpieczeństwa są nieodzownym zabezpieczeniem przed niekontrolowanym przemieszczaniem się jadących.

Z tego powodu poduszka powietrzna NIE ZASTĘPUJE pasów bezpieczeństwa. Dla zapewnienia maksymalnej ochrony, należy ZAWSZE MIEĆ ZAPIĘTE PASY BEZPIECZEŃSTWA. Ponadto należy mieć świadomość, że żadne zabezpieczenia nie wyeliminują całkowicie ryzyka odniesienia obrażeń w razie wypadku.

⚠ OSTRZEŻENIE

Poduszka powietrzna stanowi jedynie dodatkowe (uzupełniające) zabezpieczenie w stosunku do pasów bezpieczeństwa. W celu ograniczenia ryzyka odniesienia poważnych obrażeń lub śmierci w przypadku kolizji, kierowca i wszyscy pasażerowie muszą mieć zawsze prawidłowo zapięte pasy bezpieczeństwa, niezależnie od tego, czy są dodatkowo chronieni przez poduszki powietrzne.

Działanie układu

W momencie zderzenia czołowego czujniki zderzenia rejestrują gwałtowne wyhamowanie samochodu i przesyłają sygnał do sterownika. Gdy sterownik stwierdzi na podstawie wielkości opóźnienia, że zderzenie jest silne, uruchomi napelniacze czołowych poduszek powietrznych. W samochodzie wyposażonym w boczne poduszki powietrzne, gdy czujniki zarejestrują zderzenie boczne, przesyłają sygnał do sterownika, który rozstrzyga, czy uderzenie jest dostatecznie silne, by uruchomić napelniacze bocznych poduszek powietrznych. Napelniacze powodują wypełnienie odpowiednich poduszek azotem lub argonem. Napelnione poduszki powietrzne stanowią amortyzację dla głowy (czołowe poduszki i kurtyny powietrzne) i górnej części ciała. Poduszka powietrzna napienia się i opróżnia tak szybko, że nawet można tego nie zauważyć. Poduszka powietrzna ani nie ograniczy widoczności, ani nie utrudni opuszczenia samochodu.

Poduszki powietrzne muszą napieniać się szybko i z dużą siłą, aby skutecznie ograniczyć ryzyko poważnych lub śmiertelnych obrażeń ciała. Jednak nie do uniknięcia konsekwencją szybkiego napnienia się poduszki powietrznej jest podrażnienie odstoniętej skóry, na przykład okolic twarzy. W czasie napnienia rozlega się huk oraz pojawia się nieco pyłu i dymu. Nie są one szkodliwe dla zdrowia, a także nie są objawem pożaru w samochodzie. Należy jednak mieć na uwadze, że pewne elementy poduszki powietrznej mogą pozos-

tawać gorące jeszcze przez pewien czas po napelnieniu.

Pasy bezpieczeństwa pomagają zachować właściwą pozycję ciała w chwili odpalania poduszki powietrznej, maksymalizując zakres ochrony. Fotel kierowcy powinien być odsunięty do tyłu na tyle, na ile pozwala zachowanie kontroli nad pojazdem. W fotelu należy siedzieć możliwie głęboko i w pozycji wyprostowanej; nie pochylać się nad kierownicą lub deską rozdzielczą. Prawidłowa regulacja foteli oraz pasów bezpieczeństwa opisana jest pod hasłem „Regulacja siedzeń” oraz „Pasy bezpieczeństwa i foteliki dziecięce” w tym rozdziale.



65D610



54G582

OSTRZEŻENIE

- **Kierowca nie powinien pochylać się nad kierownicą. Pasażer na przednim fotelu nie powinien opierać się o deskę rozdzielczą ani pochylać się w jej kierunku. W samochodzie wyposażonym w boczne poduszki i kurtyny powietrzne osoby na przednich fotelach nie powinny pochylać się w stronę drzwi ani opierać się o nie. Osobie znajdującej się zbyt blisko napelniającej się poduszki powietrznej grożą poważne obrażenia.**
- **Na kierownicy i desce rozdzielczej nie wolno mocować ani umieszczać żadnych obiektów. W razie wypadku przedmioty takie mogłyby zakłócić działanie poduszki powietrznej lub zostać przez nią odrzucone. W rezultacie może dojść do poważnych obrażeń ciała.**
- **W samochodzie wyposażonym w boczne poduszki powietrzne nie należy zakładać pokrowców na przednie fotele, ponieważ mogłyby one uniemożliwić prawidłowe działanie poduszek powietrznych. Ponadto nie należy mocować do drzwi żadnych przedmiotów, np. uchwytów na kubki, ponieważ w momencie zderzenia przedmioty takie mogą zostać odrzucone przez napelniającą się poduszkę powietrzną, stwarzając zagrożenie spowodowania poważnych obrażeń.**

Należy mieć świadomość, że nawet gdy samochód będzie miał widoczne uszkodzenia powstałe w wyniku kolizji, zderzenie mogło nie być na tyle poważne, by spowodować odpalenie poduszek powietrznych. Jednak w przypadku KAŻDEGO uszkodzenia przodu lub boku pojazdu należy układ poduszek powietrznych poddać kontroli w autoryzowanej stacji obsługi SUZUKI, w celu sprawdzenia jego prawidłowego funkcjonowania.

Samochód ten jest wyposażony w moduł diagnostyczny, który rejestruje informacje o układzie poduszek powietrznych, gdy w trakcie wypadku zostaną one odpalone. Moduł zapisuje informacje o ogólnym stanie układu, które czujniki spowodowały zadziałanie układu i czy pas bezpieczeństwa kierowcy był zapięty.

Obsługa układu poduszek powietrznych

Gdy poduszki powietrzne zostaną odpalone, należy jak najszybciej zlecić autoryzowanej stacji obsługi SUZUKI wymianę poduszek powietrznych i powiązanych z nimi elementów.

Gdy w wyniku przejeżdżania przez głęboką przeszkodę wodną dojdzie do zalania podłogi samochodu, istnieje ryzyko awarii sterownika poduszek powietrznych. W takiej sytuacji należy jak najszybciej zlecić autoryzowanej stacji obsługi SUZUKI sprawdzenie układu poduszek powietrznych.

Przy obsłudze i wymianie poduszek powietrznych wymagane są specjalne procedury postępowania. Z tego powodu jedynie

autoryzowane stacje obsługi SUZUKI, ze specjalnie przeszkolonym personelem, mogą dokonywać wymiany poduszek. Prosimy o informowanie każdego obsługującego ten pojazd, że są w nim zamontowane poduszki powietrzne.

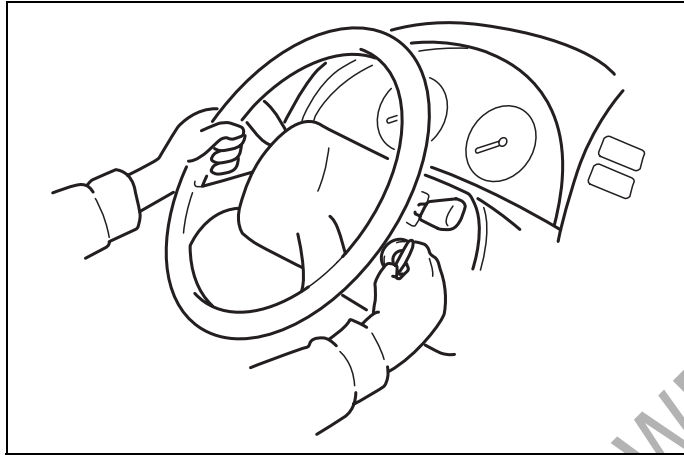
Obsługa komponentów i przewodów elektrycznych układu poduszki powietrznej oraz pobliskich podzespołów może być dokonywana jedynie przez autoryzowane stacje obsługi SUZUKI. Niewłaściwa obsługa może doprowadzić do przypadkowego odpalenia poduszki lub zablokować jej zadziałanie. W obu tych wypadkach powstaje zagrożenie odniesienia poważnych obrażeń ciała.

Przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac związanych z instalacją elektryczną samochodu należy co najmniej 90 sekund wcześniej odłączyć akumulator i obrócić wyłącznik zapłonu do pozycji „LOCK”. Pozwoli to uniknąć ryzyka uszkodzenia lub przypadkowego odpalenia poduszki powietrznej. Nie wolno dotykać żadnych elementów ani przewodów układu poduszki powietrznej. Przewody te są owinięte żółtą taśmą lub umieszczone w żółtej rurce, złącza są również żółte, co ułatwia ich rozpoznanie.

Złomowanie samochodu, w którym są nieodpalone poduszki powietrzne, może być niebezpieczne. Należy zwrócić się z tym do autoryzowanej stacji obsługi lub specjalistycznego warsztatu.

URZĄDZENIA NA KOLUMNIE KIEROWNICY

2



60G405

Wyłącznik zapłonu	2-1
Dźwignia przełącznika świateł i kierunkowskazów	2-5
Dźwignia przełącznika wycieraczek i spryskiwaczy szyby przedniej	2-7
Przełącznik wycieraczki i spryskiwacza szyby tylnej (w niektórych wersjach)	2-8
Regulacja ustawienia kierownicy (w niektórych wersjach)	2-9
Sygnał dźwiękowy	2-9
Przyciski zdalnego sterowania radioodtwarzacza (w niektórych wersjach)	2-9



65D611

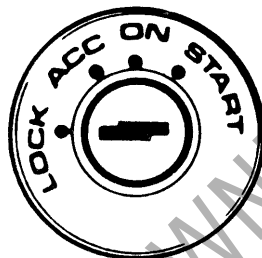
⚠ OSTRZEŻENIE

Sięganie do jakichkolwiek urządzeń przez koło kierownicy grozi odniesieniem obrażeń.

Wyłącznik zapłonu

Wersja bez elektronicznego kluczyka

PRZYKŁAD



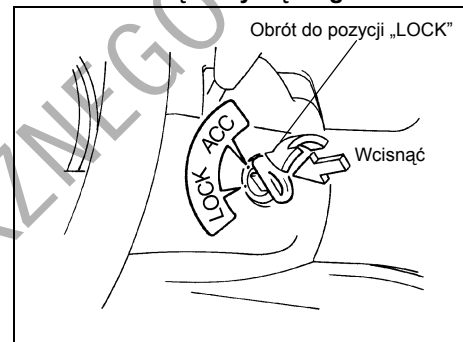
60B041

Wyłącznik zapłonu ma cztery pozycje:

LOCK

Jest to normalne położenie parkowania i jedyne, w którym można wyjąć kluczyk.

Z mechaniczną skrzynią biegów



60G033

- **Wersja z mechaniczną skrzynią biegów**
Aby obrócić wyłącznik zapłonu do pozycji „LOCK” należy wcisnąć kluczyk. W tej pozycji jest wyłączony zapłon, a po wyjęciu kluczyka zostaje zablokowany obrót kierownicy.

- **Wersja ze skrzynią biegów automatyczną lub zautomatyzowaną mechaniczną (AMT)**

Obrócenie wyłącznika zapłonu do pozycji „LOCK” możliwe jest tylko wtedy, gdy dźwignia skrzyni biegów jest w położeniu „P” (parkowanie). W tej pozycji zostaje zablokowany zapłon, obrót kierownicy i dźwignia skrzyni biegów.

W celu zwolnienia blokady kierownicy należy włożyć kluczyk do wyłącznika zapłonu, a następnie obrócić go w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara w jedno z pozostałych położań. W razie trud-

ności z obroceniem kluczyka, należy równocześnie lekko poruszać kołem kierownicy.

ACC

Silnik pozostaje unieruchomiony, lecz akcesoria, takie jak radio, mogą zostać włączone.

ON

Jest to normalne położenie robocze. Wszystkie urządzenia elektryczne są zasilane.

START

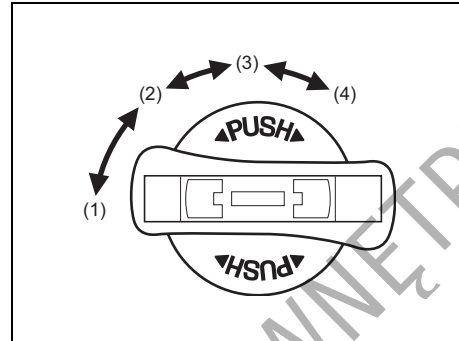
W położeniu tym dokonywany jest rozruch silnika przez rozrusznik. Natychmiast po podjęciu pracy przez silnik należy zwolnić nacisk na kluczyk.

Sygnalizacja kluczyka w wyłączniku zapłonu (w niektórych wersjach)

Gdy kluczyk pozostaje w wyłączniku zapłonu i zostaną otwarte drzwi kierowcy, przerywany sygnał akustyczny przypomni o konieczności jego wyjęcia.

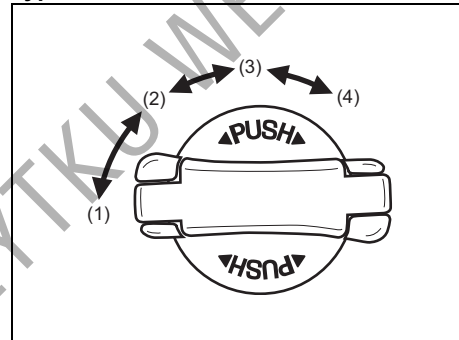
Wersja z elektronicznym kluczykiem

Typ 1



63J270

Typ 2



56KN076

Wyłącznik zapłonu działa, gdy elektroniczny kluczyk znajduje się wewnątrz samochodu (np. w kieszeni lub torebce). Obrót wyłącznika zapłonu jest możliwy po jego naciśnięciu.

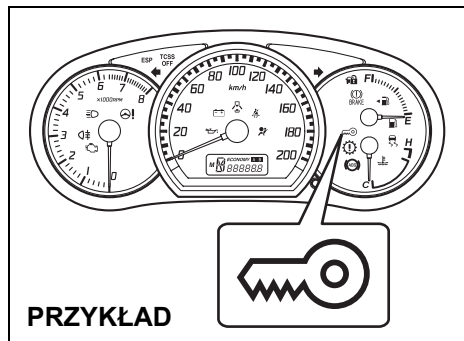
Wersja z mechaniczną skrzynią biegów

W celu obrócenia wyłącznika zapłonu z pozycji „LOCK” do pozycji „ACC” należy go wcisnąć. Podobnie należy uczynić obracając wyłącznik zapłonu z powrotem z pozycji „ACC” do pozycji „LOCK”.

Wersja ze skrzynią biegów automatyczną lub zautomatyzowaną mechaniczną (AMT)

Typ 1: W celu obrócenia wyłącznika zapłonu z pozycji „LOCK” do pozycji „ACC” należy go wcisnąć. Podobnie należy uczynić obracając wyłącznik zapłonu z powrotem z pozycji „ACC” do pozycji „LOCK”.

Typ 2: W celu obrócenia wyłącznika zapłonu należy go wcisnąć.



62J197

Wyłącznik zapłonu można obrócić, gdy umieszczona w zespole wskaźników lampka sygnalizacyjna systemu elektronicznego kluczyka świeci się w kolorze niebieskim. Jeżeli lampka świeci się w kolorze czerwonym, wyłącznik zapłonu nie daje się obrócić.

UWAGA:

- Wyłącznik zapłonu można obrócić do pozycji „ACC”, gdy zaświeci się niebieska lampka sygnalizacyjna systemu elektronicznego kluczyka. Ze względów bezpieczeństwa lampka ta po kilku sekundach gaśnie. W takim przypadku należy zwołać nacisk na wyłącznik zapłonu, a następnie ponownie go nacisnąć.
- Gdy świeci się czerwona lampka sygnalizacyjna systemu elektronicznego kluczyka, może to oznaczać, że elektronicznego kluczyka nie ma w samochodzie lub jego bateria jest niesprawna.

UWAGA:

- Jeżeli bateria w elektronicznym kluczyku ulegnie wyczerpaniu lub gdy występują silne zakłócenia elektromagnetyczne, zasięg operacyjny systemu elektronicznego kluczyka może ulec skróceniu lub system może przestać działać.
- Gdy elektroniczny kluczyk znajdzie się zbyt blisko szyby w drzwiach, system może nie działać.
- Wyłącznik zapłonu może nie dawać się obrócić, gdy elektroniczny kluczyk znajduje się na desce rozdzielczej, w schowku w desce rozdzielczej, kieszeni drzwiowej, za osłoną przeciwsłoneczną lub na podłodze.

ZALECENIE

Elektroniczny kluczyk jest delikatnym urządzeniem elektronicznym. W celu uniknięcia jego uszkodzenia należy przestrzegać następujących zaleceń:

- Nie narażać kluczyka na uderzenia lub działanie wysokiej temperatury (np. na bezpośrednio nasłonecznionej górnej powierzchni deski rozdzielczej).
- Trzymać kluczyk z dala od urządzeń emitujących pole magnetyczne, np. odbiorników telewizyjnych.

W przypadku pozostawienia przez chwilę niezamkniętych którychkolwiek drzwi, gdy wyłącznik zapłonu jest w pozycji „ACC” (bez włożonego kluczyka), po obróceniu wyłącznika zapłonu do pozycji „START” uruchomienie silnika może nie nastąpić. W takim przy-

padku należy dokładnie zamknąć wszystkie drzwi lub cofnąć wyłącznik zapłonu do pozycji „LOCK” i ponowić próbę rozruchu.

Wyłącznik zapłonu ma cztery pozycje:

LOCK (1)

Jest to normalne położenie parkowania i jedyne, w którym można wyjąć kluczyk. W tej pozycji jest wyłączony zapłon, a po wyjęciu kluczyka zostaje zablokowany obrót kierownicy.

W wersji z automatyczną skrzynią biegów i funkcją blokady wyłącznika zapłonu obrócenie wyłącznika zapłonu do pozycji „LOCK” możliwe jest tylko wtedy, gdy dźwignia skrzyni biegów jest w pozycji „P” (parkowanie).

W celu zwolnienia blokady kierownicy należy obrócić wyłącznik zapłonu w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara w jedno z pozostałych położań. W razie trudności z obróceniem wyłącznika zapłonu należy równocześnie lekko poruszać kołem kierownicy.

• Wersja z mechaniczną skrzynią biegów

W celu obrócenia wyłącznika zapłonu z pozycji „LOCK” do pozycji „ACC” należy go wcisnąć. Podobnie należy uczynić obracając wyłącznik zapłonu z powrotem z pozycji „ACC” do pozycji „LOCK”.

• Wersja ze skrzynią biegów automatyczną lub zautomatyzowaną mechaniczną (AMT)

Typ 1: W celu obrócenia wyłącznika zapłonu z pozycji „LOCK” do pozycji „ACC” należy go wcisnąć. Podobnie należy

uczynić obracając wyłącznik zapłonu z powrotem z pozycji „ACC” do pozycji „LOCK”.

Typ 2: W celu obrócenia wyłącznika zapłonu należy go wcisnąć.

ACC (2)

Silnik pozostaje unieruchomiony, lecz akcesoria, takie jak radio, mogą zostać włączone.

ON (3)

Jest to normalne położenie robocze. Wszystkie urządzenia elektryczne są zasilane.

START (4)

W położeniu tym dokonywany jest rozruch silnika przez rozrusznik. Natychmiast po podjęciu pracy przez silnik należy zwolnić nacisk na kluczyk.

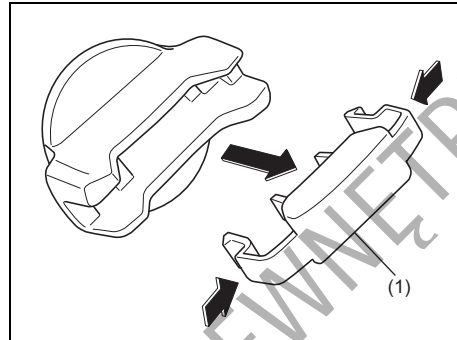
Sygnalizacja niezablokowanego wyłącznika zapłonu

(W przypadku korzystania z elektronicznego kluczyka)

Gdy wyłącznik zapłonu jest w pozycji „ACC” i zostaną otwarte drzwi kierowcy, przerywany sygnał akustyczny przypomni o konieczności jego obrócenia do pozycji „LOCK”.

Wyłącznik zapłonu można także obrócić po włożeniu do niego kluczyka mechanicznego.

Typ 2



80JM139

Kluczyk typu 2 wyposażony jest w nakładkę (1), ułatwiającą obracanie wyłącznika zapłonu.

W celu użycia do obrócenia wyłącznika zapłonu kluczyka mechanicznego należy zdjąć nakładkę (1), ściskając jej oba końce i pociągając do siebie.

UWAGA:

Po zdjęciu nakładki należy ją zabezpieczyć przed zgubieniem.

Sygnalizacja kluczyka w wyłączniku zapłonu

(W przypadku korzystania z kluczyka mechanicznego)

Gdy kluczyk pozostaje w wyłączniku zapłonu i zostaną otwarte drzwi kierowcy, przerywany

sygnał akustyczny przypomni o konieczności jego wyjęcia.



81A297S

⚠ OSTRZEŻENIE

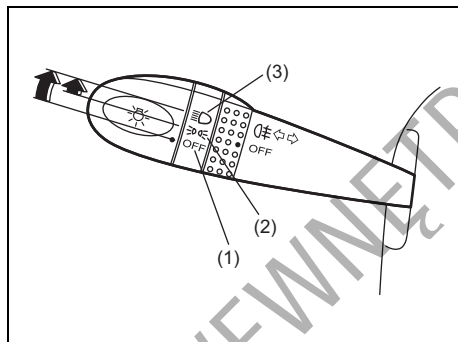
- Podczas jazdy nie wolno obracać wyłącznika zapłonu do pozycji „LOCK” ani wyjmować z niego kluczyka, ponieważ spowoduje to zablokowanie kierownicy, uniemożliwiając kierowanie.
- Opuszczając samochód, nawet na krótki czas, należy zawsze obrócić wyłącznik zapłonu do pozycji „LOCK” i wyjąć z niego kluczyk. Nie należy również pozostawiać dzieci bez opieki w zaparkowanym samochodzie. Dzieci pozbawione nadzoru mogą przypadkowo uruchomić samochód i spowodować poważny wypadek. W przypadku upalnej pogody grozi im także udar cieplny, stwarzając śmiertelne zagrożenie.

ZALECENIE

- Rozrusznik nie powinien pracować bez przerwy dłużej niż 15 sekund. Jeżeli silnik nie zostanie uruchomiony, przed ponowną próbą rozruchu należy odczekać 15 sekund. Jeżeli mimo kilku prób silnik nadal nie zostanie uruchomiony, należy sprawdzić układy zasilania i zapłonowy lub zwrócić się o pomoc do autoryzowanej stacji obsługi SUZUKI.
- Gdy silnik nie pracuje, nie należy pozostawiać wyłącznika zapłonu w pozycji „ON”. Powoduje to rozładowanie akumulatora.

Dźwignia przełącznika świateł i kierunkowskazów

Włączanie świateł głównych



78K068

Światła główne są włączane i wyłączane przez obrót gałki umieszczonej na końcu dźwigni. Gałka ma trzy położenia:

OFF (1)

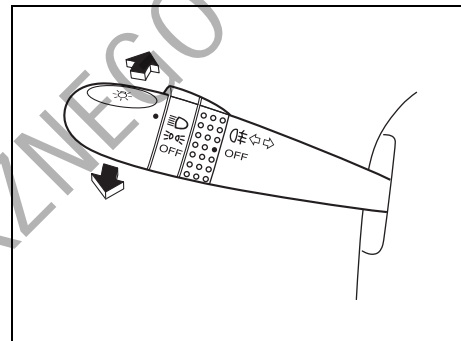
Wszystkie światła wyłączone.

ON (2)

Włączone światła pozycyjne przednie i tylne, oświetlenie tablicy rejestracyjnej oraz podświetlenie wskaźników, lecz pozostają wyłączone światła mijania.

ON (3)

Włączone światła pozycyjne przednie i tylne, oświetlenie tablicy rejestracyjnej, podświetlenie wskaźników oraz światła mijania.



78K069

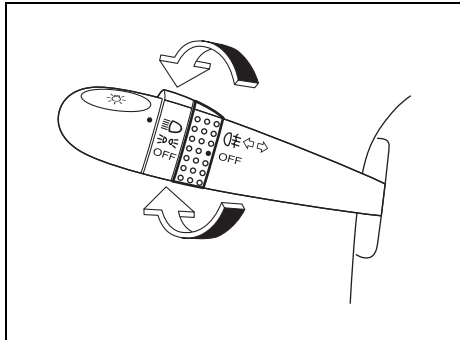
Gdy światła mijania są włączone, przestawienie dźwigni do przodu powoduje włączenie świateł drogowych, a przestawienie dźwigni do poprzedniej pozycji powoduje włączenie świateł mijania. Gdy włączone są światła drogowe, świeci się lampka kontrolna w zespole wskaźników. Chwilowe włączenie świateł drogowych jako sygnału świetlnego możliwe jest przez lekkie wychylenie dźwigni z położenia spoczynkowego do siebie i zwolnienie jej po daniu sygnału.

Przypomnienie o włączonych światłach (w niektórych wersjach)

Jeżeli po wyjęciu kluczyka z wyłącznika zapłonu i otwarciu drzwi kierowcy światła pozostaną włączone, rozlega się ostrzegawczy sygnał akustyczny, przypominający o ich wyłączeniu.

Automatyczne włączanie świateł do jazdy dziennej (w niektórych wersjach)

Po uruchomieniu silnika samoczynnie włączane są światła pozycyjne oraz mijania. Jednak funkcja ta nie działa w przypadku, gdy przełącznik świateł głównych jest w położeniu innym niż „OFF”.

Wyłącznik tylnego światła przeciwmgielnego

78K070

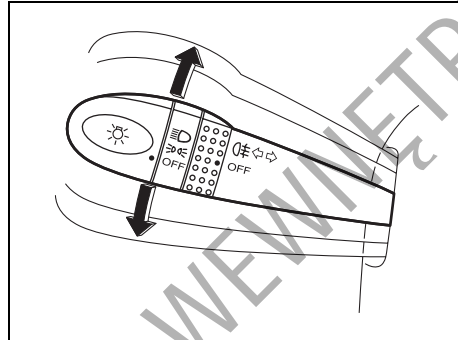
W celu włączenia tylnego światła przeciwmgielnego należy przy włączonych światłach mijania obrócić gałkę, jak pokazano na rysunku. Równocześnie zaświeci się lampka kontrolna w zespole wskaźników. Nie należy włączać tego światła, gdy nie są włączone światła mijania.

UWAGA:

Obrócenie przełącznika świateł głównych do pozycji „OFF” powoduje automatyczne wyłączenie tylnego światła przeciwmgielnego.

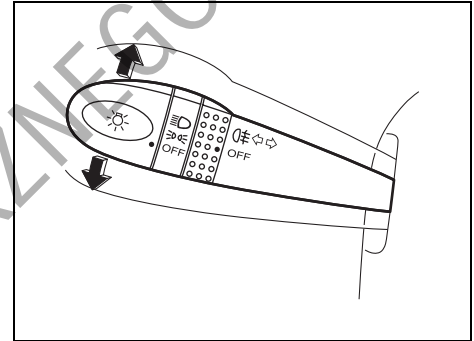
Włączanie kierunkowskazów

Gdy wyłącznik zapłonu jest w pozycji „ON”, wychylenie dźwigni przełącznika w górę lub w dół powoduje włączenie odpowiedniego prawego lub lewego kierunkowskazu.

Normalna sygnalizacja skrętu

78K071

Wychylenie dźwigni przełącznika do górnego lub dolnego położenia krańcowego włącza sygnalizację skrętu. Po wykonaniu skrętu kierunkowskazy wyłączają się samoczynnie i dźwignia powraca do położenia wyjściowego.

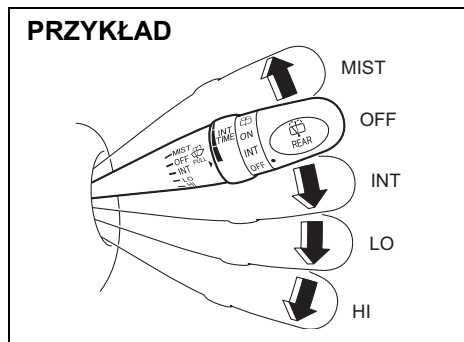
Sygnalizacja zmiany pasa ruchu

78K072

W pewnych przypadkach, np. przy zmianie pasa ruchu, koło kierownicy nie jest obracane o kąt wystarczający do samoczynnego wyłączenia kierunkowskazu. Dla wygody użytkownika przewidziano możliwość włączania kierunkowskazu przez częściowe wychylenie dźwigni i przytrzymanie jej w tym położeniu. Po zwolnieniu dźwigni powraca do położenia wyjściowego.

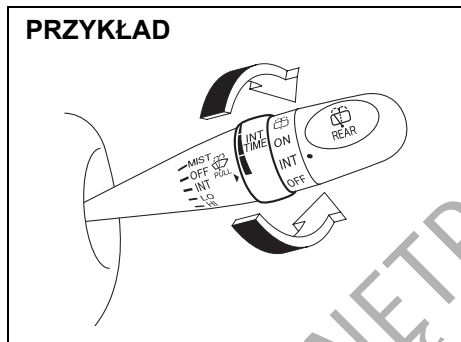
Dźwignia przełącznika wycieraczek i spryskiwaczy szyby przedniej

Wycieraczki szyby przedniej



63J301

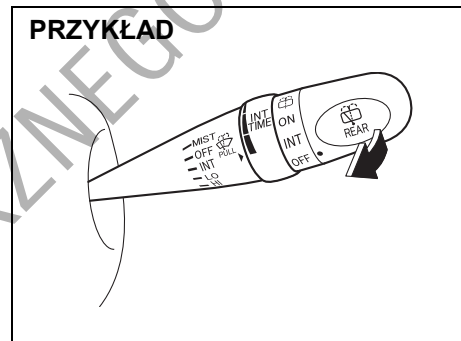
W celu uruchomienia wycieraczek szyby przedniej należy dźwignię przełącznika wycieraczek i spryskiwaczy przestawić w dół, w jedno z trzech położenia pracy. W położeniu „INT” (w niektórych wersjach) wycieraczki pracują w sposób przerywany. Położenie „INT” jest bardzo wygodne podczas jazdy we mgle lub podczas mżawki. W położeniu „LO” wycieraczki pracują ze stałą, niską prędkością. W położeniu „HI” wycieraczki pracują ze stałą, wysoką prędkością. Wyłączenie wycieraczek następuje przez przestawienie dźwigni z powrotem w położenie „OFF”. Wychylenie dźwigni w górę i przytrzymanie w pozycji „MIST” uruchamia pracę wycieraczek ze stałą niską prędkością.



63J302

Jeżeli dźwignia ma pierścień regulacyjny „INT TIME”, jego obrót powoduje zmianę częstotliwości pracy wycieraczek w trybie pracy przerywanej.

Spryskiwacze szyby przedniej



63J303

W celu uruchomienia spryskiwaczy szyby należy pociągnąć dźwignię do siebie. Wycieraczki samoczynnie zaczną pracować z niską prędkością, jeżeli nie zostały wcześniej uruchomione i na przełączniku jest oznaczenie pozycji „INT”.

⚠ OSTRZEŻENIE

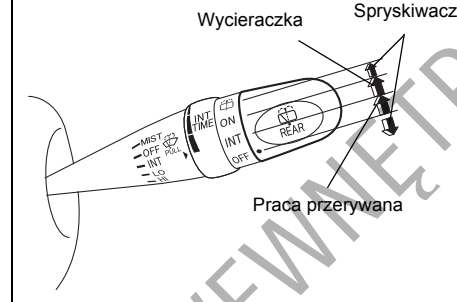
- W celu uniknięcia obmarzania przedniej szyby przy niskiej temperaturze, należy przed użyciem spryskiwacza uruchomić jej ogrzewanie poprzez odpowiednie ustawienie nawiewu powietrza.
- Nie należy używać płynu chłodzącego silnik jako płynu do spryskiwaczy szyb. Płyn ten może znacznie ograniczyć widoczność, a także uszkodzić pokrycia lakierowe.

ZALECENIE

W celu uniknięcia uszkodzenia elementów układu wycieraczek i spryskiwaczy szyby przedniej, należy przestrzegać następujących środków ostrożności:

- Nie przytrzymywać dźwigni w pozycji włączenia spryskiwaczy, jeśli płyn przestał być natryskiwany, ponieważ może to doprowadzić do uszkodzenia silnika elektrycznego pompki spryskiwaczy.
- Nie usuwać brudu z suchej szyby za pomocą wycieraczek, ponieważ powoduje to zarysowanie szyby i uszkodzenie piór wycieraczek. Przed użyciem wycieraczek należy zawsze zwilżyć szybę płynem zmywającym.
- Przed włączeniem wycieraczek należy oczyścić ich pióra z lodu i zbitego śniegu.
- Regularnie kontrolować poziom płynu zmywającego, częściej przy złej pogodzie.
- Podczas mrozów napełniać zbiorniczek spryskiwacza szyby tylko w 3/4 objętości, aby pozostawić przestrzeń na rozszerzenie się w razie zamarznięcia roztworu.

Przełącznik wycieraczki i spryskiwacza szyby tylnej (w niektórych wersjach)

PRZYKŁAD

63J304

W celu uruchomienia wycieraczki, należy przy włączonym zapłonie obrócić przełącznik w kierunku pozycji „ON”. Jeżeli przełącznik ma pozycję „INT”, po ustawieniu go w tym położeniu wycieraczka pracuje w sposób przerywany. W celu wyłączenia wycieraczki należy obrócić przełącznik do pozycji „OFF”.

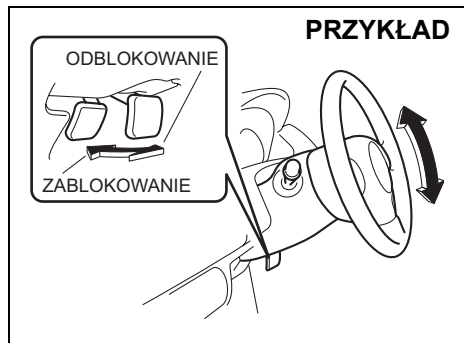
Gdy przełącznik jest w pozycji „OFF”, w celu zwilżenia tylnej szyby płynem zmywającym należy go obrócić do siebie i przytrzymać w tej pozycji. Równocześnie zacznie pracować wycieraczka.

Gdy przełącznik jest w pozycji „ON”, w celu zwilżenia tylnej szyby płynem zmywającym należy go obrócić do przodu i przytrzymać w tej pozycji.

ZALECENIE

Przed uruchomieniem wycieraczki tylnej szyby należy usunąć z jej pióra lód i śnieg. W przeciwnym wypadku zgromadzony lód lub śnieg może zablokować ruch wycieraczki, powodując uszkodzenie jej silnika napędowego.

Regulacja ustawienia kierownicy (w niektórych wersjach)



63J026

Dźwignia blokady ustawienia kierownicy znajduje się po lewej stronie kolumny kierownicy. W celu zmiany wysokości ustawienia kierownicy:

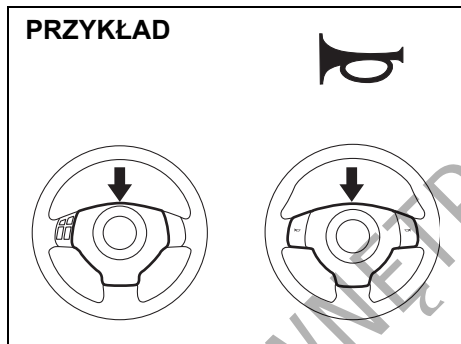
- 1) Nacisnąć dźwignię w dół, zwalniając blokadę kolumny kierownicy.
- 2) Przechylić kierownicę dożądanego położenia i zablokować kolumnę, naciskając dźwignię blokady do góry.
- 3) Spróbować poruszyć kierownicą w góre i w dół w celu sprawdzenia, czy kolumna kierownicy jest unieruchomiona.



OSTRZEŻENIE

Nie wolno regulować ustawienia kierownicy podczas jazdy, ponieważ grozi to utratą panowania nad pojazdem.

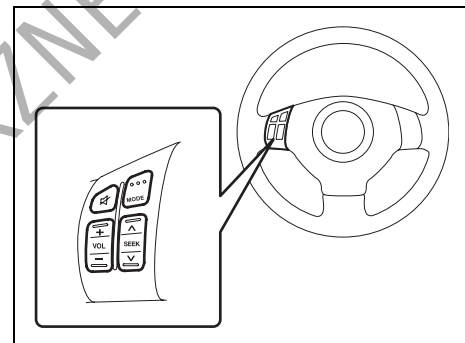
Sygnal dźwiękowy



63J321

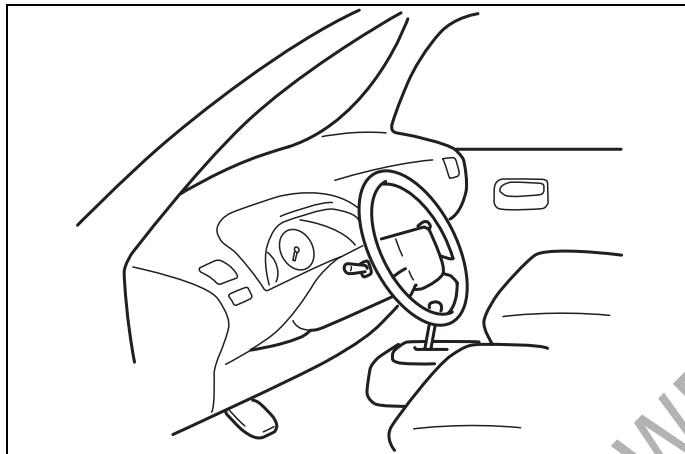
Naciśnięcie przycisku na kole kierownicy uruchamia sygnal dźwiękowy. Sygnal dźwiękowy działa w każdym połozeniu wyłącznika zapłonu.

Przyciski zdalnego sterowania radioodtwarzacza (w niektórych wersjach)



63J307

Dodatkowe przyciski w kierownicy umożliwiają obsługę podstawowych funkcji radioodtwarzacza. Szczegółowe informacje podane są pod hasłem „Radioodtwarzacz” w rozdziale „DESKA ROZDZIELCZA”.



60G406

DESKA ROZDZIELCZA

Deska rozdzielcza	3-1
Zespół wskaźników	3-2
Lampki kontrolne i ostrzegawcze	3-3
Wskaźnik zakresu automatycznej skrzyni biegów*	3-11
Prędkościomierz, licznik przebiegu całkowitego i dziennego, regulacja podświetlenia wskaźników	3-11
Obrotomierz*	3-13
Wskaźnik poziomu paliwa	3-14
Wskaźnik temperatury silnika	3-14
Wyłącznik układu przeciwpślizgowego*	3-15
Wyłącznik układu stabilizacji napędu*	3-15
Wyłącznik świateł awaryjnych	3-16
Wyłącznik ogrzewania szyby tylnej (i zewnętrznych lusterek wstecznych*)	3-16
Przełącznik poziomowania reflektorów*	3-17
Wyłącznik funkcji przygaszania podświetlenia*	3-18
Wyłącznik przednich świateł przeciwmgielnych*	3-19
Schówek w desce rozdzielczej	3-19
Wyświetlacz informacyjny*	3-19
Zegar*	3-22
Ogrzewanie, wentylacja i klimatyzacja	3-22
Układ ogrzewania i wentylacji	3-24
Układ chłodzenia, ogrzewania i wentylacji z regulacją ręczną*	3-26
Układ chłodzenia, ogrzewania i wentylacji z regulacją automatyczną – klimatyzacja regulowana automatycznie*	3-30
Radioodtwarzacz	3-35

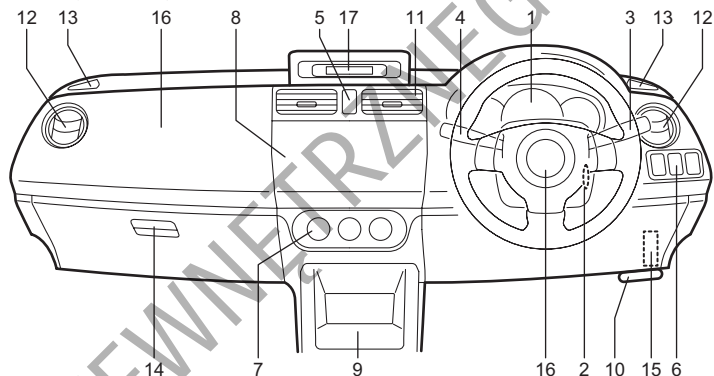
* w niektórych wersjach

Deska rozdzielcza

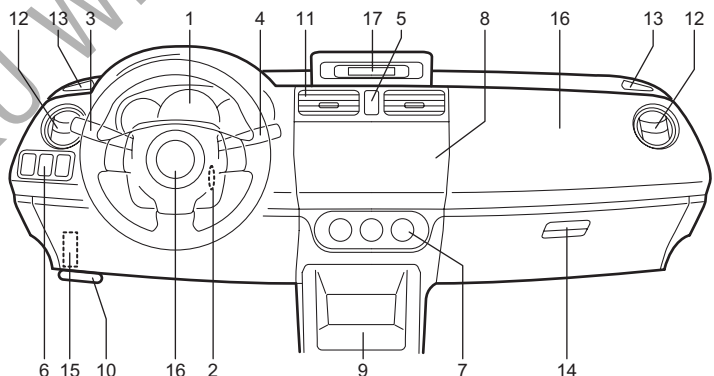
1. Zespół wskaźników
2. Wyłącznik zapłonu
3. Przełącznik świateł i kierunkowskazów
4. Przełącznik wycieraczek i spryskiwaczy szyby przedniej i tylnej (w niektórych wersjach)
5. Wyłącznik świateł awaryjnych
6. Inne przełączniki (w niektórych wersjach)
7. Panel sterowania ogrzewania, wentylacji i klimatyzacji
8. Radioodtwarzacz (w niektórych wersjach)
9. Schowek
10. Dźwignia zwalnająca zamek pokrywy komory silnikowej
11. Centralny wylot wentylacyjny
12. Boczny wylot wentylacyjny
13. Wylot nawiewu na szybę boczną
14. Schowek podręczny
15. Skrzynka bezpieczników
16. Poduszka powietrzna
17. Wyświetlacz informacyjny lub zegar

PRZYKŁAD

Wersja z kierownicą po prawej stronie



Wersja z kierownicą po lewej stronie

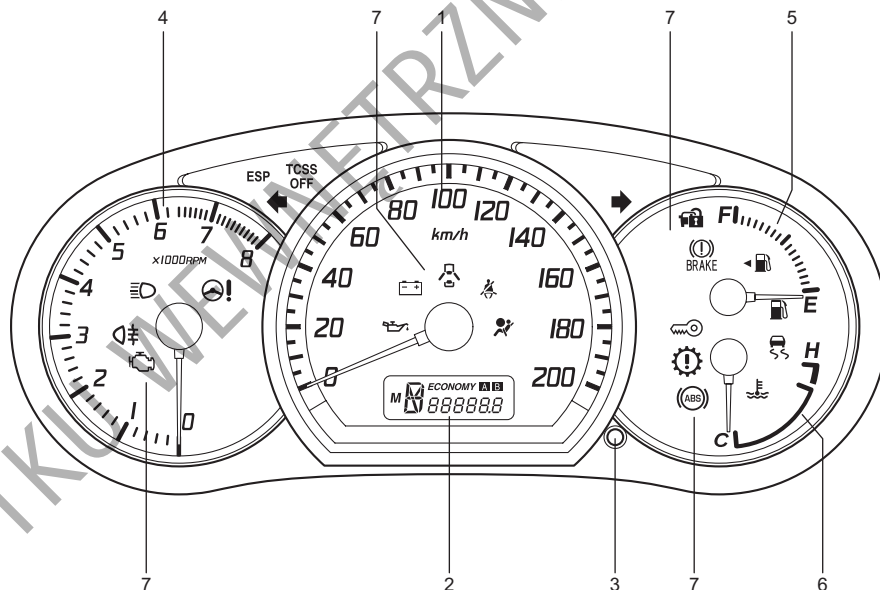


Zespół wskaźników

1. Prędkościomierz
2. Licznik przebiegu całkowitego i dziennego
3. Przycisk przełącznika wskazań licznika przebiegu całkowitego i dziennego oraz regulacji podświetlenia wskaźników
4. Obrotomierz (w niektórych wersjach)
5. Wskaźnik poziomu paliwa
6. Wskaźnik temperatury silnika
7. Lampki kontrolne i ostrzegawcze

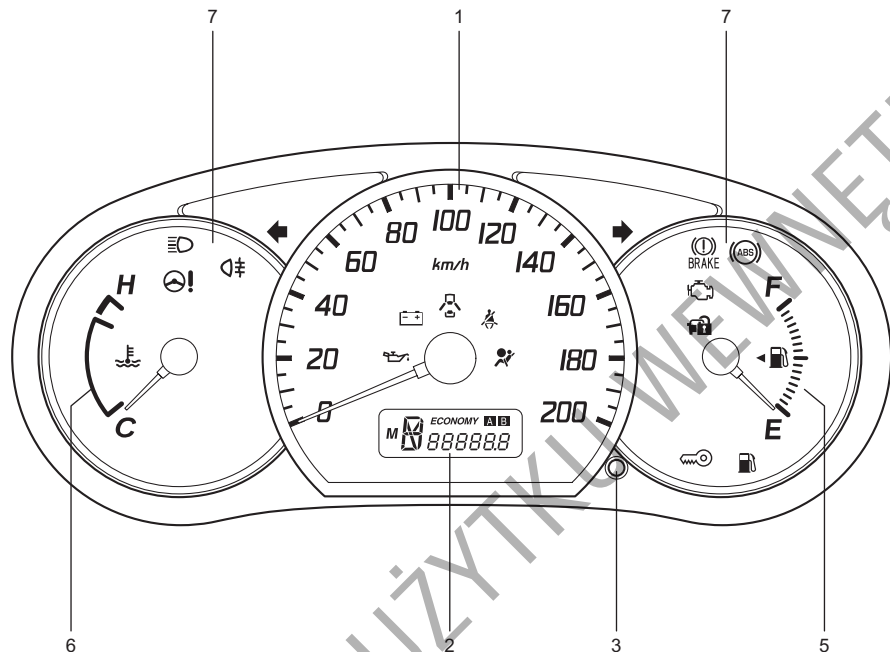
Wersja z obrotomierzem

PRZYKŁAD



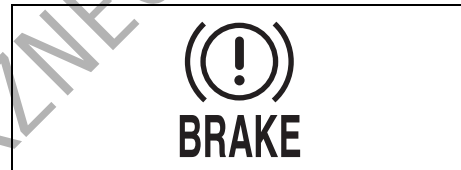
Wersja bez obrotomierza

PRZYKŁAD



Lampki kontrolne i ostrzegawcze

Lampka ostrzegawcza układu hamulcowego



65D477

W zależności od wersji, lampka ta ma trzy różne charakterystyki działania.

- 1) Lampka zapala się na krótko, gdy wyłącznik zapłonu zostanie obrócony w pozycji „ON” lub „START”.
- 2) Lampka świeci się, gdy przy włączonym zapłonie jest uruchomiony hamulec postojowy.
- 3) Lampka świeci się, gdy zaistnieje jeden lub obydwa powyższe warunki.

Ponadto lampka ta zapala się, gdy poziom płynu hamulcowego w zbiorniczku spadnie poniżej określonego minimum.

Jeżeli ilość płynu w zbiorniku jest wystarczająca, lampka powinna zgasnąć po uruchomieniu silnika i całkowitym zwolnieniu hamulca postojowego.

Lampka ta może także zaświecić się wraz z lampką ostrzegawczą ABS w przypadku awarii funkcji regulacji siły hamowania tylnych kół (korektora sił hamowania) w układzie ABS.

62J200

Jeżeli lampka ostrzegawcza układu hamulcowego zaświeci się podczas jazdy, może to oznaczać, że w układzie tym dzieje się coś nieprawidłowego. W takim przypadku należy:

- 1) Zjechać na pobocze i ostrożnie zatrzymać samochód.

! OSTRZEŻENIE

Należy pamiętać, że w takiej sytuacji droga hamowania może być wydłużona oraz może być konieczny silniejszy nacisk na pedał, który może zapadać się głębiej niż zwykle.

- 2) Sprawdzić hamulce, ostrożnie ruszając i hamując na poboczu.
 - Jeżeli będzie to bezpieczne, należy ostrożnie podjechać z małą prędkością do najbliższej stacji obsługi w celu naprawy lub
 - zlecić odholowanie samochodu do najbliższej stacji obsługi w celu naprawy.

! OSTRZEŻENIE

Gdy wystąpi którykolwiek z niżej wymienionych objawów, należy jak najszybciej zlecić sprawdzenie układu hamulcowego autoryzowanej stacji obsługi SUZUKI:

- Lampka ostrzegawcza układu hamulcowego nie gaśnie po uruchomieniu silnika i całkowitym zwolnieniu hamulca postojowego.
- Lampka ostrzegawcza układu hamulcowego nie zapala się po obróceniu wyłącznika zapłonu do pozycji „ON” lub „START”.
- Lampka ostrzegawcza układu hamulcowego świeci się w jakimkolwiek momencie podczas jazdy.

UWAGA:

Ponieważ hamulce tarczowe są samonastawne, w miarę postępującego zużycia klocków hamulcowych obniża się poziom płynu w układzie hamulcowym. Uzupełnienie płynu hamulcowego należy do standardowych czynności obsługi okresowej.

Lampka ostrzegawcza układu ABS



65D529

Lampka zapala się na krótko po obróceniu wyłącznika zapłonu do pozycji „ON”, umożliwiając sprawdzenie działania żarówki.

Gdy lampka nie zgaśnie lub zaświeci się podczas jazdy, może to oznaczać usterkę układu ABS.

W takim przypadku należy:

- 1) Zjechać na pobocze i ostrożnie zatrzymać pojazd.
- 2) Ustawić wyłącznik zapłonu w pozycji „LOCK”, a następnie ponownie uruchomić silnik.

Jeżeli lampka ostrzegawcza zaświeci się na chwilę i zgaśnie, układ pozostaje sprawny. Jeżeli lampka pozostaje zapalona, w układzie wystąpiła usterka.

Jeżeli lampka ta wraz z lampką ostrzegawczą układu hamulcowego świecą się na stałe lub zapalają się podczas jazdy, oznacza to, że układ ABS w tym samochodzie kontroluje również siłę hamowania tylnych kół (funkcję korektora siły hamowania) i prawdopodobnie nastąpiła awaria tej funkcji oraz funkcji przeciwdziałania blokowaniu kół podczas hamowania.

W takim przypadku należy zlecić sprawdzenie układu autoryzowanej stacji obsługi SUZUKI.

Gdy układ ABS nie działa, układ hamulcowy funkcjonuje w sposób konwencjonalny, bez funkcji przeciwdziałania zablokowaniu kół.

Lampka sygnalizacyjna poślizgu (w niektórych wersjach)



66J033

ESP® jest zarejestrowanym znakiem towarowym firmy Daimler AG.

Lampka błyska, gdy działa jedna z funkcji układu przeciwoślizgowego ESP®, za wyjątkiem funkcji przeciwdziałania blokowaniu kół podczas hamowania. W takiej sytuacji należy zachować szczególną ostrożność. Lampka świeci się przez chwilę po obrocie wyłącznika zapłonu do pozycji „ON”, umożliwiając sprawdzenie działania żarówki. Gdy lampka nie zgaśnie lub zaświeci się podczas jazdy, może to oznaczać usterkę układu ESP®. W takim przypadku należy zlecić jego sprawdzenie autoryzowanej stacji obsługi SUZUKI.

Szczegółowy opis układu ESP® podany jest pod hasłem „Elektronicznie wspoma-

gana stabilizacja ruchu pojazdu” w rozdziale „UŻYTKOWANIE POJAZDU”.

OSTRZEŻENIE

Układ ESP® nie zapobiega wypadkom drogowym. Podczas jazdy należy zawsze zachowywać należyłą ostrożność.

Lampka ostrzegawcza układu ESP® (w niektórych wersjach)

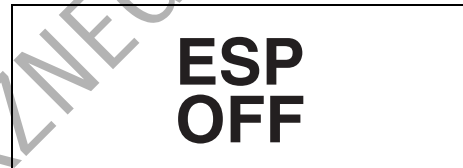


66J031

Lampka świeci się przez chwilę po obrocie wyłącznika zapłonu do pozycji „ON”, umożliwiając sprawdzenie działania żarówki. Gdy lampka nie zgaśnie lub zaświeci się podczas jazdy, może to oznaczać usterkę układu przeciwoślizgowego ESP®. W takim przypadku należy zlecić jego sprawdzenie autoryzowanej stacji obsługi SUZUKI.

Szczegółowy opis układu ESP® podany jest pod hasłem „Elektronicznie wspomagana stabilizacja ruchu pojazdu” w rozdziale „UŻYTKOWANIE POJAZDU”.

Lampka kontrolna „ESP OFF” (wyposażenie opcjonalne w wersji Sport)



66J032

Lampka świeci się przez chwilę po obrocie wyłącznika zapłonu do pozycji „ON”, umożliwiając sprawdzenie działania żarówki.

Lampka zapala się i pozostaje zapalona po wciśnięciu przycisku „ESP OFF”, sygnalizując wyłączenie wszystkich funkcji układu przeciwoślizgowego ESP®, za wyjątkiem funkcji przeciwdziałania blokowaniu kół podczas hamowania.

UWAGA:

W przypadku, gdy układ ESP® działa w sposób ciągły, np. na śliskiej nawierzchni, może nastąpić chwilowe wyłączenie funkcji regulacji siły napędowej, w celu uniknięcia przegrzania okładzin hamulcowych i równocześnie zaświeci się lampka sygnalizacyjna. Po krótkiej chwili wszystkie funkcje układu ESP® zostaną przywrócone i lampka zgaśnie.

Szczegółowy opis układu ESP® podany jest pod hasłem „Elektronicznie wspomagana stabilizacja ruchu pojazdu” w rozdziale „UŻYTKOWANIE POJAZDU”.

Lampka kontrolna „TCSS OFF” (wyposażenie opcjonalne w wersjach innych niż Sport)

**TCSS
OFF**

62J167

TCSS jest układem stabilizacji napędu, odpowiedzialnym za regulację siły napędowej przy przyspieszaniu w ramach realizowanej przez układ przeciwoślizgowy ESP® elektronicznie wspomaganej stabilizacji ruchu pojazdu, obejmującej trzy funkcje: stabilizację toru jazdy, regulację siły napędowej i przeciwdziałanie blokowaniu kół podczas hamowania.

Lampka świeci się przez chwilę po obrocie włącznika zapłonu do pozycji „ON”, umożliwiając sprawdzenie działania żarówki. Lampka zapala się i pozostaje zapalona po wciśnięciu przycisku „TCSS OFF”, sygnalizując wyłączenie układu stabilizacji napędu.

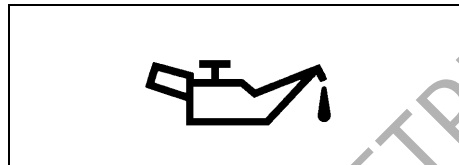
UWAGA:

W przypadku, gdy układ stabilizacji napędu działa w sposób ciągły, np. na śliskiej nawierzchni, może nastąpić chwilowe wyłączenie funkcji regulacji siły napędowej, w celu uniknięcia przegrzania okładzin hamulcowych i równocześnie zaświeci się lampka sygnalizacyjna. Po krótkiej chwili układ stabilizacji napędu wznowi działanie i lampka zgaśnie.

Szczegółowy opis układu stabilizacji napędu podany jest pod hasłem „Elektronicznie

wspomagana stabilizacja ruchu pojazdu” w rozdziale „UŻYTKOWANIE POJAZDU”.

Lampka ostrzegawcza ciśnienia oleju w silniku



50G051

Lampka ta zapala się po obrocie włącznika zapłonu do pozycji „ON” i gaśnie po uruchomieniu silnika. Lampka zaświeci się i pozostanie zapalona, gdy ciśnienie oleju jest zbyt niskie. Jeżeli lampka zaświeci się podczas jazdy, należy natychmiast zjechać z drogi i wyłączyć silnik.

Sprawdzić poziom oleju w silniku i ewentualnie go uzupełnić. Jeżeli ilość oleju jest wystarczająca, przed wznowieniem jazdy układ olejenia silnika powinien zostać sprawdzony w autoryzowanej stacji obsługi SUZUKI.

ZALECENIE

- **Praca silnika przy zapalanej lampce ostrzegawczej ciśnienia oleju może doprowadzić do jego poważnego uszkodzenia.**
- **Nie należy traktować lampki ostrzegawczej ciśnienia oleju jako wskaźnika konieczności uzupełnienia oleju. Poziom oleju powinien być regularnie sprawdzany za pomocą odpowiedniej miarki.**

Monitorowanie stanu oleju silnikowego (wersje z silnikiem o zapłonie samoczynnym i filtrem DPF®)

Układ monitorujący informuje kierowcę o konieczności wymiany oleju silnikowego wraz z jego filtrem.

Błyskanie lampki ostrzegawczej ciśnienia oleju w silniku sygnalizuje konieczność natychmiastowej wymiany oleju silnikowego wraz z jego filtrem, ponieważ układ monitorujący stwierdził pogorszenie jego własności, bądź spadek lub wzrost jego poziomu. Błyszcząca lampka gaśnie po 1 minucie i cykl ten powtarzany jest co godzinę. Gdy okres eksploatacyjny oleju zostanie wyczerpany do 0%, lampka ostrzegawcza ciśnienia oleju błyska przez 1 minutę przy uruchamianiu silnika. Z wymianą oleju silnikowego wraz z jego filtrem nie należy zwlekać, aż lampka ponownie zacznie błyskać. Wskazówki dotyczące wykonania tych czynności podane są pod hasłem „Wymiana oleju silnikowego i filtra oleju” w rozdziale „PRZEGŁĄDY I OBSŁUGA OKRESOWA”.

Po każdej wymianie oleju silnikowego konieczne jest wyłączenie lampki, aby związany z nią układ monitorujący mógł w prawidłowy sposób zasygnalizować kolejny termin wymiany oleju. W tym celu należy zwrócić się do autoryzowanej stacji obsługi SUZUKI.

ZALECENIE

Wymiany oleju silnikowego wraz z jego filtrem należy dokonać niezwłocznie po pierwszych błysnięciach lampki. Praca silnika po tym, jak lampka zacznie błyskać, grozi jego poważnym uszkodzeniem.

Lampka kontrolna immobilizera (w niektórych wersjach)



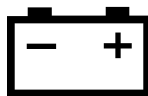
65D239

Lampka zapala się po obróceniu wyłącznika zapłonu do pozycji „ON”, dla potwierdzenia sprawności żarówki. Błyśnięcie lampki przy włączonym zapłonie sygnalizuje, że nie jest możliwe uruchomienie silnika.

UWAGA:

Gdy lampka ta błyska, należy obrócić wyłącznik zapłonu do pozycji „LOCK”, a następnie z powrotem do pozycji „ON”. Jeżeli lampka nadal błyska, może to oznaczać nieprawidłowość związaną z kluczykiem lub układem immobilizera. Należy zlecić autoryzowanej stacji obsługi SUZUKI sprawdzenie układu.

Lampka ostrzegawcza braku ładowania akumulatora



50G052

Lampka zapala się po obróceniu wyłącznika zapłonu do pozycji „ON” i gaśnie po uruchomieniu silnika. Lampka zaświeci się i pozostanie zapalona, jeżeli w układzie ładowania akumulatora wystąpi usterka. Gdy lampka zaświeci się podczas pracy silnika, układ ładowania powinien zostać niezwłocznie sprawdzony przez autoryzowaną stację obsługi SUZUKI.

Lampka przypominająca o zapięciu pasa bezpieczeństwa kierowcy



60G049

Lampka ta świecić się w sposób ciągły lub błyskając przypomina o konieczności zapięcia przez kierowcę pasa bezpieczeństwa.

Szczegółowy opis sygnalizacji niezapiętego pasa bezpieczeństwa kierowcy podany jest pod hasłem „Pasy bezpieczeństwa i foteliki dziecięce” w rozdziale „PRZED ROZPOCZĘCIEM JAZDY”.

Lampka ostrzegawcza poduszki powietrznej



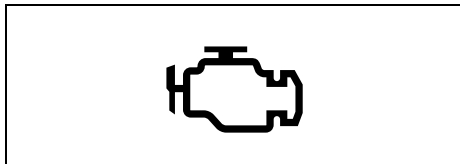
63J030

Lampka błyska lub pozostaje zapalona przez kilka sekund po obróceniu wyłącznika zapłonu do pozycji „ON”, dla potwierdzenia sprawności żarówki.

Lampka zapala się na stałe w przypadku wystąpienia awarii w układzie poduszki powietrznej lub napinaczy pasów bezpieczeństwa (w niektórych wersjach).

⚠ OSTRZEŻENIE

Gdy lampka ostrzegawcza poduszki powietrznej nie błyska przez chwilę po obróceniu wyłącznika zapłonu do pozycji „ON”, świeci się dłużej niż 10 sekund lub zapala się podczas jazdy, może to oznaczać usterkę układu poduszki powietrznej lub napinaczy pasów bezpieczeństwa (jeżeli są zamontowane). Oba układy należy poddać sprawdzeniu w autoryzowanej stacji obsługi SUZUKI.

Lampka sygnalizacyjna usterki

63J031

Samochód ten jest wyposażony w sterowany mikroprocesorem układ ograniczający emisję substancji toksycznych. W zespole wskaźników umieszczona jest lampka ostrzegawcza, informująca o konieczności dokonania obsługi tego układu. Lampka ta zapala się po obróceniu wyłącznika zapłonu do pozycji „ON” lub „START” i gaśnie po uruchomieniu silnika.

Jeżeli lampka zaświeci się podczas pracy silnika, oznacza to, że w układzie ograniczającym toksyczne emisje wystąpiła usterka. Należy zlecić autoryzowanej stacji obsługi SUZUKI naprawę uszkodzenia.

ZALECENIE

Kontynuowanie jazdy z zapaloną lampką sygnalizacyjną usterki może spowodować trwałe uszkodzenie układu odpowiedzialnego za ograniczanie emisji zanieczyszczeń oraz niekorzystnie wpłynąć na zużycie paliwa i własności jezdne samochodu.

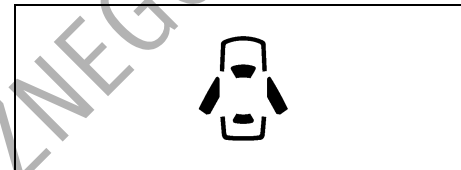
Lampka sygnalizująca konieczność wykonania czynności serwisowych (w niektórych wersjach)

84E034

Lampka zapala się na chwilę po obróceniu wyłącznika zapłonu do pozycji „ON”, dla potwierdzenia sprawności żarówki. Zaświecenie się lampki podczas pracy silnika sygnalizuje usterkę układu elektronicznego sterowania pracą silnika. Należy zlecić autoryzowanej stacji obsługi SUZUKI sprawdzenie tego układu. Błyskanie lampki przy włączonym zapłonie sygnalizuje, że nie jest możliwe uruchomienie silnika.

UWAGA:

Gdy lampka ta błyska, należy obrócić wyłącznik zapłonu do pozycji „LOCK”, a następnie z powrotem do pozycji „ON”. Jeżeli lampka nadal błyska, może to oznaczać nieprawidłowość związaną z kluczykiem lub układem immobilizera. Należy zlecić autoryzowanej stacji obsługi SUZUKI sprawdzenie układu.

Lampka ostrzegawcza niezamkniętych drzwi (w niektórych wersjach)

54G391

Lampka pozostaje zapalona, dopóki nie zostaną zamknięte wszystkie drzwi boczne (oraz drzwi bagażnika).

Lampka ostrzegawcza rezerwy paliwa

54G343

Gdy lampka zaświeci się, należy niezwłocznie uzupełnić paliwo.

UWAGA:

Lampka ostrzegawcza rezerwy paliwa może zapalać się w różnym momencie, w zależności od warunków drogowych (np. na stoku czy zakręcie), a także od sposobu jazdy.

Lampka ostrzegawcza elektrycznego wspomagania w układzie kierowniczym (w niektórych wersjach)



73K042

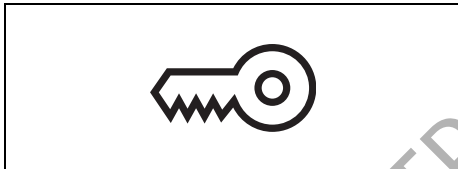
Lampka zapala się po obróceniu wyłącznika zapłonu do pozycji „ON” i gaśnie po uruchomieniu silnika.

Jeżeli lampka zaświeci się podczas jazdy, może to oznaczać nieprawidłowe działanie wspomagania w układzie kierowniczym. Należy zlecić autoryzowanej stacji obsługi SUZUKI sprawdzenie tego układu.

UWAGA:

Jeżeli wspomaganie w układzie kierowniczym nie działa prawidłowo, przy poruszaniu kierownicą może wystąpić zwiększony opór, jednak możliwość kierowania samochodem pozostaje zachowana.

Lampka sygnalizacyjna systemu elektronicznego kluczyka (w niektórych wersjach)



80JM122

W wersji wyposażonej w system elektronicznego kluczyka, po naciśnięciu wyłącznika zapłonu lampka ta zapala się w kolorze niebieskim lub czerwonym. Gdy lampka zaświeci się w kolorze niebieskim, wyłącznik zapłonu można obrócić bez użycia kluczyka. Kolor czerwony oznacza, że wyłącznika zapłonu nie można obrócić bez użycia kluczyka.

Szczegółowe informacje podane są pod hasłem „Wyłącznik zapłonu” w rozdziale „URZĄDZENIA NA KOLUMNIE KIEROWNICY”.

Błyskanie lampki w kolorze czerwonym sygnalizuje brak elektronicznego kluczyka w samochodzie. Szczegółowe informacje podane są pod hasłem „System elektronicznego kluczyka” w rozdziale „PRZED ROZPOCZĘCIEM JAZDY”.

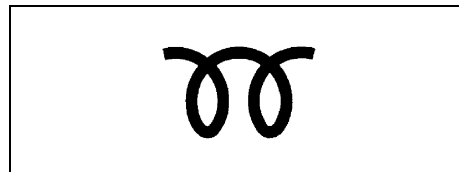
Lampka ostrzegawcza automatycznej skrzyni biegów (w niektórych wersjach)



81A262

Lampka zapala się na kilka sekund po obróceniu wyłącznika zapłonu do pozycji „ON”, dla potwierdzenia sprawności żarówki. Błyskanie lampki sygnalizuje usterkę automatycznej skrzyni biegów. Należy wtedy zlecić jej sprawdzenie autoryzowanej stacji obsługi SUZUKI.

Lampka kontrolna wstępnego podgrzewania silnika o zapłonie samoczynnym (w niektórych wersjach)



60A543

Lampka zapala się, gdy przy odpowiednio zimnym silniku wyłącznik zapłonu zostanie obrócony do pozycji „ON” i gaśnie, gdy świece żarowe rozgrzeją się wystarczająco, by uruchomić silnik.

Lampka ostrzegawcza filtra cząstek stałych (wersje z silnikiem o zapłonie samoczynnym i filtrem DPF®)



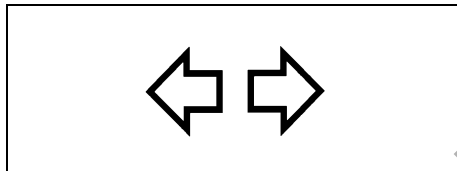
64J244

Lampka zapala się na kilka sekund po obróceniu wyłącznika zapłonu do pozycji „ON”, umożliwiając sprawdzenie działania żarówki. Jeżeli lampka zaświeci się podczas jazdy, filtr cząstek stałych w układzie wydechowym jest niemal całkowicie zapełniony. W takim przypadku należy dokonać jego wymuszonej regeneracji. W tym celu zalecana jest jazda z prędkością co najmniej 75 km/h tak długo, aż lampka zgaśnie (maksymalnie 30 minut).

Po zakończeniu regeneracji filtra lampka ostrzegawcza zgaśnie.

Szczegółowe informacje podane są pod hasłem „Filtr cząstek stałych” w rozdziale „UŻYTKOWANIE POJAZDU”.

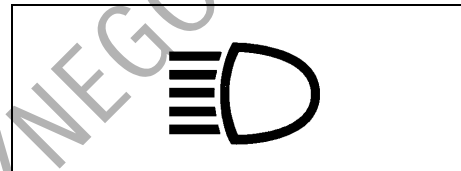
Lampki kontrolne kierunkowskazów



50G055

Po włączeniu prawego lub lewego kierunkowskazu zapala się odpowiadająca mu kierunkiem zielona strzałka w zespole wskaźników, błyskając w tym samym rytmie, co światła kierunkowskazów. Po włączeniu światel awaryjnych błyskają obie strzałki lampki kontrolnej wraz ze wszystkimi kierunkowskazami.

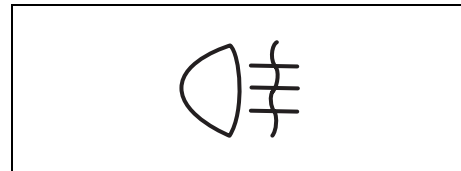
Lampka kontrolna światel drogowych



50G056

Lampka świeci się przy włączonych światłach drogowych.

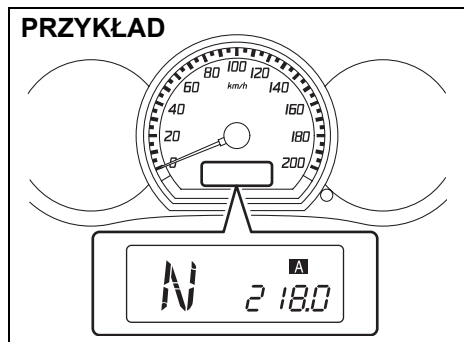
Lampka kontrolna tylnego światła przeciwmgielnego



54G491

Lampka świeci się, gdy włączone jest tylne światło przeciwmgielne.

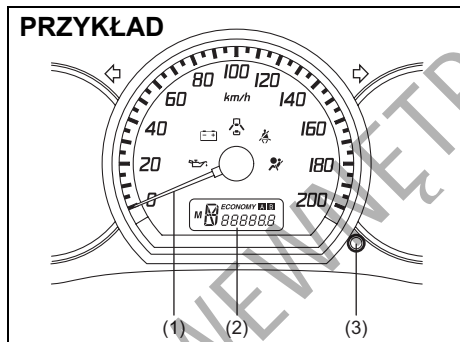
Wskaźnik zakresu automatycznej skrzyni biegów (w niektórych wersjach)



62J042

Gdy wyłącznik zapłonu jest w pozycji „ON”, wskaźnik ten sygnalizuje pozycję dzwigni sterującej automatyczną skrzynią biegów.

Prędkościomierz, licznik przebiegu całkowitego i dziennego oraz regulacja podświetlenia wskaźników



62J043

- (1) Prędkościomierz
- (2) Licznik przebiegu całkowitego i dziennego (oraz wskaźnik jasności podświetlenia)
- (3) Przycisk przełącznika wskazań oraz regulacji podświetlenia wskaźników

Prędkościomierz

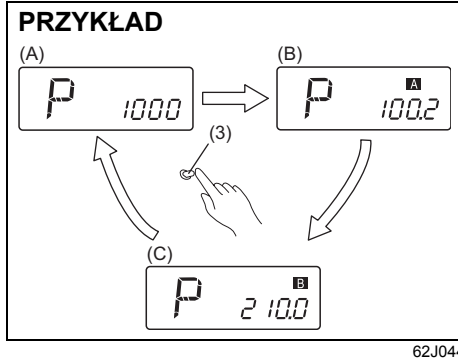
Prędkościomierz wskazuje prędkość jazdy w kilometrach na godzinę.

Licznik przebiegu całkowitego i dziennego (oraz wskaźnik jasności podświetlenia)

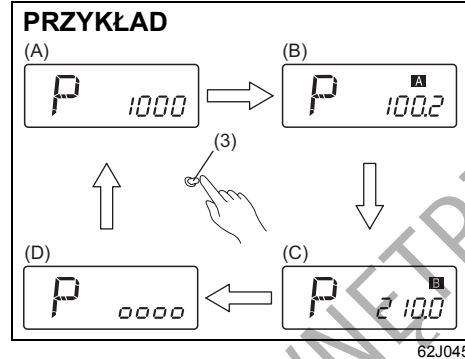
Gdy wyłącznik zapłonu jest w pozycji „ON”, na wyświetlaczu pokazywane są wskazania licznika przebiegu całkowitego lub dziennego. Licznik przebiegu całkowitego odnotowuje sumaryczną odległość przejechaną przez pojazd. Licznik przebiegu dziennego służy do mierzenia dystansu przebytego podczas podróży lub np. pomiędzy tankowaniami paliwa.

ZALECENIE

Należy obserwować wskazania licznika przebiegu całkowitego i regularnie sprawdzać w planie obsługi okresowej, jakie czynności serwisowe są w danym momencie niezbędne. Zaniechanie wykonania niezbędnej obsługi przy odpowiednim przebiegu może doprowadzić do nadmiernego zużycia bądź uszkodzenia niektórych części i podzespołów.

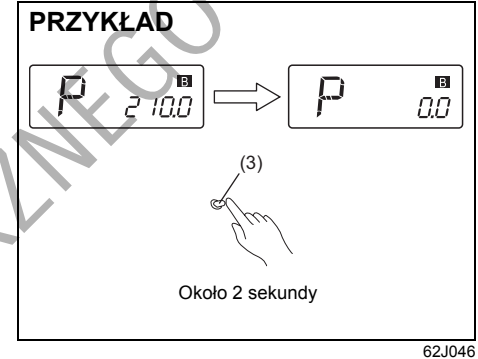


Gdy wyłącznik zapłonu jest w pozycji „ON” i przełącznik świateł głównych ustawiony jest w pozycji „OFF”, na wyświetlaczu pokazywane są trzy rodzaje wskazań: licznik przebiegu całkowitego (A), licznik przebiegu dziennego A (B) i licznik przebiegu dziennego B (C). Przełączanie pomiędzy tymi wskazaniami dokonywane jest krótkim naciśnięciem przycisku (3).



Gdy wyłącznik zapłonu jest w pozycji „ON” i włączone są światła pozycyjne lub mijania oraz nie jest wyłączona funkcja przygaszania podświetlenia, na wyświetlaczu pokazywane są cztery rodzaje wskazań: licznik przebiegu całkowitego (A), licznik przebiegu dziennego A (B), licznik przebiegu dziennego B (C) oraz poziom intensywności podświetlenia wskaźników (D). Przełączanie pomiędzy tymi wskazaniami dokonywane jest krótkimi naciśnięciami przycisku (3). Gdy wyświetlacz przełączony jest na obraz (D), można dokonać regulacji podświetlenia wskaźników. Wskazówki podane są pod hasłem „Regulacja podświetlenia wskaźników”.

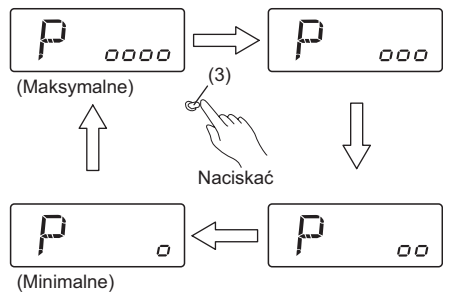
Szczegółowe informacje o działaniu funkcji przygaszania podświetlenia podane są pod hasłem „Wyłącznik funkcji przygaszania podświetlenia” w dalszej części tego rozdziału.



W celu wyzerowania wskazań licznika przebiegu dziennego należy naciskać przycisk przełącznika wskazań (3) przez około 2 sekundy.

Regulacja podświetlenia wskaźników

PRZYKŁAD



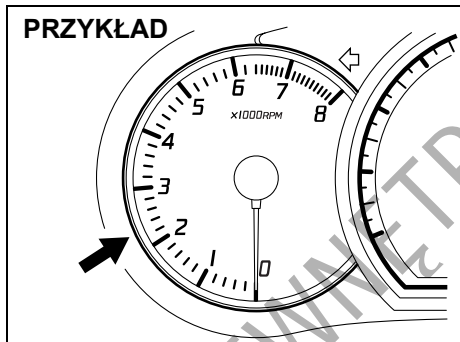
62J047

Gdy na wyświetlaczu widoczny jest wskaźnik intensywności podświetlenia (D), można dokonać regulacji intensywności podświetlenia wskaźników.

W celu zmiany intensywności podświetlenia wskaźników należy przytrzymać naciśnięty przycisk (3). Wskazania na wyświetlaczu będą zmieniać się w sposób pokazany na powyższym rysunku – od stopniowego przyciszenia do poziomu minimalnego i z powrotem do maksymalnej intensywności podświetlenia.

Obrotomierz (w niektórych wersjach)

PRZYKŁAD



63J034

Obrotomierz pokazuje prędkość obrotową silnika w obrotach na minutę.

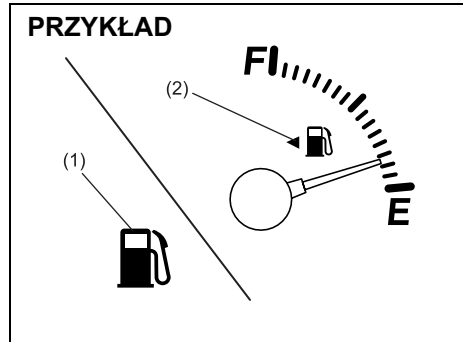
ZALECENIE

Nie wolno dopuszczać, aby wskazówka obrotomierza znalazła się w obszarze oznaczonym czerwonym kolorem, ponieważ może to doprowadzić do poważnego uszkodzenia silnika. Przy zmianie biegu na niższy nie dopuszczać do nadmiernego wzrostu prędkości obrotowej silnika. Należy przestrzegać wskazówek podanych pod hasłem „Maksymalne dopuszczalne prędkości jazdy przy redukcji biegu” w rozdziale „UŻYTKOWANIE POJAZDU”.

Wersja Sport

Gdy dźwignia skrzyni biegów jest przestawiona w położenie „P” (parkowanie) lub „N” (neutralne), maksymalna prędkość obrotowa silnika jest ograniczona przez zawór odcinający dopływ paliwa do około 6000 obr/min.

Wskaźnik poziomu paliwa



63J035

Gdy wyłącznik zapłonu jest w pozycji „ON”, wskaźnik ten pokazuje przybliżoną ilość paliwa w zbiorniku. „F” oznacza pełny zbiornik, natomiast „E” – pusty.

Gdy wskazówka opadnie poniżej kreski odpowiadającej stanowi „E” (lecz nie samej litery „E”), należy jak najszybciej uzupełnić paliwo.

Jeżeli podczas jazdy zaświeci się lampka ostrzegawcza rezerwy paliwa (1), należy niezwłocznie uzupełnić paliwo.

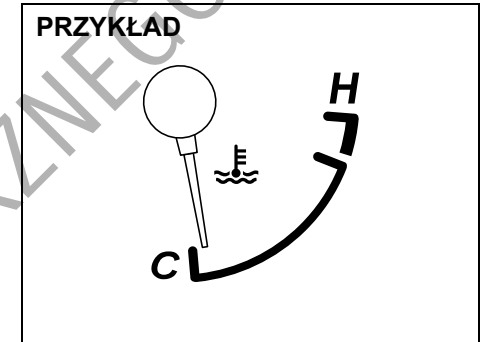
Symbol (2) oznacza, że wlew paliwa znajduje się po lewej stronie samochodu.

UWAGA:

Ze względu na ruch paliwa w zbiorniku, lampka ostrzegawcza rezerwy paliwa (1) może zapalać się w różnym momencie,

w zależności od warunków drogowych (np. na stoku czy zakręcie) i sposobu jazdy.

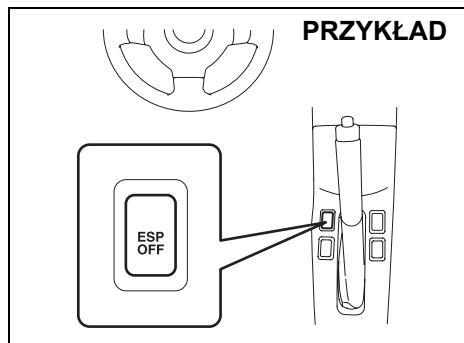
Wskaźnik temperatury silnika



63J036

Gdy wyłącznik zapłonu jest w pozycji „ON”, wskaźnik pokazuje temperaturę płynu chłodzącego silnik. W normalnych warunkach eksploatacji wskazówka powinna znajdować się w zakresie prawidłowej, dopuszczalnej temperatury – pomiędzy „H” i „C”. Jeżeli wskazówka zbliży się do „H”, sygnalizuje to przegrzanie silnika. Wskazówki dotyczące postępowania w przypadku przegrzania silnika podane są w rozdziale „SYTUACJE AWARYJNE”.

Wyłącznik układu przeciwoślizgowego (wyposażenie opcjonalne w wersji Sport)



79J180

ESP® jest zarejestrowanym znakiem towarowym firmy Daimler AG.

W dolnej części środkowej konsoli znajduje się przycisk „ESP OFF”. Służy on do wyłączania i włączania układu przeciwoślizgowego ESP®, za wyjątkiem funkcji przeciwdziałania blokowaniu kół podczas hamowania.

W celu wyłączenia układu ESP® (oprócz funkcji przeciwdziałania blokowaniu kół podczas hamowania) należy przycisk przytrzymać wciśnięty, aż zaświeci się lampka kontrolna „ESP OFF”.

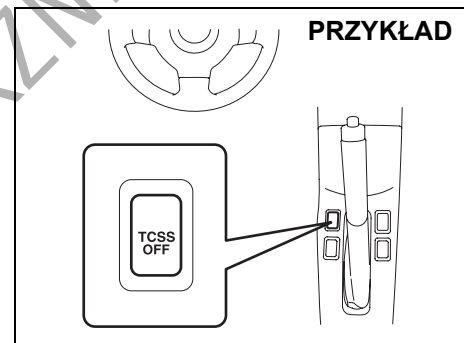
Ponowne naciśnięcie przycisku „ESP OFF” powoduje przywrócenie pełnego działania układu ESP® i lampka kontrolna „ESP OFF” zgaśnie.

UWAGA:

W przypadku, gdy układ ESP® działa w sposób ciągły, np. na śliskiej nawierzchni, może nastąpić chwilowe wyłączenie funkcji regulacji siły napędowej, w celu uniknięcia przegrzania okładzin hamulcowych i równocześnie zaświeci się lampka kontrolna. Po krótkiej chwili wszystkie funkcje układu przeciwoślizgowego ESP® zostaną przywrócone i lampka „ESP OFF” zgaśnie.

Szczegółowy opis układu ESP® podany jest pod hasłem „Elektronicznie wspomagana stabilizacja ruchu pojazdu” w rozdziale „UŻYTKOWANIE POJAZDU”.

Wyłącznik układu stabilizacji napędu (wyposażenie opcjonalne w wersjach innych niż Sport)



62J168

TCSS jest układem stabilizacji napędu, odpowiedzialnym za regulację siły napędowej przy przyspieszaniu w ramach realizowanej przez układ przeciwoślizgowy ESP® elektronicznie wspomaganej stabilizacji ruchu pojazdu, obejmującej trzy funkcje: stabilizację toru jazdy, regulację siły napędowej i przeciwdziałanie blokowaniu kół podczas hamowania.

W dolnej części środkowej konsoli znajduje się przycisk „TCSS OFF”. Służy on do wyłączania i włączania układu stabilizacji napędu.

W celu wyłączenia układu stabilizacji napędu należy przycisk przytrzymać wciśnięty, aż zaświeci się lampka kontrolna „TCSS OFF”.

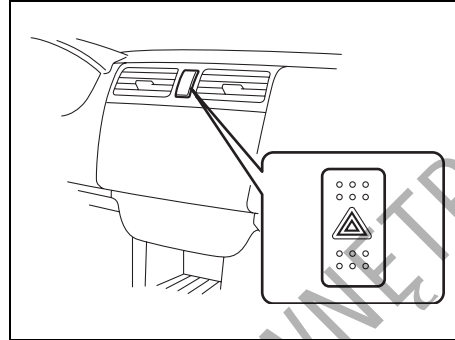
W celu włączenia układu stabilizacji napędu należy ponownie nacisnąć przycisk. Lampka kontrolna „TCSS OFF” zgaśnie.

UWAGA:

W przypadku, gdy układ stabilizacji napędu działa w sposób ciągły, np. na śliskiej nawierzchni, może nastąpić chwilowe wyłączenie funkcji regulacji siły napędowej, w celu uniknięcia przegrzania okładzin hamulcowych i równocześnie zaświeci się lampka sygnalizacyjna. Po krótkiej chwili układ stabilizacji napędu wznowi działanie i lampka zgaśnie.

Szczegółowy opis układu stabilizacji napędu podany jest pod hasłem „Elektronicznie wspomagana stabilizacja ruchu pojazdu” w rozdziale „UŻYTKOWANIE POJAZDU”.

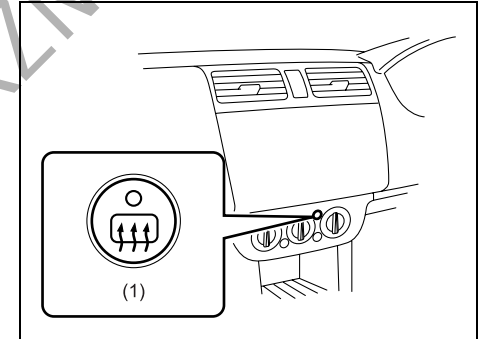
Wyłącznik świateł awaryjnych



Naciśnięcie przycisku powoduje włączenie świateł awaryjnych. Wszystkie kierunkowskazy oraz obie lampki kontrolne kierunkowskazów błyskają jednocześnie. Ponowne naciśnięcie przycisku powoduje wyłączenie świateł awaryjnych. Świateł awaryjnych należy używać zawsze podczas awaryjnego postoju oraz w sytuacji, gdy zatrzymany pojazd może stanowić zagrożenie dla ruchu drogowego.

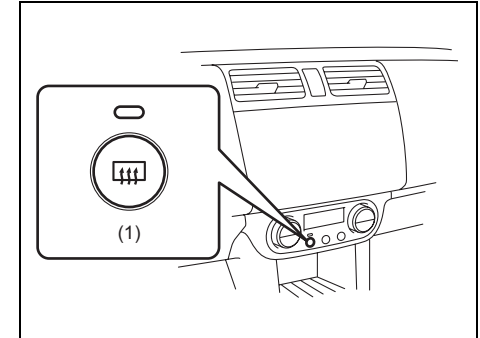
Wyłącznik ogrzewania szyby tylnej (i zewnętrznych lusterek wstecznych – w niektórych wersjach)

Typ A



62J116

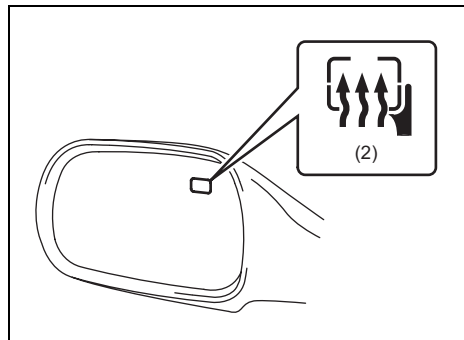
Typ B



62J154

DESKA ROZDZIELCZA

Gdy tylna szyba jest zaparowana lub oszroniona, w celu przywrócenia jej przejrzystości należy nacisnąć pokazany na rysunku przycisk.



62J166

Jeżeli na zewnętrznych lusterkach wstecznych widoczne jest oznaczenie (2), są one wyposażone w elektryczne ogrzewanie. Po naciśnięciu przycisku (1) zostaje uruchomione ogrzewanie obu zewnętrznych lusterek wstecznych.

Gdy elektryczne ogrzewanie jest włączone, świeci się lampka kontrolna. Ogrzewanie to działa wyłącznie przy ustawieniu wyłącznika zapłonu w pozycji „ON”. W celu wyłączenia ogrzewania należy ponownie nacisnąć przycisk.

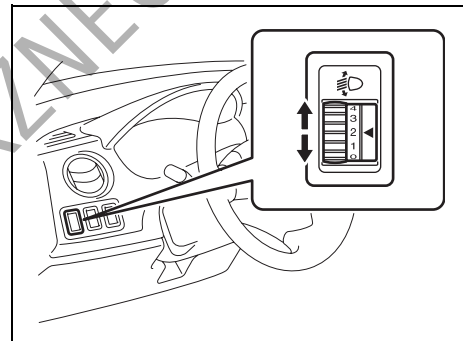
ZALECENIE

Ogrzewanie szyby tylnej i zewnętrznych lusterek wstecznych zużywa znaczne ilości energii elektrycznej. Gdy tylko zostanie przywrócona przejrzystość szyby i lusterek, ich ogrzewanie należy wyłączyć.

UWAGA:

- Elektryczne ogrzewanie działa jedynie przy pracującym silniku.
- W celu ograniczenia ryzyka rozładowania akumulatora, elektryczne ogrzewanie zostaje samoczynnie przerwane po upływie 15 minut.

Przełącznik poziomowania reflektorów (w niektórych wersjach)



63J191

Stosownie do obciążenia pojazdu reguluje się wysokość świecenia reflektorów. Poniższa tabela podaje pozycje przełącznika w zależności od obciążenia samochodu.

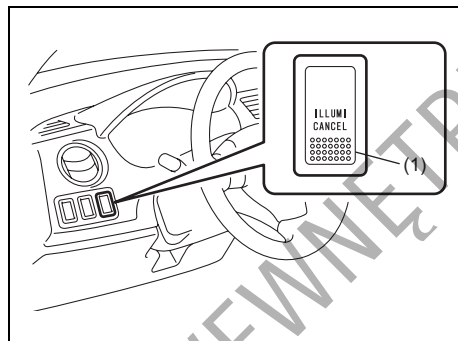
Wersja 5-drzwiowa

Obciążenie pojazdu	Pozycja przełącznika
Tylko kierowca	0
Kierowca + 1 pasażer (na przednim siedzeniu)	0
Kierowca + 4 pasażerów, bez bagażu	2
Kierowca + 4 pasażerów i bagaż	3
Kierowca + maksymalny bagaż	4

Wersja 3-drzwiowa

Obciążenie pojazdu	Pozycja przełącznika
Tylko kierowca	0
Kierowca + 1 pasażer (na przednim siedzeniu)	0
Kierowca + 3 pasażerów, bez bagażu	2
Kierowca + 3 pasażerów i bagaż	3
Kierowca + maksymalny bagaż	4

Wyłącznik funkcji przygaszania podświetlenia (w niektórych wersjach)



62J135

Naciskając wyłącznik funkcji przygaszania podświetlenia można regulować jasność wyświetlacza radioodtworacza, wyświetlacza informacyjnego oraz licznika przebiegu w sposób opisany poniżej.

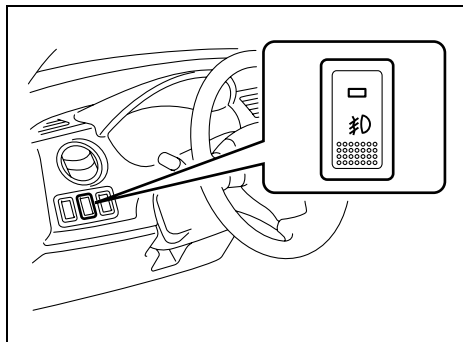
- 1) Gdy przełącznik świateł jest w pierwszej pozycji, wyświetlacz radioodtworacza, wyświetlacz informacyjny oraz licznik przebiegu podświetlone są z maksymalną intensywnością niezależnie od pozycji wyłącznika funkcji przygaszania podświetlenia.
- 2) Po obróceniu przełącznika świateł głównych do drugiej lub trzeciej pozycji:
 1. Jeżeli funkcja przygaszania podświetlenia nie jest wyłączona, następuje przygaszenie podświetlenia wyświet-

lacza radioodtworacza i wyświetlacza informacyjnego oraz przełączenie podświetlenia licznika przebiegu na wcześniej ustawiony poziom intensywności. Wybór poziomu intensywności podświetlenia wskaźników opisany jest pod hasłem „Regulacja podświetlenia wskaźników” w tym rozdziale.

2. Jeżeli funkcja przygaszania podświetlenia jest wyłączona, wyświetlacz radioodtworacza, wyświetlacz informacyjny oraz licznik przebiegu pozostają podświetlone z maksymalną intensywnością.

W wersji z automatycznym włączaniem świateł do jazdy dziennej kolejne naciśnięcie wyłącznika funkcji przygaszania podświetlenia (1) przełącza pomiędzy maksymalną i zmniejszoną intensywnością podświetlenia, niezależnie od ustawienia przełącznika świateł.

Wyłącznik przednich świateł przeciwmgielnych (w niektórych wersjach)



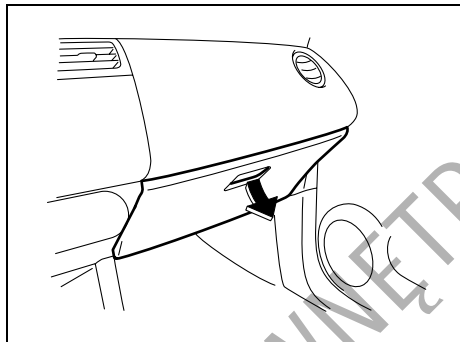
62J050

Przednie światła przeciwmgielne zapalają się po naciśnięciu ich wyłącznika, gdy włączone są światła pozycyjne lub mijania. Równocześnie zapala się lampka kontrolna w przycisku.

UWAGA:

W zależności od wersji rynkowej, włączanie tych świateł może przebiegać inaczej, stosownie do lokalnych przepisów.

Schówek w desce rozdzielczej



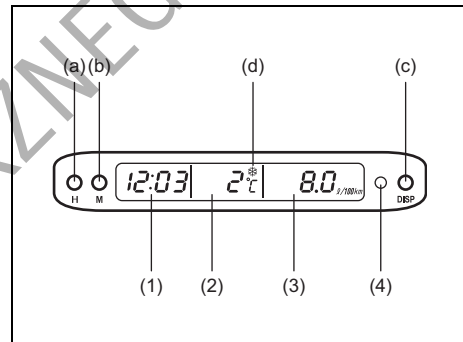
62J051

W celu otwarcia schowka w desce rozdzielczej należy pociągnąć dźwignię zatrzasku. Przy zamykaniu należy zatrzasknąć pokrywę.

⚠ OSTRZEŻENIE

Nie należy jechać z otwartą pokrywą schowka. W razie wypadku może ona spowodować obrażenia ciała.

Wyświetlacz informacyjny (w niektórych wersjach)



62J181

- (1) Czas
- (2) Temperatura zewnętrzna
- (3) Zużycie paliwa
- (4) Lampka kontrolna zabezpieczenia antykradzieżowego
- (a) Przycisk „H”
- (b) Przycisk „M”
- (c) Przycisk „DISP”
- (d) Ostrzeżenie przed ryzykiem oblodzenia

Czas (1)

Wskazania zegara są widoczne, gdy wyłącznik zapłonu jest w pozycji „ACC” lub „ON”.

Wskazania zegara zmienia się w następujący sposób:

- W celu przestawienia wskazań godzin do przodu należy naciskać przycisk „H” (a). W celu przyspieszenia zmian godzin przycisk (a) należy przytrzymać wciśnięty przez co najmniej 1 sekundę.
- W celu przestawienia wskazań minut do przodu należy naciskać przycisk „M” (b). W celu przyspieszenia zmian minut przycisk (b) należy przytrzymać wciśnięty przez co najmniej 1 sekundę.

Temperatura zewnętrzna (2)

Wartość temperatury zewnętrznej jest widoczna, gdy wyłącznik zapłonu jest w pozycji „ON”.

Gdy temperatura na zewnątrz samochodu zbliża się do 0°C, pojawia się symbol (d).

UWAGA:

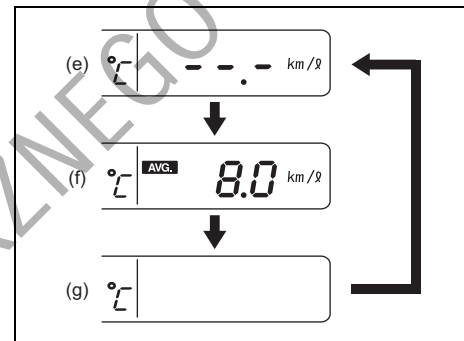
Podczas jazdy z małą prędkością oraz na postoju pokazywana wartość temperatury otoczenia nie odpowiada rzeczywistej wartości.

Zużycie paliwa (3)

Można przełączać pomiędzy wyświetlaniem bieżącego i średniego zużycia paliwa. Można także wyłączyć pokazywanie zużycia paliwa.

Gdy wyłącznik zapłonu jest w pozycji „ACC” lub „ON”:

- Jeżeli ostatnio wybrane było pokazywanie bieżącego zużycia paliwa, na wyświetlaczu pojawia się „--.-”. Obraz ten widoczny jest do chwili rozpoczęcia jazdy.
- Jeżeli ostatnio wybrane było pokazywanie średniego zużycia paliwa, na wyświetlaczu pojawia się dotychczasowa wartość tego parametru. Pokazywana wartość uwzględnia dotychczasowy przebieg zużycia paliwa od chwili ostatniego wyzerowania tego parametru. Sposób zerowania wskazań opisany jest dalej.



79J216

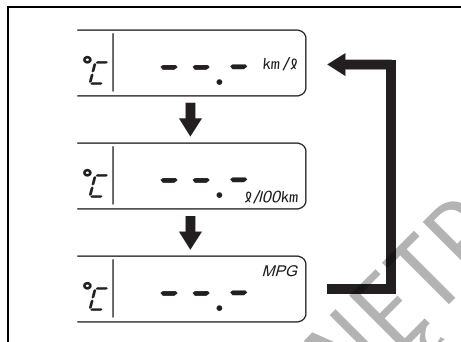
Kolejne naciśnięcia przycisku „DISP” (c) przełączają pomiędzy następującymi obrazami na wyświetlaczu:

- (e) Bieżące zużycie paliwa
- (f) Średnie zużycie paliwa
- (g) Pusty obraz

W celu wyzerowania wskazań średniego zużycia paliwa, należy przycisk „DISP” (c) przytrzymać naciśnięty przez ponad 2 sekundy. Na wyświetlaczu pojawi się początkowo „--.-”, a po przejechaniu pewnego odcinka nowa wartość średniego zużycia paliwa.

Jednostki, w jakich pokazywane jest zużycie paliwa, można zmieniać. Należy tego dokonywać na postoju. Poniżej przedstawiona jest procedura przełączania wskazań.

- 1) Jeżeli obraz na wyświetlaczu jest pusty, wciskając przycisk „DISP” (c) doprowadzić do wyświetlenia wartości zużycia paliwa.
- 2) Obrócić wyłącznik zapłonu do pozycji „LOCK”.
- 3) Wciskając przycisk „DISP” (c), obrócić wyłącznik zapłonu do pozycji „ACC” lub „ON”. Zacznie błyskać symbol jednostek, w jakich pokazywane jest zużycie paliwa.



- 4) Krótkimi naciśnięciami przycisku „DISP” (c) można przełączać pomiędzy opcjami wyświetlania, jak pokazano na rysunku powyżej.
- 5) Na koniec przez ponad 2 sekundy przytrzymać wciśnięty przycisk „DISP” (c). Symbol jednostek przestanie błyskać i pozostanie aktualnie wybrany obraz. Podobnie stanie się, gdy przez 8 sekund przycisk nie zostanie naciśnięty.

UWAGA:

Gdy nie jest pokazywana wielkość zużycia paliwa, zmiana jednostek nie jest możliwa.

UWAGA:

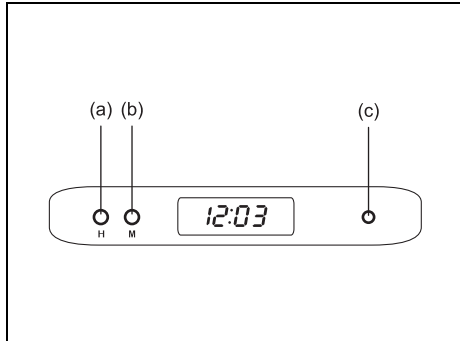
Odłączenie ujemnego (–) zacisku akumulatora powoduje przełączenie wyświetlacza na standardowe ustawienia.

Lampka kontrolna zabezpieczenia antykradzieżowego (4)



Lampka ta błyska, gdy wyłącznik zapłonu jest w pozycji „OFF” lub „ACC”. Błyszcząca lampka ma na celu odstraszenie potencjalnych złodziei poprzez sygnalizowanie, że w samochodzie zainstalowane jest zabezpieczenie antykradzieżowe.

Zegar (w niektórych wersjach)



62J054

Wskazania zegara są widoczne, gdy wyłącznik zapłonu jest w pozycji „ACC” lub „ON”. Wskazania zegara zmienia się w następujący sposób:

- W celu przestawienia wskazań godzin do przodu należy naciskać przycisk „H” (a). W celu przyspieszenia zmian godzin przycisk (a) należy przytrzymać wciśnięty przez co najmniej 1 sekundę.
- W celu przestawienia wskazań minut do przodu należy naciskać przycisk „M” (b). W celu przyspieszenia zmian minut przycisk (b) należy przytrzymać wciśnięty przez co najmniej 1 sekundę.

Lampka kontrolna zabezpieczenia antykradzieżowego (c)

Lampka ta błyska, gdy wyłącznik zapłonu jest w pozycji „OFF” lub „ACC”. Błyskająca lampka ma na celu odstraszyć potencjal-

nych złodziei, sprawiając wrażenie, że w samochodzie zainstalowany jest autoalarm.

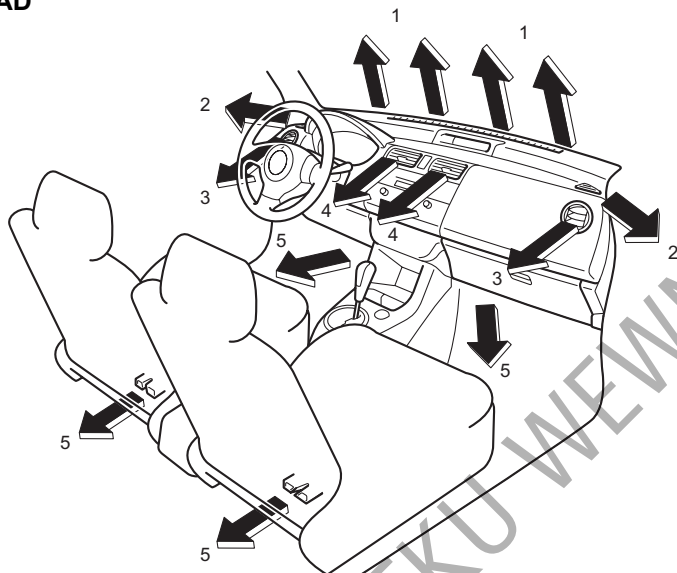
Ogrzewanie, wentylacja i klimatyzacja

Możliwe są następujące warianty układów ogrzewania, wentylacji i klimatyzacji:

- Układ ogrzewania i wentylacji
- Układ chłodzenia, ogrzewania i wentylacji z regulacją ręczną (klimatyzacja regulowana ręcznie)
- Układ chłodzenia, ogrzewania i wentylacji z regulacją automatyczną (klimatyzacja regulowana automatycznie)

Wyloty nawiewu w kabinie

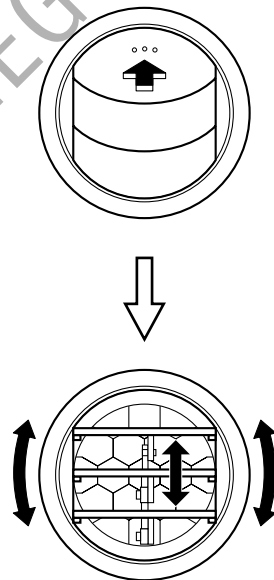
PRZYKŁAD



63J223

1. Wylot nawiewu na szybę czołową
2. Wylot nawiewu na szybę boczną
3. Boczny wylot wentylacyjny
4. Centralny wylot wentylacyjny
5. Przypodłogowy wylot wentylacyjny (w niektórych wersjach)

Boczne wyloty wentylacyjne

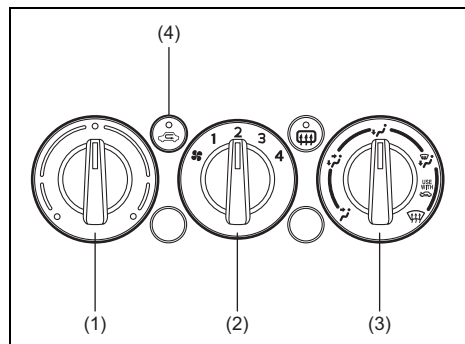


63J045

Gdy boczny wylot wentylacyjny jest otwarty, powietrze jest doprowadzane niezależnie od położenia przełącznika trybu nawiewu.

Układ ogrzewania i wentylacji

Opis urządzeń sterujących



63J193

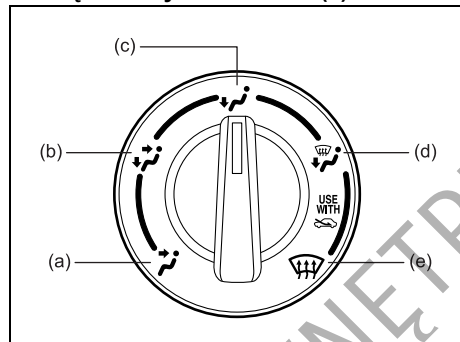
Pokrętko regulacji temperatury (1)

Obracając pokrętko można regulować temperaturę powietrza doprowadzanego do kabiny.

Pokrętko regulacji prędkości dmuchawy (2)

Obracając pokrętko można włączać dmuchawę oraz regulować jej prędkość obrotową.

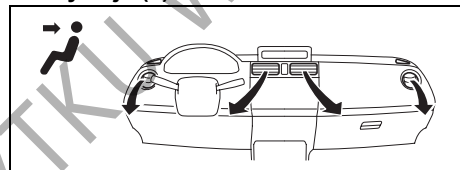
Przełącznik trybu nawiewu (3)



63J048

Służy do wyboru jednego z niżej opisanych sposobów rozprowadzania powietrza w kabinie.

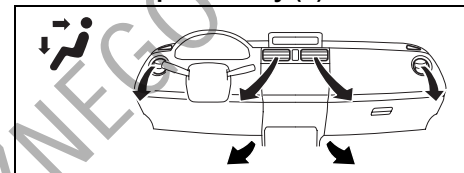
Wentylacja (a)



62J118

Powietrze o regulowanej temperaturze doprowadzane jest przez centralne i boczne wyloty wentylacyjne.

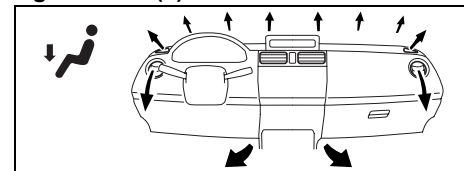
Nawiew dwupoziomowy (b)



62J119

Powietrze o regulowanej temperaturze doprowadzane jest wylotami przypodłogowymi, a nieco chłodniejsze wylotami centralnymi i bocznymi. Jeżeli jednak pokrętko regulacji temperatury (1) jest w jednym ze skrajnych położeń, temperatura powietrza doprowadzanego wylotami przypodłogowymi jest taka sama, jak powietrza doprowadzanego wylotami centralnymi i bocznymi.

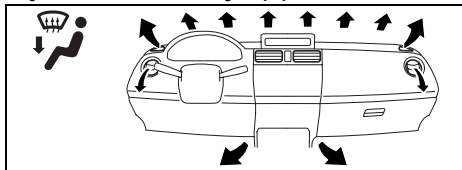
Ogrzewanie (c)



62J120

Powietrze o regulowanej temperaturze doprowadzane jest głównie przez wyloty przypodłogowe i boczne, a w nieznacznym stopniu również przez wyloty nawiewu na przednią i boczne szyby.

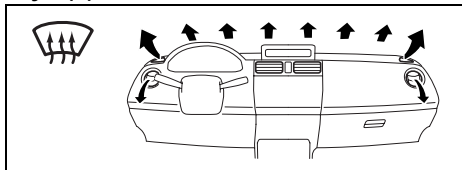
Ogrzewanie i usuwanie zaparowania bądź oblodzenia szyb (d)



62J121

Powietrze o regulowanej temperaturze doprowadzane jest przez wyloty przypodłgowe i boczne oraz kierowane jest na przednią i boczne szyby.

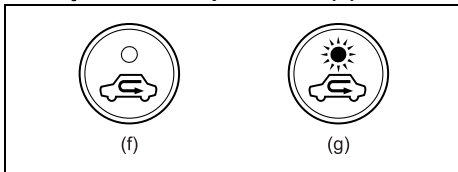
Usuwanie zaparowania bądź oblodzenia szyb (e)



62J122

Powietrze o regulowanej temperaturze kierowane jest na przednią i boczne szyby oraz przez boczne wyloty wentylacyjne.

Przełącznik wlotu powietrza (4)



63J047

Przycisk ten służy do przełączania pomiędzy opisanymi poniżej trybami pracy:

Powietrze świeże (f)

W tym trybie nie świeci się dioda kontrolna i do kabiny doprowadzane jest powietrze z zewnątrz.

Powietrze recyrkulowane (g)

W tym trybie świeci się dioda kontrolna, dopływ powietrza z zewnątrz jest odcięty i powietrze krąży w kabinie w obiegu zamkniętym. Tryb ten jest odpowiedni podczas jazdy w warunkach dużego zapylenia lub zanieczyszczenia powietrza (np. w tunelu), a także gdy potrzebne jest szybkie schłodzenie wnętrza samochodu.

Kolejne naciśnięcia przełącznika wlotu powietrza przełączają pomiędzy doprowadzaniem POWIETRZA ŚWIEŻEGO, a jego RECYRKULACJĄ.

UWAGA:

Przedłużone korzystanie z RECYRKULACJI może doprowadzić do zanieczyszczenia powietrza w kabinie. Dlatego należy od czasu do czasu przełączyć na doprowadzanie POWIETRZA ŚWIEŻEGO.

Wskazówki praktyczne

Wentylacja naturalna

Ustawić tryb nawiewu na „WENTYLACJA”, wlot powietrza na „POWIETRZE ŚWIEŻE”, pokrętką regulacji temperatury wybrać żądaną temperaturę powietrza oraz ustawić przełącznik dmuchawy w położenie „OFF”. Podczas jazdy przez wnętrze pojazdu będzie przepływało świeże powietrze.

Wentylacja wymuszona

Ustawienia takie same, jak przy wentylacji naturalnej, z tą jednak różnicą, że przełącznik dmuchawy ustawia się w położeniu innym niż „OFF”.

Ogrzewanie normalne (bez recyrkulacji powietrza)

Ustawić tryb nawiewu na „OGRZEWANIE”, wlot powietrza na „POWIETRZE ŚWIEŻE”, pokrętką regulacji temperatury wybrać żądaną temperaturę oraz przełącznikiem dmuchawy ustalić intensywność nawiewu. Wyższa prędkość dmuchawy zwiększa wydajność ogrzewania.

Ogrzewanie intensywne (z wykorzystaniem recyrkulacji powietrza)

Ustawienia takie same, jak przy ogrzewaniu normalnym, z tym że wlot powietrza ustawić na „POWIETRZE RECYRKULOWANE”. Jeżeli używa się tego położenia przez dłuższy czas, powietrze zwiększy swą wilgotność i szyby zaczyną rosić. Dlatego tego sposobu należy używać tylko dla szybkiego ogrzania wnętrza i jak najszybciej powracać do normalnego ogrzewania.

Chłodzenie twarzy i ogrzewanie stóp

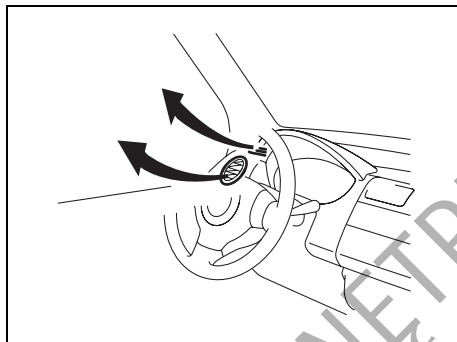
Ustawić tryb nawiewu na „NAWIEW DWUPOZIOMOWY”, wlot powietrza na „POWIETRZE ŚWIEŻE”, temperaturę i prędkość dmuchawy – według potrzeby. Jeżeli pokrętko regulacji temperatury nie jest w żadnym z położeń skrajnych, temperatura powietrza wypływającego z wylotów bocznych i środkowych będzie niższa niż powietrza doprowadzanego nawiewami przypodłogowymi.

Usuwanie zaparowania szyb i ogrzewanie stóp

Ustawić tryb nawiewu na „OGRZEWANIE I USUWANIE ZAPAROWANIA SZYB”, wlot powietrza na „POWIETRZE ŚWIEŻE”, temperaturę według potrzeby, a dmuchawę na najwyższą prędkość. Kiedy szyba przednia stanie się przejrzysta, należy ustawić prędkość dmuchawy według życzenia.

Usuwanie zaparowania szyb

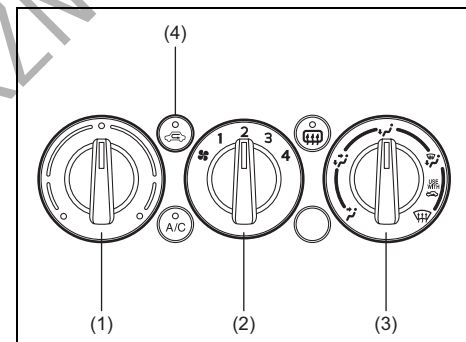
Ustawić tryb nawiewu na „USUWANIE ZAPAROWANIA SZYB”, wlot powietrza na „POWIETRZE ŚWIEŻE”, temperaturę według potrzeby, a dmuchawę na najwyższą prędkość. Ustawienie wyższej temperatury zwiększa efektywność usuwania zaparowania. Gdy szyba przednia stanie się przejrzysta, należy ustawić prędkość dmuchawy według życzenia.



62J123

UWAGA:

W celu uzyskania maksymalnej skuteczności usuwania zaparowania szyb należy pokrętko regulacji temperatury ustawić na maksymalną wartość i dodatkowo ustawić boczne wyloty wentylacyjne w ten sposób, aby doprowadzane przez nie powietrze kierowane było na boczne szyby.

Układ chłodzenia, ogrzewania i wentylacji z regulacją ręczną (w niektórych wersjach)**Opis urządzeń sterujących**

63J046

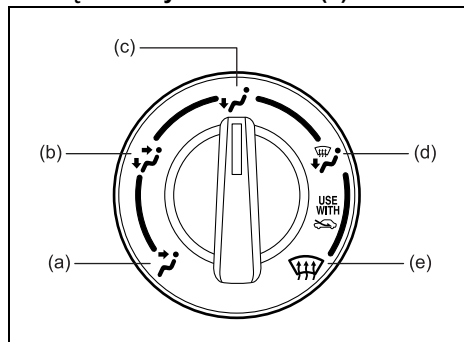
Pokrętko regulacji temperatury (1)

Obrót pokrętki umożliwia regulację temperatury powietrza doprowadzanego do kabiny.

Pokrętko regulacji prędkości dmuchawy (2)

Obrót pokrętki włącza dmuchawę i reguluje jej prędkość obrotową.

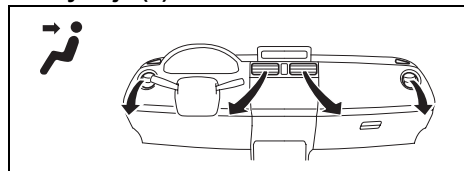
Przełącznik trybu nawiewu (3)



63J048

Służy do wyboru jednego z niżej opisanych sposobów rozprowadzania powietrza w kabinie.

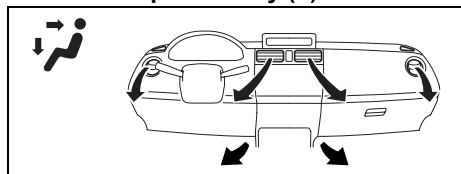
Wentylacja (a)



62J118

Powietrze o regulowanej temperaturze doprowadzane jest przez centralne i boczne wyloty wentylacyjne.

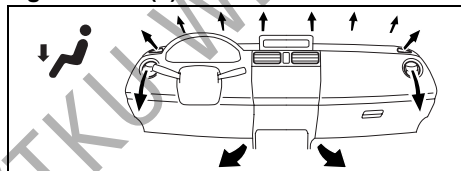
Nawiew dwupoziomowy (b)



62J119

Powietrze o regulowanej temperaturze doprowadzane jest wylotami przypodłogowymi, a nieco chłodniejsze wylotami centralnymi i bocznymi. Jeżeli jednak pokrętko regulacji temperatury (1) jest w jednym ze skrajnych położań, temperatura powietrza doprowadzanego wylotami przypodłogowymi jest taka sama, jak powietrza doprowadzanego wylotami centralnymi i bocznymi.

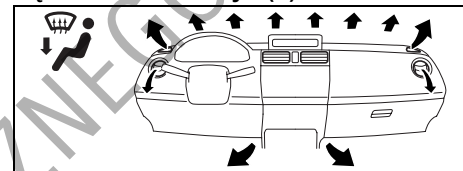
Ogrzewanie (c)



62J120

Powietrze o regulowanej temperaturze doprowadzane jest głównie przez wyloty przypodłogowe i boczne, a w nieznacznym stopniu również przez wyloty nawiewu na przednią i boczne szyby.

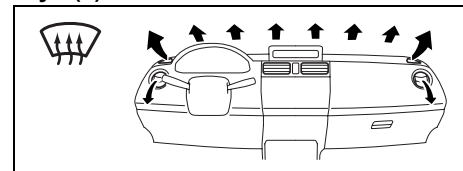
Ogrzewanie i usuwanie zaparowania bądź oblodzenia szyb (d)



62J121

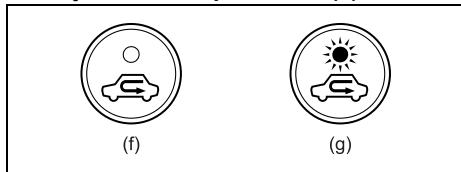
Powietrze o regulowanej temperaturze doprowadzane jest przez wyloty przypodłogowe i boczne oraz kierowane jest na przednią i boczne szyby.

Usuwanie zaparowania bądź oblodzenia szyb (e)



62J122

Powietrze o regulowanej temperaturze kierowane jest na przednią i boczne szyby oraz przez boczne wyloty wentylacyjne.

Przełącznik wlotu powietrza (4)

63J047

Przycisk ten służy do przełączania pomiędzy opisanymi poniżej trybami pracy:

Powietrze świeże (f)

W tym trybie nie świeci się dioda kontrolna i do kabiny doprowadzane jest powietrze z zewnątrz.

Powietrze recyrkulowane (g)

W tym trybie świeci się dioda kontrolna, dopływ powietrza z zewnątrz jest odcięty i powietrze krąży w kabinie w obiegu zamkniętym. Tryb ten jest odpowiedni podczas jazdy w warunkach dużego zapylenia lub zanieczyszczenia powietrza (np. w tunelu), a także gdy potrzebne jest szybkie schłodzenie wnętrza samochodu.

Kolejne naciśnięcia przełącznika wlotu powietrza przełączają pomiędzy doprowadzaniem powietrza ŚWIEŻEGO, a jego RECYRKULACJĄ.

UWAGA:

Przedłużone korzystanie z RECYRKULACJI może doprowadzić do zanieczyszczenia powietrza w kabinie. Dlatego należy od czasu do czasu przełączyć na doprowadzanie powietrza ŚWIEŻEGO.

Wskazówki praktyczne**Wentylacja naturalna**

Ustawić tryb nawiewu na „WENTYLACJA”, wlot powietrza na „POWIETRZE ŚWIEŻE”, pokrętką regulacji temperatury wybrać żądaną temperaturę powietrza oraz ustawić przełącznik dmuchawy w położenie „OFF”. Podczas jazdy przez wnętrze pojazdu będzie przepływało świeże powietrze.

Wentylacja wymuszona

Ustawienia takie same, jak przy wentylacji naturalnej, z tą jednak różnicą, że przełącznik dmuchawy ustawia się w położeniu innym niż „OFF”.

Ogrzewanie normalne (bez recyrkulacji powietrza)

Ustawić tryb nawiewu na „OGRZEWANIE”, wlot powietrza na „POWIETRZE ŚWIEŻE”, pokrętką regulacji temperatury wybrać żądaną temperaturę oraz przełącznikiem dmuchawy ustalić intensywność nawiewu. Wyższa prędkość dmuchawy zwiększa wydajność ogrzewania.

Ogrzewanie intensywne (z wykorzystaniem recyrkulacji powietrza)

Ustawienia takie same, jak przy ogrzewaniu normalnym, z tym że wlot powietrza ustawić na „POWIETRZE RECYRKULOWANE”. Jeżeli używa się tego położenia przez dłuższy czas, powietrze zwiększy swą wilgotność i szybko zacznie rosnąć. Dlatego tego sposobu należy używać tylko dla szybkiego ogrzania wnętrza i jak najszybciej powracać do normalnego ogrzewania.

Chłodzenie twarzy i ogrzewanie stóp

Ustawić tryb nawiewu na „NAWIEW DWUPOZIOMOWY”, wlot powietrza na „POWIETRZE ŚWIEŻE”, temperaturę i prędkość dmuchawy – według potrzeby. Jeżeli pokrętką regulacji temperatury nie jest w żadnym z położów skrajnych, temperatura powietrza wypływającego z wylotów bocznych i środkowych będzie niższa niż powietrza doprowadzanego nawiewami przypodłgowymi.

Chłodzenie normalne

Wcisnąć przycisk „A/C”, ustawić tryb nawiewu na „WENTYLACJA”, wybrać żądaną temperaturę oraz prędkość dmuchawy. Większa prędkość dmuchawy zwiększa intensywność chłodzenia.

W zależności od potrzeby można przełączać pomiędzy doprowadzaniem powietrza ŚWIEŻEGO a jego RECYRKULACJĄ. RECYRKULACJA zwiększa efektywność chłodzenia.

Chłodzenie intensywne (z wykorzystaniem powietrza recyrkulowanego)

Ustawienia są takie same jak dla normalnego chłodzenia, za wyjątkiem poboru powietrza, który należy przełączyć na „RECYRKULACJĘ”, oraz dmuchawy, dla której należy wybrać najwyższą prędkość.

UWAGA:

• *Przedłużone korzystanie z RECYRKULACJI może doprowadzić do zanieczyszczenia powietrza w kabinie. Dlatego należy od czasu do czasu przełączyć na doprowadzanie powietrza ŚWIEŻEGO.*

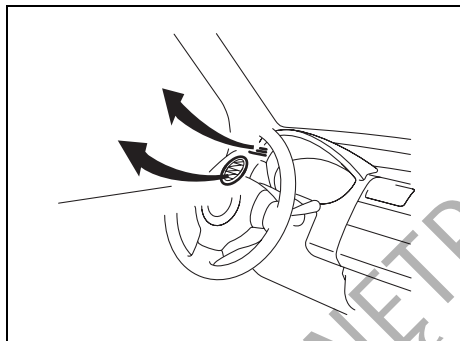
- Gdy samochód był pozostawiony z zamkniętymi oknami w miejscu silnie nasłonecznionym, schłodzenie wnętrza nastąpi szybciej, jeżeli na pewien czas zostaną szeroko otwarte okna przy włączonej klimatyzacji z doprowadzaniem powietrza ŚWIEŻEGO i wysoką prędkości dmuchawy.

Usuwanie wilgoci z powietrza

Wcisnąć przycisk „A/C”, wybrać żądany tryb nawiewu, pobór powietrza ustawić na „POWIETRZE ŚWIEŻE”, wybrać żadaną temperaturę oraz prędkość dmuchawy.

UWAGA:

Ponieważ pracujący agregat chłodniczy powoduje wysuszenie powietrza doprowadzanego do kabiny, jego uruchomienie pomaga utrzymać przejrzystość szyb, nawet przy nadmuchu ogrzewanego powietrza z wykorzystaniem funkcji „USUWANIE ZAPAROWANIA SZYB” lub „OGRZEWANIE I USUWANIE ZAPAROWANIA SZYB”.



62J123

UWAGA:

W celu uzyskania maksymalnej skuteczności usuwania zaparowania bądź oblodzenia szyb:

- ustawić nawiew powietrza na „USUWANIE ZAPAROWANIA SZYB”
- ustawić najwyższą prędkość dmuchawy,
- ustawić maksymalną temperaturę oraz
- ustawić boczne wyloty wentylacyjne w ten sposób, aby powietrze doprowadzane przez nie kierowane było na boczne szyby.

Uwagi eksploatacyjne

Po dłuższym okresie nieużywania, np. po sezonie zimowym, sprawność układu klimatyzacji może się nieco obniżyć. Utrzymanie maksymalnej sprawności układu oraz przedłużenie jego trwałości wymaga okresowego uruchamiania funkcji chłodzenia. Układ powinien przynajmniej raz w miesiącu zostać włączony na minutę, z

silnikiem samochodu pracującym na biegu jałowym. Umożliwia to obieg czynnika chłodniczego oraz oleju i konserwację poszczególnych elementów układu.

W układzie klimatyzacji znajdują się filtry powietrza. Wymagają one okresowego czyszczenia i wymiany zgodnie z planem obsługi okresowej, przedstawionym w rozdziale „PRZEGLĄDY I OBSŁUGA OKRESOWA”. Czynności te należy zlecać autoryzowanej stacji obsługi SUZUKI, ponieważ wymagane jest przy tym opuszczenie dolnego schowka w desce rozdzielczej.

UWAGA:

Układ klimatyzacji w tym samochodzie napełniony jest czynnikiem chłodniczym HFC-134a, popularnie zwanym „R-134a”. Czynnik R-134a zastąpił od roku 1993 w zastosowaniach motoryzacyjnych czynnik R-12. Na rynku dostępne są również inne typy czynników chłodniczych, jak również regenerowany R-12, jednak w przypadku tego samochodu należy stosować wyłącznie R-134a.

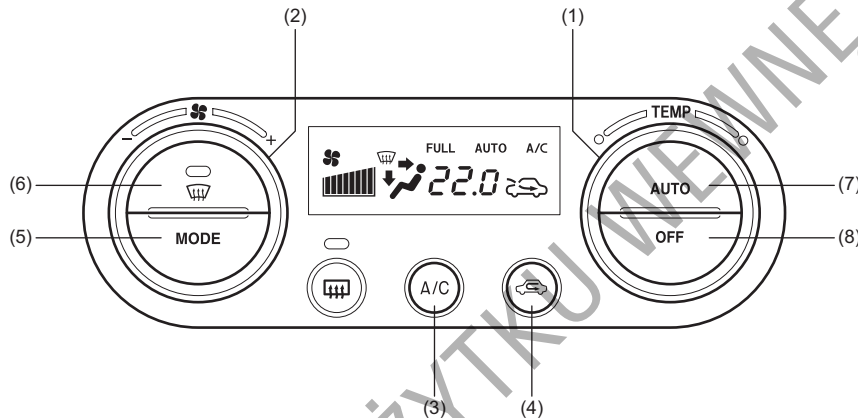
ZALECENIE

Użycie niewłaściwego czynnika chłodniczego może spowodować uszkodzenie układu klimatyzacji. Należy stosować wyłącznie czynnik R-134a. Nie wolno mieszać ani zastępować R-134a innymi czynnikami chłodniczymi.

Układ chłodzenia, ogrzewania i wentylacji z regulacją automatyczną (klimatyzacja regulowana automatycznie) (w niektórych wersjach)

Opis urządzeń sterujących

PRZYKŁAD



Pokrętko regulacji temperatury (1)

Pokrętko to służy do ustawiania wartości temperatury utrzymywanej w kabinie. Można ustawić temperaturę w zakresie od 15°C do 29°C. Nastawiona wartość widoczna jest na wyświetlaczu.

Pokrętko regulacji prędkości dmuchawy (2)

Pokrętko to służy do włączania dmuchawy i regulacji jej prędkości obrotowej. Nastawiona wartość widoczna jest na wyświetlaczu.

Wyłącznik klimatyzacji (3)

Naciśnięcie przycisku na przemian włącza i wyłącza klimatyzację. Gdy klimatyzacja jest włączona, na wyświetlaczu widoczny jest wskaźnik „A/C”.

Przełącznik wlotu powietrza (4)

Przycisk ten służy do przełączania pomiędzy doprowadzaniem powietrza ŚWIEŻEGO, a jego RECYRKULACJĄ. Aktualnie wybrany tryb pracy obrazowany jest na wyświetlaczu.



77J042

POWIERZTJE ŚWIEŻE (a)

Do kabiny doprowadzane jest powietrze z zewnątrz.

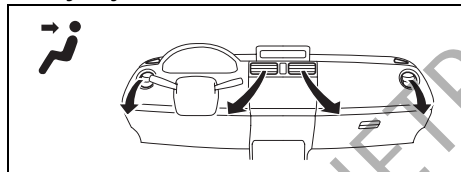
POWIERZTJE RECYRKULOWANE (b)

Dopływ powietrza z zewnątrz jest odcięty i powietrze krąży w kabinie w obiegu zamkniętym. Tryb ten jest odpowiedni podczas jazdy w warunkach dużego zapylenia lub zanieczyszczenia powietrza (np. w tunelu), a także gdy potrzebne jest szybkie schłodzenie wnętrza samochodu.

Przełącznik nawiewu (5)

Naciśnięcie przycisku przełącza pomiędzy niżej opisanymi trybami pracy. Aktualnie wybrany tryb pracy obrazowany jest na wyświetlaczu.

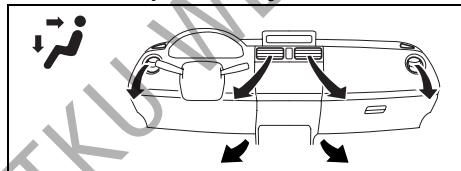
Wentylacja



62J118

Powietrze o regulowanej temperaturze doprowadzane jest przez centralne i boczne wyloty wentylacyjne.

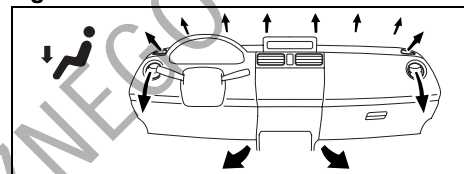
Nawiew dwupoziomowy



62J119

Powietrze o regulowanej temperaturze doprowadzane jest wylotami przypodłogowymi, a nieco chłodniejsze wylotami centralnymi i bocznymi. Jeżeli jednak pokrętko regulacji temperatury jest w jednym ze skrajnych położań, temperatura powietrza doprowadzanego wylotami przypodłogowymi jest taka sama, jak powietrza doprowadzanego wylotami centralnymi i bocznymi.

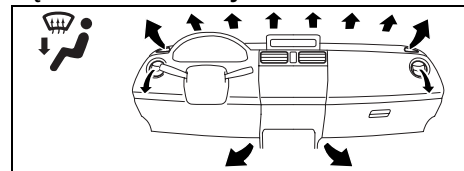
Ogrzewanie



62J120

Powietrze o regulowanej temperaturze doprowadzane jest głównie przez wyloty przypodłogowe i boczne, a w nieznacznym stopniu również przez wyloty nawiewu na przednią i boczne szyby.

Ogrzewanie i usuwanie zaparowania bądź oblodzenia szyb

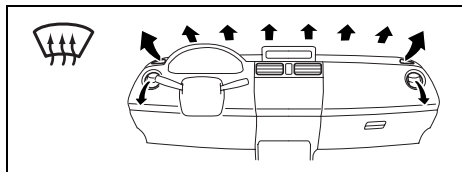


62J121

Powietrze o regulowanej temperaturze doprowadzane jest przez wyloty przypodłogowe i boczne oraz kierowane jest na przednią i boczne szyby.

Wyłącznik funkcji usuwania zaparowania bądź oblodzenia szyb (6)

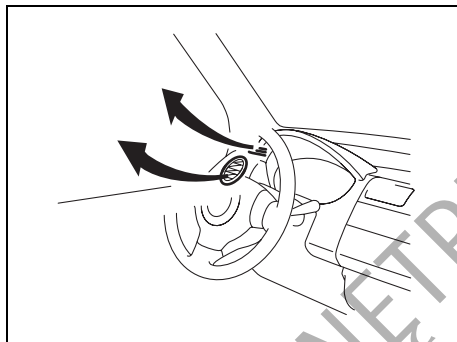
Naciśnięcie tego przycisku uruchamia funkcję usuwania zaparowania bądź oblodzenia szyb. Gdy funkcja ta jest włączona, świeci się dioda kontrolna nad przyciskiem, a na wyświetlaczu widoczny jest odpowiedni symbol.



62J122

Gdy przycisk (6) jest wciśnięty, powietrze o regulowanej temperaturze kierowane jest na przednią i boczne szyby oraz przez boczne wyloty wentylacyjne.

Równocześnie uruchamiana jest klimatyzacja oraz następuje przełączenie na doprowadzanie powietrza ŚWIEŻEGO. Jednak przy bardzo niskiej temperaturze otoczenia uruchomienie klimatyzacji nie nastąpi.



62J123

UWAGA:

W celu uzyskania maksymalnej skuteczności usuwania zaparowania bądź oblodzenia szyb:

- *uruchomić funkcję usuwania zaparowania bądź oblodzenia szyb (samoczynnie włączy się klimatyzacja oraz pobór powietrza ŚWIEŻEGO),*
- *ustawić najwyższą prędkość dmuchawy,*
- *ustawić maksymalną temperaturę oraz*
- *boczne wyloty wentylacyjne skierować na szyby w drzwiach.*

Przycisk „AUTO” (7)

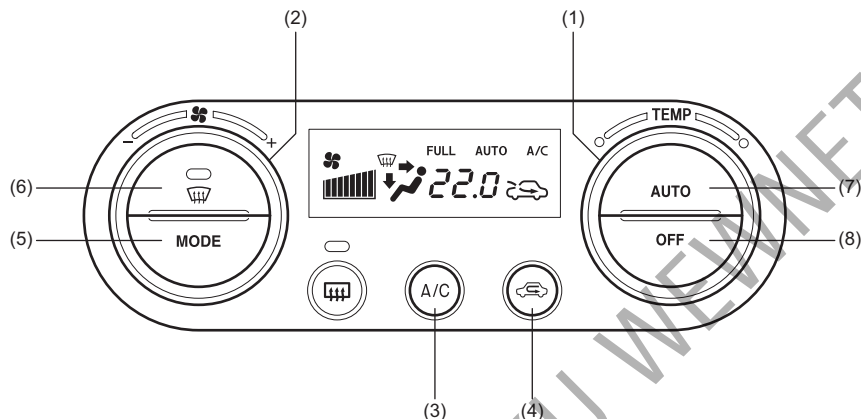
Uruchamia tryb automatycznej regulacji układu klimatyzacji. Po naciśnięciu przycisku prędkość dmuchawy oraz pobór i nawiew powietrza kontrolowane są w sposób samoczynny, utrzymując nastawioną temperaturę w kabinie. Szczegółowe informacje dotyczące tego trybu pracy podane są pod hasłem „Wskazówki praktyczne” w dalszej części tego rozdziału.

Przycisk „OFF” (8)

Służy do wyłączania układu klimatyzacji.

Wskazówki praktyczne

PRZYKŁAD



62J144

Praca automatyczna

Układ klimatyzacji może pracować w trybie regulacji automatycznej. Po wykonaniu poniższych czynności wszystkie parametry pracy dobierane są w sposób samoczynny:

- 1) Wcisnąć przycisk „AUTO” (7). Na wyświetlaczu ukaże się tekst „FULL AUTO A/C”.
- 2) Pokrętelem regulacji temperatury (1) nastawić żadaną temperaturę w kabinie.

Prędkość obrotowa dmuchawy, sposób poboru oraz kierunki nawiewu powietrza regulowane będą w sposób automatyczny, utrzymując nastawioną temperaturę w kabinie.

W zależności od potrzeb można uruchamiać bądź wyłączać funkcję chłodzenia, naciskając wyłącznik klimatyzacji (3). Gdy funkcja chłodzenia nie jest włączona, temperatury w kabinie nie można obniżyć poniżej temperatury powietrza na zewnątrz samochodu.

W celu wyłączenia klimatyzacji należy nacisnąć przycisk „OFF” (8).

UWAGI:

- Najlepiej zacząć od ustawienia temperatury 22°C.
- Ustawienie pokrętki regulacji temperatury (1) w jednym ze skrajnych położeń uruchamia funkcję maksymalnego chłodzenia lub ogrzewania, przy której dmuchawa pracuje z najwyższą prędkością.
- W celu uniknięcia niepożądanego nawiewu zimnego powietrza przy niskiej temperaturze otoczenia lub gorącego powie-

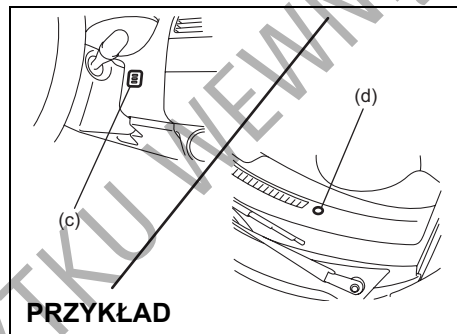
trza przy wysokiej temperaturze otoczenia, praca dmuchawy jest wstrzymywana do czasu, aż będzie możliwy nawiew odpowiednio ogrzanego bądź schłodzonego powietrza.

- Opuszczenie na pewien czas szyb bocznych umożliwi szybsze schłodzenie nagrzanego wnętrza samochodu.
- Nawet w trakcie automatycznej pracy układu można pokrętem regulacji prędkości dmuchawy (2) oraz przełącznikiem trybu nawiewu (5) dokonać ręcznej zmiany ustawień. Skorygowane w ten sposób funkcje są utrzymywane, pozostałe nadal regulowane są automatycznie. Jednak na wyświetlaczu nie jest już widoczny tekst „FULL AUTO”.
- Nawet w trakcie automatycznej pracy układu można ręcznie przełączać pomiędzy doprowadzaniem powietrza ŚWIEŻEGO, a jego RECYRKULACJĄ. Skorygowane w ten sposób ustawienie jest utrzymywane, pozostałe funkcje nadal regulowane są automatycznie. Jednak na wyświetlaczu znika tekst „FULL”.
- Po wyłączeniu silnika nastawiona wartość temperatury pozostaje w pamięci układu.
- Wciśnięcie przycisku (6) podczas automatycznej pracy układu powoduje samoczynne zwiększenie prędkości dmuchawy, przełączenie na nawiew ŚWIEŻEGO powietrza oraz uruchomienie klimatyzacji. Na wyświetlaczu znika tekst „FULL AUTO”. Po wyłączeniu funkcji usuwania zaparowania bądź oblodzenia szyb następuje powrót do poprzednich ustawień.

- Gdy klimatyzacja jest wyłączona przyciskiem, nie jest możliwe obniżenie temperatury w kabinie poniżej temperatury otoczenia.
- Jeżeli przy wyłączniku zapłonu w pozycji „ON” błyska tekst „AUTO” na wyświetlaczu, w układzie klimatyzacji jest usterka. Należy zlecić jej naprawę autoryzowanej stacji obsługi SUZUKI.

Regulacja ręczna

Pracę układu klimatyzacji można regulować ręcznie, ustawiając przełączniki i pokręta sterujące w żądanych położeniach.



Nie należy dopuszczać do zakrycia czujnika temperatury w kabinie (c), znajdującego się pomiędzy kolumną kierownicy a panelem sterowania układem klimatyzacji, ani czujnika nasłonecznienia (d), znajdującego się na górnej powierzchni deski rozdzielczej po stronie kierowcy. Czujniki te wykorzystywane są przez układ do automatycznej regulacji temperatury w kabinie.

Uwagi eksploatacyjne dotyczące układu klimatyzacji

Po dłuższym okresie nieużywania, np. po sezonie zimowym, sprawność układu klimatyzacji może się nieco obniżyć. Utrzymanie maksymalnej sprawności układu oraz przedłużenie jego trwałości wymaga okresowego uruchamiania funkcji chłodzenia. Układ powinien przynajmniej raz w miesiącu zostać włączony na minutę, z silnikiem samochodu pracującym na biegu jałowym. Umożliwia to obieg czynnika chłodniczego oraz oleju i konserwację poszczególnych elementów układu.

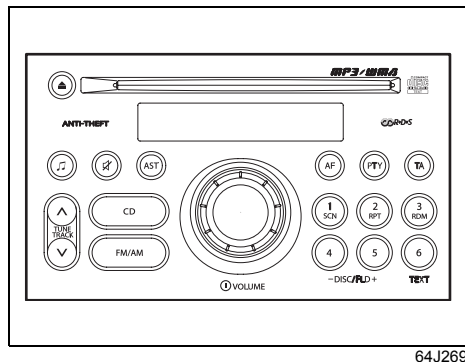
UWAGA:

Układ klimatyzacji w tym samochodzie napełniony jest czynnikiem chłodniczym HFC-134a, popularnie zwanym „R-134a”. Czynnik R-134a zastąpił od roku 1993 w zastosowaniach motoryzacyjnych czynnik R-12. Na rynku dostępne są również inne typy czynników chłodniczych, jak również regenerowany R-12, jednak w przypadku tego samochodu należy stosować wyłącznie R-134a.

ZALECENIE

Użycie niewłaściwego czynnika chłodniczego może spowodować uszkodzenie układu klimatyzacji. Należy stosować wyłącznie czynnik R-134a. Nie wolno mieszać ani zastępować R-134a innymi czynnikami chłodniczymi.

Radioodtwarzacz



**RADIOODBIORNIK
Z ZAKRESEM FAL DŁUGICH,
ŚREDNICH I ULTRAKRÓTKICH
Z ODTWARZACZEM CD
ORAZ STEROWANIEM
ODTWARZACZEM WIELOPŁYTOWYM**

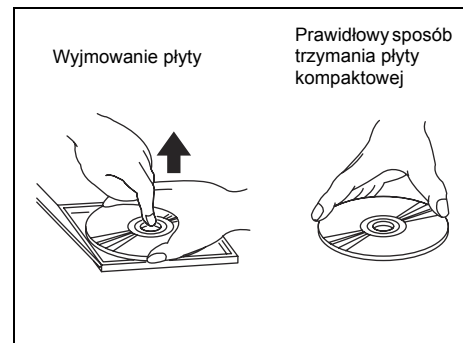
Ważne informacje

- Gdy wewnątrz samochodu jest bardzo zimno, w przypadku włączenia odtwarzacza tuż po uruchomieniu ogrzewania kabiny może dojść do kondensacji pary wodnej na płycie kompaktowej lub elementach optycznych, uniemożliwiając prawidłowe odtwarzanie. Zawilgoconą płytę należy wytrzeć miękką ściereczką. Jeżeli dojdzie do zawilgocenia elementów optycznych odtwarzacza, należy odczekać godzinę, aż wnętrze urządzenia wyschnie.
- Podczas jazdy po szczególnie wyboistych drogach może dochodzić do przeskakiwania odtwarzanego dźwięku na skutek wstrząsów.
- Wewnątrz urządzenia znajdują się wysoce precyzyjne mechanizmy. W przypadku usterki nie wolno otwierać jego obudowy, wymontowywać jakiegokolwiek jego części ani smarować bądź oliwić ruchomych elementów. W takiej sytuacji należy zwrócić się do autoryzowanej stacji obsługi SUZUKI lub punktu serwisowego firmy Clarion.

Uwagi eksploatacyjne



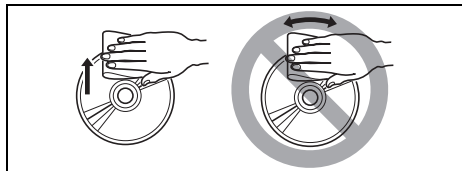
Urządzenie to przystosowane jest do odtwarzania wyłącznie płyt kompaktowych oznaczonych symbolem (A). Żadne inne płyty nie są przez nie odtwarzane.



W celu wyjęcia płyty z jej pudełka należy nacisnąć środkową część podstawki i trzymając płytę za krawędź zewnętrzną ostrożnie wyciągnąć ją do góry.

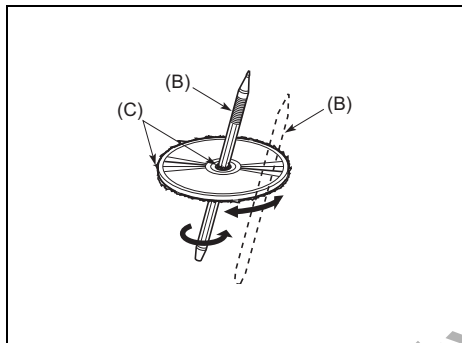
Płytę kompaktową należy trzymać tylko za jej krawędzie.

Nie wolno dotykać jej płaskich powierzchni.



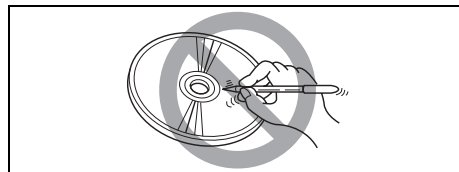
52D347

Do usuwania śladów palców i kurzu używać miękkiej tkaniny. Wycierać ruchami prostoliniowymi od środka w kierunku na zewnątrz.



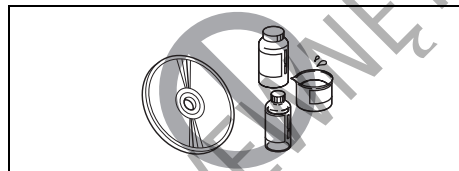
52D277

Nowe płyty mogą mieć drobne nierówności wzdłuż krawędzi, które mogą utrudnić bądź uniemożliwić odtwarzanie. Przed włożeniem płyty do odtwarzacza należy wygładzić nierówności (C) przy użyciu np. długopisu (B).



52D348

Na płytę nie wolno naklejać żadnych etykiet ani pisać na niej ołówkiem bądź długopisem.



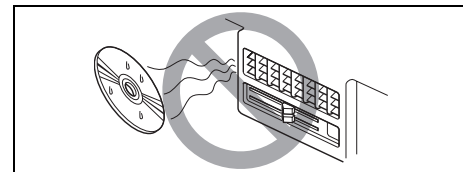
52D349

Do czyszczenia płyt nie stosować zwykłych środków zmywających, preparatów antystatycznych ani rozpuszczalników.



52D350

Nie używać płyt mocno porysowanych, zniekształconych ani pękniętych. Płyty takie mogą spowodować nieprawidłowe działanie lub uszkodzenie odtwarzacza.



52D351

Nie wystawić płyt kompaktowych na bezpośrednie działanie światła słonecznego ani jakiegokolwiek innego źródła ciepła.

UWAGA:

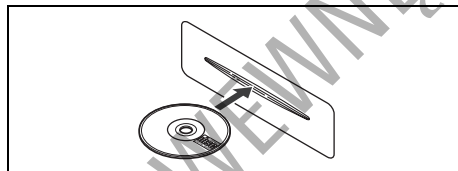
- Nie stosować dostępnych w handlu osłon, usztywnień, stabilizatorów itp. do płyt kompaktowych. Grozi to wciągnięciem materiału przez wewnętrzny mechanizm i uszkodzeniem płyty.
- W zależności od warunków nagrania, urządzenie może nie odtwarzać płyt CD-R.
- Urządzenie nie odtwarza płyt CD-RW (przeznaczonych do wielokrotnego nagrywania).

Odtwarzanie płyty CD



52D274

- Nie używać płyt, które nie mają oznaczenia (A).
- Urządzenie może nie odtwarzać niektórych rodzajów nagranych płyt CD-R i CD-RW.



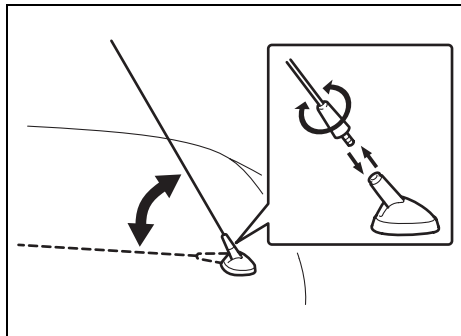
52D291

- Płytę należy wkładać etykietą do góry.
- Jeżeli w odtwarzaczu jest załadowana płyta, nie wolno próbować włożyć do niego następnej. Nie wpychać płyty na siłę.
- Włożenie nie nagranej płyty (np. CD-R) powoduje jej samoczynne wysunięcie.

ZALECENIE

- W otwór do załadunku płyty nie wolno wkładać palców, dłoni ani jakichkolwiek przedmiotów poza płytami kompaktowymi.
- Nie wolno wkładać do odtwarzacza płyt zabrudzonych klejem lub z odklejoną etykietą. Może to uniemożliwić późniejszy wysuw płyty lub spowodować inne uszkodzenia.

Antena radiowa



80G143

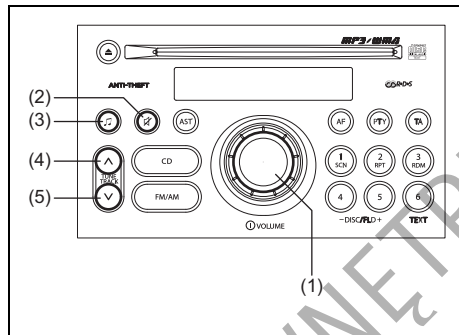
Antenę radiową, zamocowaną na dachu samochodu, można przechylać i zdejmować. Przy przechylaniu anteny do tyłu należy chwycić ją za podstawę. W celu zdemontowania anteny należy ją wykręcić, obracając w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara. W celu zamocowania anteny należy ją mocno wkręcić dłonią, obracając ją w kierunku przeciwnym.

ZALECENIE

W celu uniknięcia ryzyka uszkodzenia anteny radiowej należy przestrzegać następujących zaleceń:

- Przed wjazdem do automatycznej myjni zdemontować antenę.
- Jeżeli istnieje ryzyko zaczepienia anteną np. przy wjeździe do niskiego garażu, a także przy zakładaniu na samochód plandeki ochronnej antenę należy pochylić do dołu bądź zdjąć.

Podstawy obsługi



64J270

- (1) Wyłącznik zasilania i pokrętło regulacji głośności
- (2) Przycisk wyciszenia
- (3) Przycisk regulacji dźwięku
- (4) Przycisk strzałkowy górny
- (5) Przycisk strzałkowy dolny

Włączanie i wyłączanie radioodtwarzacza

W celu włączenia radioodtwarzacza nacisnąć wyłącznik zasilania (1).

W celu wyłączenia radioodtwarzacza ponownie nacisnąć wyłącznik zasilania (1).

Regulacja głośności

W celu zwiększenia głośności obrócić pokrętło (1) w prawo.

W celu zmniejszenia głośności obrócić pokrętło (1) w lewo.

Wyciszenie

W celu chwilowego wyłączenia głosu nacisnąć przycisk (2).

W celu przywrócenia poprzednio nastawionej głośności ponownie nacisnąć przycisk (2).

UWAGA:

- Podczas odtwarzania płyty CD zamiast wyciszenia głosu następuje wstrzymanie odtwarzania.
- Po wyłączeniu zasilania lub naciśnięciu któregośkolwiek przycisku radioodtwarzacza funkcja wyciszenia zostaje anulowana.

Regulacja dźwięku

Można regulować między innymi barwę dźwięku, a także równowagę natężenia dźwięku pomiędzy głośnikami prawymi i lewymi oraz przednimi i tylnymi.

W celu dokonania zmiany ustawień należy przyciskiem (3) wybrać żądany parametr.

Kolejne naciśnięcia przycisku (3) powodują przełączanie pomiędzy następującymi parametrami regulacyjnymi:

BAS (tony niskie) / TRE (tony wysokie) / BAL (równowaga głośników prawych i lewych) / FAD (równowaga głośników przednich i tylnych) / AVC (automatyczna korekcja głośności) – tylko w wersji z odtwarzaczem MP3.

Ponowne naciśnięcie przycisku (3) przerywa regulację dźwięku.

Zmiany ustawienia dokonuje się przyciskami strzałkowymi (4) i (5).

- BAS (tony niskie)
(4): Zwiększanie natężenia tonów niskich
(5): Zmniejszanie natężenia tonów niskich
- TRE (tony wysokie)
(4): Zwiększanie natężenia tonów wysokich
(5): Zmniejszanie natężenia tonów wysokich
- BAL (równowaga głośników po prawej i lewej stronie)
(4): Zmniejszanie natężenia dźwięku z głośników po lewej stronie
(5): Zmniejszanie natężenia dźwięku z głośników po prawej stronie
- FAD (równowaga głośników przednich i tylnych)
(4): Zmniejszanie natężenia dźwięku z głośników tylnych
(5): Zmniejszanie natężenia dźwięku z głośników przednich

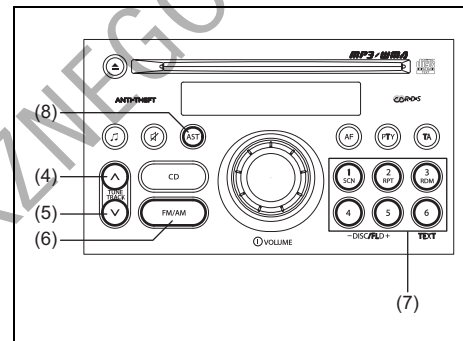
- AVC (automatyczna korekcja głośności)
– tylko wersja z odtwarzaczem MP3
(4): AVC OFF / AVC1 / AVC2 / AVC3
(5): AVC3 / AVC2 / AVC1 / AVC OFF

Zamiana ustawienia funkcji automatycznej korekcji głośności (tylko w wersji z odtwarzaczem MP3)

Funkcja automatycznej korekcji głośności (AVC) dostosowuje natężenie dźwięku z głośników do prędkości jazdy. Można wybrać jeden z trzech poziomów korekcji lub wyłączyć funkcję AVC (LEVEL: 1, 2, 3, OFF). Wyższa wartość liczbowa oznacza wyższy poziom korekcji.

- 1) Naciskając przycisk regulacji dźwięku (3) wybrać tryb regulacji funkcji AVC.
- 2) Obracając pokrętkę regulacji dźwięku (3) wybrać żądany poziom korekcji. (Ustawienie początkowe: LEVEL 2.)

Odbiór radiowy



64J271

- (4) Przycisk strzałkowy górny
- (5) Przycisk strzałkowy dolny
- (6) Przycisk AM/FM
- (7) Przyciski zaprogramowanych stacji [1]-[6]
- (8) Przycisk automatycznego programowania

Przełączanie na odbiór radiowy

Naciśnięcie przycisku AM/FM (6) powoduje włączenie odbioru ostatnio wybranej stacji.

Zmiana zakresu

Kolejne naciśnięcia przycisku powodują przełączanie pomiędzy poszczególnymi zakresami w następującej kolejności:
FM1 / FM2 / LW / MW1 / MW2 / (FM1)

Ręczne strojenie

Nastawioną częstotliwość można zmieniać naciskając przycisk strzałkowy (4) lub (5).

(4): Wyższa częstotliwość

(5): Niższa częstotliwość

Wyszukiwanie stacji

Przytrzymanie przez co najmniej 1 sekundę wciśniętego przycisku (4) lub (5) uruchamia wyszukiwanie stacji w górę bądź w dół zakresu częstotliwości.

(4): Wyższa częstotliwość

(5): Niższa częstotliwość

UWAGA:

Jeżeli włączona jest funkcja AF, wyszukiwane są wyłącznie stacje RDS.

Wprowadzanie stacji do pamięci

Przytrzymanie przez co najmniej 2 sekundy wciśniętego przycisku numerycznego (7) powoduje przyporządkowanie temu przyciskowi aktualnie odbieranej stacji radiowej.

UWAGA:

- Dla poszczególnych zakresów FM1, FM2, LW, MW1 oraz MW2 stacje zapamiętywane są niezależnie.
- Poprzednio zapamiętana pod danym przyciskiem stacja zostaje automatycznie wykasowana.

Automatyczne programowanie stacji

Przytrzymanie przez co najmniej 2 sekundy wciśniętego przycisku (8) powoduje automatyczne wyszukanie i zapamiętanie maksymalnie 6 dobrze odbieranych stacji radiowych.

UWAGA:

- Naciśnięcie przycisku (8) w trakcie trwania procesu automatycznego programowania powoduje jego przerwanie.
- Dla poszczególnych zakresów FM1, FM2, LW, MW1 oraz MW2 stacje zapamiętywane są niezależnie.
- Możliwe jest zaprogramowanie do 6 stacji radiowych. Jeżeli zostanie znalezione mniej niż 6 stacji, tylko one zostaną zapamiętane.
- Po zakończeniu programowania następuje przełączenie na odbiór stacji zapamiętanej pod przyciskiem z numerem [1]. Jeżeli nie zostanie znaleziona żadna stacja, nastąpi powrót do poprzednio nastawionej częstotliwości.
- Poprzednio zapamiętana pod danym przyciskiem stacja zostaje automatycznie wykasowana.
- Jeżeli włączona jest funkcja AF, wyszukiwane są wyłącznie stacje RDS.

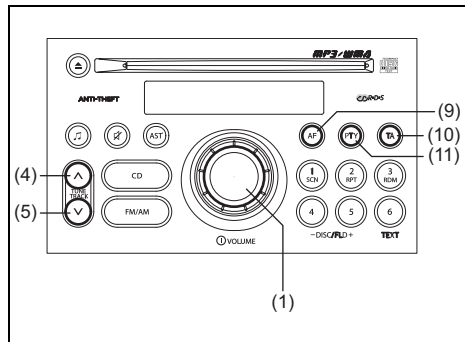
Przełączanie na odbiór zaprogramowanych stacji

Naciśnięcie przycisku numerycznego (7) powoduje przełączenie na odbiór przyporządkowanej temu przyciskowi stacji radiowej.

UWAGA:

W przypadku naciśnięcia przycisku, któremu nie została przyporządkowana żadna stacja radiowa, zostaje wyświetlone „- - -”.

Funkcje RDS



64J272

- (1) Wyłącznik zasilania i pokrętko regulacji głośności
- (4) Przycisk strzałkowy górny
- (5) Przycisk strzałkowy dolny
- (9) Przycisk alternatywnych częstotliwości
- (10) Przycisk komunikatów drogowych
- (11) Przycisk rodzaju programu

System RDS (Radio Data System)

Niektóre stacje nadające w paśmie fal ultrakrótkich (FM) dodatkowo transmitują dane w systemie RDS. Za ich pomocą realizowanych jest szereg wygodnych funkcji.

System RDS nie jest dostępny we wszystkich regionach. Dlatego korzystanie z opisanych poniżej funkcji nie wszędzie jest możliwe.

• AF (częstotliwości alternatywne)

Gdy w trakcie podróży pogarszają się warunki odbioru na skutek słabnięcia sygnału, funkcja AF powoduje automatyczne wyszukanie innej częstotliwości, na której transmitowana jest aktualnie odbierana stacja.

• REG (rozgłoszenie regionalne)

Z funkcji tej można korzystać w obszarze działania funkcji AF. Gdy jest włączona (REG ON), wyszukiwane są jedynie rozgłoszenie regionalne.

• PS (nazwa programu radiowego)

Zamiast częstotliwości, może być pokazywana nazwa programu.

• PTY (rodzaj programu)

Funkcja PTY umożliwia wyszukiwanie stacji radiowych o określonym profilu programowym.

• TA (komunikaty drogowe)

Funkcja ta pozwala na automatyczne wyszukiwanie stacji nadających informacje o ruchu drogowym i przełączanie na ich odbiór. Stacje transmitujące serwisy drogowe zwane są stacjami TP.

• EON (Enhanced Other Network)

Informacje RDS są nieustannie aktualizowane stosownie do bieżącej pozycji samochodu.

W trakcie odbioru danych RDS świeci się wskaźnik „EON”.

• Odbiór komunikatów alarmowych

Komunikaty alarmowe są odbierane i wyświetlane automatycznie.

Włączanie i wyłączanie funkcji AF/REG

Kolejne naciśnięcia przycisku alternatywnych częstotliwości (9) zmieniają stan funkcji AF oraz REG w następujący sposób:

AF ON/REG OFF / AF ON/REG ON / AF OFF/REG OFF / (AF ON/REG OFF)

Gdy funkcja AF jest włączona, świeci się wskaźnik „AF”. Gdy włączona jest funkcja REG, świeci się wskaźnik „REG”.

Włączanie i wyłączanie funkcji TA

Naciśnięcie przycisku komunikatów drogowych (10) włącza funkcję TA.

Kolejne naciśnięcie przycisku komunikatów drogowych (10) wyłącza funkcję TA.

Gdy funkcja TA jest włączona, świeci się wskaźnik „TA”.

W trakcie odbioru informacji o ruchu drogowym świeci się wskaźnik „TP”.

UWAGA:

- Naciśnięcie przycisku strzałkowego (4) lub (5), gdy włączona jest funkcja TA, uruchamia wyszukiwanie stacji TP (TP SEEK).

- Jeżeli przez około 20 sekund od włączenia funkcji TA nie zostaną odebrane informacje o ruchu drogowym, nastąpi jednorazowe uruchomienie funkcji wyszukiwania stacji TP (TP SEEK).
- Jeżeli stacja TP nie jest odbierana, wyświetlone zostanie „NOTHING”.

Wstrzymanie odtwarzania na czas komunikatów drogowych

Gdy włączona jest funkcja TA, w momencie odebrania informacji o ruchu drogowym następuje wstrzymanie odtwarzania płyty CD i automatyczne przełączenie na transmisję serwisu drogowego. Po jego zakończeniu następuje powrót do poprzedniego trybu pracy.

Wyszukiwanie określonego rodzaju programu

Funkcja PTY umożliwia wyszukiwanie określonego rodzaju programu.

- 1) Nacisnąć przycisk rodzaju programu (11) w celu przełączenia na tryb wyboru rodzaju programu.
- 2) Pokrętką regulacji głośności (1) wybrać rodzaj programu.
Obrót pokrętki w prawo przewija listę pozycji w kolejności przedstawionej poniżej. (Obrót w lewo przewija listę w kolejności odwrotnej.)
NO PTY / NEWS / AFFAIRS / INFO / SPORTS / EDUCATE / DRAMA / CULTURE / SCIENCE / VARIOUS / POP / ROCK / EASY M / LIGHT M / CLASSICS / OTHER M / WEATHER / FINANCE / CHILDREN / SOCIAL /

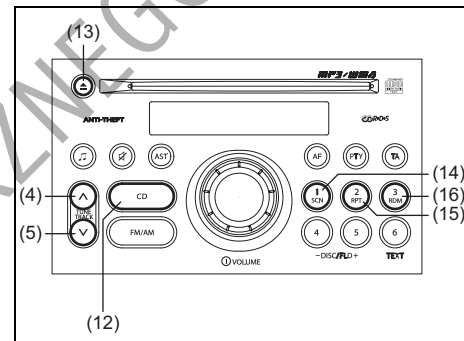
RELIGION / PHONE IN / TRAVEL / LEISURE / JAZZ / COUNTRY / NATION M / OLDIES / FOLK M / DOCUMENT / (NEWS)

- 3) Gdy zostanie wyświetlona żądana nazwa rodzaju programu, nacisnąć przycisk strzałkowy (4) lub (5).
Rozpocznie się wyszukiwanie odpowiedniej stacji.

UWAGA:

Jeżeli nie zostanie znaleziona stacja nadająca wybrany rodzaj programu, zostanie wyświetlone „NOTHING” i nastąpi powrót do funkcji PTY. Ponowne naciśnięcie przycisku strzałkowego (4) lub (5) uruchamia powtórne wyszukiwanie stacji nadającej wybrany rodzaj programu.

Odtwarzanie płyt CD przez integralny odtwarzacz



64J273

- (4) Przycisk strzałkowy górny
- (5) Przycisk strzałkowy dolny
- (12) Przycisk CD
- (13) Przycisk wysuwu płyty
- (14) Przycisk przeszukiwania
- (15) Przycisk powtarzania
- (16) Przycisk przypadkowej kolejności odtwarzania

Przełączanie na integralny odtwarzacz CD
Naciśnięcie przycisku CD (12) powoduje włączenie odtwarzacza i przełączenie na obsługę jego funkcji.

UWAGA:

- Jeżeli w odtwarzaczu nie ma płyty, nie jest on uruchamiany.
- Jeżeli nastąpiło przełączenie na zewnętrzny odtwarzacz wielopłytkowy, należy ponownie nacisnąć przycisk CD (12).

Wkładanie i wyjmowanie płyty

Płytę należy wkładać etykietą do góry.
W celu wyjęcia płyty należy nacisnąć przycisk wysuwu (13).

UWAGA:

Gdy w odtwarzaczu jest płyta, świeci się wskaźnik „CD IN”. Nie wolno próbować wkładać płyty, gdy wskaźnik „CD IN” jest podświetlony.

Wybór odtwarzanej ścieżki

Wyboru odtwarzanej ścieżki można dokonywać naciskając przycisk strzałkowy (4) lub (5).

(4): Następna ścieżka

(5): Poprzednia ścieżka (nacisnąć dwukrotnie)

Przyspieszone odtwarzanie i cofanie

Przytrzymanie wciśniętego przycisku strzałkowego (4) lub (5) powoduje odpowiednio przyspieszone odtwarzanie bądź cofanie odtwarzania.

(4): Przyspieszone odtwarzanie

(5): Cofanie

UWAGA:

- Jeżeli uruchomiona jest funkcja powtarzania odtwarzania, po dojściu do końca aktualnej ścieżki przywracany jest normalny tryb odtwarzania.
- Po dojściu do końca płyty następuje powrót do odtwarzania pierwszej ścieżki.

Przeszukiwanie

Naciśnięcie przycisku przeszukiwania (14) uruchamia odtwarzanie po kolei początkowych 10 sekund każdej ścieżki.
Ponowne naciśnięcie przycisku (14) przerywa działanie funkcji przeszukiwania.
Gdy funkcja ta jest uruchomiona, świeci się wskaźnik „SCN”.

Powtarzanie odtwarzania

Naciśnięcie przycisku powtarzania (15) uruchamia odtwarzanie aktualnej ścieżki w pętli zamkniętej.

Ponowne naciśnięcie przycisku (15) przerywa działanie funkcji powtarzania.

Gdy funkcja ta jest uruchomiona, świeci się wskaźnik „RPT”.

Przypadkowa kolejność odtwarzania

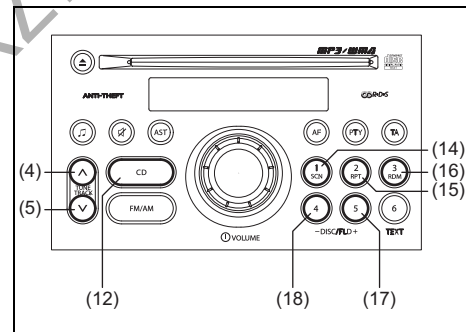
Naciśnięcie przycisku przypadkowej kolejności odtwarzania (16) uruchamia odtwarzanie ścieżek płyty w przypadkowej kolejności.

Ponowne naciśnięcie przycisku (16) przerywa działanie funkcji przypadkowej kolejności odtwarzania.

Gdy funkcja ta jest uruchomiona, świeci się wskaźnik „RDM”.

Odtwarzanie płyt CD przez wielopłytkowy odtwarzacz zewnętrzny

Zewnętrzny odtwarzacz wielopłytkowy jest wyposażeniem opcjonalnym. Szczegółowych informacji w tym zakresie udzieli autoryzowana stacja obsługi SUZUKI.



(4) Przycisk strzałkowy górny

(5) Przycisk strzałkowy dolny

(12) Przycisk CD

(14) Przycisk przeszukiwania

(15) Przycisk powtarzania

(16) Przycisk przypadkowej kolejności odtwarzania

(17) Przycisk zmiany płyty na następną

(18) Przycisk zmiany płyty na poprzednią

Przełączanie na zewnętrzny odtwarzacz wielopłytowy

Naciśnięcie przycisku CD (12) powoduje włączenie odtwarzacza i przełączenie na obsługę jego funkcji.

UWAGA:

- Jeżeli zewnętrzny odtwarzacz wielopłytowy nie jest podłączony lub nie ma w nim płyt, nie jest on uruchamiany.
- Jeżeli nastąpiło przełączenie na wbudowany odtwarzacz CD, należy ponownie nacisnąć przycisk CD (12).

Wybór odtwarzanej płyty

Wyboru odtwarzanej płyty można dokonywać naciskając przycisk zmiany płyty (17) lub (18).

(17): Następna płyta

(18): Poprzednia płyta

Wybór odtwarzanej ścieżki

Wyboru odtwarzanej ścieżki można dokonywać naciskając przycisk strzałkowy (4) lub (5).

(4): Następna ścieżka

(5): Poprzednia ścieżka (nacisnąć dwukrotnie)

Przyspieszone odtwarzanie i cofanie

Przytrzymanie wciśniętego przycisku strzałkowego (4) lub (5) powoduje odpowiednie przyspieszone odtwarzanie bądź cofanie odtwarzania.

(4): Przyspieszone odtwarzanie

(5): Cofanie

UWAGA:

- Jeżeli uruchomiona jest funkcja powtarzania odtwarzania, po dojściu do końca

aktualnej ścieżki przywracany jest normalny tryb odtwarzania.

- Po dojściu do końca płyty następuje powrót do odtwarzania pierwszej ścieżki.

Przeszukiwanie

- Przeszukiwanie płyty

Naciśnięcie przycisku przeszukiwania (14) uruchamia odtwarzanie po kolei początkowych 10 sekund każdej ścieżki aktualnie wybranej płyty.

Ponowne naciśnięcie przycisku (14) przerywa działanie funkcji przeszukiwania.

Gdy funkcja ta jest uruchomiona, świeci się wskaźnik „SCN”.

- Przeszukiwanie płyt

Przytrzymanie przez co najmniej 1 sekundę wciśniętego przycisku przeszukiwania (14) uruchamia odtwarzanie po kolei początkowych 10 sekund pierwszej ścieżki każdej płyty.

Ponowne naciśnięcie przycisku (14) przerywa działanie funkcji przeszukiwania.

Gdy funkcja ta jest uruchomiona, świeci się wskaźnik „D.SCN”.

Powtarzanie odtwarzania

- Powtarzanie odtwarzania ścieżki

Naciśnięcie przycisku powtarzania (15) uruchamia odtwarzanie aktualnej ścieżki w pętli zamkniętej.

Ponowne naciśnięcie przycisku (15) przerywa działanie funkcji powtarzania.

Gdy funkcja ta jest uruchomiona, świeci się wskaźnik „RPT”.

- Powtarzanie odtwarzania płyty

Przytrzymanie przez co najmniej 1 sekundę wciśniętego przycisku powtarzania (15) uruchamia odtwarzanie aktualnie wybranej płyty w pętli zamkniętej.

Ponowne naciśnięcie przycisku (15) przerywa działanie funkcji powtarzania.

Gdy funkcja ta jest uruchomiona, świeci się wskaźnik „D.RPT”.

Przypadkowa kolejność odtwarzania

- Przypadkowa kolejność odtwarzania ścieżek aktualnie wybranej płyty

Naciśnięcie przycisku przypadkowej kolejności odtwarzania (16) uruchamia odtwarzanie ścieżek aktualnie wybranej płyty w przypadkowej kolejności.

Ponowne naciśnięcie przycisku (16) przerywa działanie funkcji przypadkowej kolejności odtwarzania.

Gdy funkcja ta jest uruchomiona, świeci się wskaźnik „RDM”.

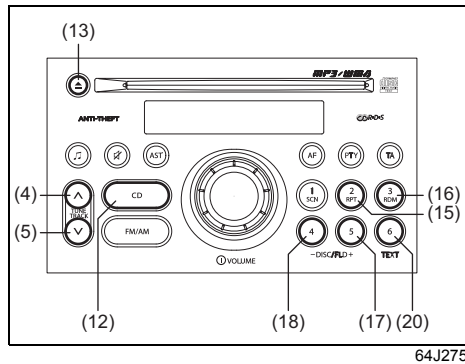
- Przypadkowa kolejność odtwarzania ścieżek wszystkich płyt

Przytrzymanie przez co najmniej 1 sekundę wciśniętego przycisku przypadkowej kolejności odtwarzania (16) uruchamia odtwarzanie w przypadkowej kolejności ścieżek wybieranych spośród wszystkich płyt.

Ponowne naciśnięcie przycisku (16) przerywa działanie funkcji przypadkowej kolejności odtwarzania.

Gdy funkcja ta jest uruchomiona, świeci się wskaźnik „D.RDM”.

Odtwarzanie plików MP3/WMA (w niektórych wersjach)



- (4) Przycisk przeskakiwania do następnego pliku
- (5) Przycisk przeskakiwania do poprzedniego pliku
- (12) Przycisk CD
- (13) Przycisk wysuwu płyty
- (15) Przycisk powtarzania
- (16) Przycisk przypadkowej kolejności odtwarzania
- (17) Przycisk przeskakiwania do następnego katalogu
- (18) Przycisk przeskakiwania do poprzedniego katalogu
- (20) Przycisk informacji tekstowych

Format MP3/WMA

MP3 (MPEG1/2 Audio Layer-II/III) oraz WMA (Windows Media™ Audio) są formatami kompresji cyfrowego zapisu dźwięku.

Pierwszy z nich został opracowany przez zespół MPEG (Motion Picture Experts Group), natomiast drugi z nich przez Microsoft Corporation. Pozwalają one zmieścić zawartość 10 tradycyjnych płyt muzycznych CD na pojedynczym nośniku CD (przy zapisie na płycie CD-R lub CD-RW o pojemności 650 MB ze stałą przepustowością transmisji 128 kbit/s i częstotliwością próbkowania 44,1 kHz).

Istotne uwagi dotyczące zapisu w formacie MP3/WMA

Oba formaty

- Wybór wyższej przepustowości transmisji oraz częstotliwości próbkowania pozwala uzyskać wyższą jakość dźwięku.
- Nie jest zalecany zapis przy zmiennej przepustowości (VBR), ponieważ spowoduje to nieprawidłowe wyświetlanie czasu odtwarzania i ewentualne przeskakiwanie dźwięku.
- Jakość odtwarzanego dźwięku zależy od sposobu kodowania. Szczegółowe informacje w tym zakresie podawane są w instrukcjach obsługi oprogramowania kodującego i zapisującego.

MP3

- Zalecany jest wybór stałej przepustowości transmisji o wartości co najmniej 128 kbit/s.

WMA

- Zalecany jest wybór stałej przepustowości transmisji o wartości co najmniej 64 kbit/s.

- Nie ustawiać atrybutu zabezpieczenia przed kopiowaniem, ponieważ może to uniemożliwić odtwarzanie pliku WMA.

UWAGA:

Nie należy nadawać rozszerzenia „mp3” lub „wma” nazwom plików, które nie są zapisane w formacie MP3 lub WMA. Grozi to nie tylko uszkodzeniem głośników, ale również uszkodzeniem słuchu.

Zapisywanie plików MP3/WMA na nośniku CD

- Nie jest zalecane tworzenie płyt zawierających pliki MP3/WMA obok plików ze standardowym zapisem dźwięku CD-DA.
- W przypadku płyty zawierającej pliki MP3/WMA obok plików ze standardowym zapisem dźwięku CD-DA, nagrania mogą nie być odtwarzane w założonej kolejności, bądź niektóre z nich będą pomijane.
- W przypadku zapisu na płycie plików MP3 i WMA, należy je umieszczać w osobnych katalogach.
- Nie zapisywać na płycie plików innych niż MP3/WMA oraz nie tworzyć zbędnych katalogów.
- Nazwa pliku MP3/WMA powinna być zgodna z podanymi poniżej zaleceniami oraz z ogólnymi regułami dla tych formatów.
- Pliki te powinny mieć rozszerzenie nazwy odpowiednio „mp3” lub „wma”.
- W przypadku plików MP3/WMA zapisanych przy użyciu niektórych rodzajów

oprogramowania oraz niektórych urządzeń nagrywających, ich odtwarzanie oraz wyświetlanie informacji o nich może napotykać trudności.

- Odtwarzacz w tym samochodzie nie obsługuje funkcji listy odtwarzania.
- Odtwarzacz w tym samochodzie odczytuje nagrania wielosesyjne, jednak zalecane jest zamykanie płyty po sesji nagraniowej.

Formaty kompresji

MP3

- Przepustowości transmisji
MPEG1 Audio Layer II: 64-320 kbit/s
MPEG1 Audio Layer III: 32-320 kbit/s
MPEG2 Audio Layer II: 64-320 kbit/s
MPEG2 Audio Layer III: 8-160 kbit/s
- Częstotliwości próbkowania
MPEG1 Audio Layer II/III:
44,1 kHz / 48 kHz / 32 kHz
MPEG2 Audio Layer II/III:
22,05 kHz / 24 kHz / 16 kHz

WMA (wersja 7, 8, 9*)

- Przepustowości transmisji
32-192 kbit/s
- Częstotliwości próbkowania
44,1 kHz / 48 kHz / 32 kHz
* Format WMA 9 Professional/LossLess/Voice nie jest rozpoznawany.

Formaty plików

ISO 9660 Level 1/Level 2, Apple Extension to ISO 9660, Joliet, Romeo

Maksymalna liczba plików i katalogów

- Maksymalna liczba plików i katalogów na dysku: 511
- Maksymalna liczba plików w katalogu: 255
- Maksymalne zagnieżdżenie katalogów: 8 poziomów
- Maksymalna liczba katalogów: 255 (łącznie z głównym)

Przełączanie na odtwarzanie plików MP3/WMA

Naciśnięcie przycisku CD (12) powoduje włączenie odtwarzacza i przełączenie na obsługę funkcji odtwarzania plików MP3/WMA.

UWAGA:

- Jeżeli w odtwarzaczu nie ma płyty zawierającej pliki MP3/WMA, tryb odtwarzania MP3/WMA nie jest uruchamiany.
- Jeżeli nastąpiło przełączenie na zewnętrzny odtwarzacz wielopłytowy, należy ponownie nacisnąć przycisk CD (12).

Wkładanie i wyjmowanie płyty

Płytę należy wkładać etykietą do góry. Aby wyjąć płytę należy nacisnąć przycisk wysuwu (13).

UWAGA:

Gdy w odtwarzaczu jest płyta, świeci się wskaźnik „CD IN”. Nie wolno próbować wkładać płyty, gdy wskaźnik „CD IN” jest podświetlony.

Wybór pliku

Wyboru odtwarzanego pliku można dokonywać naciskając przycisk strzałkowy (4) lub (5).

(4): Następny plik

(5): Poprzedni plik (nacisnąć dwukrotnie)

Wybór katalogu

Wyboru katalogu można dokonywać naciskając przycisk zmiany katalogu (17) lub (18).

(17): Następny katalog

(18): Poprzedni katalog

Przyspieszone odtwarzanie i cofanie

Przytrzymanie wciśniętego przycisku strzałkowego (4) lub (5) powoduje odpowiednio przyspieszone odtwarzanie bądź cofanie odtwarzania.

(4): Przyspieszone odtwarzanie

(5): Cofanie

UWAGA:

- Jeżeli uruchomiona jest funkcja powtórzenia odtwarzania, po dojściu do końca aktualnego pliku przywracany jest normalny tryb odtwarzania.
- Po dojściu do końca płyty następuje powrót do odtwarzania pierwszego pliku.

Wyświetlanie informacji tekstowych

Kolejne naciśnięcia przycisku informacji tekstowych (20) podczas odtwarzania plików MP3/WMA przełączają pomiędzy następującymi informacjami:

Czas odtwarzania / nazwa katalogu / nazwa pliku / (czas odtwarzania)

UWAGA:

W celu przewinięcia wyświetlanego tekstu należy przycisk (20) przytrzymać wciśnięty przez co najmniej 2 sekundy.

Powtarzanie odtwarzania

Naciśnięcie przycisku powtarzania (15) uruchamia odtwarzanie aktualnego pliku w pętli zamkniętej.

Ponowne naciśnięcie przycisku (15) przerywa działanie funkcji powtarzania.

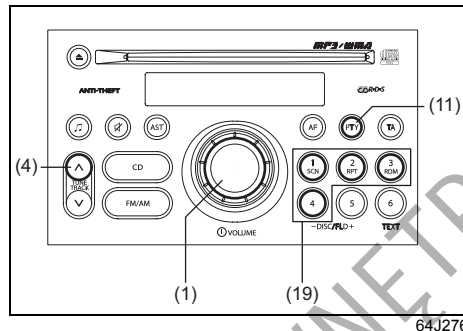
Gdy funkcja ta jest uruchomiona, świeci się wskaźnik „RPT”.

Przypadkowa kolejność odtwarzania

Naciśnięcie przycisku przypadkowej kolejności odtwarzania (16) uruchamia odtwarzanie plików na płycie w przypadkowej kolejności. Ponowne naciśnięcie przycisku (16) przerywa działanie funkcji przypadkowej kolejności odtwarzania.

Gdy funkcja ta jest uruchomiona, świeci się wskaźnik „RDM”.

Zabezpieczenie antykradzieżowe



- (1) Wyłącznik zasilania i pokrętko regulacji głośności
- (4) Przycisk strzałkowy górny
- (11) Przycisk rodzaju programu
- (19) Przyciski numeryczne [1]-[4]

W celu zabezpieczenia radioodtwarzacza przed kradzieżą można wprowadzić 4-cyfrowy kod identyfikacyjny. Po tej operacji uruchomienie radioodtwarzacza po jego wymontowaniu i zamontowaniu bądź odłączeniu i podłączeniu z powrotem akumulatora będzie możliwe jedynie z użyciem kodu.

UWAGA:

- W przypadku 10-krotnego wprowadzenia błędnego kodu identyfikacyjnego zostaje wyświetlone „HELP” i radioodtwarzacz przestaje działać.
- W razie zapomnienia kodu identyfikacyjnego należy zwrócić się do autoryzowanej stacji obsługi SUZUKI.

Zaprogramowanie kodu identyfikacyjnego

- 1) Naciskając wyłącznik zasilania (1) wyłączyć radioodtworacz.
- 2) Naciskając jednocześnie przyciski numeryczne (19) z cyframi [3] i [4] przytrzymać przez co najmniej 1 sekundę wciśnięty wyłącznik zasilania. Zostanie wyświetlone „SEC”.
- 3) Naciskając górny przycisk strzałkowy (4) nacisnąć przycisk numeryczny (19) z cyfrą [1]. Zostanie wyświetlone „----”.
- 4) Posługując się przyciskami numerycznymi (19) z cyframi od [1] do [4] wprowadzić kod identyfikacyjny. Przyciski te odpowiadają poszczególnym cyfrom kodu, zaś kolejne naciśnięcia przycisku powodują zwiększanie odpowiadającej mu cyfry kodu.

Przykład: W celu wprowadzenia na drugiej pozycji kodu cyfry 3 w miejsce kreśki, należy przycisk numeryczny (19) z cyfrą [2] nacisnąć cztery razy.

- 5) W celu zatwierdzenia przytrzymać przez co najmniej 2 sekundy wciśnięty przycisk rodzaju programu (11). Po wyświetleniu „SEC” urządzenie zostaje wyłączone.

Zaprogramowanie kodu identyfikacyjnego powoduje konieczność jego wprowadzenia za każdym razem po włączeniu radioodtworacza, do którego zostało podłączone na nowo zasilanie (po jego wymontowaniu i zamontowaniu bądź odłączeniu i podłączeniu z powrotem akumulatora).

Wprowadzenie aktualnego kodu identyfikacyjnego

Gdy zostanie zaprogramowany kod identyfikacyjny, po włączeniu radioodtworacza, do którego zostało podłączone na nowo zasilanie (po jego wymontowaniu i zamontowaniu bądź odłączeniu i podłączeniu z powrotem akumulatora) zostaje wyświetlone „SEC”, przypominając o konieczności wprowadzenia kodu identyfikacyjnego.

UWAGA:

Jeżeli od momentu wyłączenia radioodtworacza upłynęło mniej niż 20 sekund, komunikat „SEC” nie zostanie wyświetlony.

- 1) Naciskając górny przycisk strzałkowy (4) nacisnąć przycisk numeryczny (19) z cyfrą [1]. Zostanie wyświetlone „----”.
- 2) Posługując się przyciskami numerycznymi (19) z cyframi od [1] do [4] wprowadzić kod identyfikacyjny. Przyciski te odpowiadają poszczególnym cyfrom zaprogramowanego kodu.
- 3) W celu zatwierdzenia przytrzymać przez co najmniej 2 sekundy wciśnięty przycisk rodzaju programu (11). Urządzenie zostaje wyłączone. Po włączeniu radioodtworacza uruchamiany jest w zwykły sposób odbiór radiowy.

Kasowanie kodu identyfikacyjnego

Zaprogramowany kod identyfikacyjny można skasować, by na przykład zastąpić go innym.

W ten sposób można zmieniać kod dowolnie często.

- 1) Naciskając wyłącznik zasilania (1), wyłączyć radioodtworacz.
- 2) Naciskając jednocześnie przyciski numeryczne (19) z cyframi [3] i [4] przytrzymać przez co najmniej 1 sekundę wciśnięty wyłącznik zasilania. Zostanie wyświetlone „SEC”.
- 3) Naciskając górny przycisk strzałkowy (4) nacisnąć przycisk numeryczny (19) z cyfrą [1]. Zostanie wyświetlone „----”.
- 4) Posługując się przyciskami numerycznymi (19) z cyframi od [1] do [4] wprowadzić dotychczasowy kod identyfikacyjny. Przyciski te odpowiadają poszczególnym cyfrom kodu.
- 5) W celu zatwierdzenia przytrzymać przez co najmniej 2 sekundy wciśnięty przycisk rodzaju programu (11). Zostanie wyświetlone „----” i po upływie ok. 10 sekund urządzenie wyłączy się.

Najczęstsze przyczyny niedomagań

W razie podejrzenia jakiejkolwiek nieprawidłowości prosimy sprawdzić i podjąć zalecane działania. Jeżeli sugerowany sposób postępowania nie doprowadzi do ustąpienia nieprawidłowych objawów, należy zwrócić się do autoryzowanej stacji obsługi SUZUKI.

Dotyczy wszystkich urządzeń

Problem	Przyczyna	Sposób postępowania
Zakłócenia elektromagnetyczne	W pobliżu używany jest telefon komórkowy.	Z telefonu komórkowego należy korzystać z dala od radioodtworacza.
Urządzenie nie działa	Uruchomione zabezpieczenie antykradzieżowe.	Jeżeli wyświetlane jest „SEC”, wprowadzić kod identyfikacyjny. Jeżeli wyświetlane jest „HELP”, zwrócić się do autoryzowanej stacji obsługi SUZUKI.

Radioodbiornik

Problem	Przyczyna	Sposób postępowania
Zakłócenia elektromagnetyczne	Nieprawidłowe dostrojenie do częstotliwości nadajnika.	Dostroić do właściwej częstotliwości stacji.
Nie działa funkcja wyszukiwania stacji	Brak stacji radiowych o odpowiednio mocnym sygnale. Jeżeli włączona jest funkcja AF, wyszukiwane są wyłącznie stacje RDS.	Spróbować ręcznego strojenia. Wyłączyć funkcję AF.
Nie działa funkcja automatycznego programowania stacji	Jeżeli włączona jest funkcja AF, wyszukiwane są wyłącznie stacje RDS.	Wyłączyć funkcję AF.

Odtwarzacz CD

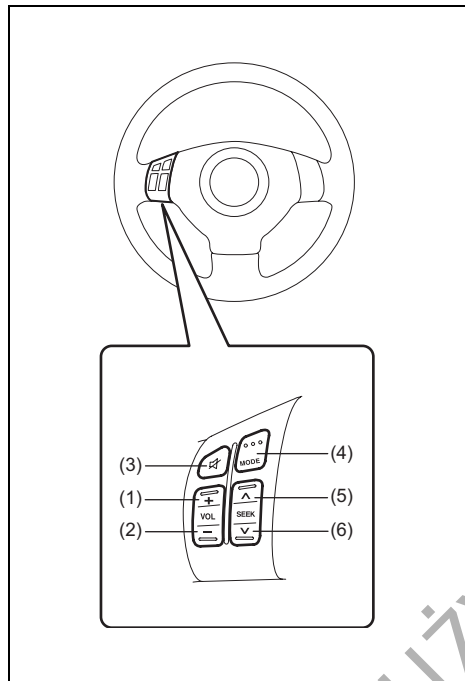
Problem	Przyczyna	Sposób postępowania
Przeskakiwanie dźwięku lub zakłócenia	Zabrudzona płyta kompaktowa. Silnie zarysowana lub zdeformowana płyta kompaktowa.	Oczyszczyć płytę za pomocą miękkiej ściereczki. Wymienić płytę na nieuszkodzoną.
Nie można włożyć płyty	W odtwarzaczu jest już płyta.	Naciskając przycisk wysuwu (13) wyjąć płytę z odtwarzacza i na jej miejsce włożyć nową.

Komunikaty o usterkach

Odtwarzacz CD

Komunikat na wyświetlaczu	Znaczenie	Sposób postępowania
ERROR 1	Nieemożliwy odczyt płyty.	Włożyć płytę etykietą do góry. Sprawdzić, czy płyta nie jest zniekształcona bądź wadliwa. Jeżeli komunikat ERROR 1 wyświetlany jest mimo że płyta jest prawidłowo włożona i nie jest uszkodzona, należy zwrócić się do autoryzowanej stacji obsługi SUZUKI.
ERROR 3	Wykrycie usterki o nieznanym przyczynach.	Naciskając przycisk wysuwu (13) wyjąć płytę z odtwarzacza. Jeżeli płyty nie można wyjąć, zwrócić się do autoryzowanej stacji obsługi SUZUKI.

Przyciski zdalnego sterowania radioodtwarzacza (w niektórych wersjach)



Dodatkowe przyciski w kierownicy umożliwiają obsługę podstawowych funkcji radioodtwarzacza. Działanie przycisków jest uzależnione od tego, czy samochód wyposażony jest w system nawigacyjny, czy nie.

Wersje bez systemu nawigacyjnego

Regulacja głośności:

- W celu zwiększenia głośności nacisnąć przycisk (1).
- W celu zmniejszenia głośności nacisnąć przycisk (2).
- W celu wyciszenia nacisnąć przycisk (3).

Przyciskiem (4) można przełączać pomiędzy trybami pracy radioodtwarzacza.

Naciśnięcie przycisku (4) powoduje również włączenie radioodtwarzacza.

Funkcje dostępne podczas odbioru radiowego lub odtwarzania płyty:

- Krótkie naciśnięcie przycisku (5) powoduje przełączenie na odbiór następnej z zaprogramowanych stacji radiowych. (Tylko wersja z odtwarzaczem MP3.)
- Krótkie naciśnięcie przycisku (6) powoduje przełączenie na odbiór poprzedniej z zaprogramowanych stacji radiowych. (Tylko wersja z odtwarzaczem MP3.)
- Przytrzymanie wciśniętego przycisku (5) powoduje wyszukanie następnej stacji radiowej w górę zakresu.
- Przytrzymanie wciśniętego przycisku (6) powoduje wyszukanie następnej stacji radiowej w dół zakresu.

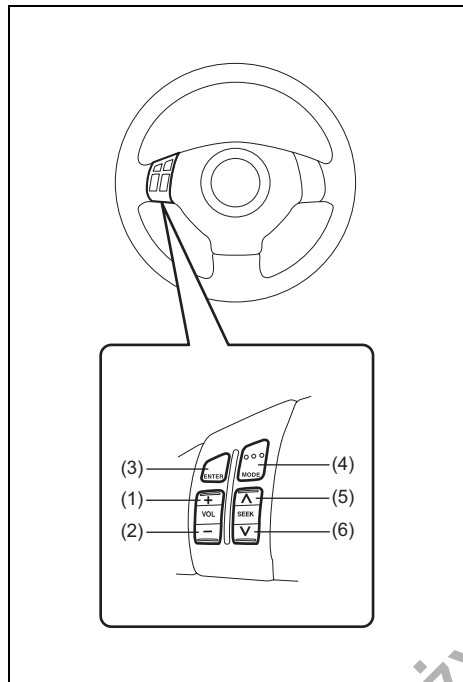
Funkcje dostępne podczas odtwarzania płyty CD:

- Naciśnięcie przycisku (5) powoduje przeskoczenie do następnej ścieżki płyty.
- Naciśnięcie przycisku (6) powoduje przeskoczenie do poprzedniej ścieżki płyty.

Wersje z systemem nawigacyjnym

Sposób działania przycisków na kierownicy przedstawiony jest w tabeli na następnej stronie.

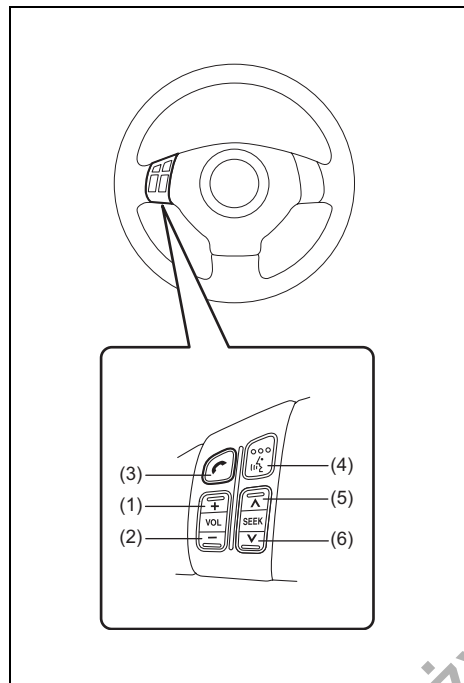
System nawigacyjny manewrowy



62J194

Przycisk	Sposób naciśnięcia	Tryb pracy		
		Nawigacja	Odbiór radiowy	Odtwarzanie płyty
(1)	Krótkie naciśnięcie	Zwiększenie głośności	Zwiększenie głośności	Zwiększenie głośności
	Długie naciśnięcie	Gwałtowne zwiększenie głośności	Gwałtowne zwiększenie głośności	Gwałtowne zwiększenie głośności
(2)	Krótkie naciśnięcie	Zmniejszenie głośności	Zmniejszenie głośności	Zmniejszenie głośności
	Długie naciśnięcie	Gwałtowne zmniejszenie głośności	Gwałtowne zmniejszenie głośności	Gwałtowne zmniejszenie głośności
(3)	Krótkie naciśnięcie	Zatwierdzenie	Przełączenie na kolejną zaprogramowaną stację	Przejsięcie do ścieżki 1
	Długie naciśnięcie	Powtórzenie ostatniego komunikatu	Przeszukiwanie stacji	Przeszukiwanie ścieżek
(4)	Krótkie naciśnięcie	Przełączenie na odbiór radiowy lub odtwarzanie płyty		
	Długie naciśnięcie	Przełączenie na system nawigacyjny		
(5)	Krótkie naciśnięcie	Wybór górnego menu	Przełączenie na zaprogramowaną stację o wyższej częstotliwości	Przejsięcie do następnej ścieżki
	Długie naciśnięcie	Szybki wybór górnego menu	Przełączenie na stację o wyższej częstotliwości	Przyspieszone odtwarzanie
(6)	Krótkie naciśnięcie	Wybór dolnego menu	Przełączenie na zaprogramowaną stację o niższej częstotliwości	Przejsięcie do poprzedniej ścieżki
	Długie naciśnięcie	Szybki wybór dolnego menu	Przełączenie na stację o niższej częstotliwości	Przyspieszone odtwarzanie wstecz

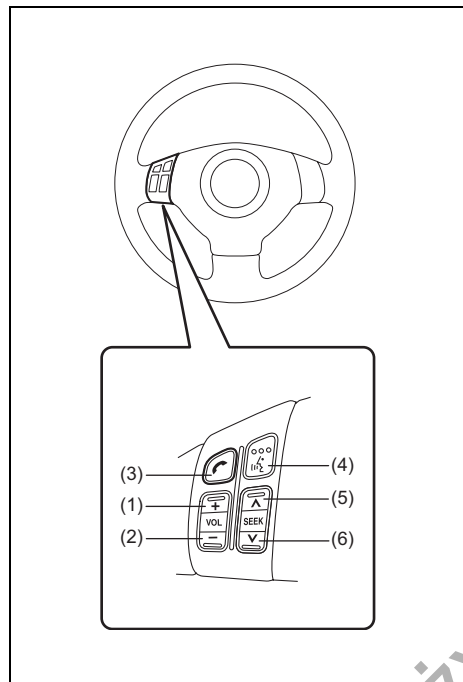
System nawigacyjny z pełną mapą



79J233

Przycisk	Sposób naciskania	Tryb pracy		
		Odbiór radiowy	Odtwarzanie płyty CD	Odtwarzanie plików MP3/WMA z płyty
(1)	Krótkie naciśnięcie	Zwiększenie głośności	Zwiększenie głośności	Zwiększenie głośności
	Długie naciśnięcie	Gwałtowne zwiększenie głośności	Gwałtowne zwiększenie głośności	Gwałtowne zwiększenie głośności
(2)	Krótkie naciśnięcie	Zmniejszenie głośności	Zmniejszenie głośności	Zmniejszenie głośności
	Długie naciśnięcie	Gwałtowne zmniejszenie głośności	Gwałtowne zmniejszenie głośności	Gwałtowne zmniejszenie głośności
(3)	Krótkie naciśnięcie	Połączenie przychodzące: odebranie (w wersji z opcjonalnym zestawem głośnomówiącym) W trakcie połączenia: zakończenie połączenia (w wersji z opcjonalnym zestawem głośnomówiącym)		
	Długie naciśnięcie	Ponowne wybranie numeru		
(4)	Krótkie naciśnięcie	Uruchomienie sterowania głosowego (w wersji z opcjonalnym mikrofonem)		
(5)	Krótkie naciśnięcie	Przełączenie na zaprogramowaną stację o wyższej częstotliwości	Przejsięcie do następnej ścieżki	Przejsięcie do następnego pliku
	Długie naciśnięcie	Przełączenie na stację o wyższej częstotliwości	Przyspieszone odtwarzanie	Przejsięcie do następnego katalogu
(6)	Krótkie naciśnięcie	Przełączenie na zaprogramowaną stację o niższej częstotliwości	Przejsięcie do poprzedniej ścieżki	Przejsięcie do poprzedniego pliku
	Długie naciśnięcie	Przełączenie na stację o niższej częstotliwości	Przyspieszone odtwarzanie wstecz	Przejsięcie do poprzedniego katalogu

System nawigacyjny z pełną mapą

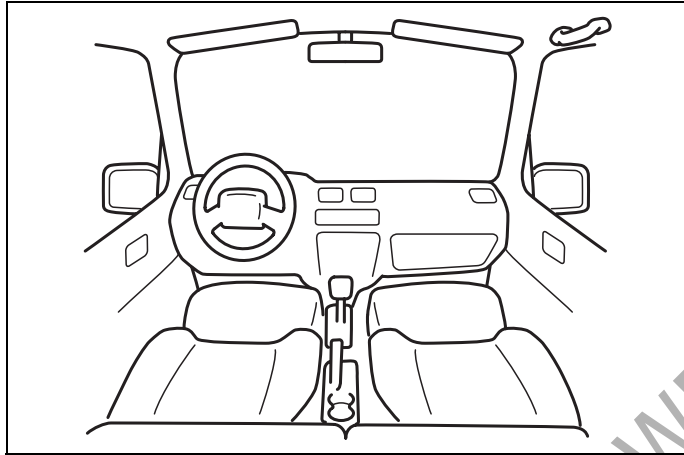


79J233

Przycisk	Sposób naciśnięcia	Tryb pracy	
		Odtwarzanie z pamięci wewnętrznej	Odtwarzanie plików MP3/WMA z karty SD
(1)	Krótkie naciśnięcie	Zwiększenie głośności	Zwiększenie głośności
	Długie naciśnięcie	Gwałtowne zwiększenie głośności	Gwałtowne zwiększenie głośności
(2)	Krótkie naciśnięcie	Zmniejszenie głośności	Zmniejszenie głośności
	Długie naciśnięcie	Gwałtowne zmniejszenie głośności	Gwałtowne zmniejszenie głośności
(3)	Krótkie naciśnięcie	Połączenie przychodzące: odebranie (w wersji z opcjonalnym zestawem głośnomówiącym) W trakcie połączenia: zakończenie połączenia (w wersji z opcjonalnym zestawem głośnomówiącym)	
	Długie naciśnięcie	Ponowne wybranie numeru	
(4)	Krótkie naciśnięcie	Uruchomienie sterowania głosowego (w wersji z opcjonalnym mikrofonem)	
(5)	Krótkie naciśnięcie	Przejdźcie do następnego pliku	Przejdźcie do następnego pliku
	Długie naciśnięcie	Przejdźcie do następnego katalogu	Przejdźcie do następnego katalogu
(6)	Krótkie naciśnięcie	Przejdźcie do poprzedniego pliku	Przejdźcie do poprzedniego pliku
	Długie naciśnięcie	Przejdźcie do poprzedniego katalogu	Przejdźcie do poprzedniego katalogu

NOTATKI

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO



60G407

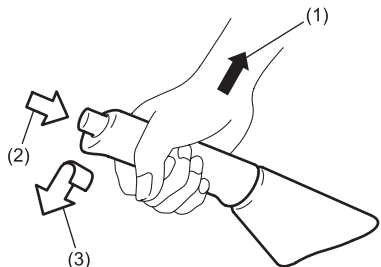
POZOSTAŁE URZĄDZENIA I OSPRZĘT

Dźwignia hamulca postojowego	4-1
Pedały	4-2
Dźwignia skrzyni biegów	4-3
Korek wlewu paliwa	4-3
Składanie tylnego siedzenia	4-5
Oslony przeciwsłoneczne	4-7
Przełącznik oświetlenia kabiny	4-7
Podgrzewanie przednich foteli*	4-8
Gniazdo elektryczne*	4-9
Zapalniczka i popielniczka*	4-9
Uchwyty asekuracyjne*	4-10
Pokrywa komory silnikowej	4-10
Uchwyty na kubki	4-11
Narzędzia do zmiany koła (wersje z dojazdowym kołem zapasowym)	4-12
Narzędzia do zmiany koła i zestaw naprawczy do ogumienia*	4-13
Zaczepy podwoziowe (oprócz wersji Sport)	4-14
Zaczepy podwoziowe (wersja Sport)	4-17
Kieszeń w oparciu przedniego fotela*	4-20
Wieszak na torby z zakupami*	4-20
Pojemnik pod fotelem*	4-21
Zasłona bagażnika*	4-21
Półka w bagażniku*	4-22
Oświetlenie przestrzeni bagażowej*	4-23
Antena radiowa*	4-24
Montaż urządzeń emitujących fale elektromagnetyczne....	4-24

* w niektórych wersjach

Dźwignia hamulca postojowego

PRZYKŁAD



62J100

- (1) Uruchamianie hamulca
- (2) Wcisnąć przy zwalnianiu hamulca
- (3) Zwalnianie hamulca

Dźwignia hamulca postojowego jest umieszczona pomiędzy przednimi fotelami. W celu uruchomienia hamulca postojowego należy naciskając pedał hamulca pociągnąć dźwignię hamulca postojowego całkowicie ku górze. W celu zwolnienia hamulca postojowego należy nacisnąć pedał hamulca, lekko pociągnąć dźwignię ku górze, wcisnąć kciukiem przycisk na jej końcu i opuścić dźwignię w położenie spoczynkowe.

W wersji z automatyczną skrzynią biegów przed przestawieniem dźwigni skrzyni biegów w położenie „P” (PARKOWANIE) należy zawsze uruchomić hamulec postojowy. W przypadku postoju na pochyłości i przełączeniu w położenie „P” przed uruchomieniem hamulca postojowego, ciężar pojazdu może spowodować trudności z późniejszym prze-

stawieniem dźwigni w inne położenie przy ruszaniu.

Przy ruszaniu należy przestawić dźwignię skrzyni biegów z pozycji „P” zanim zostanie zwolniony hamulec postojowy.

⚠ OSTRZEŻENIE

- Nie wolno jechać z uruchomionym hamulcem postojowym. Wskutek przegrzania hamulców może nastąpić obniżenie skuteczności hamowania kół tylnych, hamulce mogą ulec przedwczesnemu zużyciu, oraz może dojść do trwałego uszkodzenia układu hamulcowego.
- Jeżeli hamulec postojowy nie jest w stanie pewnie unieruchomić pojazdu lub nie zwalnia się całkowicie, należy jak najszybciej poddać samochód kontroli w autoryzowanej stacji obsługi SUZUKI.

⚠ OSTRZEŻENIE

Przed opuszczeniem samochodu należy zawsze uruchomić z pełną siłą hamulec postojowy, inaczej pojazd może ruszyć i spowodować wypadek. Podczas parkowania należy pamiętać, aby w przypadku mechanicznej skrzyni biegów włączyć pierwszy lub wsteczny bieg, a w przypadku automatycznej skrzyni biegów włączyć zakres „P” (parkowanie). Niezależnie od włączonego biegu lub mechanizmu parkowania należy uruchomić z pełną siłą hamulec postojowy.

⚠ OSTRZEŻENIE

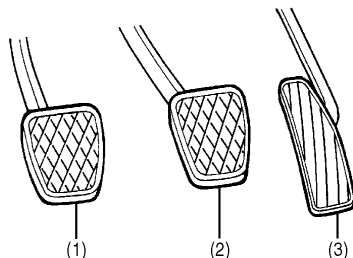
Podczas parkowania pojazdu przy bardzo niskiej temperaturze otoczenia należy przestrzegać następujących zasad:

- 1) Uruchomić hamulec postojowy.
- 2) Mechaniczna skrzynia biegów: Wyłączyć silnik i włączyć bieg wsteczny lub pierwszy. Automatyczna skrzynia biegów: Przełączyć na zakres „P” i wyłączyć silnik. Zautomatyzowana mechaniczna skrzynia biegów AMT: Włączyć bieg wsteczny lub pierwszy i wyłączyć silnik.
- 3) Wysiąść z pojazdu i podłożyć kliny pod koła.
- 4) Zwolnić hamulec postojowy. Po powrocie do pojazdu należy pamiętać, aby najpierw uruchomić hamulec postojowy, a następnie usunąć kliny spod kół.

Pedały

Skrzynia biegów mechaniczna

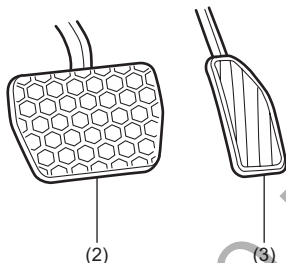
PRZYKŁAD



54G040

Zautomatyzowana mechaniczna skrzynia biegów AMT lub automatyczna skrzynia biegów

PRZYKŁAD



62J055

Pedał sprzęgła (1)

(w wersji z mechaniczną skrzynią biegów)
Pedał sprzęgła służy do rozłączania napędu kół podczas rozruchu silnika, zatrzymywania samochodu lub zmiany biegu. Wciśnięcie pedału rozłącza sprzęgło.

ZALECENIE

Podczas jazdy nie należy opierać stopy na pedale sprzęgła. Może to spowodować nadmierne zużycie tarczy sprzęgła, uszkodzenie sprzęgła lub nieoczekiwaną utratę możliwości hamowania silnikiem.

Pedał hamulca (2)

Samochód ten może być wyposażony w hamulce tarczowe wszystkich kół lub w hamulce tarczowe kół przednich oraz hamulce bębnowe kół tylnych. Naciśnięcie pedału uruchamia zarówno hamulce przednie, jak i tylne.

Uruchomieniu hamulców niekiedy towarzyszy piskliwy dźwięk. Jest to normalne zjawisko spowodowane warunkami zewnętrznymi, takimi jak wilgoć, mróz, śnieg itp.

⚠ OSTRZEŻENIE

Jeżeli piskliwy odgłos pracy hamulców jest nadmierny i występuje przy każdym hamowaniu, należy zlecić sprawdzenie hamulców autoryzowanej stacji obsługi SUZUKI.

⚠ OSTRZEŻENIE

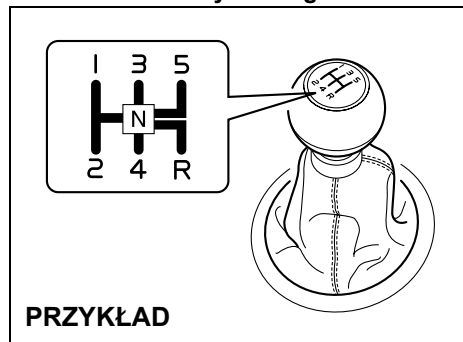
Nie należy nadużywać hamulców przez długotrwałe naciskanie pedału hamulca lub opieranie na nim stopy. Spowoduje to przegrzanie hamulców, mogące pociągnąć za sobą ich nieprzewidywalne działanie, wydłużenie drogi hamowania lub trwałe uszkodzenie układu hamulcowego.

Pedał przyspieszania (3)

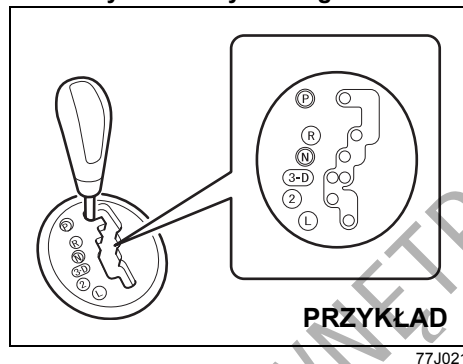
Pedał ten reguluje prędkość obrotową silnika. Wciśnięcie pedału przyspieszania zwiększa moc chwilową silnika oraz prędkość jazdy.

Dźwignia skrzyni biegów

Mechaniczna skrzynia biegów

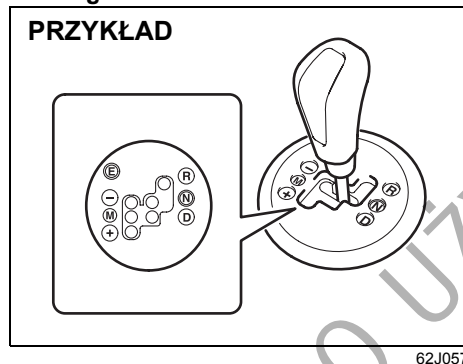


Automatyczna skrzynia biegów

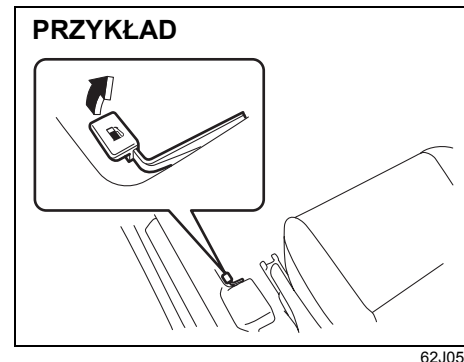
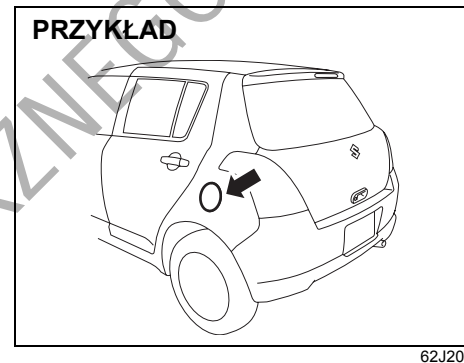


Na ilustracjach pokazane są dźwignie sterowania dla poszczególnych typów skrzyni biegów, w jaką może być wyposażony ten samochód. Szczegółowe wskazówki dotyczące posługiwania się skrzynią biegów podane są pod hasłem „Używanie skrzyni biegów” w rozdziale „UŻYTKOWANIE POJAZDU”.

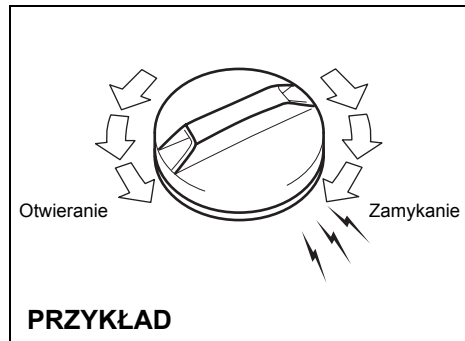
Zautomatyzowana mechaniczna skrzynia biegów AMT



Korek wlewu paliwa



Wlew paliwa znajduje się z tyłu pojazdu, po jego lewej stronie. Pokrywa wlewu paliwa otwierana jest za pomocą dźwigni umieszczonej przy fotelu kierowcy po stronie drzwi. Pokrywa zamykana jest ręcznie.



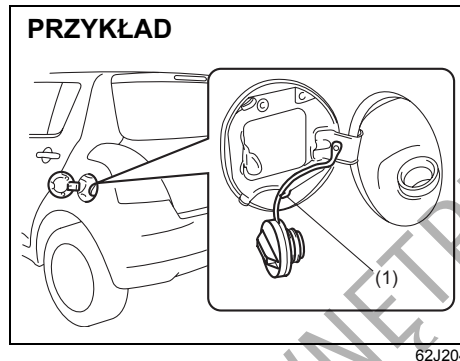
79K053

W celu otwarcia wlewu paliwa:

- 1) Otworzyć pokrywę wlewu paliwa.
- 2) Odkręcić i zdjąć korek wlewu paliwa, obracając go w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.

⚠ OSTRZEŻENIE

Korek wlewu paliwa powinien być odkręcany powoli. Paliwo może znajdować się pod ciśnieniem i wyprysnąć na zewnątrz, stwarzając zagrożenie.



UWAGA:

Uchwyt (1) służy do zawieszenia korka na czas tankowania.

Zamykanie wlewu paliwa:

- 1) Założyć i dokręcić korek, obracając go w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aż kilkakrotnie rozlegnie się odgłos zapadki.
- 2) Zamknąć pokrywę wlewu paliwa.

⚠ OSTRZEŻENIE

Paliwo samochodowe jest silnie łatwopalne. Podczas tankowania nie wolno w pobliżu palić ani zbliżać się z otwartym płomieniem.

⚠ OSTRZEŻENIE

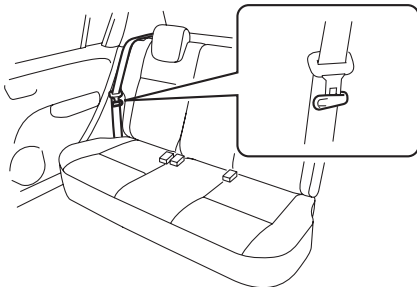
W razie konieczności wymiany korka wlewu paliwa należy użyć wyłącznie oryginalnej części zamiennej SUZUKI lub jej zamiennika. Użycie niewłaściwego korka może spowodować poważną usterkę układu paliwowego lub układu odpowiedzialnego za ograniczanie emisji zanieczyszczeń. W razie wypadku może też spowodować wyciek paliwa.

Składanie tylnego siedzenia

Oparcie tylnego siedzenia może zostać złożone, co pozwala uzyskać dodatkową przestrzeń bagażową.

Poniżej opisany jest sposób składania dzielonego oparcia.

PRZYKŁAD



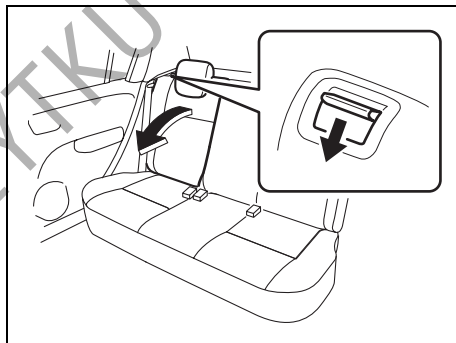
63J267

- 1) Zaczepić taśmy i sprzączki skrajnych pasów bezpieczeństwa w bocznych uchwytach.

ZALECENIE

- Przed zmianą pozycji oparcia siedzenia należy zaczepić taśmy i sprzączki skrajnych pasów bezpieczeństwa w bocznych uchwytach, aby nie zostały przyciśnięte przez oparcie, zawiasy bądź mechanizm blokady oparcia. W przeciwnym wypadku może dojść do ich uszkodzenia.
- Taśmy i sprzączki skrajnych pasów bezpieczeństwa należy umieścić w bocznych uchwytach w ten sposób, aby sprzączka znalazła się po zewnętrznej stronie taśmy pasa, jak pokazano na rysunku.
- Taśma pasa bezpieczeństwa nie może być skrecona.

- 2) Całkowicie opuścić regulowany zagłówek.



63J271

- 3) Pociągnąć do przodu dźwignię blokady na górnej krawędzi obu części oparcia, a następnie złożyć oparcia do przodu.

ZALECENIE

Gdy oparcie tylnego siedzenia jest złożone, należy uważać, aby do wnętrza zaczepu oparcia nie dostały się żadne zanieczyszczenia, ponieważ mogłyby spowodować uszkodzenie mechanizmu blokady oparcia, uniemożliwiając jego bezpieczne unieruchomienie w pozycji podniesionej.

⚠ OSTRZEŻENIE

Jeżeli niezbędne jest przewożenie ładunku w części przeznaczony dla pasażerów ze złożonym oparciem tylnego siedzenia, należy pamiętać o takim zabezpieczeniu ładunku, aby nie mógł się on przemieszczać, stwarzając zagrożenie spowodowania obrażeń. Nie układać bagażu powyżej podniesionych oparcie siedzeń.

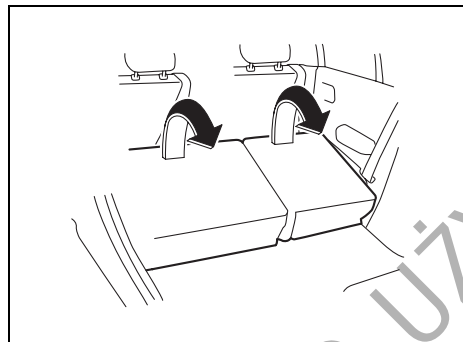
W celu przywrócenia normalnego położenia tylnego siedzenia należy wykonać opisane poniżej czynności.

⚠ OSTRZEŻENIE

Przywracając normalne położenie tylnego siedzenia należy uważać, aby nie doszło do przyciśnięcia dłoni lub palców.

ZALECENIE

Przywracając normalne położenie tylnego siedzenia należy upewnić się, czy wokół zaczepów nie ma żadnych przedmiotów, które mogłyby uniemożliwić prawidłowe zablokowanie oparcia.



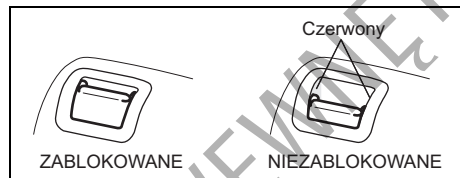
62J182

Podnieść i zablokować oparcie w zaczepach.

Po przywróceniu normalnego położenia tylnego siedzenia należy spróbować poruszyć jego oparcie w celu upewnienia się, czy zostało prawidłowo zablokowane.

⚠ OSTRZEŻENIE

Nie należy wkładać palców w otwór zaczepu oparcia tylnego siedzenia, ponieważ grozi to ich przyciśnięciem i skaleczeniem.



79J127

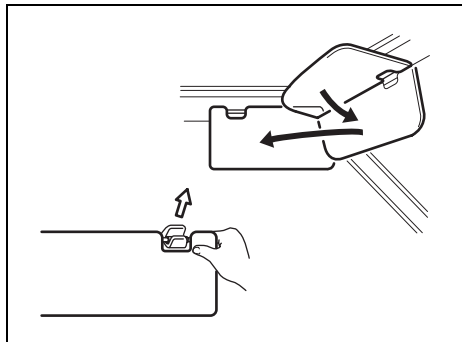
ZALECENIE

Po unieruchomieniu oparcia tylnego siedzenia w zaczepie należy sprawdzić, czy jest prawidłowo zablokowane. Jeżeli nie jest zablokowane, widoczna będzie czerwona obwódka obsady dźwigni blokady.

ZALECENIE

- Przywracając normalne położenie oparcia tylnego siedzenia należy uważać, aby do jego zaczepu nie dostały się żadne zanieczyszczenia, które mogłyby uniemożliwić prawidłowe zablokowanie oparcia.
- Przywracając normalne położenie oparcia tylnego siedzenia należy zachować ostrożność, aby nie spowodować uszkodzenia jego zaczepu. Nie dociskać oparcia z nadmierną siłą, ani nie używać do tego celu żadnych dodatkowych narzędzi.
- Zaczep oparcia tylnego siedzenia przeznaczony jest wyłącznie do jego unieruchomienia i nie należy go wykorzystywać do żadnych innych celów. Nieprawidłowe użycie zaczepu może doprowadzić do uszkodzenia jego mechanizmu, uniemożliwiając bezpieczne zablokowanie oparcia.

Oslony przeciwsłoneczne



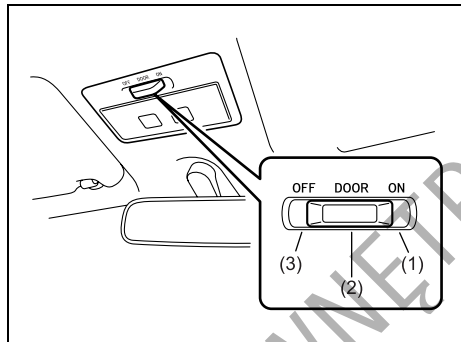
79J161

Oslony przeciwsłoneczne można odchylać do dołu w celu ograniczenia blasku od strony szyby przedniej lub po opuszczeniu można je zwolnić z zaczepu i odchylić na bok, osłaniając przed blaskiem z boku.

ZALECENIE

Odczepiając i zaczepiając osłonę przeciwsłoneczną należy chwycić tylko za twarde elementy z tworzywa, w przeciwnym razie można ją uszkodzić.

Przełącznik oświetlenia kabiny

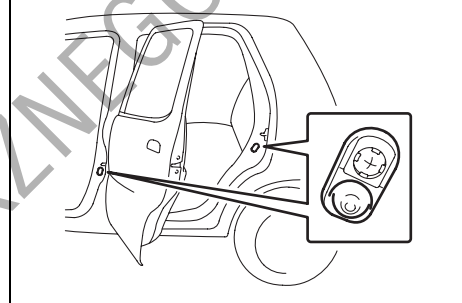


63J060

Przełącznik oświetlenia kabiny ma trzy opisane poniżej położenia:

- (1) Oświetlenie pozostaje włączone niezależnie od tego, czy drzwi są otwarte, czy zamknięte.
- (2) Oświetlenie zostaje włączone wraz z otwarciem drzwi.
Po zamknięciu wszystkich drzwi oświetlenie pozostaje włączone jeszcze przez 15 sekund. Jeżeli w tym czasie do wyłącznika zapłonu zostanie włożony kluczyk, oświetlenie natychmiast zgaśnie.
Oświetlenie to włącza się na 15 sekund również po wyjęciu kluczyka z wyłącznika zapłonu.
- (3) Oświetlenie pozostaje wyłączone nawet po otwarciu drzwi.

PRZYKŁAD

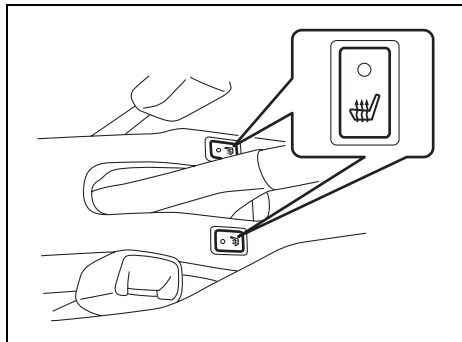


63J061

UWAGA:

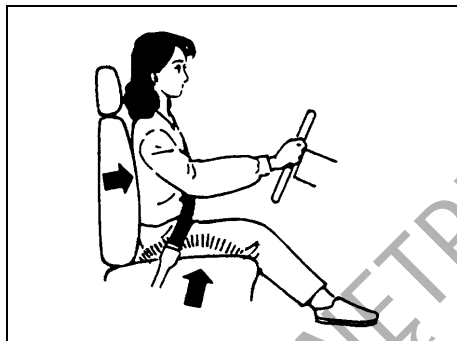
Liczba drzwi sterujących działaniem oświetlenia kabiny zależy od specyfikacji pojazdu. Drzwi sterują działaniem oświetlenia w przypadku, gdy na obrysie drzwi znajduje się pokazany na rysunku wyłącznik (w osłonie gumowej). Włączeniem oświetlenia kabiny sterują również drzwi bagażnika.

Podgrzewanie przednich foteli (w niektórych wersjach)



62J061

W celu uruchomienia podgrzewania fotela należy przy włączonym zapłonie nacisnąć odpowiedni przycisk wyłącznika. Równocześnie zaświeci się lampka kontrolna pod przyciskiem. W celu wyłączenia podgrzewania należy ponownie nacisnąć przycisk. Lampka kontrolna zgaśnie.



86G064

⚠ OSTRZEŻENIE

Nieprawidłowe korzystanie z podgrzewania siedzeń może prowadzić do zagrożeń. Nawet w przypadku stosunkowo niewysokiej temperatury, przy długotrwałym działaniu podgrzewania może dojść do oparzeń u osób mających na sobie cienkie ubranie lub krótkie spodenki.

Nie jest zalecane włączanie podgrzewania w przypadku:

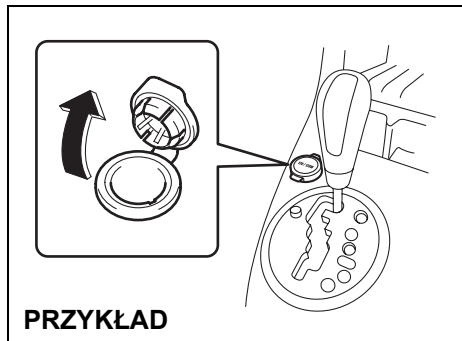
- osób o ograniczonym czuciu w nogach, także starszych lub cierpiących na określone schorzenia;
- małych dzieci lub innych osób o wrażliwej skórze;
- osób śpiących lub będących pod wpływem alkoholu bądź innych środków powodujących znużenie czy senność.

ZALECENIE

W celu uniknięcia uszkodzenia uzwojenia grzejnego, należy przestrzegać następujących zaleceń:

- Przednich siedzeń nie wolno narażać na uderzenia, np. przez skaczące po nich dzieci.
- Nie nakrywać siedzenia żadnym materiałem izolującym, np. kocem lub poduszką.

Gniazdo elektryczne (w niektórych wersjach)



62J101

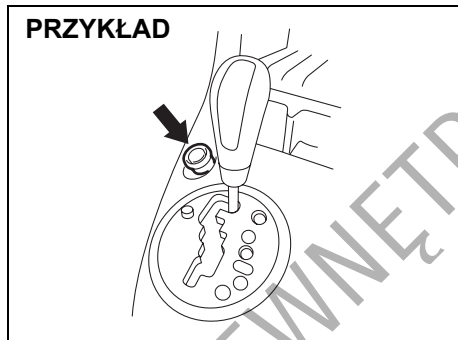
Gniazdo elektryczne jest zasilane, gdy wyłącznik zapłonu jest w pozycji „ACC” lub „ON”.

Gniazdo służy do zasilania urządzeń elektrycznych przystosowanych do napięcia 12 V i o poborze mocy nie przekraczającym 120 W.

ZALECENIE

Użycie nieodpowiednich akcesoriów elektrycznych może doprowadzić do uszkodzenia instalacji elektrycznej samochodu. Należy zawsze upewnić się, czy dane urządzenie jest przystosowane do zasilania z tego typu gniazda elektrycznego.

Zapalniczka i popielniczka (w niektórych wersjach)



63J040

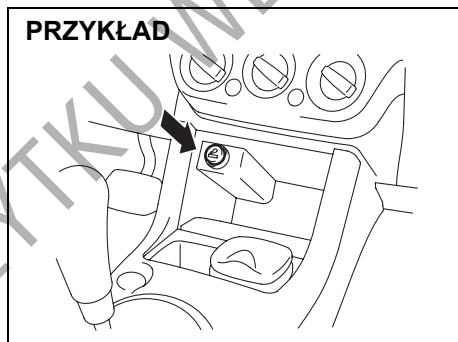
Zapalniczka

Gniazdo zapalniczki jest zasilane, gdy wyłącznik zapłonu jest w pozycji „ACC” lub „ON”.

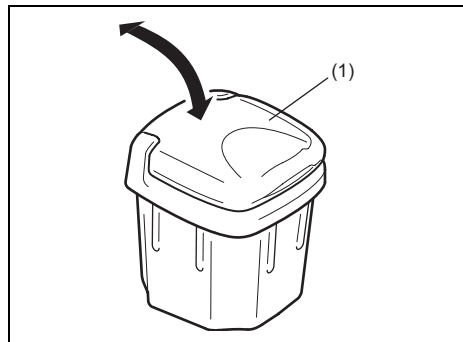
W celu użycia zapalniczki należy ją wcisnąć w głąb gniazda i puścić. Gdy będzie rozgrzana i gotowa do użycia, samoczynnie powróci do normalnego położenia.

ZALECENIE

W celu uniknięcia uszkodzenia gniazda zapalniczki nie należy go wykorzystywać do zasilania innych akcesoriów. Wtyczki niektórych urządzeń elektrycznych mogą uszkodzić wewnętrzny mechanizm gniazda zapalniczki.



62J062

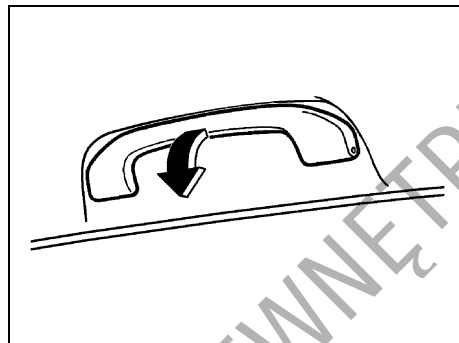
Popielniczka

63J041

Popielniczkę (1) można umieścić w jednym z uchwytów na kubki w środkowej konsoli.

⚠ OSTRZEŻENIE

Przed zamknięciem popielniczki należy upewnić się, czy niedopałek został całkowicie wygaszony. Do popielniczki nie należy wrzucać śmieci, ponieważ stwarza to zagrożenie pożarowe.

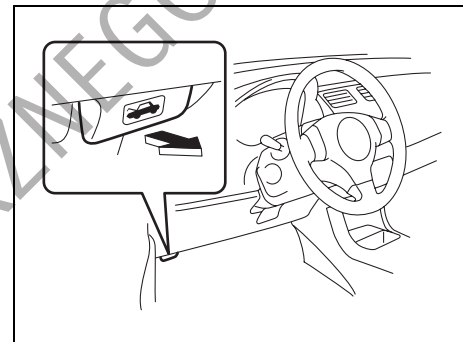
**Uchwyty asekuracyjne
(w niektórych wersjach)**

54G249

Dla wygody pasażerów przewidziano uchwyty asekuracyjne.

ZAŁECENIE

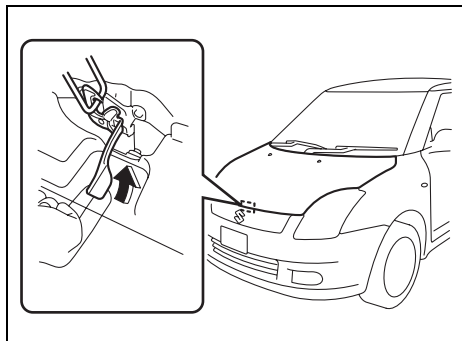
Uchwytów asekuracyjnych nie należy nadmiernie obciążać, ponieważ grozi to uszkodzeniem uchwytów i wyprofilowania podsufitki.

Pokrywa komory silnikowej

62J064

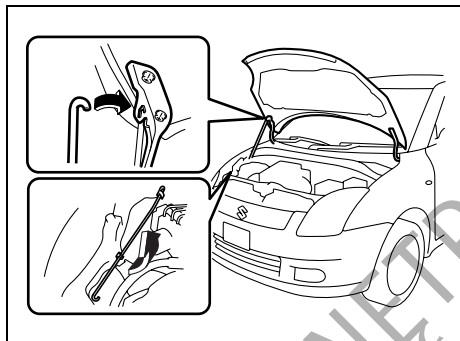
Otwieranie pokrywy komory silnikowej:

- 1) Pociągnąć dźwignię zwalniającą, umieszczoną po zewnętrznej stronie deski rozdzielczej od strony kierowcy. Spowoduje to częściowe zwolnienie zamka pokrywy.



63J161

- 2) Nacisnąć palcem dźwignię zaczepu pomocniczego pod przednią krawędzią pokrywy komory silnikowej, jak pokazano na rysunku. Naciskając dźwignię podnieść pokrywę komory silnikowej.



63J065

- 3) Podnieść pokrywę do takiej wysokości, aby można było podeprzeć ją drążkiem.

Zamykanie pokrywy komory silnikowej:

- 1) Odchylić pokrywę nieco do góry i wysunąć końcówkę drążka z gniazda. Umocować drążek w zacisku.
- 2) Opuścić pokrywę na tyle, aby jej przednia krawędź znalazła się blisko zdeżrzaka, a następnie pozwolić, aby opadła pod własnym ciężarem. Sprawdzić, czy pokrywa została prawidłowo zatrzaśnięta.



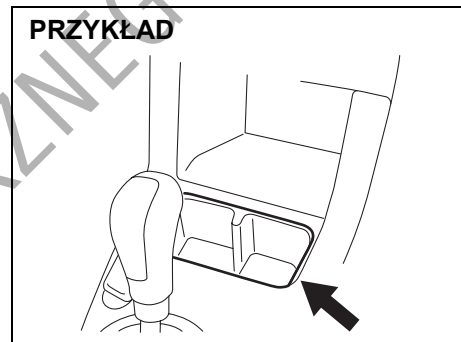
OSTRZEŻENIE

Przed jazdą należy upewnić się, czy pokrywa komory silnikowej jest prawidłowo zatrzaśnięta i zablokowana. W przeciwnym razie może się ona nagle podnieść podczas jazdy i ograniczyć widoczność, co może doprowadzić do wypadku.

Uchwyty na kubki

Przednie

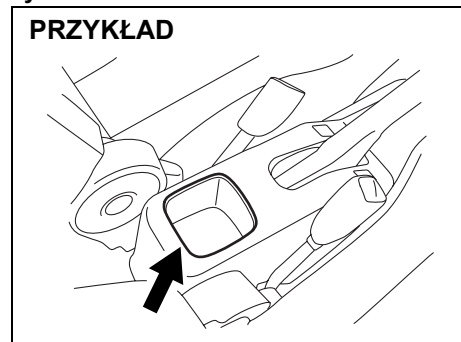
PRZYKŁAD



62J096

Tylne

PRZYKŁAD



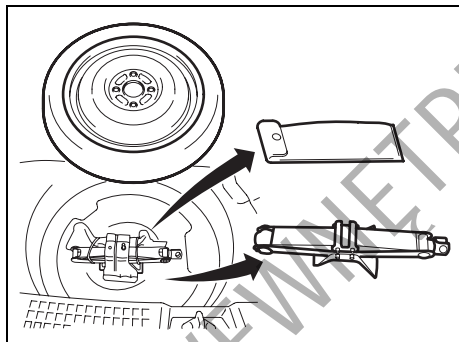
63J067

Uchwyty na kubki znajdują się w środkowej konsoli.

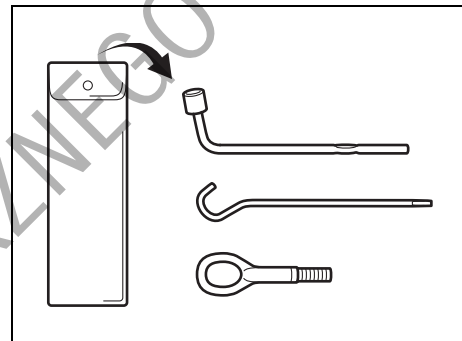
⚠ OSTRZEŻENIE

Nie należy wykorzystywać uchwytów na kubki do przytrzymywania pojemników z gorącymi płynami, jak również przedmiotów twardych bądź kruchych lub o ostrych krawędziach. Przedmioty trzymane w uchwycie mogą w czasie gwałtownego hamowania lub zderzenia zostać z niego wyrzucone, grożąc spowodowaniem obrażeń ciała.

Narzędzia do zmiany koła (wersje z dojazdowym kołem zapasowym)

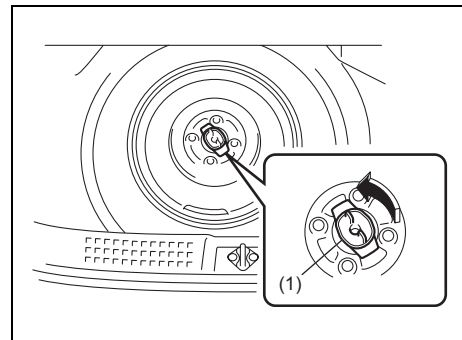


63J252



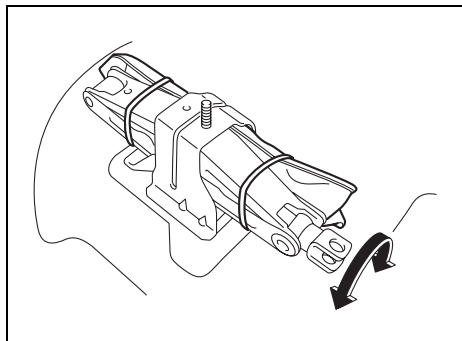
63J069

Podnośnik i klucz do kół (oraz zaczep podwoziowy) przechowywane są pod kołem zapasowym w bagażniku.



63J109

W celu wyjęcia koła zapasowego należy wykręcić nakrętkę mocującą (1), obracając ją w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.



63J070

W celu wyjęcia podnośnika należy obracać jego śrubę w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara. Po włożeniu podnośnika z powrotem należy obracać jego śrubę w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aż podnośnik zostanie prawidłowo unieruchomiony.

⚠ OSTRZEŻENIE

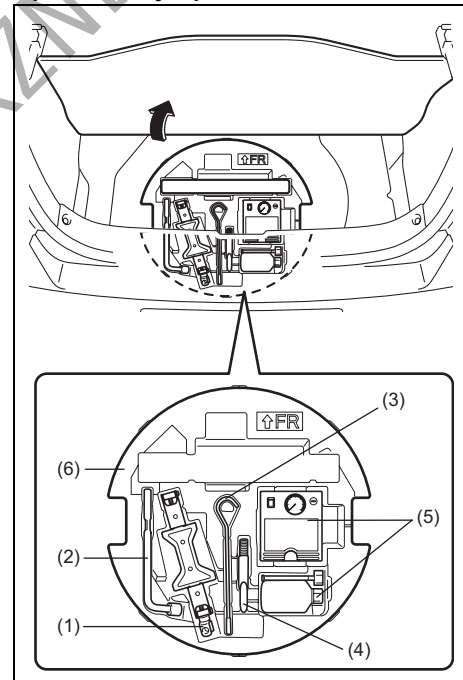
Podnośnik służy wyłącznie do zmiany kół. Przed użyciem podnośnika należy bezwzględnie zapoznać się z podanymi w rozdziale „SYTUACJE AWARYJNE” wskazówkami dotyczącymi podnoszenia pojazdu.

⚠ OSTRZEŻENIE

Po użyciu należy podnośnik, korbę i klucz do kół umieścić na swoich miejscach, aby w razie wypadku nie spowodowały obrażeń.

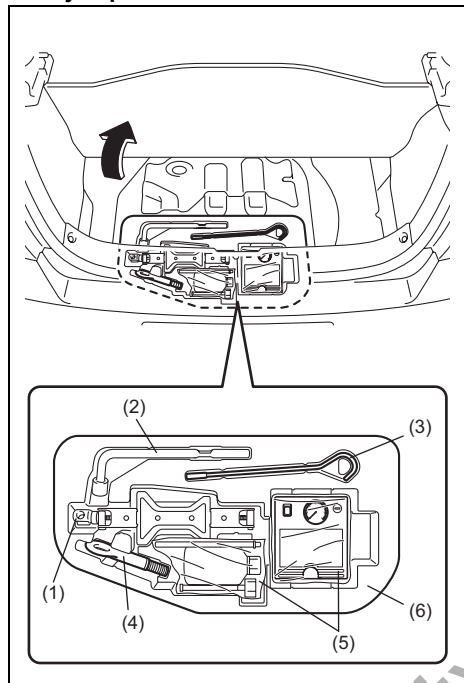
Narzędzia do zmiany koła i zestaw naprawczy do ogumienia (w niektórych wersjach)

Oprócz wersji Sport



62J205

Wersja Sport



- (1) Podnośnik
- (2) Klucz do kół
- (3) Korba podnośnika
- (4) Zaczep podwoziowy
- (5) Zestaw naprawczy do ogumienia
- (6) Pojemnik

Narzędzia do zmiany koła oraz zestaw naprawczy do ogumienia przechowywane są pod kołem zapasowym w bagażniku. Wskazówki dotyczące używania zestawu naprawczego do ogumienia podane są pod hasłem „Tymczasowa naprawa przebicia opony” w rozdziale „SYTUACJE AWARYJNE”.

⚠ OSTRZEŻENIE

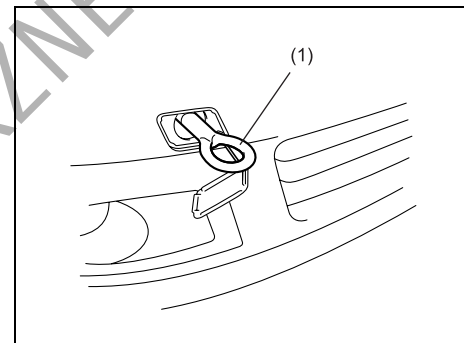
Podnośnik służy wyłącznie do zmiany kół. Przed użyciem podnośnika należy bezwzględnie zapoznać się z podanymi w rozdziale „SYTUACJE AWARYJNE” wskazówkami dotyczącymi podnoszenia pojazdu.

⚠ OSTRZEŻENIE

Po użyciu należy wszystkie narzędzia oraz zestaw naprawczy do ogumienia umieścić w pojemniku (6), aby w razie wypadku przedmioty te nie spowodowały obrażeń.

Zaczepty podwoziowe (oprócz wersji Sport)

Przedni

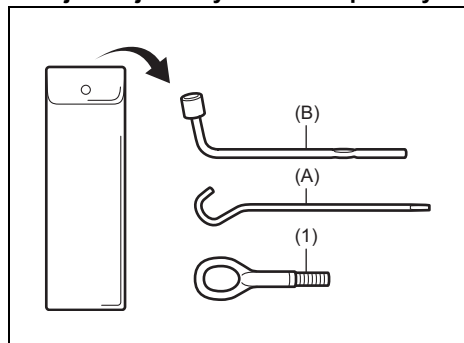


63J117

Z przodu samochodu znajduje się gniazdo do zamocowania zaczepu podwoziowego (1), przeznaczonego do wykorzystywania w sytuacjach awaryjnych.

Sposób zamocowania zaczepu (1) przedstawiony jest poniżej.

Wersje z dojazdowym kołem zapasowym

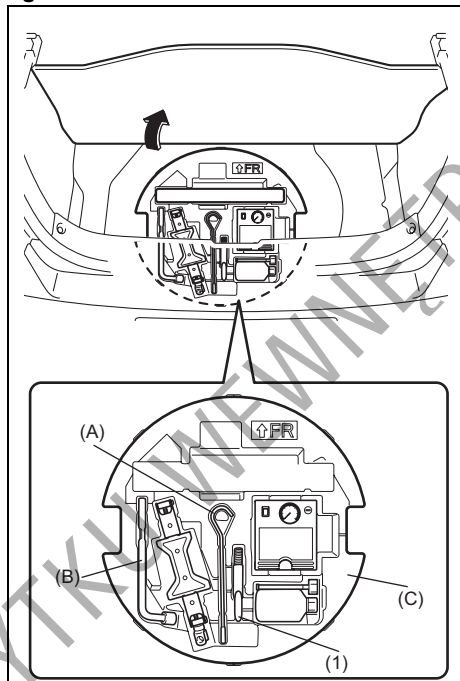


62J191

- 1) (Wersje z dojazdowym kołem zapasowym)

Wyjąć zaczep podwoziowy (1), korbę podnośnika (A) oraz klucz do kół (B) z torby umieszczonej w bagażniku pod kołem zapasowym.

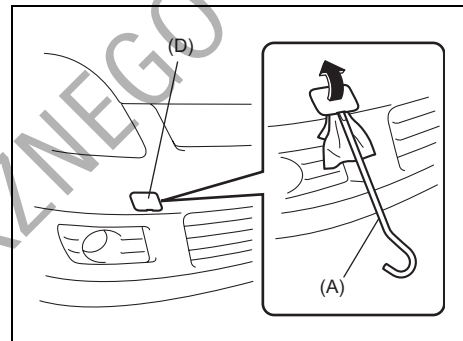
Wersje z zestawem naprawczym do ogumienia



62J207

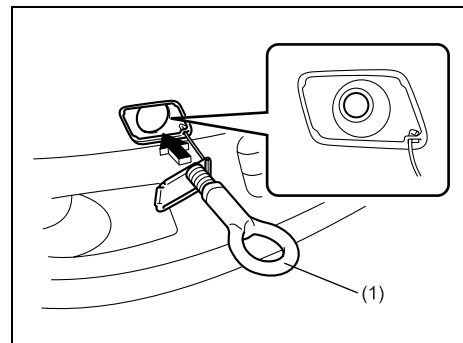
(Wersje z zestawem naprawczym do ogumienia)

Wyjąć zaczep podwoziowy (1), korbę podnośnika (A) oraz klucz do kół (B) z torby umieszczonej pod podłogą bagażnika.



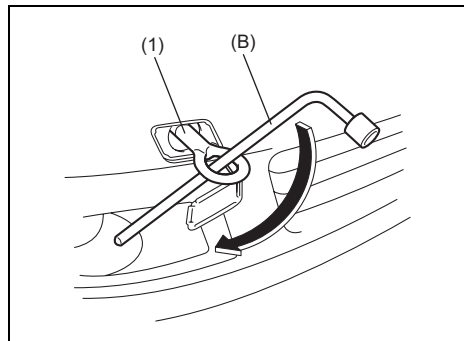
62J174

- 2) Końcówką korby podnośnika (A) owiniętą miękkim materiałem podważyć i zdjąć zaślepkę (D), jak pokazano na rysunku.



63J120

- 3) Wkręcić dłonią zaczep podwoziowy (1).



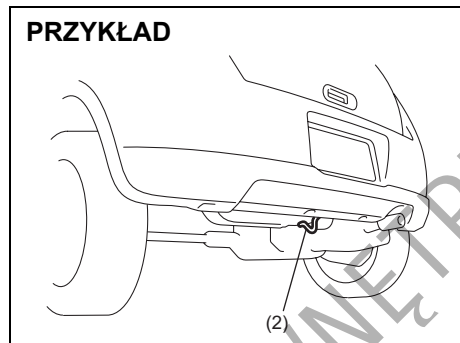
62J161

- 4) Przy użyciu klucza do kół (B) mocno dokręcić zaczep podwoziowy (1), obracając go w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.

Przy demontowaniu zaczepu podwoziowego (1) należy powyższe czynności wykonać w odwrotnej kolejności.

Tylny

PRZYKŁAD



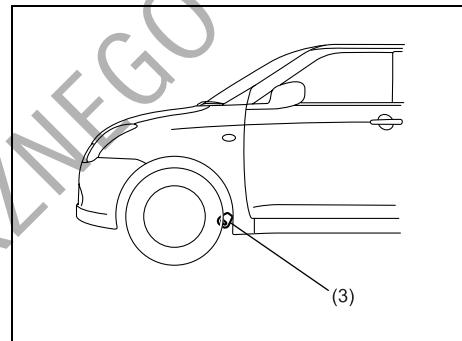
63J122

Z tyłu samochodu znajduje się zaczep (2), przeznaczony do wykorzystywania w sytuacjach awaryjnych.

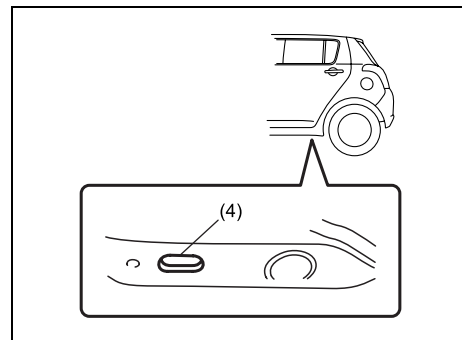
Informacje dotyczące holowania samochodu po drodze podane są pod hasłem „Holowanie niesprawnego samochodu” w rozdziale „SYTUACJE AWARYJNE” oraz pod hasłem „Holowanie sprawnego samochodu” w rozdziale „ZAŁADUNEK POJAZDU I JAZDA Z PRZYCZEPĄ”.

⚠ OSTRZEŻENIE

Nie należy wykorzystywać zaczepów podwoziowych (1) i (2) do holowania tego lub innego samochodu. Przeznaczone są one do wykorzystywania wyłącznie w sytuacjach awaryjnych oraz do unieruchomienia samochodu podczas jego transportu np. promem morskim.



63J123

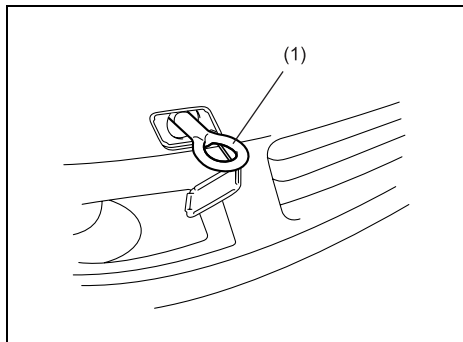


63J124

Zaczepek (3) i otwory (4) w podwoziu służą wyłącznie do celów transportowych.

Zaczepty podwoziowe (wersja Sport)

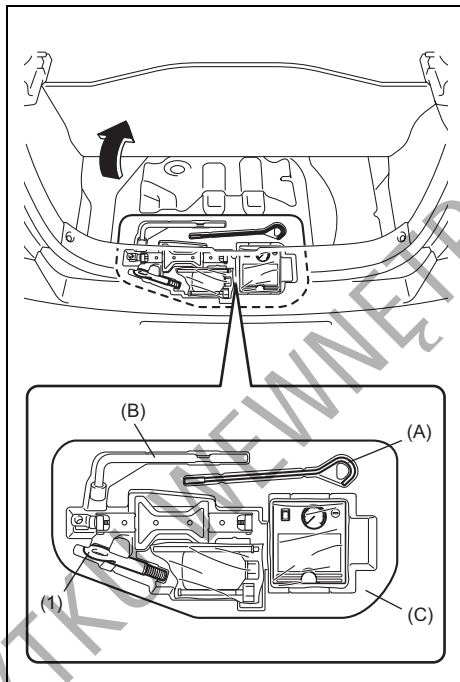
Przedni



63J117

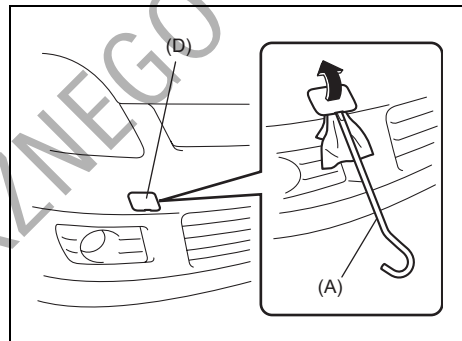
Z przodu samochodu znajduje się gniazdo do zamocowania zaczepu podwoziowego (1), przeznaczonych do wykorzystywania w sytuacjach awaryjnych.

Sposób zamocowania zaczepu (1) przedstawiony jest poniżej.



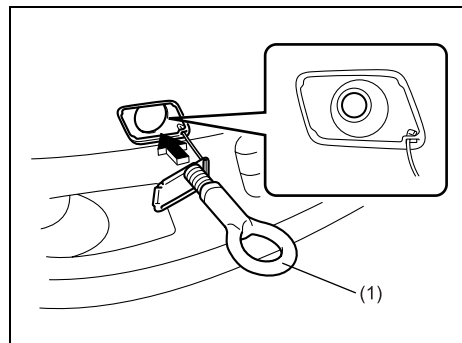
62J208

- 1) Wyjąć zaczep podwoziowy (1), korbę podnośnika (A) i klucz do kół (B) z pojemnika pod podłogą bagażnika.



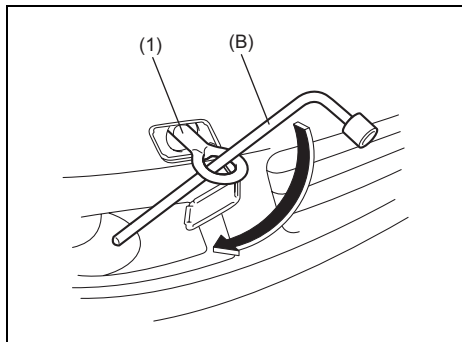
62J174

- 2) Końcówką korby podnośnika (A) owiniętą miękkim materiałem podważyć i zdjąć zaślepkę (D), jak pokazano na rysunku.



63J120

- 3) Wkręcić dłonią zaczep podwoziowy (1).

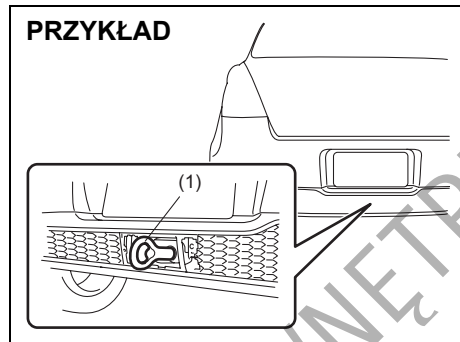


62J161

- 4) Przy użyciu klucza do kół (B) mocno dokręcić zacpek podwoziowy (1), obracając go w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.

Przy demontowaniu zacpeku podwoziowego należy powyższe czynności wykonać w odwrotnej kolejności.

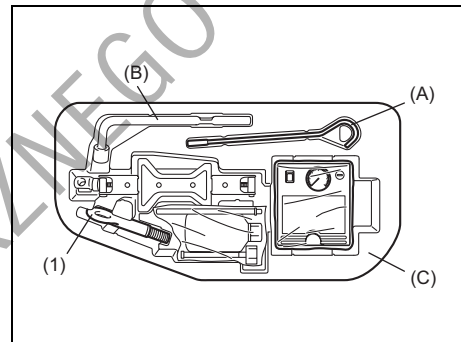
Tylny



62J146

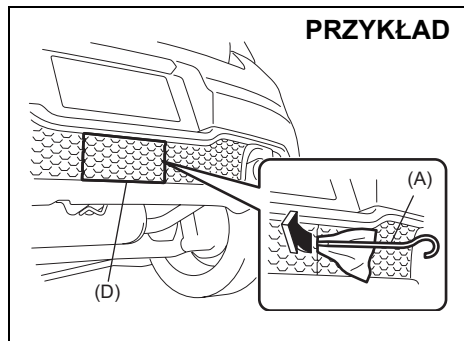
Z tyłu samochodu znajduje się gniazdo do zamocowania zacpeku podwoziowego (1), przeznaczonego do wykorzystywania w sytuacjach awaryjnych.

Sposób zamocowania zacpeku (1) przedstawiony jest poniżej.



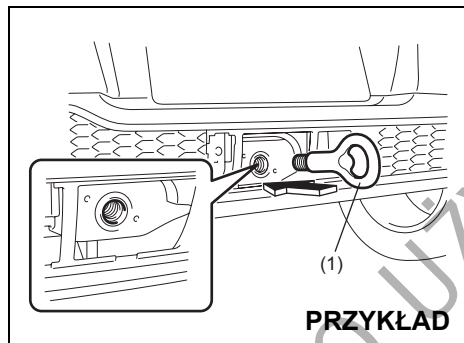
62J209

- 1) Wyjąć zacpek podwoziowy (1), korbę podnośnika (A) i klucz do kół (B) z pojemnika pod podłogą bagażnika.



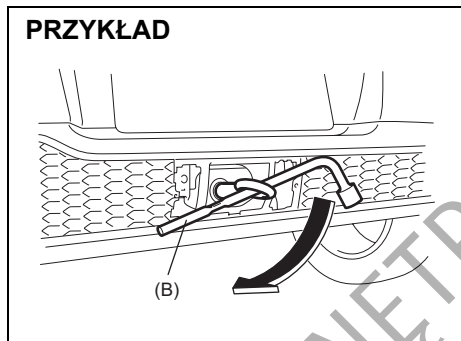
62J148

- 2) Końcówką korby podnośnika (A) owiniętą miękkim materiałem podważyć i zdjąć zaślepkę (D), jak pokazano na rysunku.



62J149

- 3) Wkręcić dłonią zaczep podwoziowy (1).



62J150

- 4) Przy użyciu klucza do kół (B) dokręcić zaczep podwoziowy (1), obracając go w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.

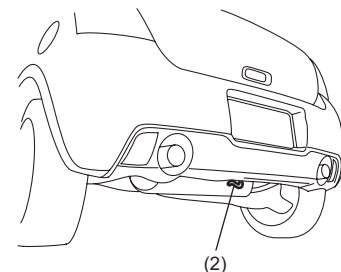
Przy demontowaniu zaczepu podwoziowego należy powyższe czynności wykonać w odwrotnej kolejności.

Informacje dotyczące holowania samochodu po drodze podane są pod hasłem „Holowanie niesprawnego samochodu” w rozdziale „SYTUACJE AWARYJNE” oraz „Holowanie sprawnego samochodu” w rozdziale „ZAŁADUNEK POJAZDU I JAZDA Z PRZYCZEPĄ”.

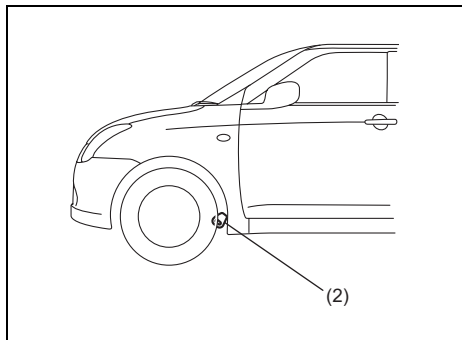
⚠ OSTRZEŻENIE

Nie należy wykorzystywać przednich ani tylnych zaczepów podwoziowych do holowania tego lub innego samochodu. Przeznaczone są one do wykorzystywania wyłącznie w sytuacjach awaryjnych oraz do unieruchomienia samochodu podczas jego transportu np. promem morskim.

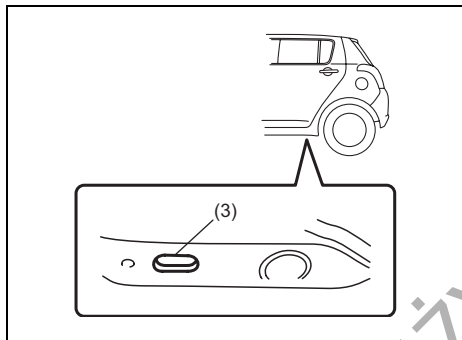
PRZYKŁAD



62J151



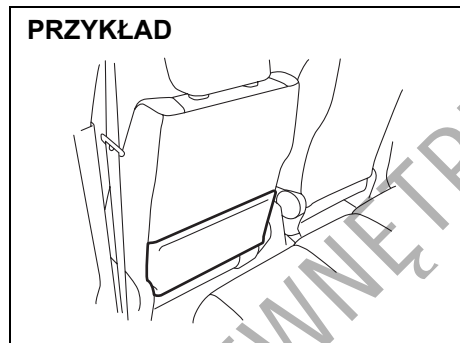
62J152



62J153

Zaczepy (2) i otwory (3) w podwoziu służą wyłącznie do celów transportowych.

Kieszon w oparciu przedniego fotela (w niektórych wersjach)



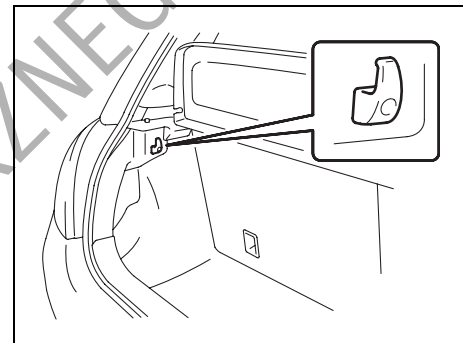
62J071

Kieszon ta przeznaczona jest do przechowywania lekkich i miękkich przedmiotów, np. rękawiczek, gazet lub czasopism.

⚠ OSTRZEŻENIE

W kieszce z tyłu oparcia przedniego fotela nie należy umieszczać twardych ani kruchych przedmiotów. W razie wypadku przedmioty takie jak butelki, puszki itp. mogą stanowić dodatkowe zagrożenie dla osób na tylnym siedzeniu.

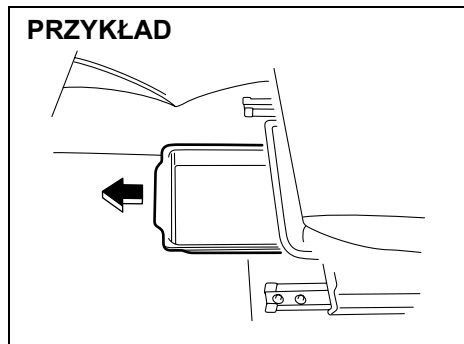
Wieszak na torby z zakupami (w niektórych wersjach)



62J072

Zaczep ten służy do zawieszania na przykład toreb z zakupami. Nie jest przeznaczony do zawieszania dużych ani ciężkich przedmiotów.

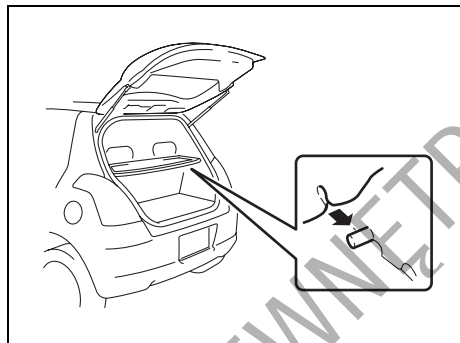
Pojemnik pod fotelem (w niektórych wersjach)



63J073

Pojemnik umieszczony jest pod fotelem pasażera. W celu wysunięcia pojemnika należy pociągnąć do przodu jego uchwyt. Podczas jazdy pojemnik powinien być wsunięty.

Zasłona bagażnika (w niektórych wersjach)

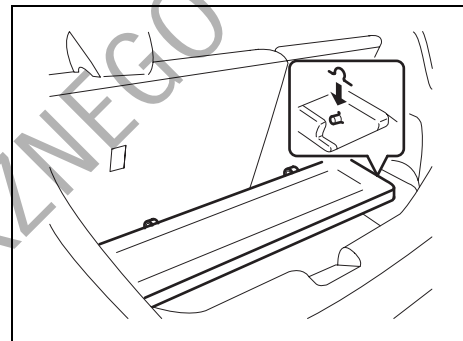


63J074

Bagaż lub inne przedmioty przewożone w bagażniku mogą zostać zakryte zasłoną bagażnika.

OSTRZEŻENIE

Na wierzchu zasłony bagażnika nie należy kłaść żadnych przedmiotów, nawet małych i lekkich. Przedmioty te mogą zostać podczas wypadku wyrzucone z dużą prędkością i spowodować obrażenia, jak również mogą ograniczać widoczność do tyłu.



73K030

Po zdemontowaniu zasłony bagażnika można schować w przestrzeni bagażowej, jak pokazano na ilustracji.

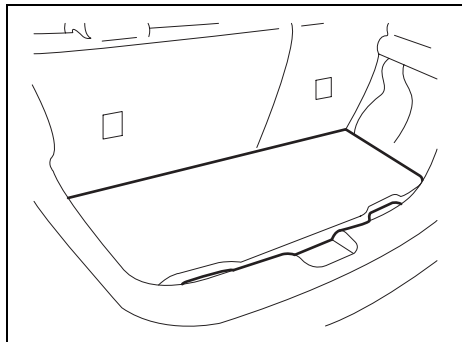
Zasłonę bagażnika należy obrócić tylną krawędzią w kierunku przodu i oprzeć na wypukłościach po obu stronach przestrzeni bagażowej.

ZALECENIE

W celu uniknięcia ryzyka uszkodzenia zasłony bagażnika:

- Nie dociskać zasłony ani nie opierać się na niej.
- Czynności związane z zakładaniem i zdejmowaniem zasłony wykonywać z zachowaniem ostrożności.

Półka w bagażniku (w niektórych wersjach)



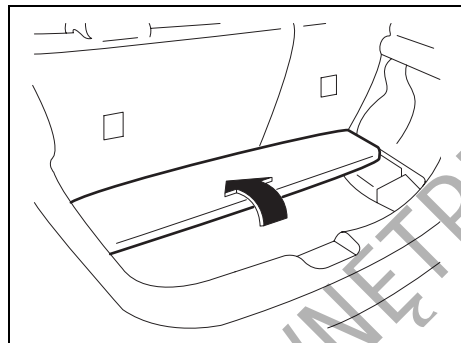
73K031

Bagażnik tego samochodu może być wyposażony w półkę, tworzącą podwyższoną podłogę. Przewożone bagaże mogą być umieszczane na półce, lub pod nią schowane. Półkę można także umieścić na podłodze bagażnika, co umożliwi przewożenie wysokich przedmiotów.

ZALECENIE

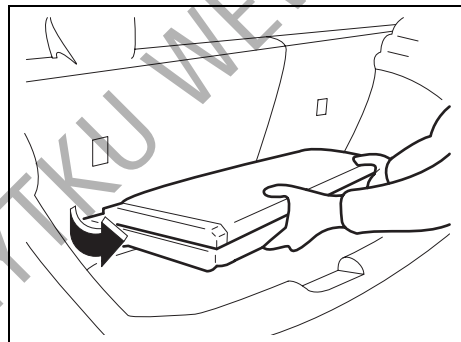
Przy wyjmowaniu i wkładaniu półki zachować ostrożność. Nie umieszczać w bagażniku przedmiotów sięgających powyżej zasłony bagażnika, ponieważ podczas jazdy mogłyby zakłócać widoczność do tyłu oraz spowodować uszkodzenia np. drzwi bagażnika.

Wyjmowanie półki



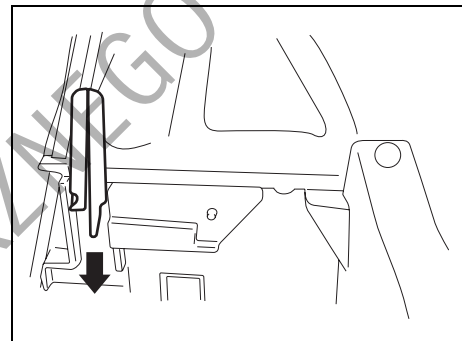
73K032

- 1) Złożyć do przodu tylny segment półki.

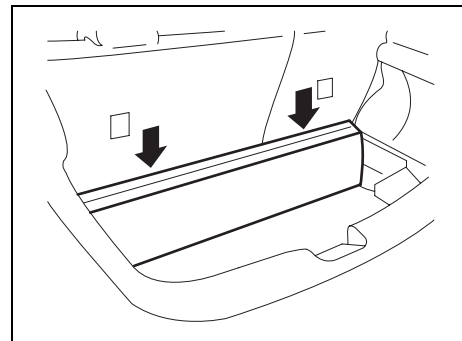


73K033

- 2) Odchylając jedną stronę złożonej półki do góry wyjąć ją z przestrzeni bagażowej.



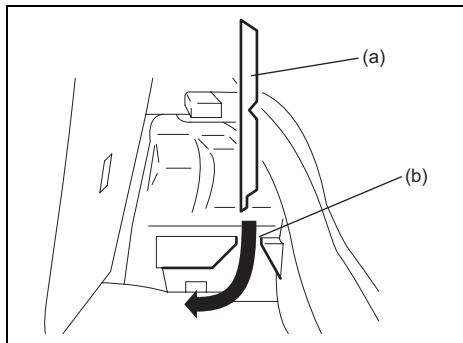
73K040



73K034

Złożoną półkę można umieścić za oparciem tylnego siedzenia, jak pokazano na ilustracji.

Układanie półki na podłodze bagażnika



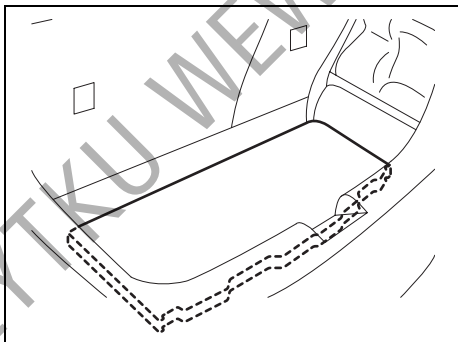
73K035

- 1) Rozłożoną półkę (a) wsunąć w prowadnice (b) po obu stronach bagażnika, jak pokazano na ilustracji.



73K036

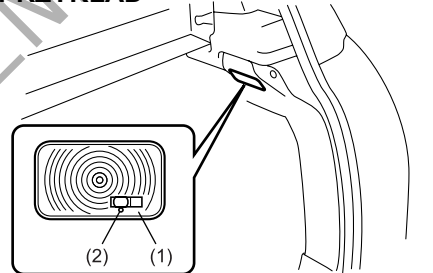
- 2) Wsunąć półkę do przodu.



73K037

Oświetlenie przestrzeni bagażowej (w niektórych wersjach)

PRZYKŁAD



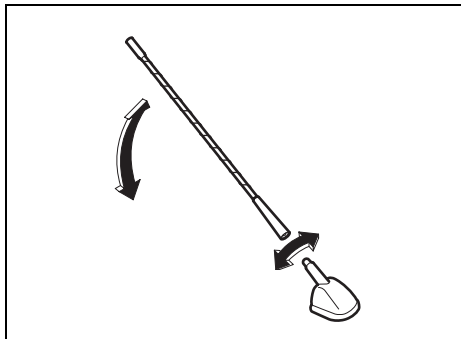
63J075

Jeżeli wyłącznik oświetlenia przestrzeni bagażowej jest w pozycji „ON” (1), po otwarciu drzwi bagażnika oświetlenie to zapala się i pozostaje zapalone, dopóki drzwi bagażnika nie zostaną zamknięte. Jeżeli wyłącznik oświetlenia przestrzeni bagażowej jest w pozycji „OFF” (2), oświetlenie to nie zapala się po otwarciu drzwi bagażnika.

ZALECENIE

Nie należy zbyt długo pozostawiać otwartych drzwi bagażnika, gdy wyłącznik oświetlenia przestrzeni bagażowej jest w pozycji „ON”, ponieważ powoduje to rozładowanie akumulatora.

Antena radiowa (w niektórych wersjach)



62J073

Antena radiowa jest zdejmowana. W celu zdjęcia anteny należy ją wykręcać w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara. W celu zamocowania anteny należy ją mocno wkręcić dłońią, obracając w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.

ZALECENIE

W celu uniknięcia ryzyka uszkodzenia anteny radiowej, należy przestrzegać następujących zaleceń:

- Przy wjeździe do automatycznej myjni antenę należy przechylić do dołu lub zdjąć.
- Jeżeli istnieje ryzyko zaczepienia anteną, np. przy wjeździe do niskiego garażu, lub przy zakładaniu na samochód plandeki ochronnej antenę należy zdjąć.

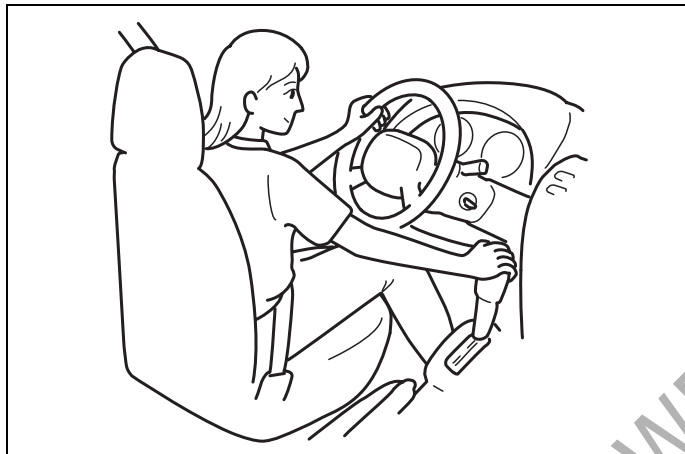
Montaż urządzeń emitujących fale elektromagnetyczne

Przed zamontowaniem w samochodzie jakiegokolwiek urządzenia emitującego fale elektromagnetyczne zalecane jest skonsultowanie się z autoryzowaną stacją obsługi Suzuki odnośnie ograniczeń dotyczących częstotliwości roboczych, maksymalnej mocy oraz umiejscowienia anteny nadawczej, a także specjalnych zaleceń montażowych. Tego typu urządzenia, gdy są nieprzystosowane do tego pojazdu lub gdy zostaną w nim nieprawidłowo zamontowane, mogą zakłócać działanie elektronicznych układów sterujących w samochodzie.

NOTATKI

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

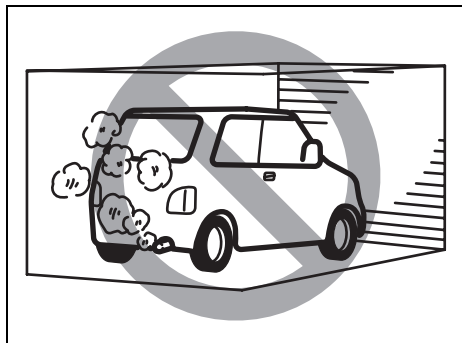
UŻYTKOWANIE POJAZDU



60G408

Ostrzeżenie odnośnie spalin	5-1
Czynności obsługi codziennej	5-1
Zużycie oleju silnikowego	5-2
Uruchamianie silnika	5-3
Używanie skrzyni biegów	5-7
Hamowanie	5-21
Elektronicznie wspomagana stabilizacja ruchu pojazdu (w niektórych wersjach)	5-23
Docieranie samochodu	5-26
Reaktor katalityczny (w niektórych wersjach)	5-27
Obniżanie zużycia paliwa	5-28

Ostrzeżenie odnośnie spalin



52D334

⚠ OSTRZEŻENIE

Należy unikać wdychania spalin. Gazy spalinowe zawierają tlenek węgla, śmiertelnie trujący gaz, który jest bezbarwny i bezwonny. Ponieważ trudno jest samodzielnie stwierdzić obecność tlenku węgla, należy pamiętać o podjęciu następujących środków ostrożności, pomagających uniknąć przedostawania się tlenku węgla do wnętrza pojazdu:

- Nie pozostawiać silnika pracującego w garażu lub w innych pomieszczeniach zamkniętych.

>>

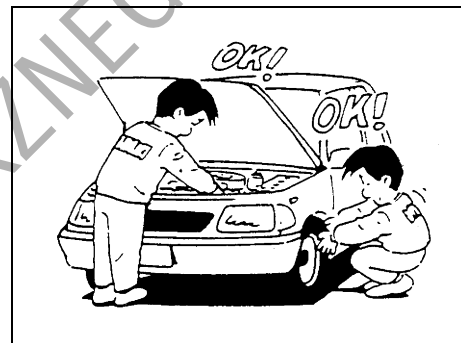
⚠ OSTRZEŻENIE

(cd.)

- Nie pozostawiać zbyt długo samochodu z pracującym silnikiem, nawet poza pomieszczeniami. Jeżeli jest konieczne przebywanie przez krótki czas w zaparkowanym samochodzie z pracującym silnikiem, należy w układzie wentylacji przełączyć na doprowadzanie powietrza ŚWIEŻEGO i ustawić wysoką prędkość obrotową dmuchawy.
- Unikać używania pojazdu z otwartymi drzwiami bagażnika. Jeżeli niezbędna jest jazda z otwartym bagażnikiem, wszystkie boczne okna powinny być zamknięte, a dmuchawa wentylacji ustawiona na wysoką prędkość obrotową z doprowadzaniem powietrza ŚWIEŻEGO.
- Prawidłowe funkcjonowanie układu wentylacji uzależnione jest od utrzymywania kratki wlotu powietrza przed przednią szybą wolnej od śniegu, liści itp.
- W celu ograniczenia ryzyka gromadzenia się spalin pod pojazdem, utrzymywać okolice rury wydechowej wolne od śniegu i innych przeszkód. Jest to szczególnie istotne w razie postoju podczas śnieżycy.
- Okresowo kontrolować stan układu wydechowego, czy nie występują w nim uszkodzenia i nieszczelności. Wszelkie tego typu usterki powinny być natychmiast usuwane.

Czynności obsługi codziennej

Przed rozpoczęciem jazdy



60A187S

- 1) Sprawdzić, czy szyby, lusterka, światła i światła odbłaskowe są czyste i nieuszkodzone.
- 2) Sprawdzić opony i koła, a w szczególności:
 - głębokość bieżnika,
 - czy nie ma nietypowych śladów zużycia,
 - czy nie są poluzowane nakrętki kół,
 - czy nie ma obcych materiałów, np. gwoździ, kamieni itp.

Szczególne wskazówki podane są w rozdziale „PRZEGLĄDY I OBSŁUGA OKRESOWA”.

- 3) Sprawdzić, czy nie występują wycieki płynów i materiałów eksploatacyjnych.

UWAGA:

Kapanie wody z układu klimatyzacji, który pracował, jest objawem normalnym.

- 4) Sprawdzić, czy pokrywa komory silnikowej jest prawidłowo zatrzasknięta.
- 5) Sprawdzić działanie świateł pozycyjnych, mijania i drogowych, kierunkowskazów, świateł hamowania oraz sygnału dźwiękowego.
- 6) Wyregulować położenie fotela i zagłówka (w niektórych wersjach).
- 7) Sprawdzić pedał hamulca i dźwignię hamulca postojowego.
- 8) Wyregulować ustawienie lusterek wstecznych.
- 9) Upewnić się, czy wszyscy jadący mają prawidłowo zapięte pasy bezpieczeństwa.
- 10) Sprawdzić, czy po obróceniu wyłącznika zapłonu do pozycji „ON” zapalają się wszystkie lampki ostrzegawcze.
- 11) Sprawdzić stan wszystkich wskaźników.
- 12) Po zwolnieniu hamulca postojowego sprawdzić, czy przy pracującym silniku nie świeci się LAMPKA OSTRZEGAWCZA UKŁADU HAMULCOWEGO.

Raz na tydzień lub przy okazji uzupełniania paliwa należy w komorze silnikowej sprawdzić:

- 1) Poziom oleju silnikowego.
- 2) Poziom płynu w układzie chłodzenia silnika.
- 3) Poziom płynu w układzie hamulcowym.
- 4) Poziom płynu do spryskiwaczy szyb.
- 5) Poziom elektrolitu w akumulatorze.
- 6) Działanie zamka pokryw komory silnikowej.

W tym celu wewnątrz pojazdu pociągnąć dźwignię zwalniającą zamek. Spraw-

dzić, czy bez zwolnienia zatrzasku pomocniczego pokrywa nie daje się podnieść. Po sprawdzeniu działania należy pokrywę dobrze zatrzasknąć. Plan okresowego smarowania zamka podany jest w podpunkcie „Zatrzaski, zawiasy i zamki” punktu „PODWOZIE I NADWOZIE” w „PLANIE OBSŁUGI OKRESOWEJ” w rozdziale „PRZEGLĄDY I OBSŁUGA OKRESOWA”.

OSTRZEŻENIE

Przed rozpoczęciem jazdy należy sprawdzić, czy pokrywa komory silnikowej jest całkowicie zamknięta i zablokowana. Jeżeli nie jest, podczas jazdy może zostać niespodziewanie poderwana, ograniczając widoczność, co może doprowadzić do wypadku drogowego.

Co najmniej raz w miesiącu lub za każdym razem przy okazji tankowania należy przy użyciu manometru skontrolować ciśnienie w ogumieniu, nie zapominając o kole zapasowym.

Zużycie oleju silnikowego

Jest rzeczą naturalną, że podczas normalnej pracy silnik zużywa pewne ilości oleju.

Ilość zużywanego oleju jest uzależniona od jego lepkości, gatunku oraz warunków, w jakich samochód jest eksploatowany.

Jazda z dużymi prędkościami oraz częste przyspieszanie i hamowanie silnikiem powodują zwiększone zużycie oleju. Zużycie oleju również wzrasta przy dużym obciążeniu silnika.

Nowy silnik spala więcej oleju, ponieważ jego tłoki, pierścienie tłokowe i ścianki cylindrów jeszcze nie zdążyły dopasować się wzajemnie. Zużycie oleju przez silnik stabilizuje się po przejechaniu około 5000 km.

Zużycie oleju silnikowego:

Maks. 1,0 L na 1000 km.

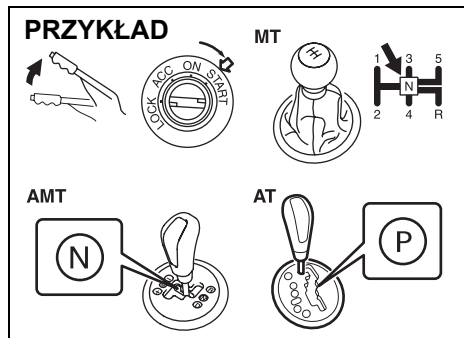
Przy ocenie wielkości zużycia oleju należy uwzględnić, że w trakcie eksploatacji oleju mogą pojawiać się obce domieszki, utrudniając określenie jego rzeczywistego poziomu.

Jeżeli, na przykład, samochód jest wykorzystywany na krótkich trasach zużywając przy tym prawidłową ilość oleju, miarka poziomu oleju może nie wykazać żadnego ubytku nawet po przejechaniu 1000 i więcej kilometrów. Dzieje się tak na skutek stopniowego rozcieńczania oleju paliwem lub skroplinami pary wodnej, co stwarza wrażenie, że oleju nie ubywa.

Natomiast podczas dłuższej jazdy z dużą prędkością, np. na autostradzie, domieszki te ulegają odparowaniu, co może sprawiać wrażenie, że zużycie oleju gwałtownie wzrosło.

Uruchamianie silnika

Przed uruchomieniem silnika



62J074PL

MT: Mechaniczna skrzynia biegów

AT: Automatyczna skrzynia biegów

AMT: Zautomatyzowana mechaniczna skrzynia biegów

- 1) Sprawdzić, czy hamulec postojowy jest uruchomiony z pełną siłą.
- 2) Mechaniczna skrzynia biegów: Ustawić dźwignię w położeniu „N” (neutralne) i wcisnąć całkowicie pedał sprzęgła. Przytrzymać w tym położeniu podczas rozruchu silnika.
Zautomatyzowana mechaniczna skrzynia biegów AMT: Ustawić dźwignię w położeniu „N” i nacisnąć pedał hamulca, przytrzymując go w tym położeniu podczas rozruchu.
Automatyczna skrzynia biegów: Ustawić dźwignię w położeniu „P” (parkowanie). (Jeżeli zachodzi potrzeba rozruchu silnika

w trakcie poruszania się pojazdu, należy przełączyć na zakres „N”.)

UWAGA:

W wersji z automatyczną skrzynią biegów wprowadzona jest blokada rozruchu, uniemożliwiająca włączenie rozrusznika, gdy dźwignia skrzyni biegów jest w którymkolwiek z położen jazdy.

⚠ OSTRZEŻENIE

Przed próbą uruchomienia silnika należy sprawdzić, czy hamulec postojowy jest uruchomiony z pełną siłą i dźwignia skrzyni biegów jest w położeniu neutralnym (lub „P” w wersji z automatyczną skrzynią biegów).

Uruchamianie zimnego i ciepłego silnika

(Silnik o zapłonie iskrowym)

Nie naciskając pedału przyspieszania włączyć rozrusznik, obracając wyłącznik zapłonu do pozycji „START”. Gdy silnik zacznie pracować, puścić kluczyk.

ZALECENIE

- Praca rozrusznika powinna zostać przerwana natychmiast po uruchomieniu silnika, w przeciwnym razie układ rozruchowy może ulec uszkodzeniu.
- Rozruch silnika nie może trwać jednorazowo dłużej niż 15 sekund. Jeżeli rozruch nie zostanie dokonany podczas pierwszej próby, należy odczekać około 15 sekund przed jej ponowieniem.

Jeżeli po 15 sekundach pracy rozrusznika silnik nie zostanie uruchomiony, należy odczekać około 15 sekund i ponownie próbę rozruchu z wciśniętym pedałem przyspieszania do 1/3 jego skoku. Gdy silnik zacznie pracować, puścić kluczyk i zwolnić nacisk na pedał.

Jeżeli silnik nadal nie daje się uruchomić, należy podczas próby rozruchu wcisnąć całkowicie pedał przyspieszenia. Powinno to skutecznie oczyścić silnik w przypadku jego zalania.

(Silnik o zapłonie samoczynnym)

Zimny silnik

Obrócić wyłącznik zapłonu do pozycji „ON” i odczekać, aż zgaśnie lampka kontrolna wstępnego podgrzewania silnika. Włączyć rozrusznik, obracając wyłącznik zapłonu do pozycji „START”. Gdy silnik zacznie pracować, puścić kluczyk.

ZALECENIE

- Praca rozrusznika powinna zostać przerwana natychmiast po uruchomieniu silnika, w przeciwnym razie układ rozruchowy może ulec uszkodzeniu.
- Rozruch silnika nie może trwać jednakowo dłużej niż 15 sekund. Jeżeli rozruch nie zostanie dokonany podczas pierwszej próby, należy odczekać około 15 sekund przed jej ponowieniem.

Ciepły silnik

Włączyć rozrusznik, obracając wyłącznik zapłonu do pozycji „START”. Gdy silnik zacznie pracować, puścić kluczyk.

Zalecenie dotyczące wyłączania silnika wyposażonego w turbosprężarkę

Przed zatrzymaniem pracy silnika po jeździe pod górę lub z dużą prędkością należy pozostawić go na co najmniej jedną minutę na biegu jałowym (jeżeli nie jest to zabronione przepisami). Umożliwi to ostygnięcie turbosprężarki i oleju w silniku, chroniąc olej przed przedwczesnym zesterze-

niem. Zestarzały olej silnikowy spowoduje uszkodzenie łożysk turbosprężarki.

Uruchamianie silnika o zapłonie samoczynnym zatrzymanego w wyniku chwilowego braku dopływu paliwa

W przypadku braku paliwa silnik przerywa pracę i zapala się lampka sygnalizacyjna usterki. Przed ponownym uruchomieniem silnika należy zatrzymać pojazd i pozostawić wyłącznik zapłonu przez 5-10 sekund w pozycji „ON”, w celu doprowadzenia paliwa do silnika. Następnie wykonać wyżej opisane czynności procedury rozruchu silnika. Wyłączenie lampki sygnalizacyjnej usterki należy zlecić autoryzowanej stacji obsługi SUZUKI.

Filtr cząstek stałych w układzie wydechowym (wersje z silnikiem o zapłonie samoczynnym i filtrem DPF®)

Filtr cząstek stałych w układzie wydechowym wychwytyje sadze ze spalin silnikowych, co w zależności od warunków jazdy może prowadzić do jego całkowitego zapełnienia. Drożność filtra jest przywracana w procesie jego autoregeneracji, w którym w trakcie jazdy lub na biegu jałowym zgromadzone w nim cząstki sadzy ulegają spalaniu w wyniku podwyższenia temperatury spalin.

Proces ten uruchamiany jest samoczynnie, gdy zgromadzona ilość sadzy osiągnie określony poziom, by w ten sposób wyeliminować ryzyko utraty drożności filtra. Gdy proces autoregeneracji odbywa się na biegu jałowym, prędkość obrotowa silnika

wzrasta o około 100 obr/min i uruchamiany jest wentylator chłodnicy silnika. Powoduje to zwiększoną głośność pracy silnika (do której przyczynia się również odgłos pracy wentylatora chłodzącego), a także wzrost temperatury spalin na skutek wypalania cząstek sadzy.

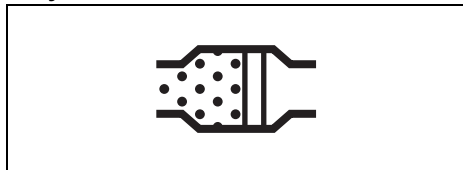
⚠ OSTRZEŻENIE

Podczas pracy silnika nie należy pozostawać w pobliżu układu wydechowego. W razie trwającego procesu autoregeneracji filtra cząstek stałych temperatura spalin jest szczególnie wysoka.

UWAGA:

W zależności od gatunku stosowanego paliwa, podczas jazdy lub na postoju z pracującym silnikiem z układu wydechowego może wydobywać się biały dym. Jest to objaw samoistnej regeneracji filtra cząstek stałych, który nie ma wpływu na parametry eksploatacyjne samochodu.

Lampka ostrzegawcza filtra cząstek stałych



64J244

Jeżeli lampka ta zaświeci się podczas jazdy, prawdopodobnie filtr cząstek stałych w układzie wydechowym jest niemal całkowicie zapelniony. W takim przypadku należy dokonać jego wymuszonej regeneracji. W tym celu zalecana jest jazda z prędkością co najmniej 75 km/h tak długo, aż lampka zgaśnie (maksymalnie 30 minut).

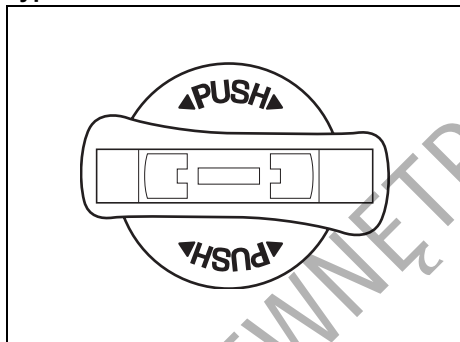
Należy przy tym zachować ostrożność i dostosować się do obowiązujących ograniczeń prędkości oraz warunków drogowych. Gdy lampka ostrzegawcza zgaśnie, regeneracja filtra cząstek stałych została zakończona.

ZALECENIE

Gdy zaświeci się lampka ostrzegawcza filtra cząstek stałych należy dokonać jego wymuszonej regeneracji. Zaniechanie tej operacji może doprowadzić do awarii samochodu.

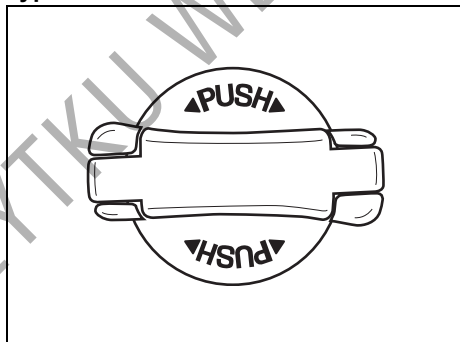
Wersje z systemem elektronicznego kluczyka

Typ 1



63J265

Typ 2



56KN082

Wyłącznik zapłonu działa, gdy elektroniczny kluczyk znajduje się wewnątrz samochodu, poza jego bagażnikiem. Obrót wyłącznika zapłonu jest możliwy po jego naciśnięciu.

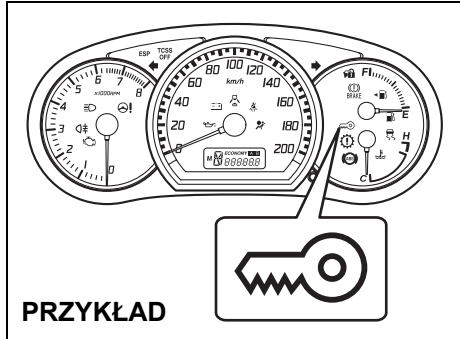
- **Wersja z mechaniczną skrzynią biegów**

W celu obrócenia wyłącznika zapłonu z pozycji „LOCK” do pozycji „ACC” należy go wcisnąć. Podobnie należy uczynić obracając wyłącznik zapłonu z powrotem z pozycji „ACC” do pozycji „LOCK”.

- **Wersja ze skrzynią biegów automatyczną lub zautomatyzowaną mechaniczną (AMT)**

Typ 1: W celu obrócenia wyłącznika zapłonu z pozycji „LOCK” do pozycji „ACC” należy go wcisnąć. Podobnie należy uczynić obracając wyłącznik zapłonu z powrotem z pozycji „ACC” do pozycji „LOCK”.

Typ 2: W celu obrócenia wyłącznika zapłonu należy go wcisnąć.



62J197

Wyłącznik zapłonu można obrócić, gdy umieszczona w zespole wskaźników lampka sygnalizacyjna systemu elektronicznego kluczyka świeci się w kolorze niebieskim. Jeżeli lampka świeci się w kolorze czerwonym, wyłącznik zapłonu nie daje się obrócić.

UWAGA:

- Wyłącznik zapłonu można obrócić do pozycji „ACC”, gdy zaświeci się niebieska lampka sygnalizacyjna systemu elektronicznego kluczyka. Ze względów bezpieczeństwa lampka ta po kilku sekundach gaśnie. W takim przypadku należy zwolnić nacisk na wyłącznik zapłonu, a następnie ponownie go nacisnąć.
- Gdy świeci się czerwona lampka sygnalizacyjna systemu elektronicznego kluczyka, może to oznaczać, że elektronicznego kluczyka nie ma w samochodzie lub jego bateria jest wyczerpana.

UWAGA:

- Jeżeli bateria w elektronicznym kluczyku ulegnie wyczerpaniu, bądź gdy występują silne zakłócenia elektromagnetyczne, zasięg operacyjny systemu elektronicznego kluczyka może ulec skróceniu lub system może przestać działać.
- Gdy elektroniczny kluczyk znajdzie się zbyt blisko szyby w drzwiach, system może nie działać.
- Wyłącznik zapłonu może nie dawać się obrócić, gdy elektroniczny kluczyk znajduje się na desce rozdzielczej, w schowku w desce rozdzielczej, kieszeni drzwiowej, za osłoną przeciwsłoneczną lub na podłodze.

ZALECENIE

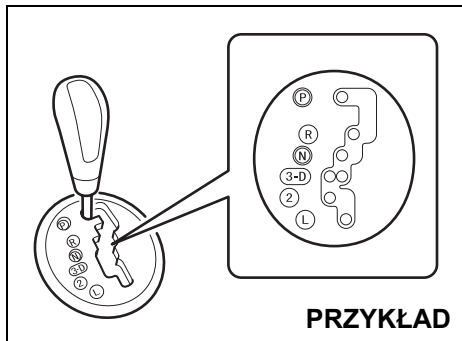
Elektroniczny kluczyk jest delikatnym urządzeniem elektronicznym. Nie należy narażać go na uderzenia, zawilgocenie lub działanie wysokiej temperatury (np. na bezpośrednio nasłonecznionej górnej powierzchni deski rozdzielczej), ponieważ może to spowodować jego uszkodzenie.

W przypadku pozostawienia przez chwilę niezamkniętych którychkolwiek drzwi, gdy wyłącznik zapłonu jest w pozycji „ACC” (bez włożonego kluczyka), po obróceniu wyłącznika zapłonu do pozycji „START” uruchomienie silnika może nie nastąpić. W takim przypadku należy dokładnie zamknąć wszystkie drzwi lub cofnąć wyłącznik zapłonu do pozycji „LOCK” i ponownie próbę rozruchu.

Wyłącznik zapłonu można także obrócić po włożeniu do niego kluczyka mechanicznego. Opis pod hasłem „Wyłącznik zapłonu” w rozdziale „URZĄDZENIA NA KOLUMNIE KIEROWNICY”.

Używanie skrzyni biegów

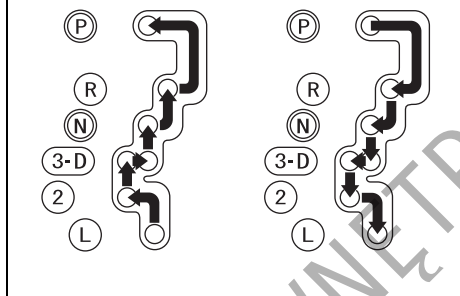
4-stopniowa automatyczna skrzynia biegów



77J021

Dźwignia sterująca skrzyni biegów

PRZYKŁAD



77J028

⚠ OSTRZEŻENIE

W celu uniknięcia nieoczekiwanego ruszenia pojazdu, przed przełączeniem z zakresu „P” (parkowanie) lub „N” (neutralny) na którykolwiek z zakresów jazdy do przodu lub do tyłu należy zawsze nacisnąć pedał hamulca.

Poszczególnych zakresów należy używać w sposób opisany poniżej.

P (parkowanie)

Położenie to służy do zablokowania skrzyni biegów, kiedy pojazd jest zaparkowany lub podczas rozruchu silnika. Położenie „P” należy wybierać tylko wtedy, gdy samochód jest zatrzymany. Przed przestawieniem dźwigni wybieraka zakresu w położenie „P” należy **zawsze** zaciągać hamulec postojowy (patrz „Dźwignia hamulca postojowego”).

R (bieg wsteczny)

Położenie to służy do cofania pojazdu. Przed włączeniem biegu wstecznego samochód musi zostać zatrzymany.

N (zakres neutralny)

Położenia tego należy używać do rozruchu silnika w razie jego zgaśnięcia podczas jazdy. Położenie „N”, z równoczesnym wciśnięciem pedału hamulca, można także wybrać w celu unieruchomienia pojazdu podczas pracy silnika na biegu jałowym.

D (jazda)

Położenie to jest używane do normalnej jazdy.

Gdy dźwignia skrzyni biegów jest w położeniu „D”, można korzystać z funkcji automatycznej redukcji biegu, poprzez silniejsze wciśnięcie pedału przyspieszania. Im wyższa jest prędkość pojazdu, tym głębiej trzeba wcisnąć pedał w celu redukcji biegu.

3 (zakres 3-biegowy)

Położenia tego używa się do jazdy w górę lub w dół wzniesienia o umiarkowanym nachyleniu. Położenie to pozwala wykorzystywać hamowanie silnikiem podczas zjazdu z niezbyt stromego wzniesienia. Wykorzystywane są pierwsze 3 biegi.

2 (zakres 2-biegowy)

Położenie to zapewnia większą siłę napędową podczas jazdy pod górę oraz umożliwia silniejsze hamowanie silnikiem podczas zjazdu ze wzniesienia.

L (zakres 1-biegowy)

Położenie to zapewnia maksymalną siłę napędową podczas jazdy pod strome wzniesienia, w głębokim śniegu lub błocie oraz maksymalne hamowanie silnikiem na stromych zjazdach.

UWAGA:

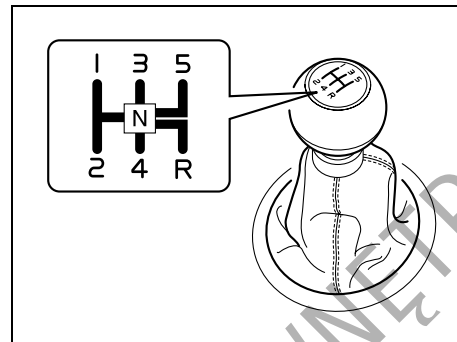
Gdy dźwignia skrzyni biegów zostanie przedstawiona na niższy zakres przy prędkości jazdy przekraczającej dopuszczalną wartość dla niższego biegu, redukcja biegu nie nastąpi aż do chwili, gdy prędkość samochodu spadnie poniżej odpowiedniej wartości.

ZALECENIE

Należy pamiętać o następujących środkach ostrożności, zabezpieczających automatyczną skrzynię biegów przed uszkodzeniem:

- Przed przełączeniem na zakres „P” lub „R” pojazd musi zostać zatrzymany.
- Nie należy przełączać z „P” lub „N” na „R”, „D”, „3”, „2” lub „L”, gdy prędkość obrotowa silnika jest wyższa niż dla biegu jałowego.
- Nie należy nadmiernie zwiększać prędkości obrotowej silnika, gdy dźwignia skrzyni biegów jest w jednym z położen jazdy („R”, „D”, „3”, „2” lub „L”) i przednie koła są nieruchome.
- Nie należy używać pedału przyspieszania do utrzymania pojazdu w spoczynku na pochyłości. Do tego celu służą hamulce.

Mechaniczna skrzynia biegów



63J051

Ruszanie

Aby ruszyć, należy wcisnąć pedał sprzęgła i włączyć pierwszy bieg. Następnie zwolnić hamulec postojowy i stopniowo zwalniać sprzęgło. Gdy nastąpi zmiana odgłosu pracy silnika, powoli wciskać pedał przyspieszania, jednocześnie nadal stopniowo zwalniając sprzęgło.

Zmiana biegów

Wszystkie biegi do przodu są synchronizowane, co umożliwia łatwe i ciche przełączanie. Przed zmianą biegu należy zawsze całkowicie wcisnąć pedał sprzęgła.

Maksymalne dopuszczalne prędkości jazdy przy redukcji biegu

Silnik 1.3 L oraz 1.5 L

Redukcja biegu	km/h
2. na 1.	45
3. na 2.	85
4. na 3.	125
5. na 4.	170*

Silnik 1.6 L

Redukcja biegu	km/h
2. na 1.	55
3. na 2.	95
4. na 3.	130
5. na 4.	170*

Silnik o zapłonie samoczynnym 1.25 L

Redukcja biegu	km/h
2. na 1.	40
3. na 2.	70
4. na 3.	115
5. na 4.	155*

UWAGA: (*)

W zależności od sytuacji drogowej i/lub stanu technicznego samochodu, uzyskanie maksymalnej dopuszczalnej prędkości może nie być możliwe.

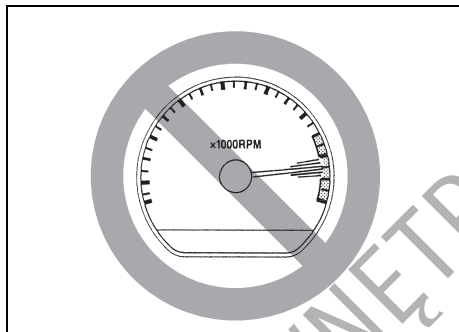
ZALECENIE

Przy redukcji biegu prędkość jazdy nie może przekraczać dopuszczalnej wartości dla niższego biegu, ponieważ groziłoby to poważnym uszkodzeniem silnika.

⚠ OSTRZEŻENIE

Przed włączeniem wstecznego biegu samochód musi zostać zatrzymany.

(Wersje z obrotomierzem)



54G583

Utrzymywać prędkość obrotową silnika poniżej czerwonego zakresu na tarczy obrotomierza.

⚠ OSTRZEŻENIE

- Przed zjazdem z długiego lub stromego wzniesienia należy odpowiednio zmniejszyć prędkość i zredukować bieg. Niższy bieg ułatwi hamowanie silnikiem. Należy unikać jazdy z wciśniętym pedałem hamulca, ponieważ może to doprowadzić do przegrzania i awarii hamulców.
- Przed redukcją biegu na śliskiej nawierzchni należy odpowiednio zmniejszyć prędkość. Zbyt gwałtowna zmiana prędkości obrotowej silnika może spowodować poślizg i utratę panowania nad pojazdem.
- Przed włączeniem wstecznego biegu samochód musi zostać zatrzymany.

ZALECENIE

- Pedalu sprzęgła nie należy używać jako oparcia dla stopy podczas jazdy, ani do utrzymania pojazdu w spoczynku na stoku, ponieważ może to doprowadzić do uszkodzenia sprzęgła. Zmieniając bieg należy pedał sprzęgła wciskać całkowicie.
- Podczas zmiany biegów lub ruszania z miejsca nie należy nadmiernie podwyższać prędkości obrotowej silnika. Zbyt wysoka prędkość obrotowa uniemożliwia płynną jazdę oraz negatywnie wpływa na trwałość silnika.

Zautomatyzowana mechaniczna skrzynia biegów AMT

Zautomatyzowana mechaniczna skrzynia biegów AMT ma 5 przełożeń do przodu oraz bieg wsteczny.

Zautomatyzowana skrzynia biegów AMT różni się od zwykłej mechanicznej skrzyni biegów jedynie elektronicznym sterowaniem pracą sprzęgła i przełączaniem biegów.

Używa się jej w następujący sposób:

Uruchamianie silnika

W trakcie rozruchu silnika dźwignia skrzyni biegów powinna być w położeniu „N” i należy mocno nacisnąć pedał hamulca. Jeżeli dźwignia jest w innym położeniu lub pedał hamulca nie jest naciśnięty, silnik nie daje się uruchomić.



62J104

Włączanie i wyłączanie sprzęgła

Do wyboru są dwa tryby pracy skrzyni biegów: automatycznej (D) lub ręcznej (M) zmiany biegów. W trybie D można dodatkowo wybrać pomiędzy pracą ekonomiczną (E) i normalną. W każdym z tych trybów pracy wysprężanie odbywa się w sposób automatyczny.

Wspomaganie ruszania z miejsca

Funkcja wspomagająca umożliwia płynne ruszanie z miejsca, odpowiednio sterując pracą sprzęgła. Gdy dźwignia skrzyni biegów jest w położeniu „D”, „M” lub „R”, samochód zaczyna powoli jechać bez naciskania na pedał przyspieszania. Wspomaganie ruszania z miejsca przestaje działać z chwilą naciśnięcia pedału hamulca zasadniczego lub uruchomienia hamulca postojowego.

Zatrzymywanie i parkowanie samochodu

Skrzynia biegów AMT nie ma specjalnej funkcji parkowania. Po zaparkowaniu samochodu dźwignię skrzyni biegów można pozostawić w dowolnym położeniu. Przy zatrzymywaniu samochodu, po odpowiednim obniżeniu jego prędkości następuje samoczynne przełączenie na pierwszy bieg.

Blokada przełączania biegów

Skrzynia biegów AMT wyposażona jest w blokadę przełączania biegów, uniemożliwiającą jego zmianę, gdy wyłącznik zapłonu jest w pozycji „ACC” lub „LOCK”.

Natomiast pozostaje możliwe przestawianie dźwigni skrzyni biegów pomiędzy położeniem „D” i „M”.

Gdy wyłącznik zapłonu jest w pozycji „ON”, prędkość samochodu nie przekracza 9 km/h i dźwignia skrzyni biegów jest w położeniu „N”, po zwolnieniu pedału hamulca dźwignia pozostanie zablokowana w tej pozycji.

W celu zwolnienia blokady należy nie dotykając dźwigni nacisnąć pedał hamulca. W ten sposób zostanie przywrócona możliwość zmiany biegów.

ZALECENIE

- Nie należy próbować przestawiać dźwigni skrzyni biegów, gdy jest ona zablokowana, ponieważ grozi to uszkodzeniem układu sterującego. Przed próbą zmiany położenia dźwigni należy upewnić się, czy nie jest uruchomiona jej blokada.
- Próba wykonania jakiegokolwiek operacji, gdy dźwignia skrzyni biegów znajduje się pomiędzy położeniami roboczymi uruchamia ciągle sygnał ostrzegawczy. W tej sytuacji nie jest możliwe wykonanie żadnej operacji.

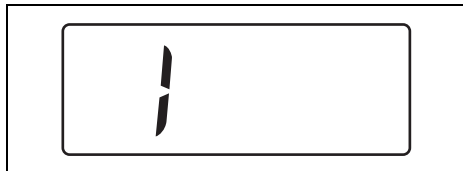
Tryb automatycznej zmiany przełożeń (D)

W zakresie D następuje automatyczny dobór odpowiedniego biegu w zależności od stanu pedału przyspieszania i zmian prędkości samochodu. Dodatkowo można wybrać tryb ekonomiczny (E) – ukierunkowany na oszczędne zużycie paliwa, lub normalny – przeznaczony do zwykłej jazdy.

Po uruchomieniu silnika zawsze włączany jest tryb ekonomiczny i równocześnie w zespole wskaźników zapala się lampka kontrolna „ECONOMY”. Naciskając przycisk „E” można przełączać pomiędzy trybem ekonomicznym i normalnym. Po przełączeniu na normalny tryb pracy lampka kontrolna „ECONOMY” gaśnie. Ponowne naciśnięcie przycisku „E” przełącza z powrotem na tryb ekonomiczny.

Normalna jazda:

- 1) Uruchomić silnik zgodnie ze wskazówkami podanymi pod hasłem „Uruchamianie silnika” w tym rozdziale.
- 2) Naciskając pedał hamulca przestawić dźwignię skrzyni biegów w położenie „D”. Nastąpi samoczynne przełączenie na pierwszy bieg.



62J106

UWAGA:

Jeżeli po przestawieniu dźwigni z położenia „N” w położenie „D” pierwszy bieg nie zostanie włączony, zacznie błyskać symbol „N” na wskaźniku biegu i rozlegnie się pulsacyjny sygnał ostrzegawczy. Układ sterujący samoczynnie powtórzy próbę włączenia biegu lub można cofnąć dźwignię do położenia „N” i z powrotem przestawić w położenie „D”.

Operacja samoczynnego powtórzenia próby włączenia biegu przez układ sterujący trwa określony czas i towarzyszyć jej może odgłos przekładni oraz nieznaczny wstrząs. Nie są to objawy usterki.

- 3) Zwolnić hamulec postojowy i pedał hamulca zasadniczego.
- 4) Powoli wcisnąć pedał przyspieszania, by płynnie ruszyć.



OSTRZEŻENIE

- Nie należy przestawiać dźwigni skrzyni biegów w położenie „N” podczas jazdy. Pozbawi to samochód możliwości hamowania silnikiem, co może doprowadzić do wypadku. W razie przypadkowego przestawienia dźwigni w położenie „N”, po jej przestawieniu w położenie „D” zostanie wybrany bieg dostosowany do aktualnej prędkości samochodu.
- Podczas postoju z pracującym silnikiem należy zawsze trzymać wciśnięty pedał hamulca zasadniczego. Zapobiegnie to niezamierzonemu ruszeniu samochodu na skutek zadziałania funkcji wspomagania ruszania z miejsca.

ZALECENIE

W przypadku, gdy w wyniku systematycznej usterki nie będzie możliwe włączenie określonego biegu, skrzynia biegów pozostanie w zakresie neutralnym. Dopóki dźwignia skrzyni biegów nie zostanie ustawiona w położeniu neutralnym, błyska symbol „N” na wskaźniku biegu i rozlega się pulsacyjny sygnał ostrzegawczy. Układ sterujący samoczynnie ponawia próbę włączenia biegu i jeżeli usterka nadal utrzymuje się, skrzynia biegów pozostaje w zakresie neutralnym nawet po przestawieniu dźwigni w położenie „D” lub „M”. W takiej sytuacji należy jak najszybciej zlecić autoryzowanej stacji obsługi SUZUKI sprawdzenie skrzyni biegów AMT.

ZALECENIE

Jeżeli po przestawieniu dźwigni z położenia „N” w położenie „D” włączenie pierwszego biegu nie nastąpi, należy cofnąć dźwignię w położenie „N” i przed ponownym przestawieniem jej w położenie „D” odczekać kilka sekund.

ZALECENIE

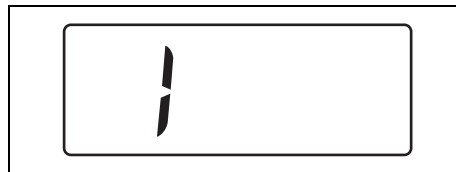
Wyszczególnione poniżej działania są niedozwolone, ponieważ powodują przyspieszone zużycie sprzęgła. W razie próby wykonania jednej z tych operacji rozlega się dźwięk ostrzegawczy.

- Utrzymywanie samochodu na pochyłości za pomocą pedału przyspieszania, gdy dźwignia skrzyni biegów jest w położeniu „D” lub „M”.
- Przesławianie dźwigni skrzyni biegów w położenie „D”, „M” lub „R” gdy prędkość obrotowa silnika jest wyższa niż na biegu jałowym.
- Jazda z małą prędkością na wysokim biegu.
- Utrzymywanie samochodu na pochyłości za pomocą funkcji wspomagania ruszania z miejsca.

Ruszanie na pochyłości:

W górę pochyłości

- 1) Uruchomić z pełną siłą hamulec postojowy, aby samochód nie staczał się do tyłu.
- 2) Naciskając pedał hamulca zasadniczego przestawić dźwignię skrzyni biegów w położenie „D”. Sprawdzić, czy wskaźnik włączonego biegu potwierdza włączenie pierwszego biegu.



62J106

- 3) Zwolnić pedał hamulca zasadniczego i stopniowo wciskać pedał przyspieszania. Gdy samochód zacznie ruszać, zwolnić hamulec postojowy i kontynuować wciskanie pedału przyspieszania.

W dół pochyłości

- 1) Naciskając pedał hamulca zasadniczego przestawić dźwignię skrzyni biegów w położenie „D”. Sprawdzić, czy wskaźnik włączonego biegu potwierdza włączenie pierwszego biegu.



62J106

- 2) Zwolnić pedał hamulca zasadniczego i delikatnie wciskać pedał przyspieszania. Gdy samochód odpowiednio rozpędzi się, sprzęgło zostanie włączone nawet bez naciskania pedału przyspieszania.

ZALECENIE

Nie wolno utrzymywać samochodu na pochyłości za pomocą pedału przyspieszania lub funkcji wspomagania ruszania z miejsca. W takiej sytuacji rozlega się dźwięk ostrzegawczy i w niektórych przypadkach silnik przerywa pracę. Tego typu działanie powoduje przyspieszone zużycie sprzęgła.

Hamowanie silnikiem:

Podczas jazdy w dół wzniesienia zalecane jest odpowiednie zredukowanie biegu, aby można było wykorzystać hamowanie silnikiem.

W tym celu należy przestawić dźwignię skrzyni biegów w położenie „M” i ręcznie zmienić przełożenie.

Przy bardzo niskiej temperaturze otoczenia redukcja biegu z drugiego na pierwszy może być możliwa dopiero po zatrzymaniu samochodu. Szczegółowe informacje podane są w punkcie „Zmiana biegu” opisu trybu ręcznego sterowania (M).

Cofanie:

Po zatrzymaniu samochodu należy nacisnąć pedał hamulca zasadniczego i ustawić dźwignię skrzyni biegów w położeniu „R”. Rozlegnie się pojedynczy sygnał akustyczny, potwierdzający włączenie biegu wstecznego. Upewnić się, czy wskaźnik włączonego biegu pokazuje bieg wsteczny, a następnie powoli wciskać pedał przyspieszania, jak przy ruszaniu do przodu.



62J105

Jeżeli po przestawieniu dźwigni z położenia „N” w położenie „R” włączenie wstecznego biegu nie nastąpi, zacznie błyskać symbol „N” na wskaźniku biegu i rozlegnie się pulsacyjny sygnał ostrzegawczy. Układ sterujący samoczynnie powtórzy próbę włączenia biegu lub można cofnąć dźwignię do położenia „N” i z powrotem przestawić w położenie „R”.

UWAGA:

- *Operacja samoczynnego powtórzenia próby włączenia biegu przez układ sterujący trwa określony czas i towarzyszyć jej może odgłos przekładni oraz nieznacznym wstrząs. Nie są to objawy usterki.*
- *Gdy samochód porusza się z prędkością powyżej 9 km/h, układ sterujący blokuje możliwość włączenia biegu wstecznego. W takim przypadku po przestawieniu dźwigni skrzyni biegów błyska symbol „N” na wskaźniku biegu. Gdy prędkość samochodu spadnie poniżej 9 km/h, bieg wsteczny zostanie włączony. Należy jednak przestrzegać zasady nie włączania biegu wstecznego zanim samochód nie zostanie zatrzymany.*

- *Jeżeli po przestawieniu dźwigni z położenia „N” w położenie „R” włączenie pierwszego biegu nie nastąpi, należy cofnąć dźwignię w położenie „N” i przed ponownym przestawieniem jej w położenie „R” odczekać kilka sekund.*

ZALECENIE

Nie wolno utrzymywać samochodu na pochyłości za pomocą pedału przyspieszania lub funkcji wspomagania ruszania z miejsca. W takiej sytuacji rozlega się dźwięk ostrzegawczy i w niektórych przypadkach silnik przerywa pracę. Tego typu działanie powoduje przyspieszone zużycie sprzęgła.

Zatrzymywanie samochodu:

Samochód można zatrzymać naciskając pedał hamulca bez względu na to, w jakim położeniu jest dźwignia skrzyni biegów. Umożliwia to funkcja automatycznego rozłączania sprzęgła, która zapobiega zatrzymaniu pracy silnika. Jeżeli dźwignia skrzyni biegów jest w położeniu „D”, po zatrzymaniu samochodu następuje samoczynne przełączenie na pierwszy bieg.

UWAGA:

Jeżeli dźwignia skrzyni biegów jest w położeniu „D”, „M” lub „R” i nie jest naciśnięty pedał hamulca zasadniczego, otwarcie drzwi kierowcy uruchamia pulsacyjny sygnał ostrzegawczy.

Gdy wyłącznik zapłonu jest w pozycji „ON”, dźwignia skrzyni biegów jest w położeniu „N”, samochód porusza się z prędkością poniżej 9 km/h i pedał hamulca zasadniczego nie jest naciśnięty, dźwignia skrzyni biegów jest zablokowana.

Funkcja blokady zmiany biegu zapobiega niezamierzonemu przemieszczeniu się samochodu na skutek zadziałania funkcji wspomagania ruszania z miejsca. Blokadę tę można zwolnić naciskając pedał hamulca zasadniczego bez dotykania dźwigni skrzyni biegów.

▲ OSTRZEŻENIE

- **Po zatrzymaniu samochodu, na przykład przed światłami kierującymi ruchem, należy mocno nacisnąć pedał hamulca. Na pochyłości, ze względów bezpieczeństwa wskazane jest dodatkowo uruchomienie hamulca postojowego.**
- **Przed zwiększeniem prędkości obrotowej silnika w zatrzymanym samochodzie należy sprawdzić, czy na wskaźniku włączonego biegu widoczne jest „N”. W każdym innym położeniu naciśnięcie pedału przyspieszania może spowodować nieoczekiwane ruszenie samochodu, grożąc spowodowaniem wypadku.**
- **Nie wolno zostawiać bez nadzoru samochodu z pracującym silnikiem.**

>>

⚠ OSTRZEŻENIE

(cd.)

- Opuszczając samochód należy wyłączyć silnik i pozostawić włączony bieg. W razie konieczności wyjścia z samochodu bez wyłączania silnika należy uruchomić z pełną siłą hamulec postojowy i ustawić dźwignię skrzyni biegów w położeniu „N”. Jeżeli w zatrzymanym samochodzie dźwignia skrzyni biegów jest w położeniu „D” i silnik pracuje, otwarcie drzwi kierowcy uruchamia pulsacyjny sygnał ostrzegawczy. Jeżeli ma to miejsce na pochyłości, samochód może niespodziewanie ruszyć, grożąc spowodowaniem wypadku.

ZALECENIE

- Nie wolno utrzymywać samochodu na pochyłości za pomocą pedału przyspieszania lub funkcji wspomagania ruszania z miejsca. W takiej sytuacji rozlega się dźwięk ostrzegawczy i w niektórych przypadkach silnik przerywa pracę. Tego typu działanie powoduje przyspieszone zużycie sprzęgła.

>>

ZALECENIE

(cd.)

- Wielokrotnie powtarzane przestawianie dźwigni skrzyni biegów może spowodować jej chwilowe zablokowanie przez układ sterujący. W tym czasie nie będzie możliwa zmiana biegów. Nie należy nadmiernie eksploatować dźwigni skrzyni biegów.

Parkowanie:

Inaczej niż w przypadku automatycznej skrzyni biegów, skrzynia biegów AMT nie ma specjalnej funkcji parkowania. Po zaparkowaniu samochodu dźwignię skrzyni biegów można pozostawić w dowolnym położeniu.

- 1) Uruchomić z pełną siłą hamulec postojowy.
- 2) Naciskając pedał hamulca zasadniczego przestawić dźwignię skrzyni biegów w położenie „R” (gdy samochód stoi przodem w dół pochyłości) lub doprowadzić do włączenia pierwszego biegu (w pozostałych przypadkach). Sprawdzić stan wskaźnika włączonego biegu.
- 3) Wyłączyć silnik.

UWAGA:

Należy sprawdzić, jaki bieg widnieje na wskaźniku biegu, a następnie wyłączyć silnik, odpowiednio obracając wyłącznik zapłonu. Po upływie kilku sekund zwolnić nacisk na pedał hamulca zasadniczego.

Dźwignia skrzyni biegów pozostaje zablokowana w pozycji, jaką miała w momencie wyłączania zapłonu.

Po wyłączeniu zapłonu symbol aktualnie włączonego biegu pozostaje widoczny na wskaźniku jeszcze przez 5 sekund.

⚠ OSTRZEŻENIE

- Jeżeli zapłon zostanie wyłączony zanim zostanie zakończona operacja włączania odpowiedniego biegu, tak zaparkowany samochód nie będzie prawidłowo unieruchomiony. Po zaparkowaniu należy zawsze sprawdzić na wskaźniku, jaki bieg pozostał włączony.
- Gdy samochód stoi przodem w dół pochyłości należy włączyć bieg wsteczny, natomiast w pozostałych przypadkach należy doprowadzić do włączenia pierwszego biegu. W przeciwnym razie samochód może niespodziewanie przemieścić się i spowodować wypadek. Gdy dźwignia skrzyni biegów jest w położeniu „N”, żaden bieg nie jest włączony.

Ruszanie z postoju:

Nacisnąć pedał hamulca zasadniczego i obrócić wyłącznik zapłonu do pozycji „ON”. Blokada dźwigni skrzyni biegów zostanie zwolniona. Następnie przestawić dźwignię w położenie „N”, co spowoduje przełączenie w stan neutralny.

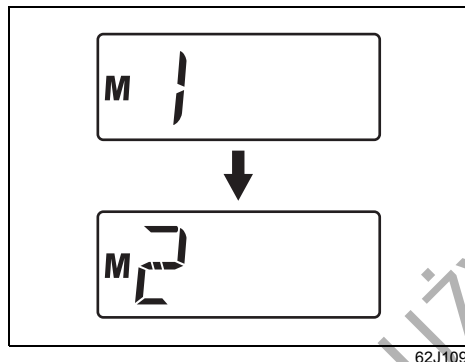
Tryb ręcznej zmiany przełożeń (M)

Zmiana biegów w tym trybie nie jest realizowana w sposób automatyczny. W celu zmiany biegu należy wychylić dźwignię w kierunku „+” lub „-”. Podobnie jak ma to miejsce w przypadku tradycyjnej mechanicznej skrzyni biegów, lekkie zmniejszenie nacisku na pedał przyspieszania sprzyja bardziej płynnej zmianie przełożenia.

Zmiana biegu:

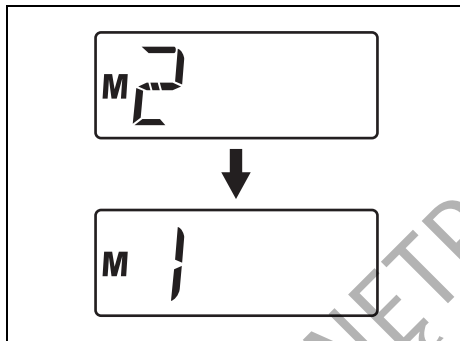
Zmiana biegu na wyższy

Pociągnąć dźwignię w kierunku „+” i puścić ją. Każde wychylenie dźwigni powoduje zmianę biegu na kolejny wyższy, według następującego porządku: 1 → 2 → 3 → 4 → 5.



Zmiana biegu na niższy

Pociągnąć dźwignię w kierunku „-” i puścić ją. Każde wychylenie dźwigni powoduje redukcję biegu, według następującego porządku: 5 → 4 → 3 → 2 → 1.



Aktualnie włączony bieg jest pokazywany na wskaźniku. Przed ruszeniem z miejsca należy zawsze sprawdzić na wskaźniku, czy włączony jest pierwszy bądź wsteczny bieg i dopiero wtedy nacisnąć pedał przyspieszania.

UWAGA:

- W niektórych przypadkach przy redukcji biegu silnik osiąga wysoką prędkość obrotową. Pozwala to na płynną zmianę przełożenia i nie jest objawem usterki.
- Podczas jazdy w dół wzniesienia zalecane jest odpowiednie zredukowanie biegu, aby można było wykorzystać hamowanie silnikiem. W razie potrzeby można zredukować przełożenie o dwa biegi na raz. W przypadku redukcji o większą liczbę biegów, czas przełączania ulega wydłużeniu.
- Przy bardzo niskiej temperaturze otoczenia redukcja biegu z drugiego na

pierwszy może być możliwa dopiero po zatrzymaniu samochodu.

- Przełączaniu biegów niekiedy towarzyszy charakterystyczny odgłos, który nie jest oznaką usterki.

ZALECENIE

- W przypadku, gdy w wyniku systematycznej usterki nie będzie możliwe włączenie określonego biegu, skrzynia biegów pozostanie w zakresie neutralnym. Dopóki dźwignia skrzyni biegów nie zostanie ustawiona w położeniu neutralnym, błyska symbol „N” na wskaźniku biegu i rozlega się pulsacyjny sygnał ostrzegawczy. Układ sterujący samoczynnie ponawia próbę włączenia biegu i jeżeli usterka nadal utrzymuje się, skrzynia biegów pozostaje w zakresie neutralnym nawet po przestawieniu dźwigni w położenie „D” lub „M”. W takiej sytuacji należy jak najszybciej zlecić autoryzowanej stacji obsługi SUZUKI sprawdzenie skrzyni biegów AMT.
- W trybie ręcznego sterowania (M) zmiana biegu na wyższy nie następuje w sposób automatyczny nawet po osiągnięciu granicznej prędkości obrotowej silnika.

Maksymalne dopuszczalne prędkości na poszczególnych biegach

W poniższej tabeli podane są maksymalne prędkości, z jakimi samochód może poruszać się na poszczególnych biegach. Ograniczeń tych należy ściśle przestrzegać.

km/h

Bieg	Maksymalna prędkość
1	44
2	82
3	120
4	160

⚠ OSTRZEŻENIE

- Na śliskiej nawierzchni należy pamiętać o odpowiednim zmniejszeniu prędkości przed redukcją biegu. Nagła zmiana prędkości obrotowej silnika może spowodować poślizg i utratę panowania nad pojazdem.
- Przed zjazdem z długiego lub stromego wzniesienia należy zmniejszyć prędkość i zredukować bieg. Niższy bieg umożliwi hamowanie silnikiem. Należy unikać jazdy z wciśniętym pedałem hamulca, ponieważ może to doprowadzić do przegrzania hamulców i ich awarii.

>>

⚠ OSTRZEŻENIE

(cd.)

- Nie należy przestawiać dźwigni skrzyni biegów w położenie „N” podczas jazdy. Pozbawi to samochód możliwości hamowania silnikiem, co może doprowadzić do wypadku. W razie przypadkowego przestawienia dźwigni w położenie „N”, po jej przestawieniu w położenie „M” zostanie wybrany bieg dostosowany do aktualnej prędkości samochodu.
- Nie należy uruchamiać hamulca postojowego podczas jazdy, ponieważ może to doprowadzić do poślizgu samochodu i wypadku drogowego.

ZALECENIE

- Układ sterujący uniemożliwia zmianę biegu w przypadku, gdy spowodowałoby to nadmierny wzrost lub spadek prędkości obrotowej silnika. W przypadku próby włączenia biegu, który spowodowałby nadmierny wzrost prędkości obrotowej silnika, rozlega się dźwiękowy sygnał ostrzegawczy.
- Częste doprowadzanie do zbyt niskiej prędkości obrotowej silnika na wysokim biegu spowoduje włączenie dźwiękowego sygnału ostrzegawczego. Taki styl jazdy powoduje przyspieszone zużycie sprzęgła.

>>

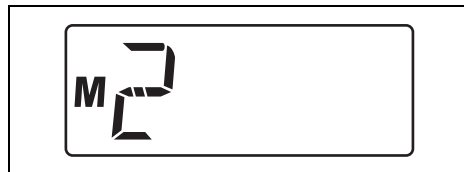
ZALECENIE

(cd.)

- Często redukcja biegu (powyżej 3 przełożeń z rzędu) powoduje przyspieszone zużycie skrzyni biegów.

Ruszanie z miejsca:

- 1) Uruchomić silnik zgodnie ze wskazówkami podanymi pod hasłem „Uruchamianie silnika” w tym rozdziale.
- 2) Naciskając pedał hamulca przestawić dźwignię skrzyni biegów w położenie „M”. Nastąpi samoczynne przełączenie na pierwszy bieg. W przypadku śliskiej nawierzchni można też ruszać z drugiego biegu. W tym celu po przestawieniu dźwigni skrzyni biegów z położenia „N” w położenie „M” należy ją wychylić w kierunku „+”. Nastąpi zmiana biegu na drugi. Przed ruszeniem należy zawsze sprawdzić, czy na wskaźniku jest pokazywany właściwy bieg i dopiero wtedy nacisnąć pedał przyspieszania.



62J108

UWAGA:

Jeżeli po przestawieniu dźwigni z położenia „N” w położenie „M” włączenie pierwszego bądź drugiego biegu nie będzie możliwe, zacznie błyskać symbol „N” na wskaźniku biegu i rozlegnie się pulsacyjny sygnał ostrzegawczy. Układ sterujący ponowi próbę włączenia biegu lub można powtórzyć odpowiednią operację dźwignią.

- Operacja samoczynnego powtórzenia próby włączenia biegu przez układ sterujący trwa określony czas i towarzyszyć jej może odgłos przekładni oraz nieznaczny wstrząs. Nie są to objawy usterki.

- Można też cofnąć dźwignię do położenia „N” i z powrotem przestawić w położenie „M”.

3) Zwolnić hamulec postojowy i pedał hamulca zasadniczego. Powoli wcisnąć pedał przyspieszania, by płynnie ruszyć.

⚠ OSTRZEŻENIE

Podczas postoju z pracującym silnikiem należy zawsze trzymać wciśnięty pedał hamulca zasadniczego. Zapobiegnie to niezamierzonemu ruszeniu samochodu na skutek zadziałania funkcji wspomagania ruszania z miejsca.

UWAGA:

- Na śliskiej nawierzchni możliwe jest ruszanie z drugiego biegu, jednak w celu wydłużenia trwałości sprzęgła zalecane jest w miarę możliwości wykorzystywanie do ruszania z miejsca pierwszego biegu.
- Jeżeli po przestawieniu dźwigni z położenia „N” w położenie „M” nie można włączyć pierwszego bądź drugiego biegu, należy cofnąć dźwignię w położenie „N” i przed ponownym przestawieniem jej w położenie „M” odczekać kilka sekund.

ZALECENIE

Wyszczególnione poniżej działania są niedozwolone, ponieważ powodują przyspieszone zużycie sprzęgła. W razie próby wykonania jednej z tych operacji rozlega się dźwięk ostrzegawczy.

- Utrzymywanie samochodu na pochyłości za pomocą pedału przyspieszania, gdy dźwignia skrzyni biegów jest w położeniu „M” lub „D”.

>>

ZALECENIE

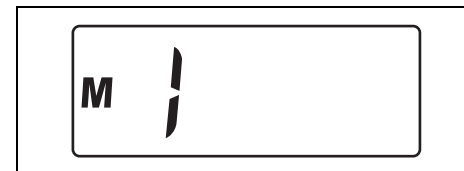
(cd.)

- Przesławianie dźwigni skrzyni biegów w położenie „M”, „D” lub „R” gdy prędkość obrotowa silnika jest wyższa niż na biegu jałowym.
- Jazda z małą prędkością na wysokim biegu.
- Utrzymywanie samochodu na pochyłości za pomocą funkcji wspomagania ruszania z miejsca.

Ruszanie na pochyłości:

W górę pochyłości

- 1) Uruchomić z pełną siłą hamulec postojowy, aby samochód nie staczał się do tyłu.
- 2) Naciskając pedał hamulca zasadniczego przestawić dźwignię skrzyni biegów w położenie „M”. Sprawdzić, czy wskaźnik włączonego biegu potwierdza włączenie pierwszego biegu.

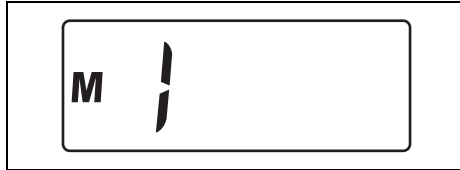


62J107

- 3) Zwolnić pedał hamulca zasadniczego i stopniowo wciskać pedał przyspieszania. Gdy samochód zacznie ruszać, zwolnić hamulec postojowy i kontynuować wciskanie pedału przyspieszania.

W dół pochyłości

- 1) Naciskając pedał hamulca zasadniczego przestawić dźwignię skrzyni biegów w położenie „M”. Sprawdzić, czy wskaźnik włączonego biegu potwierdza włączenie pierwszego biegu.



62J107

- 2) Zwolnić pedał hamulca zasadniczego i delikatnie wciskać pedał przyspieszania. Gdy samochód odpowiednio rozpędzi się, sprzęgło zostanie włączone nawet bez naciskania pedału przyspieszania.

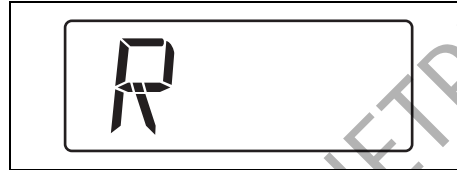
ZALECENIE

Nie wolno utrzymywać samochodu na pochyłości za pomocą pedału przyspieszania lub funkcji wspomagania ruszania z miejsca. W takiej sytuacji rozlega się dźwięk ostrzegawczy i w niektórych przypadkach silnik przerywa pracę. Tego typu działanie powoduje przyspieszone zużycie sprzęgła.

Cofanie:

Po zatrzymaniu samochodu należy nacisnąć pedał hamulca zasadniczego i ustawić dźwignię skrzyni biegów w położeniu „R”.

Rozlegnie się pojedynczy sygnał akustyczny, potwierdzający włączenie biegu wstecznego. Upewnić się, czy wskaźnik włączonego biegu pokazuje bieg wsteczny, a następnie powoli wciskać pedał przyspieszania, jak przy ruszaniu do przodu.



62J105

Jeżeli po przestawieniu dźwigni z położenia „N” w położenie „R” włączenie wstecznego biegu nie nastąpi, zacznie błyskać symbol „N” na wskaźniku biegu i rozlegnie się pulsacyjny sygnał ostrzegawczy. Układ sterujący samoczynnie powtórzy próbę włączenia biegu lub można cofnąć dźwignię do położenia „N” i z powrotem przestawić w położenie „R”.

UWAGA:

- *Operacja samoczynnego powtórzenia próby włączenia biegu przez układ sterujący trwa określony czas i towarzyszyć jej może odgłos przekładni oraz nieznaczny wstrząs. Nie są to objawy usterki.*
- *Gdy samochód porusza się z prędkością powyżej 9 km/h, układ sterujący blokuje możliwość włączenia biegu wstecznego. W takim przypadku po przestawieniu dźwigni skrzyni biegów błyska symbol „N” na wskaźniku biegu. Gdy prędkość samochodu spadnie poniżej 9 km/h, bieg*

wsteczny zostanie włączony. Należy jednak przestrzegać zasady nie włączania biegu wstecznego zanim samochód nie zostanie zatrzymany.

- *Jeżeli po przestawieniu dźwigni z położenia „N” w położenie „R” włączenie pierwszego biegu nie nastąpi, należy cofnąć dźwignię w położenie „N” i przed ponownym przestawieniem jej w położenie „R” odczekać kilka sekund.*

ZALECENIE

Nie wolno utrzymywać samochodu na pochyłości za pomocą pedału przyspieszania lub funkcji wspomagania ruszania z miejsca. W takiej sytuacji rozlega się dźwięk ostrzegawczy i w niektórych przypadkach silnik przerywa pracę. Tego typu działanie powoduje przyspieszone zużycie sprzęgła.

Zatrzymywanie samochodu:

Samochód można zatrzymać naciskając pedał hamulca bez względu na to, w jakim położeniu jest dźwignia skrzyni biegów. Umożliwia to funkcja automatycznego rozłączania sprzęgła, która zapobiega zatrzymaniu pracy silnika. Jeżeli dźwignia skrzyni biegów jest w położeniu „M”, po zatrzymaniu samochodu następuje samoczynne przełączenie na pierwszy bieg. Jeżeli jednak po ruszeniu z drugiego biegu samochód nie przekraczał prędkości 40 km/h, po jego zatrzymaniu samoczynne przełączenie na pierwszy bieg nie nastąpi i pozostanie włączony bieg drugi.

UWAGA:

Jeżeli dźwignia skrzyni biegów jest w położeniu „D”, „M” lub „R” i nie jest naciśnięty pedał hamulca zasadniczego, otwarcie drzwi kierowcy uruchamia pulsacyjny sygnał ostrzegawczy.

Gdy wyłącznik zapłonu jest w pozycji „ON” oraz dźwignia skrzyni biegów jest w położeniu „N”, samochód porusza się z prędkością poniżej 9 km/h i pedał hamulca zasadniczego nie jest naciśnięty, dźwignia skrzyni biegów jest zablokowana.

Funkcja blokady zmiany biegu zapobiega niezamierzonemu przemieszczeniu się samochodu na skutek zadziałania funkcji wspomagania ruszania z miejsca.

Blokadę tę można zwolnić naciskając pedał hamulca zasadniczego bez dotykania dźwigni skrzyni biegów.

⚠ OSTRZEŻENIE

- Po zatrzymaniu samochodu, na przykład przed światłami kierującymi ruchem, należy mocno nacisnąć pedał hamulca. Na pochyłości, ze względów bezpieczeństwa wskazane jest dodatkowo uruchomienie hamulca postojowego.
- Przed zwiększeniem prędkości obrotowej silnika w zatrzymanym samochodzie należy sprawdzić, czy na wskaźniku włączonego biegu widoczne jest „N”. W każdym innym położeniu naciśnięcie pedału przyspiesza

>>

⚠ OSTRZEŻENIE

(cd.)

nia może spowodować nieoczekiwane ruszenie samochodu, grożąc spowodowaniem wypadku.

- Nie wolno zostawić bez nadzoru samochodu z pracującym silnikiem.
- Opuszczając samochód należy wyłączyć silnik i pozostawić włączony bieg. W razie konieczności wyjścia z samochodu bez wyłączania silnika należy uruchomić z pełną siłą hamulec postojowy i ustawić dźwignię skrzyni biegów w położeniu „N”. Jeżeli w zatrzymanym samochodzie dźwignia skrzyni biegów jest w położeniu „M” i silnik pracuje, otwarcie drzwi kierowcy uruchamia pulsacyjny sygnał ostrzegawczy. Jeżeli ma to miejsce na pochyłości, samochód może niespodziewanie ruszyć, grożąc spowodowaniem wypadku.

ZAŁECENIE

- Nie wolno utrzymywać samochodu na pochyłości za pomocą pedału przyspieszania lub funkcji wspomagania ruszania z miejsca. W takiej sytuacji rozlega się dźwięk ostrzegawczy i w niektórych przypadkach silnik przerywa pracę. Tego typu działanie powoduje przyspieszone zużycie sprzęgła.

>>

ZAŁECENIE

(cd.)

- Wielokrotnie powtarzane przestawianie dźwigni skrzyni biegów może spowodować jej chwilowe zablokowanie przez układ sterujący. W tym czasie nie będzie możliwa zmiana biegów. Nie należy nadmiernie eksploatować dźwigni skrzyni biegów.

Parkowanie:

Inaczej niż w przypadku automatycznej skrzyni biegów, skrzynia biegów AMT nie ma specjalnej funkcji parkowania. Po zaparkowaniu samochodu dźwignię skrzyni biegów można pozostawić w dowolnym położeniu.

1) Uruchomić z pełną siłą hamulec postojowy.

2) Naciskając pedał hamulca zasadniczego przestawić dźwignię skrzyni biegów w położenie „R” (gdy samochód stoi przodem w dół pochyłości) lub doprowadzić do włączenia pierwszego biegu (w pozostałych przypadkach). Sprawdzić stan wskaźnika włączonego biegu.

3) Wyłączyć silnik.

UWAGA:

Należy sprawdzić, jaki bieg widnieje na wskaźniku biegu, a następnie wyłączyć silnik, odpowiednio obracając wyłącznik zapłonu. Po upływie kilku sekund zwolnić nacisk na pedał hamulca zasadniczego. Dźwignia skrzyni biegów pozostaje zablokowana w pozycji, jaką miała w momencie wyłączania zapłonu.

Po wyłączeniu zapłonu symbol aktualnie włączonego biegu pozostaje widoczny na wskaźniku jeszcze przez 5 sekund.

⚠ OSTRZEŻENIE

- Jeżeli zapłon zostanie wyłączony zanim zostanie zakończona operacja włączania odpowiedniego biegu, tak zaparkowany samochód nie będzie prawidłowo unieruchomiony. Po zaparkowaniu należy zawsze sprawdzić na wskaźniku, jaki bieg pozostał włączony.
- Gdy samochód stoi przodem w dół pochyłości należy włączyć bieg wsteczny, natomiast w pozostałych przypadkach należy doprowadzić do włączenia pierwszego biegu. W przeciwnym razie samochód może niespodziewanie przemieścić się i spowodować wypadek. Gdy dźwignia skrzyni biegów jest w położeniu „N”, żaden bieg nie jest włączony.

Ruszanie z postoju:

Nacisnąć pedał hamulca zasadniczego i obrócić wyłącznik zapłonu do pozycji „ON”. Blokada dźwigni skrzyni biegów zostanie zwolniona.

Następnie przestawić dźwignię w położenie „N”, co spowoduje przełączenie w stan neutralny.

Sygnalizacja ostrzegawcza:

W niżej wyszczególnionych sytuacjach rozlega się dźwięk ostrzegawczy lub błyska odpowiedni symbol na wskaźniku biegu.

Pulsacyjny dźwięk ostrzegawczy (długie impulsy)

- Nastąpiło przegrzanie sprzęgła w wyniku jego nadmiernego obciążenia.
- Zbyt długo działała funkcja wspomagania ruszania z miejsca.

ZALECENIE

W powyższych przypadkach należy zjechać z drogi i wyłączyć silnik, a następnie zlecić autoryzowanej stacji obsługi SUZUKI sprawdzenie samochodu. Niezastosowanie się do tego zalecenia grozi uszkodzeniem sprzęgła.

- Wyłącznik zapłonu został obrócony do pozycji „OFF” przy włączonym biegu 2, 3, 4 lub 5. Należy wtedy obrócić wyłącznik zapłonu do pozycji „ON”, przestawić dźwignię skrzyni biegów w położenie „N”, a następnie w położenie „D”, „M” lub „R” i obrócić wyłącznik zapłonu do pozycji „OFF”.
- W zatrzymanym samochodzie z pracującym silnikiem i dźwignią skrzyni biegów w położeniu „D”, „M” lub „R” zostały otwarte drzwi kierowcy.

Pulsacyjny dźwięk ostrzegawczy (krótkie impulsy)

- Nastąpiła próba redukcji biegu powodująca nadmierny wzrost prędkości obrotowej silnika.
- Po przestawieniu dźwigni skrzyni biegów w położenie „R” rozlega się pojedynczy sygnał akustyczny.

Błyska wskaźnik „N”

Gdy błyska symbol „N” na wskaźniku należy wykonać jedną z następujących czynności:

- Przeszawić dźwignię skrzyni biegów w położenie „N”, odczekać kilka sekund i przestawić ją z powrotem w położenie „D”, „M” lub „R”.
- Przeszawić dźwignię skrzyni biegów w położenie „N” i upewnić się, czy silnik pracuje. Następnie z powrotem przestawić dźwignię w położenie „D”, „M” lub „R”.
- Nie dotykając dźwigni skrzyni biegów obrócić wyłącznik zapłonu do pozycji „ON”. Przeszawić dźwignię w położenie „N”, a następnie z powrotem w położenie „D”, „M” lub „R”.

Błyska wskaźnik „N” i rozlega się pulsacyjny dźwięk ostrzegawczy (długie impulsy)

Gdy stan ten utrzymuje się dłuższy czas, należy upewnić się, czy wyłącznik zapłonu jest w pozycji „ON” i przestawić dźwignię skrzyni biegów w położenie „N”, a następnie w położenie „D”, „M” lub „R”.

Błyska wskaźnik biegu pierwszego

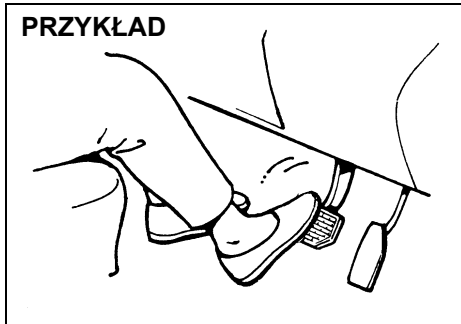
W takiej sytuacji należy przestawić dźwignię skrzyni biegów w położenie „D” lub „M”, a następnie z powrotem w położenie „N”.

Błyska wskaźnik biegu wstecznego

W takiej sytuacji należy przestawić dźwignię skrzyni biegów w położenie „R”, a następnie z powrotem w położenie „N”.

Hamowanie

PRZYKŁAD



60G165S

Odległość potrzebna do zatrzymania pojazdu wydłuża się wraz z jego prędkością. Na przykład droga hamowania przy 60 km/h jest około 4-krotnie dłuższa niż przy prędkości 30 km/h. Hamowanie należy rozpocząć, gdy odległość od miejsca zatrzymania jest jeszcze duża i zwalniać stopniowo.

⚠ OSTRZEŻENIE

Jeżeli woda dostanie się do bębnow hamulcowych, działanie hamulców może ulec pogorszeniu i stać się nieprzewidywalne.

Po przejechaniu przez wodę lub umyciu podwozia należy jadąc z małą prędkością sprawdzić hamulce, aby przekonać się, czy mają normalną sprawność. Jeżeli hamulce są mniej skuteczne niż zazwyczaj, należy je osuszyć przez wielokrotne przyhamowanie podczas jazdy z małą prędkością, aż odzyskają swoją normalną skuteczność.

Wspomaganie w układzie hamulcowym

Układ hamulcowy tego samochodu jest wyposażony w urządzenie wspomagające. Jeżeli na skutek zgaśnięcia silnika lub innej usterki wspomaganie nie działa, układ hamulcowy pozostaje nadal sprawny dzięki rezerwie wspomagania i pojazd można zatrzymać przez wciśnięcie i przytrzymanie wciśniętego pedału. Przy naciskaniu pedału hamulca rezerwa wspomagania zostaje częściowo zużyta i zmniejsza się za każdym następnym jego naciśnięciem. Na pedał należy wywierać równomierny nacisk. Nie naciskać pedału w sposób pulsacyjny.

⚠ OSTRZEŻENIE

Nawet bez rezerwy wspomagania w układzie hamulcowym można zatrzymać samochód, naciskając pedał hamulca silniej niż normalnie. Droga hamowania może się jednak wydłużyć.

Układ przeciwdziałający blokowaniu kół przy hamowaniu (ABS)

(w niektórych wersjach)

Układ ABS pomaga uniknąć poślizgu pojazdu dzięki elektronicznej regulacji ciśnienia w układzie hamulcowym. Pomaga również zachować możliwość kierowania pojazdem podczas hamowania na śliskich nawierzchniach lub raptownego hamowania. Układ ABS pracuje w sposób automatyczny, stąd nie jest konieczna żadna specjalna technika hamowania. Wystarczy utrzymywać

stały nacisk na pedał hamulca. ABS jest uruchamiany, gdy tylko czujniki zarejestrują blokowanie się kół. Podczas pracy układu mogą być odczuwane nieznaczne ruchy pedału hamulca.

UWAGA:

Układ ABS nie działa przy prędkości jazdy poniżej około 6 km/h.

⚠ OSTRZEŻENIE

- Na niektórych rodzajach luźnych nawierzchni (np. żwirowych, pokrytych śniegiem itp.) droga hamowania pojazdu wyposażonego w układ ABS może być nieco dłuższa niż analogicznego pojazdu ze zwykłym układem hamulcowym. Przy tradycyjnym układzie hamulcowym ślizgające się opony mogą „zagarniać” żwir lub warstwę śniegu, skracając drogę hamowania. Układ ABS znacznie ogranicza ten efekt hamujący. Jadąc na sypkiej nawierzchni należy uwzględnić wydłużoną drogę hamowania.
- Na drogach o utwardzonej nawierzchni niektórzy kierowcy są w stanie uzyskać za pomocą zwykłego układu hamulcowego nieco krótszą drogę hamowania niż w przypadku samochodu z układem ABS.

>>

⚠ OSTRZEŻENIE

(cd.)

- W obu powyższych sytuacjach układ ABS nadal ma tę przewagę, że zapewnia kontrolę kierunku jazdy. Należy jednak pamiętać, że układ ABS nie jest w stanie skompensować złych warunków drogowych lub pogodowych, ani błędów kierowcy. Należy starać się prawidłowo oceniać sytuację na drodze i nie przekraczać bezpiecznej dla aktualnych warunków prędkości jazdy.



(1)



BRAKE

(2)

63J081

- (1) Lampka ostrzegawcza układu ABS
(2) Lampka ostrzegawcza układu hamulcowego

⚠ OSTRZEŻENIE

- Gdy podczas jazdy zaświeci się i pozostanie zapalona lampka ostrzegawcza ABS (1), może to oznaczać usterkę tego układu. Należy niezwłocznie zlecić autoryzowanej stacji obsługi Suzuki sprawdzenie układu ABS. Gdy układ ABS przestanie działać, układ hamulcowy będzie funkcjonował jak zwykły układ, nie wyposażony w ABS.
- Jeżeli lampka ostrzegawcza układu ABS (1) świeci się razem z lampką ostrzegawczą układu hamulcowego (2) lub zapala się podczas jazdy, oznacza to prawdopodobną awarię funkcji regulacji siły hamowania tylnych kół (korektora siły hamowania) w układzie ABS. W tej sytuacji, podczas hamowania na śliskiej nawierzchni lub gwałtownego hamowania na normalnej, suchej nawierzchni może dojść do poślizgu tylnych kół, a w skrajnym przypadku nawet do obrócenia się pojazdu. Należy bezzwłocznie zlecić kontrolę układu hamulcowego autoryzowanej stacji obsługi SUZUKI. Kontynuując jazdę należy zachować maksymalną ostrożność, unikając silniejszego hamowania.

Działanie układu ABS

Mikroprocesor stale monitoruje prędkości obrotowe kół samochodu. Podczas hamowania porównywane są zmiany tych prędkości. Gdy koła nagle zmniejszą swą prędkość obrotową – co jest objawem poślizgu – mikroprocesor kilkanaście razy w ciągu sekundy koryguje ciśnienie w układzie hamulcowym, zapobiegając zablokowaniu się kół. Gdy po zatrzymaniu samochód rusza, może być chwilowo słyszalny odgłos siłowników podczas operacji autodiagnostyki układu.

⚠ OSTRZEŻENIE

W przypadku używania opon innych niż zalecane w instrukcji obsługi, układ ABS może nie funkcjonować prawidłowo. Jest to spowodowane tym, że układ ABS działa na podstawie porównywania zmian prędkości kół. Zmieniając opony lub koła należy zawsze stosować wymiar i typ podany w niniejszej instrukcji obsługi.

Elektronicznie wspomagana stabilizacja ruchu pojazdu (w niektórych wersjach)

ESP® jest zarejestrowanym znakiem towarowym firmy Daimler AG.

Układ przeciwoślizgowy ESP® pomaga utrzymać właściwy tor jazdy na zakręcie, gdy samochód wykazuje nad- lub podsterowność. Pomaga także utrzymać własności trakcyjne przy przyspieszaniu na luźnej lub śliskiej nawierzchni. Powyższe funkcje realizowane są poprzez kontrolowanie mocy chwilowej silnika oraz niezależne uruchamianie hamulców poszczególnych kół. Dodatkowo układ ESP® zapobiega poślizgowi bocznemu, odpowiednio regulując ciśnienie w układzie hamulcowym.

⚠ OSTRZEŻENIE

Układ ESP® nie jest w stanie zapewnić stateczności samochodu w każdej sytuacji, ani nie kontroluje całego układu hamulcowego. Układ ten nie eliminuje całkowicie ryzyka wypadku drogowego, szczególnie w przypadku nadmiernej prędkości jazdy lub wystąpienia zjawiska hydroplaningu. Jedynie rozważa na drodze i bezpieczne prowadzenie samochodu pozwalają uniknąć wypadku drogowego. Wyposażenie samochodu w układ ESP® pod żadnym pozorem nie zwalnia kierowcy z obowiązku bezpiecznego zachowania na drodze.

Układ ESP® realizuje następujące trzy funkcje:

Stabilizacja toru jazdy

Elektroniczny układ stabilizacji ruchu pojazdu kontrolując działanie hamulców, chwilową moc silnika oraz inne funkcje zapobiega poślizgowi bocznemu podczas pokonywania zakrętów na śliskiej nawierzchni lub przy gwałtownych manewrach kierownicą.

Regulacja siły napędowej

Funkcja ta zapobiega ślizganiu się kół napędowych, gdy podczas ruszania z miejsca lub przyspieszania zaczynają tracić przyczepność do nawierzchni. Funkcja ta działa, gdy jedno lub kilka kół napędowych zaczyna wirować w miejscu. W takiej sytuacji uruchamiane są hamulce i zmniejszana jest chwilowa moc silnika, pozwalając ograniczyć poślizg kół.

UWAGA:

Bezpośrednio po rozpoczęciu jazdy, od strony silnika może przez kilka sekund dobiegać specyficzny odgłos. Towarzyszy on operacji autodiagnostyki opisanych wyżej układów elektronicznych i nie jest objawem usterki.

Zapobieganie blokowaniu kół podczas hamowania (układ ABS)

Funkcja ta pomaga uniknąć poślizgu kół przy hamowaniu dzięki elektronicznej regulacji ciśnienia w układzie hamulcowym. Pomaga również zachować zdolność do kierowania pojazdem podczas hamowania na śliskich nawierzchniach lub gwałtownego hamowania. Układ ABS działa automatycznie, stąd nie jest konieczna żadna specjal-

na technika hamowania. Wystarczy utrzymywać stały nacisk na pedał hamulca. Układ ten jest uruchamiany, gdy tylko czujniki zarejestrują blokowanie się kół. Podczas pracy układu mogą być odczuwane nieznaczne ruchy pedału hamulca. (Szczegółowe informacje o działaniu układu ABS podane są pod hasłem „Hamowanie” w rozdziale „UŻYTKOWANIE POJAZDU”).

UWAGA:

Działaniu układu ABS towarzyszy charakterystyczny odgłos oraz odczuwalne są ruchy pedału hamulca. Jest to normalny objaw regulacji ciśnienia hydraulicznego w układzie hamulcowym.

⚠ OSTRZEŻENIE

- Układ ESP® może nie działać prawidłowo w przypadku zamontowania opon lub kół innych niż zalecane w niniejszej instrukcji.
- Układ ESP® może nie działać prawidłowo w przypadku nieprawidłowego ciśnienia w ogumieniu.
- Układ ESP® może nie działać prawidłowo, gdy na koła założone są łańcuchy przeciwoślizgowe.
- Układ ESP® może nie działać prawidłowo w przypadku nadmiernego zużycia opon. Gdy staną się widoczne wskaźniki zużycia bieżnika, opony należy wymienić.
- Układ ESP® nie zastępuje ogumienia zimowego ani łańcuchów przeciwoślizgowych na drogach pokrytych śniegiem.

⚠ OSTRZEŻENIE

- Układ ESP® może nie działać prawidłowo w przypadku zamontowania niestandardowych części związanych z silnikiem, np. tłumika w układzie wydechowym, lub gdy elementy te są mocno zużyte.
- Nie wolno dokonywać jakichkolwiek modyfikacji układu zawieszenia samochodu, ponieważ może to spowodować nieprawidłowe działanie układu ESP®.

Poniżej opisane jest działanie związanych z układem ESP® lampek kontrolnych i ostrzegawczych.

Lampka sygnalizacyjna poślizgu



Lampka błyska w tempie 5 razy na sekundę, gdy działa jedna z funkcji układu przeciwoślizgowego ESP®, za wyjątkiem funkcji przeciwdziałania blokowaniu kół podczas hamowania.

ZALECENIE

Gdy lampka sygnalizacyjna poślizgu zaświeci się i pozostanie zapalona podczas jazdy, może to oznaczać usterkę układu ESP® (za wyjątkiem funkcji przeciwdziałania blokowaniu kół podczas hamowania). W takim przypadku należy zlecić jego sprawdzenie autoryzowanej stacji obsługi SUZUKI.

UWAGA:

Gdy lampka sygnalizacyjna poślizgu zaświeci się i pozostanie zapalona podczas jazdy, sygnalizując usterkę układu ESP®, układ hamulcowy działa w zwykły sposób, z funkcją przeciwdziałania blokowaniu kół podczas hamowania, jednak bez pozostałych funkcji stabilizacji ruchu realizowanych przez układ ESP®.

UWAGA:

Po odłączeniu i ponownym podłączeniu akumulatora samochodowego funkcje układu ESP® za wyjątkiem funkcji przeciwdziałania blokowaniu kół podczas hamowania zostają wyłączone, co sygnalizowane jest błyskaniem lampki 1 raz na sekundę. W takim przypadku, w celu reaktywowania funkcji układu ESP® należy wykonać następujące czynności:

- 1) Przez kilka sekund jechać na wprost bez poślizgu kół z prędkością powyżej 15 km/h.
- 2) Gdy lampka sygnalizacyjna poślizgu zgaśnie, wszystkie funkcje układu ESP® zostały przywrócone.

W zależności od stanu nawierzchni drogi, lampka sygnalizacyjna poślizgu może zgasnąć po upływie dłuższego czasu.

Lampka ostrzegawcza układu ESP®



66J031

W przypadku awarii jednej z funkcji układu ESP® (za wyjątkiem funkcji przeciwdziałania blokowaniu kół podczas hamowania), zaświeci się umieszczona w zespole wskaźników lampka ostrzegawcza „ESP”.

ZALECENIE

Gdy lampka ostrzegawcza „ESP” zaświeci się podczas jazdy, może to oznaczać usterkę układu ESP® (za wyjątkiem funkcji przeciwdziałania blokowaniu kół podczas hamowania). W takim przypadku należy zlecić jego sprawdzenie autoryzowanej stacji obsługi SUZUKI.

UWAGA:

Gdy lampka ostrzegawcza „ESP” zaświeci się podczas jazdy, sygnalizując usterkę układu ESP®, układ hamulcowy działa w zwykły sposób, z funkcją przeciwdziałania blokowaniu kół podczas hamowania, jednak bez pozostałych funkcji stabilizacji ruchu realizowanych przez układ ESP®.

Lampka kontrolna „ESP OFF” (wersja Sport)

A rectangular indicator lamp with a black background and the text "ESP OFF" in white, bold, sans-serif capital letters.

66J032

Podczas zwykłej jazdy układ ESP® powinien być włączony, umożliwiając korzystanie ze wszystkich jego możliwości.

W niektórych sytuacjach, np. w przypadku ugrzęźnięcia samochodu w piachu, błocie lub śniegu, gdy poślizg wzdłużny kół jest niezbędny, może okazać się konieczne wyłączenie układu ESP®.

Wyłącznik układu przeciwoślizgowego



62J142

Przytrzymanie wciśniętego przycisku „ESP OFF”, umieszczonego w dolnej części

środkowej konsoli, powoduje wyłączenie układu przeciwoślizgowego ESP® (oprócz funkcji przeciwdziałania blokowaniu kół podczas hamowania). Równocześnie w zespole wskaźników zaświeci się lampka kontrolna „ESP OFF”.

W przypadku wyłączenia funkcji układu przeciwoślizgowego ESP® (oprócz funkcji przeciwdziałania blokowaniu kół podczas hamowania) należy pamiętać o przywróceniu pełnego działania układu ESP® przed wznowieniem normalnej jazdy.

Ponowne naciśnięcie przycisku „ESP OFF” powoduje przywrócenie pełnego działania układu przeciwoślizgowego ESP® i lampka kontrolna „ESP OFF” zgaśnie.

UWAGA:

W przypadku, gdy układ ESP® działa w sposób ciągły, np. na śliskiej nawierzchni, może nastąpić chwilowe wyłączenie funkcji regulacji siły napędowej, w celu uniknięcia przegrzania okładzin hamulcowych i równocześnie zaświeci się lampka „ESP OFF”. Po krótkiej chwili wszystkie funkcje układu przeciwoślizgowego ESP® zostaną przywrócone i lampka „ESP OFF” zgaśnie.

Lampka kontrolna „TCSS OFF” (oprócz wersji Sport)

A rectangular indicator lamp with a black background and the text "TCSS OFF" in white, bold, sans-serif capital letters.

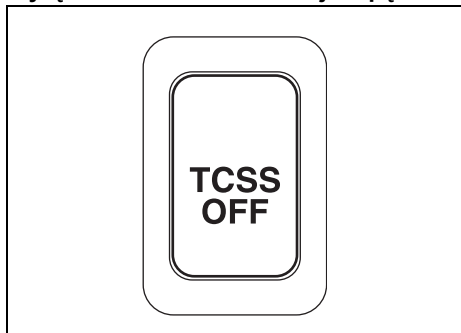
62J167

TCSS jest układem stabilizacji napędu, odpowiedzialnym za regulację siły napędowej przy przyspieszaniu w ramach realizowanej przez układ przeciwoślizgowy ESP® elektronicznie wspomaganej stabilizacji ruchu pojazdu, obejmującej trzy funkcje: stabilizację toru jazdy, regulację siły napędowej i przeciwdziałanie blokowaniu kół podczas hamowania.

Podczas zwykłej jazdy układu stabilizacji napędu powinien być włączony, umożliwiając korzystanie ze wszystkich jego możliwości.

W niektórych sytuacjach, np. w przypadku ugrzęźnięcia samochodu w piachu, błocie lub śniegu, gdy poślizg wzdłużny kół jest niezbędny, może okazać się konieczne wyłączenie układu stabilizacji napędu.

Wyłącznik układu stabilizacji napędu



62J176

TCSS jest układem stabilizacji napędu, odpowiedzialnym za regulację siły napędowej przy przyspieszaniu w ramach realizowanej przez układ przeciwoślizgowy ESP® elektronicznie wspomaganej stabilizacji ruchu pojazdu, obejmującej trzy funkcje: stabilizację toru jazdy, regulację siły napędowej i przeciwdziałanie blokowaniu kół podczas hamowania.

W dolnej części środkowej konsoli znajduje się przycisk „TCSS OFF”. Służy on do wyłączenia i włączania układu stabilizacji napędu.

W celu wyłączenia układu stabilizacji napędu należy przycisk przytrzymać wciśnięty, aż zaświeci się lampka kontrolna „TCSS OFF”.

W celu włączenia układu stabilizacji napędu należy ponownie nacisnąć przycisk. Lampka kontrolna „TCSS OFF” zgaśnie.

UWAGA:

W przypadku, gdy układ stabilizacji napędu działa w sposób ciągły, np. na śliskiej nawierzchni, może nastąpić chwilowe wyłączenie funkcji regulacji siły napędowej, w celu uniknięcia przegrzania okładzin hamulcowych i równocześnie zaświeci się lampka sygnalizacyjna. Po krótkiej chwili układ stabilizacji napędu wznowi działanie i lampka zgaśnie.

Lampka ostrzegawcza układu ABS i układu hamulcowego

Szczegółowe informacje podane są pod hasłem „Hamowanie” w rozdziale „UŻYTKOWANIE POJAZDU”.

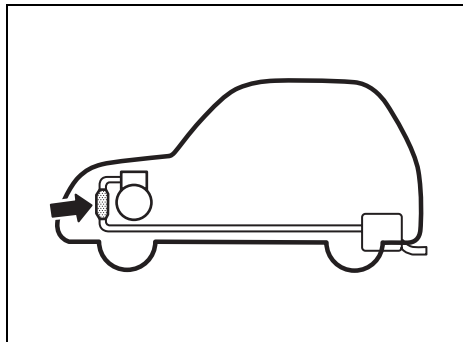
Docieranie samochodu

ZALECENIE

Przyszłe osiągi i niezawodność silnika zależą od staranności i umiaru w początkowym okresie jego eksploatacji. Szczególnie ważne jest przestrzeganie następujących zaleceń podczas pierwszego 1000 km przebiegu:

- Po rozruchu nie podwyższać gwałtownie prędkości obrotowej silnika. Rozgrzewać silnik stopniowo.
- Unikać dłuższej jazdy ze stałą prędkością. Części ruchome dopasują się lepiej, gdy prędkość będzie zmienna.
- Ruszać powoli, unikać ruszania przy dużym otwarciu przepustnicy.
- W miarę możliwości unikać gwałtownego hamowania, zwłaszcza podczas pierwszych 300 km przebiegu.
- Nie jeździć powoli na wysokim biegu.
- Jeździć z umiarkowaną prędkością obrotową silnika.
- Przez pierwsze 1000 km przebiegu samochodu nie holować przyczepy.

Reaktor katalityczny (w niektórych wersjach)



80G106

Zadaniem zamontowanego w układzie wydechowym reaktora katalitycznego jest minimalizacja zawartości szkodliwych związków w spalinach. Używanie paliwa z domieszką ołowiu w pojazdach wyposażonych w reaktor katalityczny jest niedopuszczalne, ponieważ ołów dezaktywuje w nim związki odpowiedzialne za redukcję substancji toksycznych.

Przy normalnym użytkowaniu samochodu i stosowaniu paliwa bezołowiowego reaktor katalityczny wystarcza na cały okres eksploatacji pojazdu. Nie wymaga żadnej dodatkowej obsługi. Bardzo jest jednak ważne zachowanie właściwej regulacji silnika. Wypadanie zapłonów, spowodowane niewłaściwą regulacją, może pociągnąć za sobą przegrzanie i w konsekwencji trwałe uszkodzenie reaktora katalitycznego, a także innych podzespołów samochodu.

ZALECENIE

W celu ograniczenia do minimum ryzyka uszkodzenia reaktora katalitycznego oraz innych podzespołów pojazdu, należy:

- Utrzymywać silnik we właściwym stanie technicznym.
- W przypadku usterki silnika – zwłaszcza związanej z wypadaniem zapłonów lub inną wyraźną utratą mocy – należy niezwłocznie dokonać odpowiedniej naprawy.
- Nie wyłączać silnika ani nie przerywać zapłonu, gdy włączony jest bieg i pojazd jest w ruchu.
- Nie wolno uruchamiać pojazdu przez pchanie, holowanie lub zjazd ze wzniesienia.
- Nie dopuszczać do pracy silnika na biegu jałowym z odłączonymi przewodami wysokiego napięcia (np. podczas badań diagnostycznych).
- Jeżeli praca silnika na biegu jałowym nie jest równomierna lub występują inne usterki, unikać dłuższej pracy na biegu jałowym.
- Nie dopuszczać do sytuacji, gdy zbiornik paliwa jest niemal pusty.



54G584S

⚠ OSTRZEŻENIE

Podczas jazdy, a także po zatrzymaniu samochodu, należy zachowywać ostrożność, ponieważ reaktor katalityczny i inne elementy układu wydechowego mogą być bardzo gorące. Podobnie jak każdy inny pojazd, tak i ten nie powinien być zatrzymywany ani jeździć w takich miejscach, w których łatwopalne materiały, takie jak sucha trawa lub liście, mogą zetknąć się z gorącym układem wydechowym.

Obniżanie zużycia paliwa

Zastosowanie się do poniższych wskazówek pozwoli zmniejszyć zużycie paliwa.

Unikać niepotrzebnej pracy silnika na biegu jałowym

Jeżeli konieczne jest oczekiwanie na postoju dłużej niż minutę, należy wyłączyć silnik i uruchomić go później ponownie. Podczas rozgrzewania zimnego silnika należy pozwolić mu pracować na biegu jałowym do chwili, gdy wskazówka temperatury silnika osiągnie położenie „C” (jeżeli przepisy dopuszczają pozostawianie silnika na biegu jałowym). Wówczas silnik będzie wystarczająco rozgrzany, aby rozpocząć jazdę.

Unikać gwałtownego ruszania z miejsca

Szybkie ruszanie spod świateł lub znaku „Stop” niepotrzebnie zużywa paliwo i skracca żywot silnika. Ruszać należy powoli.

Unikać niepotrzebnego zatrzymywania się

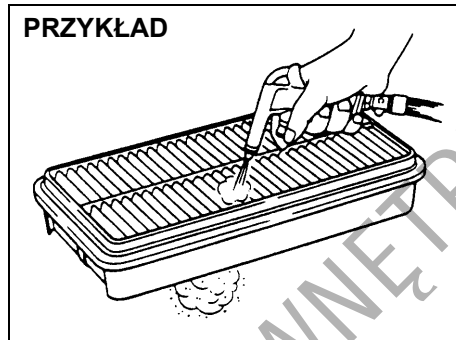
Unikać zbędnego zwalniania i zatrzymywania się. Należy starać się, kiedy tylko jest to możliwe, utrzymać stałą, nie za wysoką prędkość jazdy. Zwalnianie i późniejsze rozpędzanie zużywa dodatkowe ilości paliwa.

Utrzymywać stałą prędkość jazdy

Utrzymywać stałą prędkość jazdy w takim stopniu, na jaki pozwalają warunki drogowe.

Utrzymywać w czystości filtr powietrza doprowadzanego do silnika

PRZYKŁAD



60A183S

Zanieczyszczony filtr powietrza powoduje, że układ paliwowy dostarcza zbyt dużo paliwa w stosunku do ilości doprowadzanego powietrza. Wynikiem tego jest marnowanie paliwa wskutek niepełnego spalania.

Ograniczać masę pojazdu

Im większe obciążenie, tym wyższe zużycie paliwa. Należy wyjmować z samochodu wszelkie niepotrzebne przewożone ładunki i przedmioty.

Utrzymywać prawidłowe ciśnienie w oponach

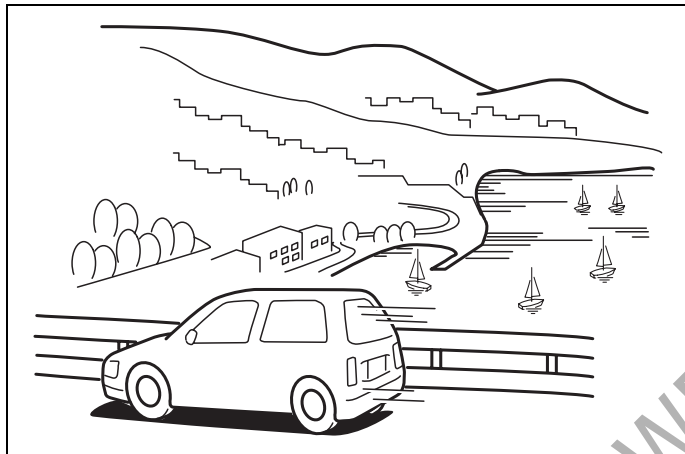
Ze względu na zwiększone opory toczenia, zbyt niskie ciśnienie w oponach może powodować zwiększone zużycie paliwa. Należy utrzymywać ciśnienie zgodnie z wartościami podanymi na tabliczce na drzwiach lub słupku drzwiowym od strony kierowcy.

NOTATKI

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE JAZDY

Jazda z dużą prędkością	6-1
Jazda w górach	6-1
Jazda po śliskich nawierzchniach	6-2



60G409



52D078S

⚠ OSTRZEŻENIE

- Podczas jazdy należy zawsze mieć zapięte pasy bezpieczeństwa. Nawet gdy w samochodzie są zamontowane poduszki powietrzne, kierowca i wszyscy pasażerowie powinni być zawsze zabezpieczeni służącymi do tego celu pasami. Wskazówki dotyczące właściwego używania pasów bezpieczeństwa podane są w rozdziale „Pasy bezpieczeństwa i foteliki dziecięce”.
- Nie wolno prowadzić samochodu będąc pod wpływem alkoholu bądź innych substancji o działaniu odurzającym. Alkohol i narkotyki mogą poważnie ograniczyć zdolność bezpiecznego prowadzenia, znacznie zwiększając ryzyko spowodowania wypadku drogowego. Należy również unikać prowadzenia samochodu w stanie zmęczenia, wystąpienia objawów choroby, rozdrażnienia lub stresu.

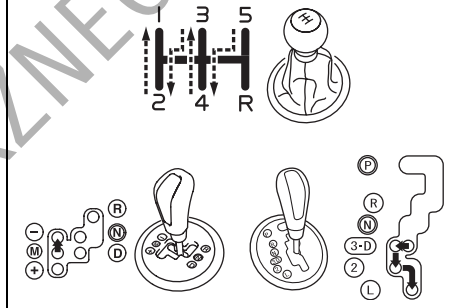
Jazda z dużą prędkością

Jadąc z dużą prędkością należy mieć na uwadze następujące czynniki:

- Wraz ze wzrostem prędkości pojazdu wzrasta długość drogi hamowania. Hamowanie należy rozpoczynać odpowiednio wcześniej, uwzględniając wydłużoną drogę hamowania.
- W dni deszczowe może wystąpić zjawisko „hydroplaningu”. Jest to związane z utratą bezpośredniej styczności opon z nawierzchnią drogi w wyniku wytworzenia się pomiędzy nimi filmu wodnego. Kierowanie i hamowanie pojazdem może być w takiej sytuacji bardzo trudne i może dojść do utraty panowania nad samochodem. Gdy nawierzchnia jest mokra, należy ograniczyć prędkość jazdy.
- Przy dużych prędkościach samochód może być podatny na boczne podmuchy wiatru. Z tego powodu przy wyjeździe z tunelu, mijaniu wzniesienia, przy wyprzedzaniu przez duże samochody ciężarowe itp. należy ograniczyć prędkość i być przygotowanym na niespodziewane znoszenie z drogi.

Jazda w górach

PRZYKŁAD



62J075

- Podczas jazdy pod stromą górę samochód może zacząć tracić prędkość i wykazywać brak mocy. W takim przypadku należy zredukować bieg, aby silnik mógł pracować w swoim normalnym zakresie prędkości obrotowej. Biegi należy zmieniać szybko, by nie wytracić pędu.
- Jadąc z góry należy wykorzystywać siłę hamowania silnikiem, redukując bieg. (Dotyczy to skrzyni biegów automatycznej i mechanicznej oraz trybu „M” w przypadku skrzyni biegów AMT.)

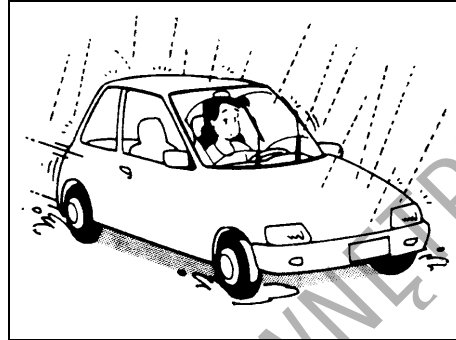
⚠ OSTRZEŻENIE

Jadąc w dół stromego lub długiego wzniesienia drogi należy unikać zbyt długiego naciskania pedału hamulca. Może to spowodować przegrzanie hamulców i zmniejszenie ich skuteczności. Niezastosowanie się do tego ostrzeżenia może w rezultacie spowodować utratę panowania nad samochodem.

ZALECENIE

Zjeżdżając z góry NIGDY nie należy obracać wyłącznika zapłonu do pozycji „OFF”. Może to spowodować uszkodzenie układu odpowiedzialnego za ograniczanie emisji zanieczyszczeń oraz automatycznej skrzyni biegów (jeżeli samochód jest w nią wyposażony).

Jazda po śliskich nawierzchniach



60G089S

Ze względu na niebezpieczeństwo poślizgu podczas hamowania, gdy nawierzchnia drogi jest mokra należy jechać z mniejszą prędkością niż w przypadku nawierzchni suchej. Podczas jazdy po drogach oblodzonych, pokrytych śniegiem lub błotem należy ograniczyć prędkość i unikać nagłych przyspieszeń, gwałtownego hamowania i raptownych ruchów kierownicą.

Łańcuchy przeciwpoślizgowe

Łańcuchy przeciwpoślizgowe powinny być stosowane jedynie w razie konieczności – w celu uzyskania odpowiednich własności trakcyjnych lub gdy są wymagane przepisami. Łańcuchy powinny być odpowiednio dobrane do wielkości kół. Ponadto należy zwracać uwagę, aby pomiędzy założonymi na koła łańcuchami a błotnikami samochodu pozostawała wystarczająca odległość.

Łańcuchy należy zakładać na przednie koła, odpowiednio ciasno. Przy ich zakładaniu ściśle przestrzegać zaleceń producenta. Po przejechaniu około 1,0 km zatrzymać się i dociągnąć łańcuchy. Z łańcuchami na kołach należy jechać powoli.

ZALECENIE

- W razie usłyszenia odgłosów uderzania łańcuchów w elementy nadwozia podczas jazdy należy zatrzymać samochód i poprawić ich naciąg.
- W przypadku pełnowymiarowych osłon ozdobnych tarcz kół, przed założeniem łańcuchów osłony te należy zdjąć, ponieważ łączniki ogniw mogą spowodować ich uszkodzenie.

Gdy samochód ugrzęźnie

W przypadku ugrzęźnięcia pojazdu w błocie, śniegu lub piachu, należy postępować zgodnie z następującymi wskazówkami:

- 1) Zmieniać biegi na przemian z pierwszego na wsteczny i odwrotnie (a w przypadku automatycznej skrzyni biegów przełączać pomiędzy zakresem jazdy do przodu, a biegiem wstecznym), próbując ruszyć. Spowoduje to rozkołysanie samochodu, ułatwiające uwolnienie. Należy delikatnie wciskać pedał przyspieszenia, aby do minimum ograniczyć wirowanie kół w miejscu. Podczas zmiany biegu należy zdejmować nogę z pedału przyspieszania.

Nie należy rozpędzać silnika do dużej prędkości obrotowej. Szybkie wirowanie

kół w miejscu spowoduje ich głębsze zakopanie się, co utrudni uwolnienie pojazdu.

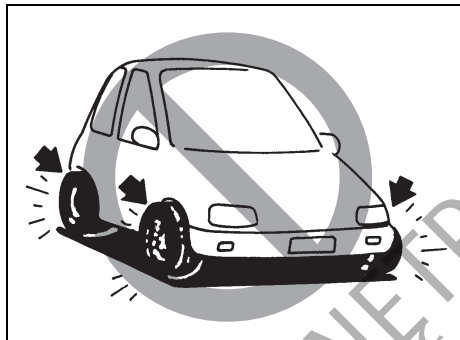
- 2) Jeżeli po kilku minutach prób uwolnienia samochód pozostaje nadal unieruchomiony, do jego wyciągnięcia należy użyć innego samochodu.

⚠ OSTRZEŻENIE

Nie wolno dopuścić, aby podczas prób uwolnienia ugrzęźniętego pojazdu ktoś stał w jego pobliżu. Nie wolno również dopuszczać do wirowania kół z prędkością obrotową większą niż ta, przy której prędkościomierz wskazuje 40 km/h. Zbyt szybkie wirowanie kół może spowodować zagrożenie dla osób trzecich lub uszkodzenie pojazdu.

ZALECENIE

Nie należy powtarzać prób uwolnienia pojazdu dłużej niż kilka minut. Zbyt długie powtarzanie prób rozkołysania pojazdu może spowodować przegrzanie silnika lub uszkodzenie skrzyni biegów.



54G638S

⚠ OSTRZEŻENIE

Poza podanymi w tym rozdziale uwagami dotyczącymi prowadzenia pojazdu, należy również przestrzegać następujących zaleceń:

- Opony powinny być w dobrym stanie technicznym, napełnione do prawidłowego ciśnienia. Szczegółowe informacje podane są pod hasłem „Opony” w rozdziale „PRZEGŁĄDY I OBSŁUGA OKRESOWA”.
- Nie należy używać opon innych niż zalecane przez SUZUKI. Na jednej osi nie wolno używać opon różnych typów lub rozmiarów. Informacje o zalecanych oponach podane są na naklejce informacyjnej, umieszczonej na słupku drzwi kierowcy.
- Nie wolno stosować ogumienia ponadwymiarowego ani specjalnych amortyzatorów lub sprężyn zwiększających prześwit podwozia. Spowodowałoby to podniesienie środka ciężkości pojazdu oraz zmianę jego własności jezdnych.
- Po przejechaniu przez wodę należy jadąc z niewielką prędkością sprawdzić działanie hamulców. Jeżeli hamowanie jest mniej skuteczne niż zwykle, należy osuszyć hamulce, kilkakrotnie przyhamowując przy małej prędkości jazdy, aż odzyskają normalną sprawność.

ZAŁADUNEK POJAZDU I JAZDA Z PRZYCZEPĄ

Załadunek pojazdu	7-1
Jazda z przyczepą	7-1
Holowanie sprawnego samochodu	7-6



54G215

Załadunek pojazdu

Samochód ten jest dostosowany do określonej ładowności. Ładowność determinowana jest przez dopuszczalny ciężar całkowity pojazdu (GVWR) oraz dopuszczalny nacisk osi (GAWR) przedniej i tylnej. Dopuszczalny ciężar całkowity oraz dopuszczalne naciski osi podane są w rozdziale „DANE TECHNICZNE”.

Dopuszczalny ciężar całkowity – Maksymalny dopuszczalny ciężar pojazdu z uwzględnieniem kierowcy, pasażerów, zamontowanego wyposażenia i przewożonego ładunku oraz nacisku pionowego dyszla przyczepy na hak holowniczy.

Dopuszczalny nacisk osi (przedniej i tylnej) – Maksymalny dopuszczalny ciężar przypadający na każdą z osi jezdnych samochodu.

Rzeczywisty ciężar załadowanego pojazdu oraz rzeczywiste naciski przedniej i tylnej osi można ustalić jedynie przez zważenie samochodu. Wyniki pomiarów należy porównać z dopuszczalnym ciężarem całkowitym oraz z dopuszczalnymi naciskami osi (przedniej oraz tylnej). Jeżeli ciężar całkowity pojazdu lub nacisk którejkolwiek z osi przekracza te wartości, należy zmniejszyć ładunek tak, aby nie przekraczać ładowności samochodu.

OSTRZEŻENIE

Nie wolno przeciążać pojazdu. Ciężar całkowity pojazdu (suma ciężaru samochodu, kierowcy, pasażerów, zamontowanego wyposażenia i przewożonego ładunku oraz nacisku pionowego dyszla przyczepy na hak holowniczy) nie powinien przekraczać wartości dopuszczalnej. Nie wolno tak rozkładać ładunku, aby nacisk przedniej lub tylnej osi przekraczał wartość dopuszczalną.

OSTRZEŻENIE

Przewożone ładunki należy rozkładać równomiernie. W celu uniknięcia ryzyka odniesienia obrażeń lub uszkodzenia samochodu należy zawsze zabezpieczać ładunek przed przemieszczaniem się przy gwałtownych manewrach samochodem. Cięższe przedmioty powinny być umieszczane na podłodze i jak najdalej z przodu. Nie należy układać bagażu powyżej górnej krawędzi oparcia siedzeń.

Jazda z przyczepą

Samochód ten jest zasadniczo przeznaczony do przewożenia osób i normalnej ilości bagażu, a nie do holowania przyczepy. Firma SUZUKI nie zaleca wykorzystywania tego samochodu do holowania przyczepy, nawet gdy spełnia on wymogi lokalnych przepisów w tym zakresie. Holowanie przyczepy niekorzystnie wpływa na własności jezdne i trwałość samochodu, a ponadto powoduje zwiększone zużycie paliwa.

W niektórych krajach przepisy ograniczają ciężar holowanej przyczepy do określonej wielkości (zarejestrowanej lub znamionowej – w zależności od tego, która jest niższa). Pojazdy sprzedawane w tych krajach mogą holować lekką przyczepę pod warunkiem, że jej ciężar nie przekracza dopuszczalnej wartości ograniczonej lokalnymi przepisami.

W przypadku holowania przyczepy należy zawsze przestrzegać wymagań i zaleceń podanych w tym rozdziale. Istotny jest właściwy dobór osprzętu dla danej przyczepy. Doradzić w tym względzie mogą specjaliści.

ZALECENIE

Holowanie przyczepy dodatkowo obciąża silnik, układ przeniesienia napędu oraz hamulce. Nie wolno holować przyczepy przez pierwsze 1000 km przebiegu pojazdu.

ZALECENIE

W przypadku automatycznej skrzyni biegów nie należy używać zakresu „D” podczas jazdy z przyczepą pod stromą górę. Holowanie przyczepy pod stromą górę w zakresie „D” może spowodować niesygnalizowane przegrzanie płynu w skrzyni biegów i w konsekwencji jej uszkodzenie.

Haki holownicze

Należy stosować haki holownicze ze wspornikami przytwierdzanymi do podwozia.

⚠ OSTRZEŻENIE

Nie stosować haków holowniczych mocowanych do zderzaka lub tylnej osi jezdnej.

Łańcuchy zabezpieczające

Pomiędzy przyczepę i pojazd zawsze zakładać łańcuchy zabezpieczające. Łańcuchy zabezpieczające należy przekładać na przemiań pod dyszlem przyczepy tak, aby zabezpieczyć go przed opadnięciem na drogę w przypadku wyłączenia przyczepy. Łańcuchy zabezpieczające należy mocować zgodnie z zaleceniami producenta. Należy pozostawić tyle luzu, aby możliwe było wykonanie pełnego skrętu. Nie wolno dopuścić, aby łańcuchy zabezpieczające dotykały nawierzchni drogi.

⚠ OSTRZEŻENIE

Nie wolno mocować łańcucha zabezpieczającego do zderzaka samochodu. Połączenia należy tak zabezpieczyć, aby się nie zluźniały.

Oświetlenie przyczepy

Oświetlenie przyczepy powinno być zgodne z obowiązującymi przepisami. Przed przystąpieniem do holowania należy zawsze sprawdzić poprawność działania wszystkich świateł przyczepy.

⚠ OSTRZEŻENIE

Nie wolno podłączać oświetlenia przyczepy bezpośrednio do układu elektrycznego pojazdu. Może to spowodować uszkodzenie instalacji elektrycznej samochodu.

Hamulce

⚠ OSTRZEŻENIE

W przypadku użycia przyczepy z hamulcem należy postępować zgodnie z instrukcjami producenta. Nie wolno podłączać hamulców przyczepy do układu hamulcowego pojazdu oraz nie należy bezpośrednio łączyć układu elektrycznego przyczepy z układem elektrycznym pojazdu.

Opony

OSTRZEŻENIE

W przypadku holowania przyczepy bardzo ważne jest, aby w oponach było prawidłowe ciśnienie. Opony samochodu powinny być napompowane do ciśnień podanych na tabliczce informacyjnej. Jeżeli na tabliczce informacyjnej podane są ciśnienia dla pojazdu załadowanego, opony należy napompować do tych wartości. Opony przyczepy powinny być napompowane do ciśnienia przewidzianego przez producenta przyczepy.

Lusterka wsteczne

Należy sprawdzić, czy lusterka wsteczne pojazdu są zgodne z przepisami dotyczącymi lusterek wstecznych pojazdów przystosowanych do holowania przyczep. Jeżeli tak nie jest, przed przystąpieniem do holowania przyczepy należy zamontować lusterka odpowiadające przepisom.

Załadunek pojazdu i przyczepy

Prawidłowe załadowanie pojazdu i przyczepy wymaga znajomości sposobu pomiaru całkowitego ciężaru przyczepy oraz nacisku na hak.

Całkowity ciężar przyczepy to suma jej ciężaru własnego oraz ciężaru ładunku. Można go zmierzyć przez umieszczenie całkowicie załadowanej przyczepy na wadze do pojazdów.

Nacisk na hak jest to siła skierowana do dołu, wywierana przez dyszel przyczepy na hak holowniczy przy całkowicie załadowanej przyczepie oraz zaczepie znajdującym się na takiej wysokości, jak podczas holowania przyczepy. Siłę tą można zmierzyć przy użyciu wagi łazienkowej.

Ciężar załadowanej przyczepy nie może przekraczać dopuszczalnej wartości.

Ładunek na przyczepie powinien być tak rozmieszczony, aby nacisk na hak wynosił około 10% całkowitego ciężaru przyczepy, lecz nie przekraczał wartości dopuszczalnej. Przed holowaniem należy zważyć przyczepę oraz zmierzyć nacisk na hak w celu sprawdzenia, czy ładunek został prawidłowo rozłożony.

OSTRZEŻENIE

Nieprawidłowy rozkład ładunku na przyczepie może stać się przyczyną złych własności trakcyjnych pojazdu oraz kołysania przyczepy. Nacisk na hak powinien zawsze wynosić około 10% całkowitego ciężaru przyczepy, lecz nie może przekraczać wartości dopuszczalnej. Ładunek powinien być zawsze odpowiednio umocowany. Niespełnienie tych wymogów może być przyczyną wypadku drogowego.

OSTRZEŻENIE

Nie wolno przeciążać samochodu ani przyczepy. Całkowity ciężar przyczepy nie może przekraczać wartości dopuszczalnej dla tego samochodu. Całkowity ciężar samochodu (suma ciężaru samochodu, kierowcy, pasażerów, zamontowanego wyposażenia, ładunku, haka i nacisku pionowego na hak) nie powinien przekraczać wartości podanej w rozdziale „DANE TECHNICZNE”.

Dodatkowe przestrogi dotyczące holowania przyczepy

⚠ OSTRZEŻENIE

Przed przystąpieniem do holowania przyczepy należy zawsze podłączyć zasilanie oświetlenia przyczepy oraz łańcuchy zabezpieczające.

ZALECENIE

Ponieważ holowanie przyczepy dodatkowo obciąża pojazd, niezbędne jest przeprowadzanie przeglądów okresowych częściej, niż w normalnych warunkach eksploatacji. Należy stosować się do planu przeglądów zalecanego w przypadku trudnych warunków eksploatacji.

⚠ OSTRZEŻENIE

W czasie holowania przyczepy samochód ma zmienione własności trakcyjne. Dla bezpieczeństwa własnego oraz innych osób należy przestrzegać następujących środków ostrożności:

- Przed przystąpieniem do holowania przyczepy w ruchu drogowym należy przeciwczyć skręcanie, zatrzymywanie się i cofanie. Nie należy holować przyczepy w ruchu ulicznym dopóki nie nabierze się pewności porażenia sobie z pojazdem i przyczepą.
- Przestrzegać ograniczeń prędkości i nie przekraczać prędkości 80 km/h, gdy dozwolona prędkość jest wyższa.
- Nie jeździć z prędkością powodującą trzęsienie się lub kołysanie przyczepy. W przypadku zauważenia oznak trzęsienia się lub kołysania przyczepy, należy zwolnić.
- Na drodze mokrej, śliskiej lub nierównej jechać z prędkością mniejszą niż na drodze suchej i gładkiej. Niedostosowanie prędkości do złych warunków drogowych może spowodować utratę panowania nad pojazdem.
- Podczas cofania należy korzystać z pomocy drugiej osoby.

>>

⚠ OSTRZEŻENIE

(cd.)

- Przewidywać wystarczającą odległość niezbędną do zatrzymania samochodu. Na każde 15 km/h należy zwiększać odległość od pojazdu poprzedzającego o odcinek równy długości samochodu wraz z przyczepą. W przypadku nawierzchni śliskiej i mokrej odległość ta powinna być odpowiednio większa.
- Jeżeli przyczepa wyposażona jest w hamulce najazdowe, hamować należy stopniowo, w celu uniknięcia wypięcia sprzęgu wywołanego blokadą kół przyczepy.
- Zwalniać przed zakrętami oraz utrzymywać stałą prędkość podczas ich pokonywania. Zwalnianie i przyspieszanie na zakrętach może spowodować utratę panowania nad pojazdem. Należy pamiętać, że niezbędny jest większy promień skrętu niż normalnie, ponieważ koła przyczepy będą jechały bliżej środka skrętu niż koła samochodu.
- Unikać gwałtownego przyspieszania lub hamowania pojazdu. Nie wykonywać nagłych manewrów, jeżeli nie jest to konieczne.
- W przypadku bocznego wiatru należy zwolnić i być przygotowanym na działanie zawirowań od dużych pojazdów jadących z przeciwnika.

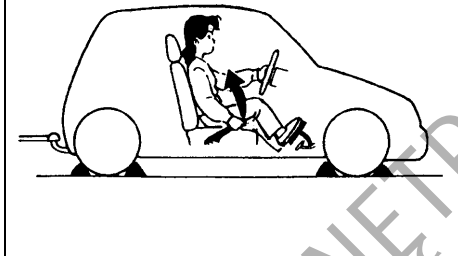
>>

⚠ OSTRZEŻENIE

(cd.)

- Zachować ostrożność przy wyprzedzaniu innych pojazdów. Przed zmianą pasa ruchu należy upewnić się, czy jest wystarczająca ilość miejsca na przyczepę. Manewr powinien być sygnalizowany z odpowiednim wyprzedzeniem.
- Przed zjazdem z długiego lub stromego wzniesienia zwolnić i zredukować bieg. Redukcja biegu podczas zjazdu jest niebezpieczna.
- Nie nadużywać hamulców. Może to spowodować ich przegrzanie i zmniejszenie skuteczności. Należy w jak największym stopniu wykorzystywać hamowanie silnikiem.
- Ze względu na dodatkowe obciążenie spowodowane przyczepą, w upalne dni podczas jazdy pod górę może wystąpić przegrzanie silnika. Należy obserwować wskaźnik temperatury płynu w układzie chłodzenia silnika. W przypadku przegrzania silnika zjechać z drogi i zatrzymać się w bezpiecznym miejscu. Postępować zgodnie z zaleceniami podanymi pod hasłem „Przegrzanie silnika” w rozdziale „SYTUACJE AWARYJNE”.

PRZYKŁAD



60A186

⚠ OSTRZEŻENIE

Podczas parkowania pojazdu wraz z przyczepą należy postępować zgodnie z następującymi zasadami:

- 1) Naciśnąć mocno pedał hamulca.
- 2) Przy wciśniętym pedale hamulca druga osoba powinna podłożyć kliny pod koła przyczepy i samochodu.
- 3) Powoli zwolnić hamulec tak, aby kliny przejęły obciążenie.
- 4) Uruchomić z pełną siłą hamulec postojowy.

>>

⚠ OSTRZEŻENIE

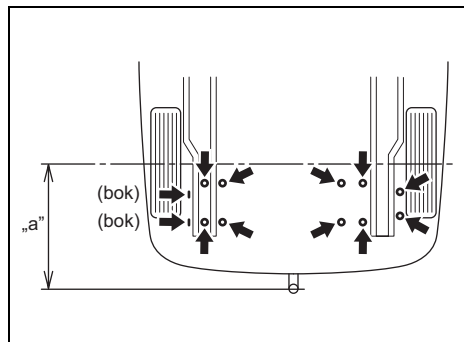
(cd.)

- 5) Mechaniczna skrzynia biegów: Wyłączyć silnik i włączyć bieg wsteczny lub pierwszy.
Automatyczna skrzynia biegów: Przełączyć na zakres „P” i wyłączyć silnik.
Zautomatyzowana mechaniczna skrzynia biegów AMT: Włączyć bieg wsteczny lub pierwszy i wyłączyć silnik.

Ruszanie po postoju:

- 1) Wcisnąć pedał sprzęgła (jeżeli jest), a w przypadku skrzyni biegów AMT przestawić jej dźwignię w położenie „N” i nacisnąć pedał hamulca zasadniczego, a następnie uruchomić silnik.
- 2) Włączyć bieg, zwolnić hamulec postojowy i powoli zjechać z klinów.
- 3) Zatrzymać samochód, wcisnąć i przytrzymać wciśnięty pedał hamulca.
- 4) Druga osoba powinna usunąć kliny spod kół przyczepy i samochodu.

Punkty mocowania haka holowniczego (oprócz wersji Sport)



63J190

Maksymalne dopuszczalne pionowe obciążenie haka holowniczego:
60 kG

Maksymalny dopuszczalny tylny zwis „a”:
674 mm

Holowanie sprawnego samochodu

Holowanie tego samochodu przez inny pojazd jest dopuszczalne jedynie w przypadku wersji z napędem na jedną oś, pod warunkiem zastosowania właściwej techniki. Sposób holowania uzależniony jest od tego, czy samochód wyposażony jest w skrzynię biegów mechaniczną, zautomatyzowaną mechaniczną (AMT), czy automatyczną.

Sposób holowania należy dobrać na podstawie zamieszczonej dalej tabeli. Podczas holowania ściśle przestrzegać podanych instrukcji. Należy użyć odpowiedniego sprzętu holowniczego oraz nie przekraczać prędkości 90 km/h (zalecenie fabryczne).

⚠ OSTRZEŻENIE

W celu uniknięcia wypadku i uszkodzenia pojazdu podczas jego holowania, należy przestrzegać poniższych instrukcji. Ponadto należy stosować się do lokalnych i ogólnokrajowych przepisów dotyczących oświetlenia oraz liny holowniczej lub sztywnego holu.

⚠ OSTRZEŻENIE

Przy holowaniu tego samochodu należy zawsze zakładać łańcuchy zabezpieczające.

ZESTAWIENIE SPOSOBÓW HOLOWANIA

UKŁAD NAPĘDOWY	SKRZYNIA BIEGÓW	SPOSÓB HOLOWANIA
2WD	A/T	A
	M/T	A B
	AMT	A B

2WD: napęd na jedną oś

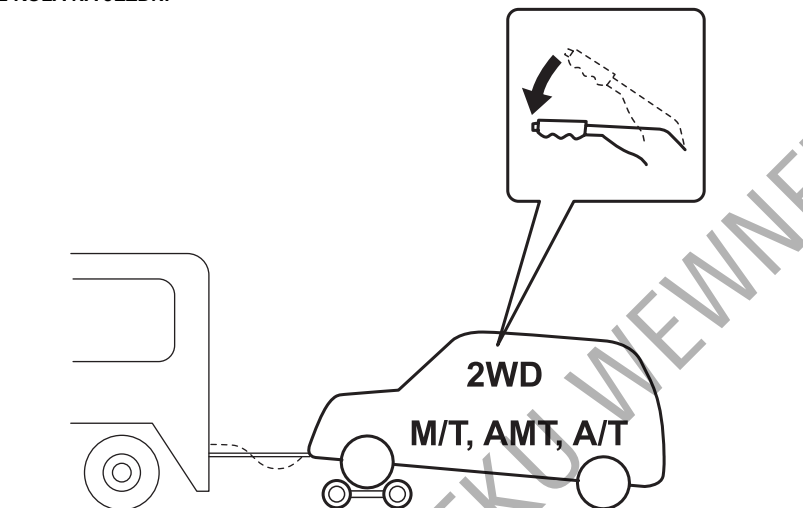
A/T: automatyczna skrzynia biegów

M/T: mechaniczna skrzynia biegów

AMT: zautomatyzowana mechaniczna skrzynia biegów AMT

SPOSÓB HOLOWANIA A

ZA PRZÓD SAMOCHODU:
PRZEDNIE KOŁA NA WÓZKU HOLOWNICZYM
TYLNE KOŁA NA JEZDNI

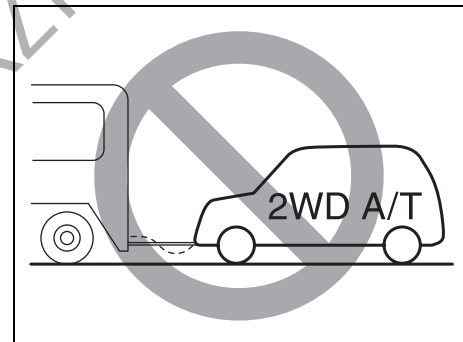


62J076

2WD: Napęd na jedną oś
M/T: Mechaniczna skrzynia biegów
A/T: Automatyczna skrzynia biegów
AMT: Zautomatyzowana mechaniczna skrzynia biegów AMT

A: WERSJE 2WD ZE SKRZYNIĄ BIEGÓW MECHANICZNĄ, AMT LUB AUTOMATYCZNĄ

- 1) Ustawić przednie koła samochodu na wózku holowniczym według wskazówek jego producenta.
- 2) Zwolnić hamulec postojowy.



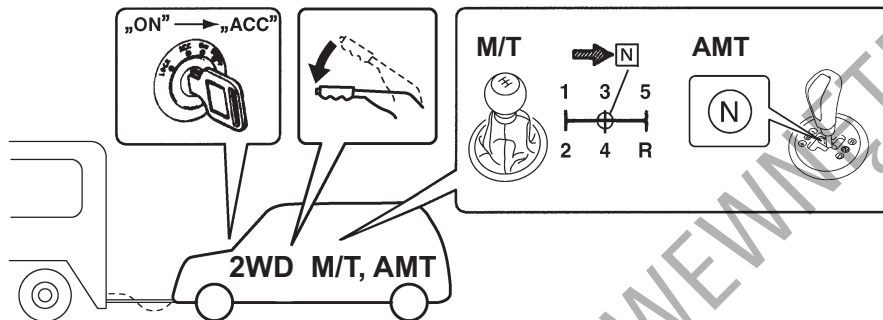
54G641

ZALECENIE

Holowanie z czterema kołami na jezdni samochodu wyposażonego w automatyczną skrzynię biegów grozi jej uszkodzeniem.

SPOSÓB HOLOWANIA B

**ZA PRZÓD SAMOCHODU:
WSZYSTKIE KOŁA NA JEZDNI**



62J131

2WD: Napęd na jedną oś

M/T: Mechaniczna skrzynia biegów

AMT: Zautomatyzowana mechaniczna skrzynia biegów AMT

**A: WERSJE 2WD ZE SKRZYNIĄ BIEGÓW
MECHANICZNĄ LUB AMT**

1) Ustawić dźwignię skrzyni biegów w położeniu neutralnym.

ZALECENIE

Po przestawieniu dźwigni skrzyni biegów AMT w położenie „N” należy dodatkowo sprawdzić, czy nie jest włączony żaden bieg, próbując np. popchnąć samochód.

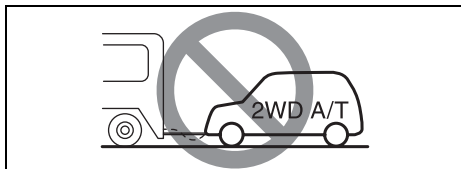
Jeżeli rozłączenie biegu nie nastąpiło, należy obrócić wyłącznik zapłonu z pozycji „OFF” w położenie „ON”, a następnie przestawić dźwignię z położenia „N” w położenie „D”, „M” lub „R” i z powrotem do „N”. Następnie obrócić wyłącznik zapłonu z pozycji „ON” w położenie „OFF”.

Powyższe czynności powinny doprowadzić do rozłączenia biegu. Jeżeli bieg pozostaje nadal włączony, samochodu nie można holować bez użycia wózka holowniczego.

- 2) Obrócić wyłącznik zapłonu do pozycji „ACC”, zwalniając blokadę kierownicy.
- 3) Zwolnić hamulec postojowy.

ZALECENIE

Blokada kierownicy nie jest wystarczająco mocna, aby wytrzymać wstrząsy przenoszące się od przednich kół podczas holowania. Przed przystąpieniem do holowania tego samochodu należy zwolnić blokadę kierownicy.



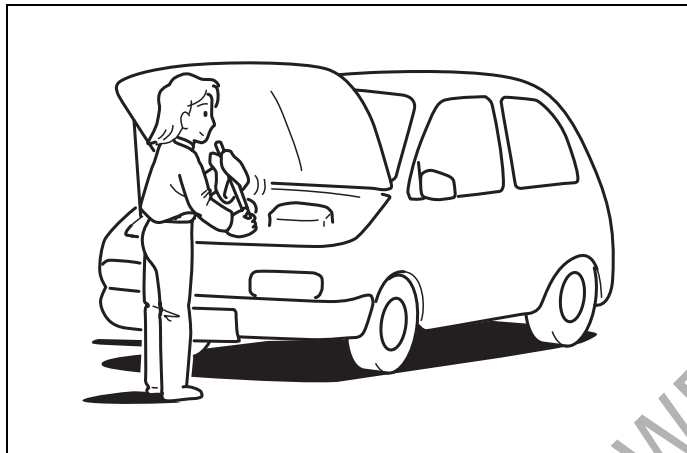
54G642

ZALECENIE

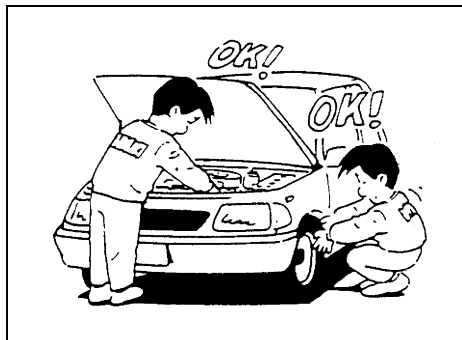
Holowanie z czterema kołami na jezdni samochodu wyposażonego w automatyczną skrzynię biegów grozi jej uszkodzeniem.

PRZEGLĄDY I OBSŁUGA OKRESOWA

Obsługa okresowa	8-2
Plan obsługi okresowej	8-2
Obsługa zalecana w trudnych warunkach eksploatacji	8-5
Górna osłona silnika (wersja Sport)	8-7
Pasek napędowy osprzętu silnika	8-7
Olej silnikowy i filtr oleju	8-8
Olej przekładniowy	8-12
Płyn w automatycznej skrzyni biegów	8-13
Płyn w układzie chłodzenia silnika	8-14
Płyn do spryskiwaczy szyb	8-16
Filtr powietrza	8-17
Świece zapłonowe	8-17
Filtr paliwa w silniku o zapłonie samoczynnym	8-19
Hamulce	8-20
Kierownica	8-22
Pedał sprzęgła	8-22
Opony	8-22
Akumulator	8-27
Bezpieczniki	8-28
Wymiana żarówek	8-32
Pióra wycieraczek	8-37
Układ klimatyzacji	8-39



60G410



60A187S

⚠ OSTRZEŻENIE

Wykonując czynności obsługowe przy samochodzie należy zachować jak największą ostrożność, aby zapobiec nieszczęśliwemu wypadkowi. Oto kilka zaleceń, których należy szczególnie przestrzegać:

>>

⚠ OSTRZEŻENIE

(cd.)

- Przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac związanych z układem elektrycznym pojazdu należy co najmniej 90 sekund wcześniej odłączyć akumulator i obrócić wyłącznik zapłonu do pozycji „LOCK”. Pozwoli to uniknąć uszkodzenia lub przypadkowego odpalenia poduszki powietrznej lub napinaczy pasów bezpieczeństwa. Nie wolno dotykać żadnych elementów ani przewodów elektrycznych w układach poduszki powietrznej oraz napinaczy pasów bezpieczeństwa.

Przewody te są owinięte żółtą taśmą lub umieszczone w żółtej rurce, złącza są również żółte, co ułatwia ich rozpoznanie.

- Nie należy pozostawiać pracującego silnika w garażach i innych pomieszczeniach zamkniętych.
- Gdy silnik samochodu pracuje, należy trzymać ręce, ubranie, narzędzia itp. z dala od wentylatora i jego paska napędowego. Nieruchomy w danej chwili wentylator może nagle samoczynnie ruszyć.

>>

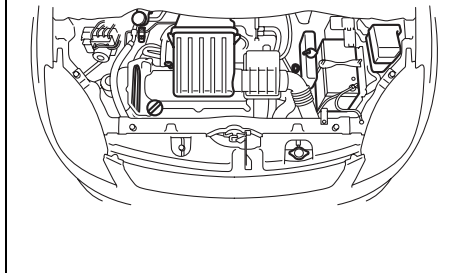
⚠ OSTRZEŻENIE

(cd.)

- Jeśli konieczne jest wykonanie czynności serwisowych przy pracującym silniku, należy upewnić się, czy hamulec postojowy jest uruchomiony z pełną siłą, a dźwignia skrzyni biegów w położeniu neutralnym (skrzynia biegów mechaniczna i AMT) lub „P” (automatyczna skrzynia biegów).
- Nie wolno dotykać przewodów zapłonowych i innych elementów układu zapłonowego podczas rozruchu lub pracy silnika, ponieważ grozi to porażeniem elektrycznym.
- Należy zachować ostrożność, aby nie dotknąć gorących elementów układu wydechowego, takich jak kolektor, rury czy tłumiki.
- Nie dopuszczać do powstania iskier lub płomienia w pobliżu akumulatora. Występują tam palne gazy.
- Żadna część ciała nie powinna znajdować się pod samochodem, jeśli wsparty jest on tylko na przenośnym podnośniku, dostarczonym z pojazdem.
- Należy uważać, aby przypadkowo nie zewrzeć biegunów akumulatora.
- Zużyty olej, płyn chłodzący oraz inne materiały eksploatacyjne należy zabezpieczyć przed dostępem dzieci i zwierząt domowych. Zużytych płynów należy pozbyć się w sposób zgodny z przepisami. Nie wolno wylewać ich na ziemię, do kanalizacji itp.

Obsługa okresowa

PRZYKŁAD



63J085

Zamieszczona dalej tabela przedstawia terminarz okresowej obsługi technicznej samochodu. Podano w nim w kilometrach i miesiącach, kiedy należy wykonać przegląd, regulację, smarowanie i inne czynności obsługowe. Jeżeli eksploatacja pojazdu zazwyczaj odbywa się w trudnych warunkach, odstępy międzyobsługowe powinny ulec skróceniu (patrz: „Obsługa zalecana w trudnych warunkach eksploatacji”).

⚠ OSTRZEŻENIE

Firma SUZUKI zaleca, aby czynności obsługowe oznaczone gwiazdką (*) wykonywała autoryzowana stacja obsługi SUZUKI lub doświadczony mechanik samochodowy. Posiadając pewne kwalifikacje i korzystając ze wskazówek podanych w tym rozdziale można wykonać samodzielnie te czynności obsługowe, które nie są oznaczone. Jednak w razie jakichkolwiek wątpliwości co do umiejętności prawidłowego wykonania którejkolwiek z nieoznaczonych gwiazdką czynności, należy zlecić jej wykonanie autoryzowanej stacji obsługi SUZUKI.

ZALECENIE

Za każdym razem, gdy zajdzie potrzeba wymiany jakiegokolwiek elementu w samochodzie, zaleca się użycie wyłącznie oryginalnych części zamiennej SUZUKI.

Plan obsługi okresowej

„W” : Wymiana
 „P” : Przegląd lub sprawdzenie i w razie potrzeby naprawa bądź wymiana
 „S” : Smarowanie

UWAGA:

- **Klasa 1:** Silnik o zapłonie iskrowym z czujnikiem tlenu
- **Klasa 2:** Silnik o zapłonie iskrowym bez czujnika tlenu
- **Klasa 3:** Silnik o zapłonie samoczynnym D13A/Z13DTJ

UWAGA:

W tabeli wyszczególnione są czynności obsługi technicznej przewidziane w okresie do 90000 km przebiegu. Dla przebiegów większych należy zachować analogiczne odstępy pomiędzy przeglądami okresowymi.

PRZEGLĄDY I OBSŁUGA OKRESOWA

- **Klasa 1: Silnik o zapłonie iskrowym z czujnikiem tlenu**
- **Klasa 2: Silnik o zapłonie iskrowym bez czujnika tlenu**
- **Klasa 3: Silnik o zapłonie samoczynnym D13A/Z13DTJ**
- Pozycja 2-1: Gdy wymagają tego przepisy, świece niklowe wymieniać co 50000 km.

*Termin: O terminie rozstrzyga stan licznika przebiegu lub liczba miesięcy, jakie upłynęły od poprzedniego przeglądu – w zależności od tego, który z warunków zostanie spełniony wcześniej.		km (x1000)	15	30	45	60	75	90
		miesiące	12	24	36	48	60	72
SILNIK								
1-1. Pasek napędowy osprzętu	[Klasa 1, 2]	Sprawdzenie naciągu, *Regulacja, *Wymiana	–	–	P	–	–	W
	[Klasa 3]	Pasek wielorowkowy z napinaczem	Sprawdzenie co 30000 km lub 24 miesiące					
			Wymiana co 150000 km lub 120 miesięcy					
*1-2. Luz zaworowy	[Klasa 1, 2]		–	P	–	P	–	P
1-3. Olej silnikowy i filtr oleju	[Klasa 1, 2]		W	W	W	W	W	W
		[Klasa 3] bez filtra PDF® Olej syntetyczny	W	W	W	W	W	W
		[Klasa 3] z filtrem PDF® Olej syntetyczny	Termin wymiany sygnalizowany jest błyskaniem lampki ostrzegawczej ciśnienia oleju lub co 12 miesięcy.					
1-4. Płyn chłodzący			–	–	W	–	–	W
*1-5. Układ wydechowy (oprócz reaktora katalitycznego)			–	P	–	P	–	P
UKŁAD ZAPŁONOWY								
2-1. Świece zapłonowe	[Klasa 1]	(Szczególnie zalecane) Irydowe	–	–	W	–	–	W
		(Oprócz wersji Sport)	Wymiana co 105000 km lub 84 miesiące					
		(Wersja Sport)	–	–	–	W	–	–
	[Klasa 1]	(Standardowe) Niklowe	–	–	W	–	–	W
	[Klasa 2]	(Jeżeli są dostępne) Irydowe	–	–	–	W	–	–
	[Klasa 2]	(Standardowe) Niklowe	–	W	–	W	–	W
UKŁAD PALIOWY								
3-1. Wkład filtra powietrza	Nawierzchnie utwardzone	[Klasa 1, 2]	P	P	W	P	P	W
		[Klasa 3]	–	–	W	–	–	W
	Znaczne zapylenie		Patrz „Obsługa zalecana w trudnych warunkach eksploatacji”					
*3-2. Przewody paliwowe			–	P	–	P	–	P
*3-3. Filtr paliwa	[Klasa 3]		–	W	–	W	–	W
			Usuwać wodę co 15000 km lub 12 miesięcy					
*3-4. Zbiornik paliwa			–	–	P	–	–	P
UKŁAD OGRANICZAJĄCY EMISJĘ ZANIECZYSZCZEN								
*4-1. Zawór PCV		[Klasa 1]	–	–	–	–	–	P
		[Klasa 2]	–	–	P	–	–	P
*4-2. Układ ograniczający emisję oparów paliwa		[Klasa 1, 2]	–	–	–	–	–	P

*Termin: O terminie rozstrzyga stan licznika przebiegu lub liczba miesięcy, jakie upłynęły od poprzedniego przeglądu – w zależności od tego, który z warunków zostanie spełniony wcześniej.		km (x1000)	15	30	45	60	75	90
		miesiące	12	24	36	48	60	72
HAMULCE								
*5-1. Tarcze i klocki hamulcowe		P	P	P	P	P	P	P
Bębny i szczęki hamulcowe (jeżeli są)		–	P	–	P	–	P	–
*5-2. Przewody hamulcowe sztywne i elastyczne		–	P	–	P	–	P	–
5-3. Płyn hamulcowy	Sprawdzenie, *Wymiana	–	W	–	W	–	W	–
5-4. Dźwignia i linka hamulca postojowego	Sprawdzenie, *Regulacja (tylko po pierwszych 15000 km)	P	–	–	–	–	–	–
PODWOZIE I NADWOZIE								
*6-1. Sprzęgło (pedał i poziom płynu)		–	P	–	P	–	P	–
6-2. Opony, tarcze kół		P	P	P	P	P	P	P
*6-3. Osłony gumowe półosi napędowych		–	–	P	–	–	–	P
*6-4. Układ zawieszenia		–	P	–	P	–	–	P
*6-5. Układ kierowniczy		–	P	–	P	–	–	P
*6-6. Olej w mechanicznej skrzyni biegów	(P: Tylko po pierwszych 15000 km)	P	–	W	–	–	–	W
6-7. Automatyczna skrzynia biegów	Poziom płynu	–	P	–	P	–	–	P
	*Wymiana płynu	Wymiana co 165 000 km						
	*Przewód elastyczny	–	–	–	P	–	–	–
6-8. Wszystkie zatrzaski, zawiasy i zamki		–	P	–	P	–	–	P
*6-9. Wkład filtrujący w układzie klimatyzacji (jeżeli jest)		–	P	W	–	–	P	W

OSTRZEŻENIE

Amortyzatory w układzie zawieszenia napełnione są sprężonym gazem. Nie wolno ich rozmontowywać ani wrzucać do ognia. Nie należy ich przetrzymywać w pobliżu źródeł ciepła. Przed ich złomowaniem należy w bezpieczny sposób uwolnić znajdujący się w nich gaz. Czynność tę należy powierzyć autoryzowanej stacji obsługi SUZUKI.

Obsługa zalecana w trudnych warunkach eksploatacji

Jeśli pojazd jest zwykle użytkowany w warunkach odpowiadających jednemu z poniższych kodów trudnych warunków eksploatacji, zaleca się wykonywanie odpowiednich czynności obsługowych w terminach podanych w poniższej tabeli.

Kod trudnych warunków eksploatacji

A – Regularne krótkie przejazdy

B – Jazda po nierównych i/lub błotnistych drogach

C – Jazda po drogach pylistych

D – Jazda przy bardzo niskich temperaturach i/lub drogami posypanymi solą

E – Regularne krótkie przejazdy przy bardzo niskich temperaturach

F – _____

G – Częsta praca silnika na biegu jałowym

H – Holowanie przyczepy (jeżeli jest dozwolone)

Kod trudnych warunków	Przedmiot obsługi		Czynność	Okresowość obsługi
– B C D – – – –	Pasek napędowy osprzętu silnika		P	Co 15000 km lub 12 miesięcy
			W	Co 45000 km lub 36 miesięcy
A – C D E – – H	Olej silnikowy i filtr oleju (silnik o zapłonie iskrowym)		W	Co 7500 km lub 6 miesięcy
A – C D E – G H	Olej silnikowy i filtr oleju (silnik o zapłonie samoczynnym)		W	Co 7500 km lub 6 miesięcy, bądź gdy zacznie błyskać lampka ostrzegawcza ciśnienia oleju
A B C – E – – H	Świece zapłonowe	Nikłowe (Standardowe)	W	Co 10000 km lub 8 miesięcy
		Irydowe (Szczególnie zalecane)	W	Co 30000 km lub 24 miesiące
– – C – – – – –	Wkład filtra powietrza*1		P	Co 2500 km
			W	Co 30000 km lub 24 miesiące

*1 W razie potrzeby przegląd lub wymianę wykonywać części.

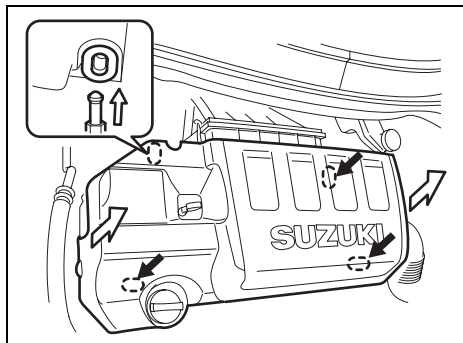
Kod trudnych warunków	Przedmiot obsługi	Czynność	Okresowość obsługi
– B – – E – – H	Płyn w automatycznej skrzyni biegów	W	Co 30000 km lub 24 miesiące
– B C D – – – H	Łożyska kół	P	Co 15000 km lub 12 miesięcy
– B – D E – – H	Oslony gumowe półosi	P	Co 15000 km lub 12 miesięcy
– B – – E – – H	Olej w mechanicznej skrzyni biegów	W	Pierwsza: po 15000 km lub 12 miesiącach
			Następne: Co 30000 km lub 24 miesiące, licząc od 0 km i 0 miesiąca
– – C D – – – –	Wkład filtrujący w układzie klimatyzacji (jeżeli jest) (Konieczne może być częstsze czyszczenie, gdy wskazuje na to zmniejszony wydatek nawiewu powietrza.)	P	Co 15000 km lub 12 miesięcy
		W	Co 45000 km lub 36 miesięcy

UWAGA:

P – Przegląd i w razie potrzeby naprawa bądź wymiana

W – Wymiana

Górna osłona silnika (wersja Sport)



62J140

Zdejmowanie osłony:
pociągnąć osłonę do góry.

Zakładanie osłony:
ustawiając otwory osłony na wprost wystę-
pów w korpusie silnika, jak pokazano na
rysunku, wcisnąć osłonę.

Pasek napędowy osprzętu silnika

⚠ OSTRZEŻENIE

Gdy silnik pracuje, należy ręce, ubra-
nie, narzędzia itp. trzymać z dala od
wentylatora chłodnicy i pasków
napędowych.

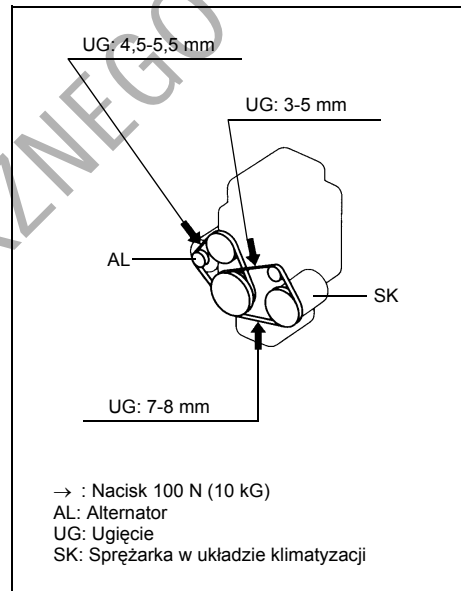
Pasek napędowy powinien mieć właściwy
naciąg. Zbyt luźny pasek powoduje niedos-
tateczne ładowanie akumulatora, przegrze-
wanie się silnika, osłabienie wspomagania
w układzie kierowniczym i pogorszenie
sprawności układu klimatyzacji, a także
szybciej się zużywa. Wielkość ugięcia pas-
ka naciśniętego kciukiem pośrodku odcinka
pomiędzy kołami pasowymi powinna mie-
ścić się w granicach podanych na ilustracji.

Pasek powinien być również sprawdzany
ze względu na stopień zużycia.

W razie konieczności wymiany paska lub
regulacji jego napięcia należy zwrócić się
do autoryzowanej stacji obsługi SUZUKI.

(Wersja z silnikiem o zapłonie samoczynnym)

Naciąg paska jest regulowany samoczynnie.

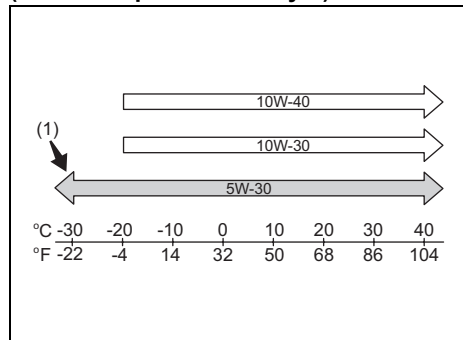


63J132

Olej silnikowy i filtr oleju

Właściwy olej

(Silnik o zapłonie iskrowym)



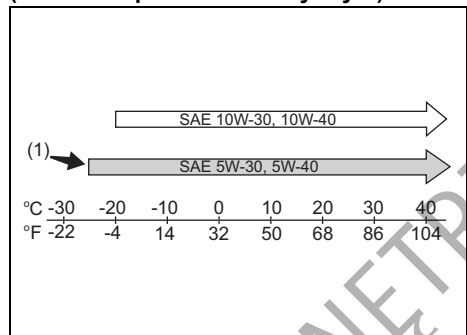
62J169

Gatunek oleju stosowanego do silnika powinien odpowiadać klasyfikacji jakościowej API SG, SH, SJ, SL lub SM. Odpowiednią lepkość oleju dobiera się według powyższego schematu.

(Wersja Sport)

Zalecane jest stosowanie oleju o lepkości SAE 5W-30 (1), który zapewnia odpowiednio niskie zużycie paliwa i dobre własności rozruchowe w niskich temperaturach.

(Silnik o zapłonie samoczynnym)



62J195

(1) Zalecany

Gatunek oleju stosowanego do silnika powinien odpowiadać klasyfikacji jakościowej ACEA B4, co jest bezwzględnym wymogiem w przypadku obecności filtra cząstek stałych (DPF®). Odpowiednią lepkość oleju dobiera się według powyższego schematu.

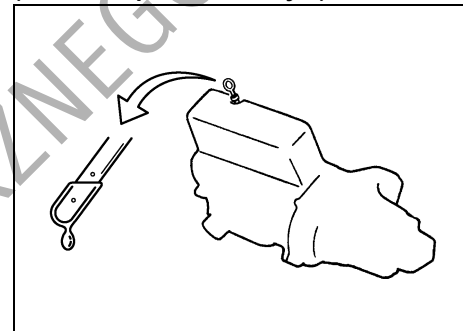
Zalecane jest stosowanie oleju o lepkości SAE 5W-30 lub 5W-40 (1), który zapewnia odpowiednio niskie zużycie paliwa i dobre własności rozruchowe w niskich temperaturach.

⚠ OSTRZEŻENIE

Należy stosować wyłącznie olej silnikowy odpowiadający zalecanej klasyfikacji jakościowej ACEA B4. Użycie oleju innego gatunku grozi uszkodzeniem silnika o zapłonie samoczynnym i filtra cząstek stałych (DPF®).

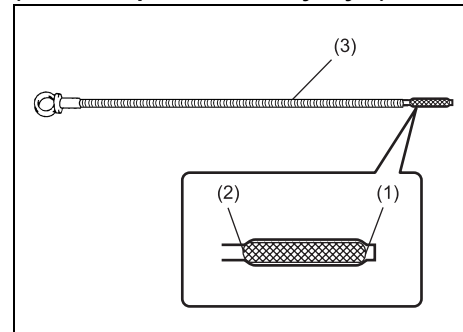
Sprawdzanie poziomu oleju

(Silnik o zapłonie iskrowym)



80G064

(Silnik o zapłonie samoczynnym)



84E012

- (1) Poziom minimalny
- (2) Poziom maksymalny
- (3) Miarka poziomu oleju

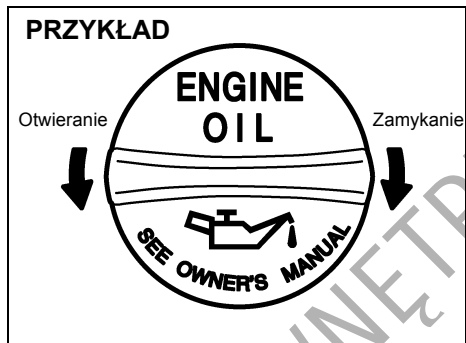
Utrzymanie prawidłowego poziomu oleju silnikowego jest niezbędnym warunkiem właściwego smarowania silnika. Poziom oleju sprawdza się w samochodzie zaparkowanym w poziomym miejscu. Pomiar w samochodzie stojącym na pochyłości może być niedokładny. Poziom oleju należy sprawdzać albo przed uruchomieniem silnika, albo co najmniej 5 minut po jego zatrzymaniu.

Dla ułatwienia identyfikacji, miarka poziomu oleju w silniku ma żółty kolor. Wyciągnąć miarkę, wytrzeć olej czystą szmatką, wsunąć miarkę do oporu do silnika i ponownie wyciągnąć. Ślad oleju na miarce powinien sięgać do miejsca pomiędzy zaznaczoną górną i dolną granicą. Jeśli wskazania poziomu oleju są bliskie dolnej granicy, należy dodać oleju w takiej ilości, aby sięgał górnej granicy.

ZALECENIE

Nieprzestrzeganie obowiązku regularnego sprawdzania poziomu oleju w silniku może doprowadzić do poważnego uszkodzenia silnika na skutek niedostatecznego smarowania.

Uzupełnianie oleju

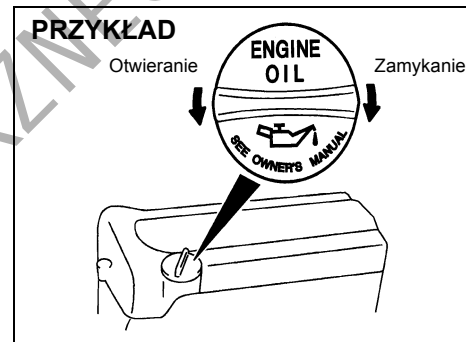


81A147

Zdjąć nakrętkę wlewu oleju i powoli wlewać olej przez otwór, aż do osiągnięcia górnego znaku granicznego na miarce. Należy uważać, aby nie wlać zbyt dużo oleju, ponieważ jest to niemal równie szkodliwe, jak jego niedobór. Następnie należy uruchomić silnik i pozostawić pracujący na biegu jałowym przez okres około 5 minut i ponownie sprawdzić poziom oleju.

Wymiana oleju silnikowego i filtra oleju

Olej silnikowy należy wymieniać, gdy silnik jest gorący.

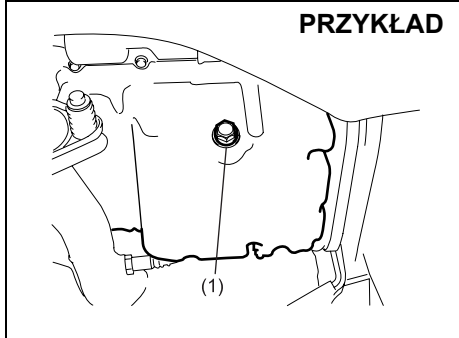


54G091S

- 1) Zdjąć zakrętkę wlewu oleju.
- 2) Umieścić pod korkiem spustowym oleju naczynie na zużyty olej.
- 3) Przy użyciu klucza odkręcić korek i spuścić olej.

⚠ OSTRZEŻENIE

Temperatura oleju w silniku może być wystarczająco wysoka, aby przy luzowaniu korka spustowego poparzyć sobie palce. Należy odczekać, aż korek ostygnie na tyle, by móc go chwycić nieosłoniętą dłońią.



PRZYKŁAD

63J086

Moment dokręcenia korka spustowego (1):

- Silnik o zapłonie iskrowym
35 Nm (3,5 kGm)
- Silnik o zapłonie samoczynnym
20 Nm (2,0 kGm)

⚠ OSTRZEŻENIE

Zarówno nowy, jak i przepracowany olej są niebezpieczne dla zdrowia. Połknięcie oleju przez dzieci lub zwierzęta domowe jest dla nich szkodliwe. Nowe i używane filtry oleju należy chronić przed dostępem dzieci i zwierząt.

Stwierdzono, że długi kontakt z używanym olejem silnikowym może powodować nowotwory (skóry).

Krótkotrwały kontakt z przepracowanym olejem może powodować podrażnienia skóry.

W celu ograniczenia do minimum kontaktu z olejem, należy do jego wymiany założyć koszulę z długimi rękawami oraz nieprzemakalne rękawice (np. gumowe). W przypadku zetknięcia się skóry z olejem, miejsce należy obficie zmyć wodą z mydłem. Ubrania i tkaniny poplamione olejem należy wyprać.

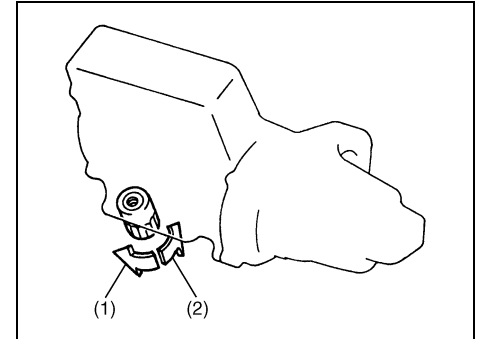
Używany olej i filtry należy oddać do ponownego przetworzenia lub składować w odpowiednim do tego celu miejscu.

- 4) Wkręcić z powrotem korek spustowy wraz z podkładką. Dociągnąć za pomocą klucza odpowiednim momentem.

Wymiana filtra oleju silnikowego

- 1) Przy użyciu klucza do filtrów wykręcić filtr, obracając w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, a następnie wyjąć go.
- 2) Czystą szmatką wytrzeć powierzchnię silnika w okolicy gniazda filtra oleju.
- 3) Nanieść niewielką ilość oleju silnikowego na uszczelkę filtra oleju.
- 4) Wkręcić nowy filtr dłonią, aż do zetknięcia się uszczelki z powierzchnią silnika.

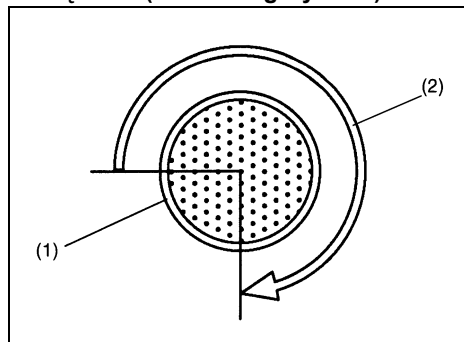
(Silnik o zapłonie iskrowym)



54G092

- (1) Wykręcanie
- (2) Wkręcanie

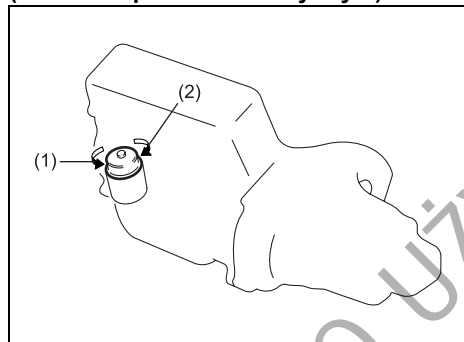
Dokręcanie (widok od góry filtra)



54G093

- (1) Filtr oleju
(2) 3/4 obrotu

(Silnik o zapłonie samoczynnym)



84E016

- (1) Wykręcanie
(2) Wkręcanie

ZALECENIE

Właściwe dokręcenie filtra oleju warunkowane jest precyzyjnym ustaleniem położenia, w którym uszczelka zetknie się z płaszczyzną przylegania.

- 5) Przy użyciu klucza do filtrów dokręcić filtr o określony kąt od położenia zetknięcia z powierzchnią przylegania (lub zalecanym momentem).

Moment dokręcenia filtra oleju:

- Silnik o zapłonie iskrowym
3/4 obrotu lub
14 Nm (1,4 kGm)
- Silnik o zapłonie samoczynnym
25 Nm (2,5 kGm)

ZALECENIE

Filtr należy dokręcić na tyle mocno, aby nie było wycieków oleju, lecz nie przekraczać zalecanej siły.

Wlewanie oleju i sprawdzenie szczelności

- 1) Przez otwór wlewowy wlać olej i założyć korek wlewu.
Przybliżona objętość oleju przy wymianie podana jest w podrozdziale „Pojemności” rozdziału „DANE TECHNICZNE”.
- 2) Uruchomić silnik i uważnie sprawdzić, czy nie ma wycieków spod filtra i korka spustowego. Przez co najmniej 5 minut utrzymywać silnik pracujący ze zmieniającymi się prędkościami obrotowymi.
- 3) Wyłączyć silnik i odczekać około 5 minut. Sprawdzić poziom oleju i uzupełnić w razie potrzeby. Sprawdzić ponownie, czy nie ma wycieków.

ZALECENIE

- Przy wymianie filtra oleju zaleca się stosowanie oryginalnych filtrów SUZUKI. Decydując się na użycie filtrów innych producentów należy upewnić się, czy są odpowiedniej jakości i przestrzegać zaleceń producenta.
- Wycieki oleju spod filtra oleju lub korka spustowego wskazują na nieprawidłowe zamontowanie filtra lub uszkodzenie uszczelki. Jeśli stwierdzony zostanie wyciek lub powstaną wątpliwości co do prawidłowości dociągnięcia filtra, należy zlecić autoryzowanej stacji obsługi SUZUKI sprawdzenie samochodu.

Olej przekładniowy

Olej w mechanicznej skrzyni biegów

Przy uzupełnianiu poziomu należy zawsze stosować olej przekładniowy odpowiedniego gatunku i lepkości, dobrany zgodnie z przedstawionym dalej schematem.

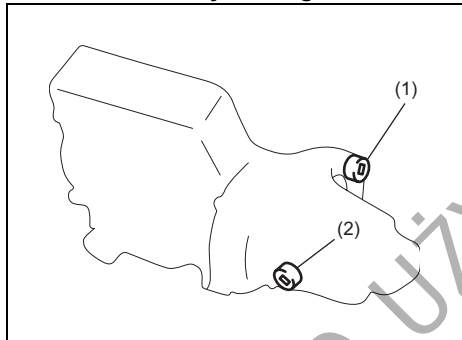
Szczególnie zalecane jest stosowanie oleju przekładniowego:

API GL-4 SAE 75W-90 (do mechanicznej skrzyni biegów w wersji z silnikiem o zapłonie iskrowym).

API GL-4 SAE 75W-85 (do mechanicznej skrzyni biegów w wersji z silnikiem o zapłonie samoczynnym).

Sprawdzanie poziomu oleju przekładniowego

Mechaniczna skrzynia biegów



62J171

- (1) Korek otworu wlewowego i kontrolnego poziomu oleju (w wersji z silnikiem o zapłonie iskrowym)

- (2) Korek otworu wlewowego i kontrolnego poziomu oleju (w wersji z silnikiem o zapłonie samoczynnym)

W celu sprawdzenia poziomu oleju przekładniowego należy wykonać następujące czynności:

- 1) Zaparkować samochód w płaskim, poziomym miejscu i zaciągnąć hamulec postojowy. Wyłączyć silnik.
- 2) Wykręcić korek otworu wlewowego (1).
- 3) Sięgnąć palcem w głąb otworu. Jeśli poziom oleju dochodzi do dolnego brzegu otworu, ilość oleju jest właściwa i można wkręcić korek z powrotem.
- 4) Gdy poziom oleju jest zbyt niski, należy przez otwór (1) wlać tyle oleju przekładniowego, aby jego poziom sięgał dolnego brzegu otworu. Następnie wkręcić korek.

Moment dokręcenia korka otworu wlewowego i kontrolnego poziomu oleju (1):

21 Nm (2,1 kGm)

⚠ OSTRZEŻENIE

Po jeździe temperatura oleju może być wystarczająco wysoka, aby spowodować oparzenie. Przed przystąpieniem do kontroli poziomu oleju należy odczekać, aż korek otworu wlewowego na tyle ostygnie, aby można go było dotknąć gołą ręką.

ZALECENIE

Wkręcając korki otworu wlewowego i spustowego należy, w celu zabezpieczenia przed wyciekami, zastosować masę uszczelniającą.

Masa uszczelniająca:
SUZUKI Bond No. „1216B” lub „1217G”.

Wymiana oleju przekładniowego

Ponieważ wymagane są specjalne procedury postępowania, materiały i narzędzia, zaleca się powierzenie tej czynności autoryzowanej stacji obsługi SUZUKI.

Płyn w automatycznej skrzyni biegów

Właściwy płyn

Należy stosować następujący płyn do automatycznych skrzyń biegów:
SUZUKI ATF 3317 lub Mobil ATF 3309.

Sprawdzanie poziomu płynu

ZALECENIE

Jazda ze zbyt małą lub zbyt dużą ilością płynu może spowodować uszkodzenie skrzyni biegów.

Poziom płynu w automatycznej skrzyni biegów należy sprawdzać, gdy ma on normalną temperaturę roboczą.

Sprawdzanie poziomu płynu:

- 1) W celu rozgrzania płynu należy przejechać samochodem lub pozostawić silnik pracujący na biegu jałowym, aż wskaźnik temperatury silnika osiągnie zakres normalnej temperatury roboczej.
- 2) Zjechać samochodem przez następne dziesięć minut.

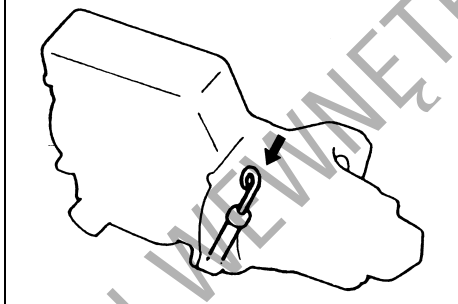
ZALECENIE

Do automatycznej skrzyni biegów należy stosować wyłącznie zalecany przez producenta tego samochodu płyn. Użycie płynu innego niż SUZUKI ATF 3317 lub Mobil ATF 3309 grozi uszkodzeniem skrzyni biegów.

UWAGA:

Nie należy sprawdzać poziomu płynu bezpośrednio po dłuższej jeździe z dużą prędkością, po jeździe miejskiej podczas upału lub po holowaniu przyczepy. Aby pomiar poziomu płynu był prawidłowy należy odczekać, aż płyn ostygnie (około 30 minut).

PRZYKŁAD



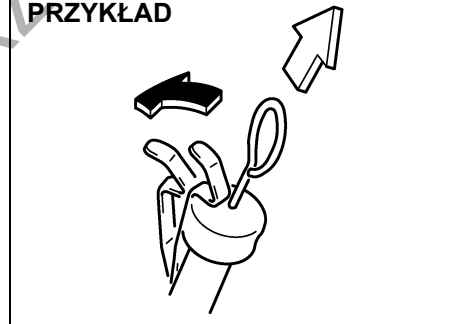
63J125

- 3) Zaparkować samochód w płaskim, poziomym miejscu
- 4) Uruchomić hamulec postojowy i przy ustawieniu dźwigni skrzyni biegów w pozycji „P” (parkowanie) uruchomić silnik. Pozostawić silnik pracujący na biegu jałowym przez dwie minuty i nie wyłączać go podczas sprawdzania.
- 5) Trzymając stopę na pedale hamulca przesunąć dźwignię skrzyni biegów po kolei we wszystkie położenia, po czym wrócić do pozycji „P”.

⚠ OSTRZEŻENIE

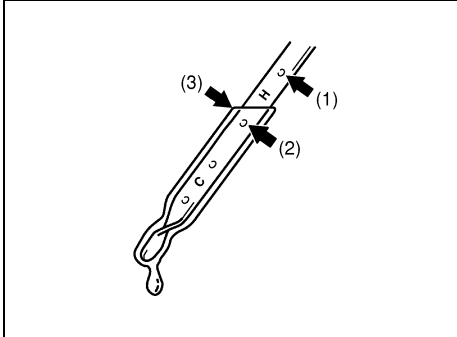
Podczas przestawiania dźwigni skrzyni biegów należy naciskać pedał hamulca, inaczej pojazd może nagle ruszyć.

PRZYKŁAD



81A090

- 6) Dla ułatwienia identyfikacji uchwyt miarki poziomu płynu jest koloru czerwonego. Wyciągnąć miarkę poziomu płynu, wytrzeć ją do czysta i z powrotem wsunąć aż do oparcia się jej zaślepki. Następnie ponownie wyciągnąć miarkę.
- 7) Obejrzeć obie strony miarki i odczytać wskazanie w najniższym punkcie. Poziom płynu powinien mieścić się w zakresie dla płynu gorącego („HOT”).



63J087

- (1) POZIOM MAKSYMALNY (po rozgrzaniu)
 (2) POZIOM MINIMALNY (po rozgrzaniu)
 (3) Odczyt w najniższym punkcie

8) Dolać tylko tyle właściwego płynu, aby dopełnić do prawidłowego poziomu.

ZALECENIE

Po sprawdzeniu lub uzupełnieniu płynu należy dokładnie wsunąć miarkę w otwór pomiarowy.

Wymiana płynu

Ponieważ wymagane są specjalne procedury postępowania, materiały i narzędzia, zaleca się powierzenie tej czynności autoryzowanej stacji obsługi SUZUKI.

Płyn w układzie chłodzenia silnika

Dobór płynu chłodzącego

W celu zachowania odpowiednich osiągnięć i trwałości silnika należy stosować oryginalny płyn SUZUKI do układów chłodzenia silnika lub odpowiadający mu jakością zamiennik.

Tego typu płyn jest najbardziej odpowiedni, ponieważ:

- pomaga utrzymać właściwą temperaturę silnika,
- ma odpowiednio niską temperaturę krzepnięcia i wysoką temperaturę wrzenia,
- zapewnia odpowiednią ochronę przed korozją.

Zastosowanie niewłaściwego płynu może spowodować uszkodzenie układu chłodzenia silnika. Autoryzowana stacja obsługi SUZUKI służy pomocą przy doborze właściwego płynu chłodzącego.

ZALECENIE

W celu uniknięcia uszkodzenia układu chłodzenia silnika, należy:

- Stosować wyłącznie wysokiej jakości bezkrzemianowy płyn niskokrzepnący na bazie glikolu etylenowego, rozcieńczony w odpowiedniej proporcji wodą.
- Koncentrat płynu niskokrzepnącego powinien być rozcieńczony wodą destylowaną w proporcji 50 na 50. W żadnym wypadku nie wolno przekraczać proporcji 70 części koncentratu na 30 części wody destylowanej, ponieważ przy wyższych stężeniach może dochodzić do przegrzewania się silnika.
- Do układu chłodzenia silnika nie należy wlewać zarówno koncentratu nierozcieńczonego, jak i samej wody.
- Nie stosować żadnych dodatków ani inhibitorów. Mogą one nie być przystosowane do układu chłodzenia silnika w tym samochodzie.
- Nie mieszać ze sobą różnych rodzajów bazowych cieczy niskokrzepnących. Mogłoby to doprowadzić do przedwczesnego zużycia uszczelnień, przegrzewania się silnika oraz poważnego uszkodzenia zespołu napędowego.

Sprawdzanie poziomu płynu

Poziom płynu sprawdza się w zbiorniku wyrównawczym, a nie w chłodnicy. Gdy silnik

jest zimny, poziom płynu powinien znajdować się pomiędzy znakami „FULL” i „LOW”.

Uzupełnianie płynu

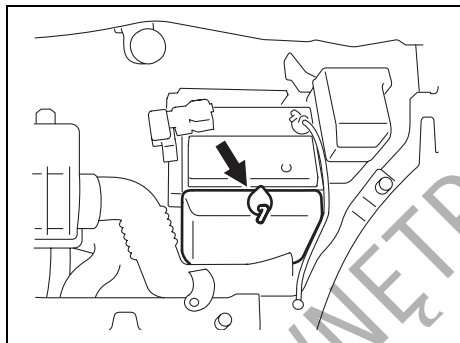
⚠ OSTRZEŻENIE

Płyn chłodzący jest szkodliwy dla zdrowia, a nawet śmiertelnie trujący. W razie połknięcia nie należy wywoływać wymiotów, lecz natychmiast skontaktować się z lekarzem. Unikać wdychania oparów płynu. W razie zaistnienia takiego przypadku należy natychmiast wyjść na świeże powietrze. W razie dostania się płynu do oczu należy je przemyć wodą i zwrócić się o pomoc medyczną. Po kontakcie z płynem należy dokładnie umyć dłonie. Roztwór płynu może być trujący dla zwierząt. Należy go zabezpieczyć przed dostępem dzieci i zwierząt domowych.

ZALECENIE

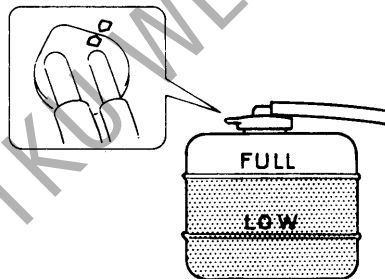
- Należy stosować 50% roztwór wodny koncentratu niskokrzepnącego.
- Dla temperatur poniżej -35°C można użyć większych stężeń płynu (maksymalnie 60%), stosując się do instrukcji na opakowaniu płynu niskokrzepnącego.

(Wersja z silnikiem o zapłonie iskrowym)



62J081

PRZYKŁAD



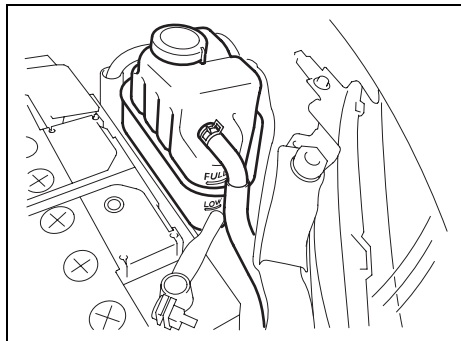
60A208S

Jeśli poziom płynu jest poniżej znaku „LOW”, należy dolać płynu. W tym celu należy zdjąć pokrywę zbiornika wyrównawczego i dolać płynu aż do osiągnięcia poziomu „FULL”. Nigdy nie napełniać zbiornika wyrównawczego powyżej znaku „FULL”.

ZALECENIE

Korek zbiornika wyrównawczego płynu chłodzącego należy nakładać w ten sposób, aby strzałka na nim odpowiadała strzałce na zbiorniku. W przeciwnym razie może dojść do wycieku płynu.

(Wersja z silnikiem o zapłonie samoczynnym)



62J129

⚠ OSTRZEŻENIE

Gdy temperatura płynu w układzie chłodzenia silnika o zapłonie samoczynnym jest wysoka, zdejmowanie zakrętki zbiornika wyrównawczo-odpowietrzającego jest niebezpieczne, ponieważ pod wpływem wysokiego ciśnienia może zostać wypchnięty parzący płyn i para. Przed zdjęciem zakrętki należy odczekać, aż temperatura płynu się obniży.

Jeżeli poziom płynu jest poniżej znaku „LOW”, należy dolać płynu. W tym celu należy przy zimnym silniku powoli odkręcić zakrętkę zbiornika wyrównawczo-odpowietrzającego w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, stopniowo uwalniając nadciśnienie. Dolać płynu aż do osiągnięcia

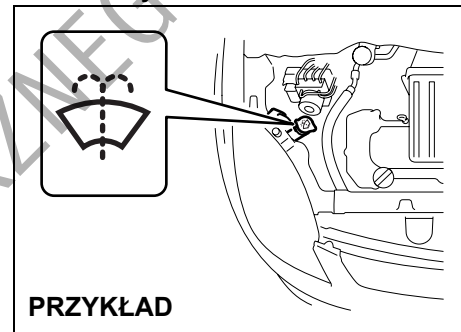
poziomu „FULL”. Nigdy nie napełniać zbiornika powyżej znaku „FULL”.

Wymiana płynu

Ponieważ wymagane są specjalne procedury postępowania, zaleca się powierzenie tej czynności autoryzowanej stacji obsługi SUZUKI.

Płyn do spryskiwaczy szyb

Przednie i tylne



63J089

Sprawdzić, czy w zbiorniku jest płyn zmywający. W razie potrzeby uzupełnić. Należy używać dobrej jakości płynu przeznaczonego do szyb samochodowych, rozcieńczając w razie potrzeby wodą.

⚠ OSTRZEŻENIE

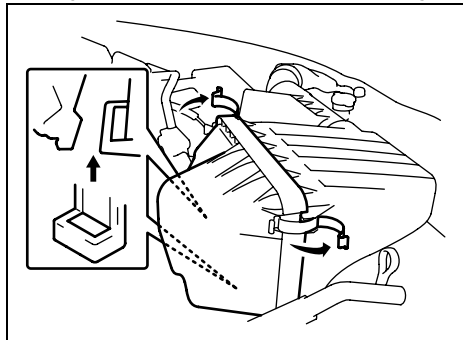
Nie wolno używać jako płynu do spryskiwaczy szyb roztworu przeznaczonego do układu chłodzenia silnika. Po rozpyleniu na szybie może on spowodować ograniczenie widoczności, a ponadto może uszkodzić pokrycia lakierowe.

ZALECENIE

Gdy w zbiorniku nie ma płynu, próba uruchomienia spryskiwaczy może spowodować uszkodzenie silnika elektrycznego pompki.

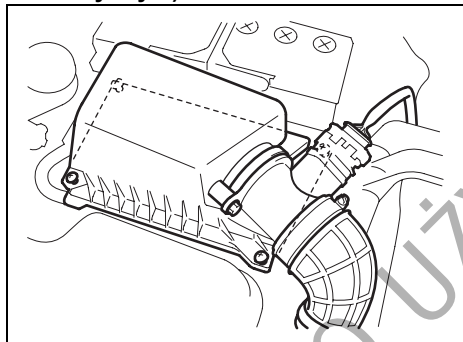
Filtr powietrza

(Wersja z silnikiem o zapłonie iskrowym)



63J133

(Wersja z silnikiem o zapłonie samoczynnym)

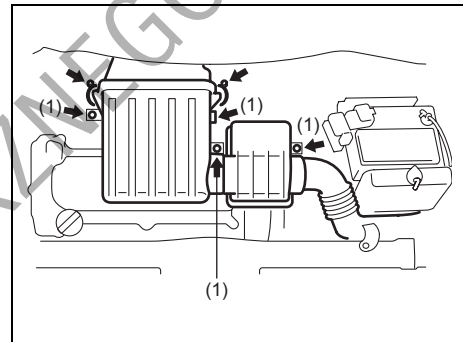


62J130

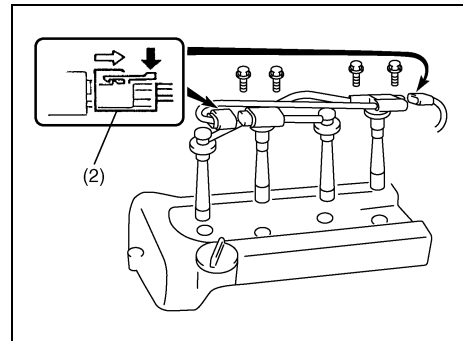
Jeśli filtr powietrza doprowadzanego do silnika jest zanieczyszczony, zwiększają się opory przepływu zasysanego powietrza, co powoduje spadek mocy silnika i zwiększenie zużycia paliwa.

W celu wyjęcia wkładu filtrującego należy zluźnić boczne zaciski obudowy filtra, lub wykręcić wkręty mocujące obudowę filtra. Jeżeli wkład filtrujący wygląda na zabrudzony, należy go wymienić na nowy.

Świece zapłonowe



62J082



54G105

Świece niklowe (tradycyjne):

Świece zapłonowe należy okresowo sprawdzać, czy nie mają osadów węglowych. Jeśli na świecy osadzi się sadza, nie może powstać odpowiednio silna iskra.

Należy usunąć osad węglowy (tzw. nagar) drutem lub szpilką i wyregulować odstęp między elektrodami.

W celu uzyskania dostępu do świec zapłonowych, należy:

- 1) Wykręcić cztery wkręty (1) mocujące obudowę filtra powietrza.
- 2) Zwolnić zaczepy pokrywy filtra powietrza.
- 3) Zdjąć górną osłonę silnika.
- 4) W razie potrzeby rozłączyć złącze (2), naciskając dźwignię zatrzasku.
- 5) Wykręcić wkręty mocujące urządzenia zapłonowego.
- 6) Wyciągnąć osłony świec zapłonowych.

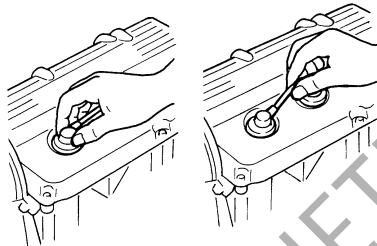
UWAGA:

Należy pamiętać o prawidłowym umieszczeniu przewodów, połączeniu złączy elektrycznych, nałożeniu uszczelki górnej osłony silnika oraz podkładek.

PRZYKŁAD

Prawidłowo

Nieprawidłowo



60G102

ZALECENIE

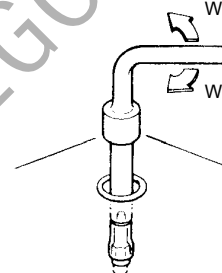
- Rozłączając przewody wysokiego napięcia należy ciągnąć za osłony świec, a nie za przewody. Ciągnięcie za przewód może spowodować jego uszkodzenie.
- W przypadku irydowych lub platynowych świec zapłonowych (świece z cienką elektrodą środkową) nie wolno dotykać elektrody środkowej, ponieważ można ją łatwo uszkodzić.

ZALECENIE

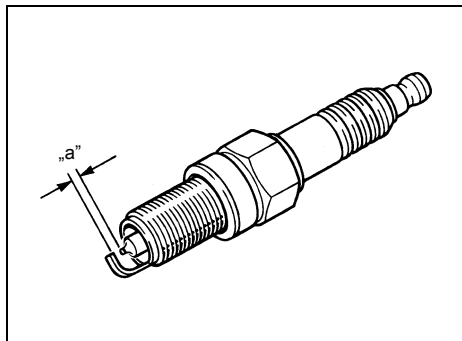
- Świece zapłonowe należy dla ochrony gwintu wkręcać palcami, po czym dociągać przy użyciu klucza dynamometrycznego momentem 25 Nm (2,5 kGm). Gdy świece są wyjęte, należy uważać, aby przez otwory świec do wnętrza silnika nie dostały się zanieczyszczenia.
- Nie wolno stosować świec o niewłaściwym rozmiarze gwintu.

Wykręcanie

Wkręcanie



60G160S

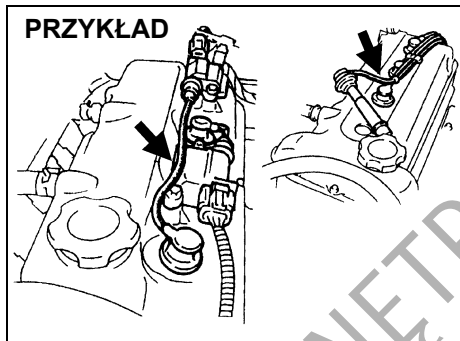


54G106

Odstęp elektrod świecy
zapłonowej „a”:
IFR6J-11 / K20PR-U11 / BKR6E-11
1,0 – 1,1 mm

ZALECENIE

Wymieniając świece zapłonowe należy używać marki i typu odpowiednich do tego samochodu. Właściwe świece podane są w rozdziale „DANE TECHNICZNE” na końcu niniejszej instrukcji. Użycie świec zapłonowych innych producentów należy skonsultować z autoryzowaną stacją obsługi SUZUKI.

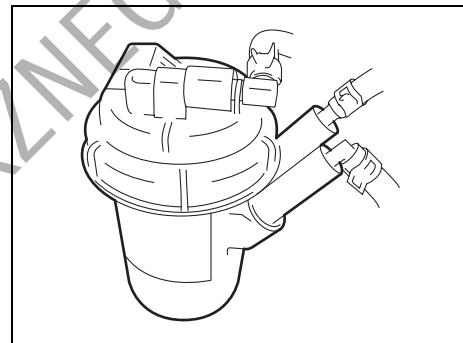


65D204

UWAGA:

Jeżeli w silniku o zapłonie iskrowym występują problemy z wytwarzaniem iskry, objawiające się np. utrudnionym rozruchem silnika, jego przerywaną pracą itp., przyczyną mogą być nie tylko świece zapłonowe, lecz również zestarzałe przewody zapłonowe (w ogólnym przypadku eksploataowane dłużej niż 80000 km lub pięć lat). Jeżeli wymiana świec zapłonowych nie usunie problemu, należy zlecić autoryzowanej stacji obsługi SUZUKI sprawdzenie układu zapłonowego.

Filtr paliwa w silniku o zapłonie samoczynnym



84E023

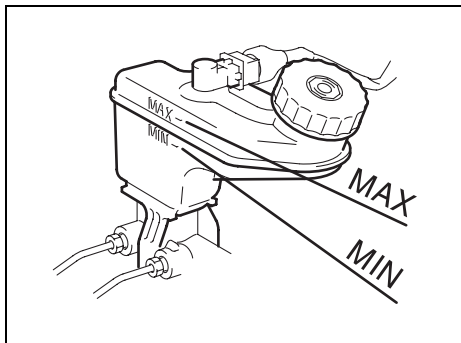
Filtr paliwa działa równocześnie jako osadnik wody.

Wodę z osadnika filtra paliwa należy usuwać zgodnie z planem obsługi okresowej. Sposób postępowania:

- 1) Podłożyć miskę lub dużą szmatkę pod wylot spustowy filtra.
- 2) Poluzować korek spustowy. Wyplynie zgromadzona woda.
- 3) Gdy wypływająca woda zostanie zastąpiona olejem napędowym, zakręcić korek spustowy.
- 4) Prawidłowo dokręcić korek spustowy.

Hamulce

Płyn hamulcowy



62J102

Poziom płynu hamulcowego sprawdza się przez obserwację jego zbiornika w komorze silnikowej. Poziom płynu powinien znajdować się pomiędzy liniami „MAX” i „MIN”. Jeśli poziom płynu jest w pobliżu „MIN”, należy go uzupełnić do linii „MAX” płynem hamulcowym typu SAE J1704 lub DOT4.

⚠ OSTRZEŻENIE

Nieprzestrzeganie poniższych wskazań stwarza zagrożenie odniesienia obrażeń ciała lub poważnego uszkodzenia układu hamulcowego.

- Jeśli płyn hamulcowy w zbiorniczku opadnie poniżej pewnego poziomu, zapala się lampka ostrzegawcza na tablicy przyrządów (silnik musi pracować, a hamulec postojowy musi być całkowicie zluźowany). Gdy lampka zaświeci się, należy natychmiast zlecić autoryzowanej stacji obsługi SUZUKI skontrolowanie układu hamulcowego.
- Szybka utrata płynu wskazuje na nieszczelność w układzie hamulcowym, którą powinna natychmiast skontrolować autoryzowana stacja obsługi SUZUKI.
- Płyn hamulcowy jest szkodliwy dla oczu oraz uszkadza powierzchnie lakierowane. Przy dopełnianiu zbiorniczka należy zachować ostrożność.
- Nie należy używać innego płynu niż SAE J1704 lub DOT4. Nie używać płynu regenerowanego lub przechowywanego w starych bądź otwartych pojemnikach. Szczególnie ważne jest, aby obce ciała ani inne ciecze nie dostały się do zbiornika płynu hamulcowego.

⚠ OSTRZEŻENIE

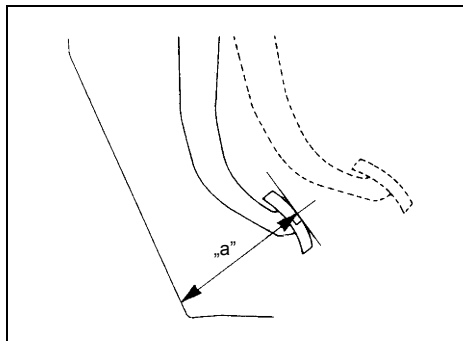
W przypadku połknięcia płyn hamulcowy jest szkodliwy dla zdrowia, a nawet śmiertelnie trujący. Jest on również niebezpieczny w kontakcie ze skórą lub gdy dostanie się do oczu. W razie połknięcia nie należy wywoływać wymiotów i natychmiast skontaktować się z lekarzem. W razie dostania się płynu do oczu należy je przemyć wodą i zwrócić się o pomoc medyczną. Po kontakcie z płynem należy dokładnie umyć dłonie. Roztwór płynu może być trujący dla zwierząt. Należy go zabezpieczyć przed dostępem dzieci i zwierząt domowych.

UWAGA:

W hamulcach tarczowych można oczekiwać obniżania się poziomu płynu w miarę zużycia klocków hamulcowych.

Pedał hamulca

Sprawdzić, czy naciśnięty pedał hamulca zatrzymuje się na stałej wysokości, bez „miękkiego” zapadania się. Jeżeli nie, należy zlecić autoryzowanej stacji obsługi Suzuki sprawdzenie układu hamulcowego. W razie wątpliwości, czy pedał ma stałą wysokość, można to sprawdzić w opisany dalej sposób.



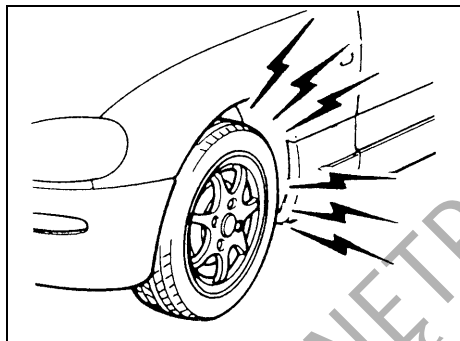
54G108

Minimalna odległość pedału od podłogi „a”: 75 mm

Przy pracującym silniku zmierzyć odległość od podłogi naciśniętego siłą ok. 30 kG pedału hamulca, jak na rysunku. Minimalna wymagana odległość podana jest powyżej. Ponieważ układ hamulcowy jest samonastawny, nie zachodzi potrzeba regulacji. Jeśli zmierzona odległość pomiędzy pedałem a podłogą jest mniejsza niż wymagana, należy dokonać sprawdzenia pojazdu w autoryzowanej stacji obsługi SUZUKI.

UWAGA:

Przy pomiarze odległości pomiędzy pedałem a podłogą należy uwzględnić grubość wykładziny i dywaników gumowych.



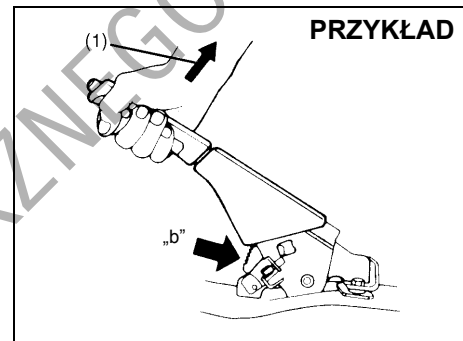
60G104S

⚠ OSTRZEŻENIE

W przypadku wystąpienia jednego z poniższych niedomagań w układzie hamulcowym, należy natychmiast dokonać jego sprawdzenia w autoryzowanej stacji obsługi SUZUKI.

- Słaba skuteczność hamulców;
- Nierówne hamowanie (hamulce nie działają jednakowo na wszystkie koła);
- Nadmierny skok pedału;
- Zawieszanie się hamulców;
- Nadmierna hałaśliwość;
- Pulsacja pedału podczas jego naciskania.

Hamulec postojowy



54G109

PRZYKŁAD

Liczba zębów zapadki „b”:

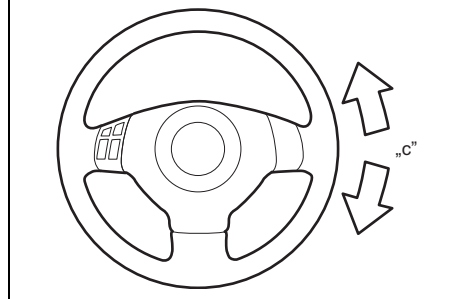
4 – 9

Siła zaciągnięcia dźwigni (1):
200 N (20 kG)

Prawidłową regulację hamulca postojowego sprawdza się licząc szczyknięcia zapadki dźwigni w czasie powolnego uruchamiania hamulca, aż do jego pełnego zadziałania. Dźwignia hamulca powinna zatrzymać się w określonym powyżej przedziale zębów zapadki, przy czym tylne koła powinny zostać całkowicie unieruchomione. Jeśli hamulec nie jest prawidłowo wyregulowany lub nie zostaje całkowicie zwolniony mimo pełnego cofnięcia dźwigni, należy dokonać jego kontroli i/lub regulacji w autoryzowanej stacji obsługi SUZUKI.

Kierownica

PRZYKŁAD



63J264

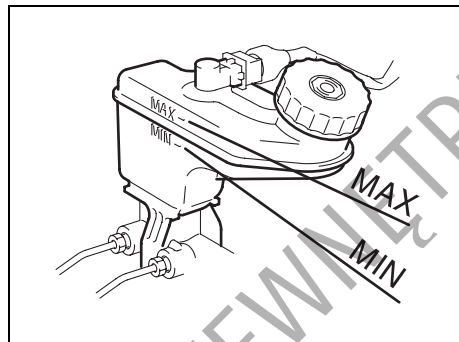
**Luz na kole kierownicy „C”:
0 – 30 mm**

Luz na kole kierowniczym sprawdza się przez pomiar odległości pokonywanej przez wybrany punkt na jego obwodzie przy delikatnym obracaniu kierownicy w lewo i w prawo pomiędzy punktami lekkiego oporu. Luz powinien mieścić się w podanych granicach.

Sprawdzenia, czy koło obraca się łatwo i równomiernie bez szarpania, dokonuje się przez obrót całkowicie w prawo i w lewo podczas powolnej jazdy na otwartej przestrzeni. Jeśli luz nie mieści się w powyższym zakresie lub stwierdzona zostanie inna usterka, układ musi zostać sprawdzony przez autoryzowaną stację obsługi SUZUKI.

Pedał sprzęgła

Sprzęgło z hydraulicznym siłownikiem wyciskowym

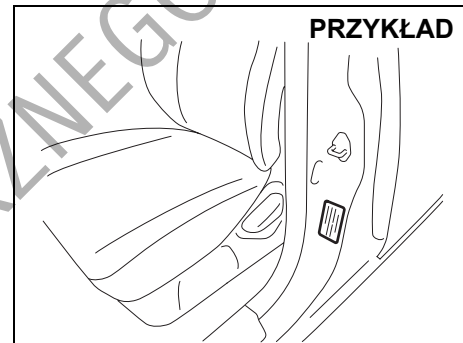


62J102

Od czasu do czasu należy sprawdzić poziom płynu w układzie hydraulicznym sprzęgła oraz czy pedał działa bez zacięć. Gdy wyczuwalne jest szarpanie sprzęgła przy pełnym wciśnięciu pedału, należy zlecić sprawdzenie sprzęgła autoryzowanej stacji obsługi SUZUKI. Gdy poziom płynu jest bliski kreski „MIN”, należy dolać płynu hamulcowego SAE J1704 lub DOT4 do poziomu „MAX”.

Opony

PRZYKŁAD



54G307

Właściwe ciśnienia w oponach kół przednich i tylnych podane są na naklejce informacyjnej. Zarówno w przednich, jak i tylnych kołach ciśnienie powinno być zgodne z zalecanym.

Należy zauważyć, że podane wartości ciśnień nie dotyczą dojazdowego koła zapasowego.

Sprawdzanie opon

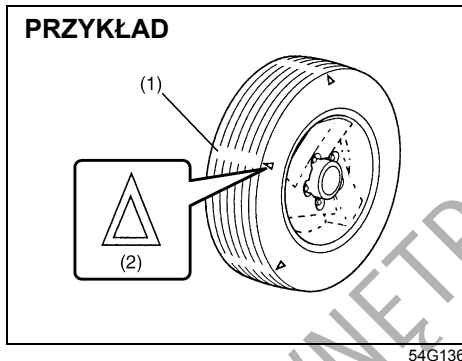
Opony należy sprawdzać okresowo, wykonując następujące czynności:

- 1) Zmierzyć ciśnienie powietrza manometrem do opon. W razie potrzeby doprowadzić do stanu prawidłowego. Nie należy zapominać o kole zapasowym.

⚠ OSTRZEŻENIE

- Ciśnienie w oponach powinno być sprawdzane, gdy są one zimne – inaczej wskazania będą nieprawidłowe.
- Podczas pompowania koła należy od czasu do czasu sprawdzać ciśnienie, aż do osiągnięcia właściwej wartości.
- Opony nie powinny nigdy pozostać napompowane do zbyt niskiej lub zbyt wysokiej wartości ciśnienia. Zbyt niskie ciśnienie może niekorzystnie wpłynąć na własności jezdne lub spowodować przesunięcie obręczy względem krawędzi opony, co może stać się przyczyną wypadku lub uszkodzenia opony bądź obręczy. Nadmierne ciśnienie może spowodować rozerwanie opony, stwarzając zagrożenie odniesienia obrażeń ciała. Może ono też niekorzystnie wpłynąć na własności jezdne i doprowadzić do wypadku.

PRZYKŁAD



- (1) Wskaźnik zużycia bieżnika
- (2) Znacznik położenia wskaźnika

- 2) Sprawdzić, czy głębokość rowka bieżnika przekracza 1,6 mm. Dla ułatwienia kontroli, opony mają wprasowane wskaźniki zużycia. Gdy wskaźniki zużycia ukazały się na powierzchni bieżnika, pozostała głębokość bieżnika wynosi 1,6 mm lub mniej i opona wymaga wymiany.
- 3) Poszukać śladów nieprawidłowego zużycia, pęknięć i uszkodzeń. Opony z pęknięciami lub innymi uszkodzeniami powinny być wymienione. Jeśli opona wykazuje nietypowe zużycie, należy dokonać jej kontroli w autoryzowanej stacji obsługi SUZUKI.

⚠ OSTRZEŻENIE

Uderzenia w krawężniki i jazda po kamieniach mogą uszkodzić opony oraz niekorzystnie wpłynąć na geometrię ustawienia kół pojazdu. Opony i geometria ustawienia kół powinny być regularnie sprawdzane przez autoryzowaną stację obsługi SUZUKI.

- 4) Sprawdzić, czy nie są poluzowane nakrętki kół.
- 5) Sprawdzić, czy w opony nie są wbite gwoździe, kamienie lub inne obiekty.

⚠ OSTRZEŻENIE

- Samochód ten jest wyposażony w opony jednakowego typu i rozmiaru. Jest to istotne dla zachowania właściwej kierowności i własności jezdnych pojazdu. Nigdy nie należy mieszać opon różnych typów i wymiarów w tym samym pojeździe. Wymiary i typy stosowanych opon powinny być zgodne z zatwierdzonymi przez SUZUKI jako standardowe lub opcjonalne wyposażenie pojazdu.
- Zastąpienie oryginalnych kół i opon pojazdu niektórymi z dostępnych na rynku kół i opon może znacznie zmienić własności jezdne i sterowność samochodu.
- Należy używać wyłącznie zestawień kół i opon zatwierdzonych przez SUZUKI jako standardowe lub opcjonalne wyposażenie tego pojazdu.

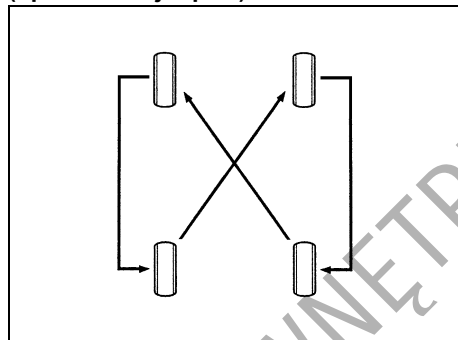
ZALECENIE

Zastąpienie oryginalnych opon ogumieniem o innym rozmiarze może spowodować fałszywe odczyty prędkościomierza i licznika przebiegu. Przed zakupem ogumienia o innych wymiarach niż oryginalne opony należy taką ewentualność skonsultować w autoryzowanej stacji obsługi SUZUKI.

Okresowe przekładanie kół

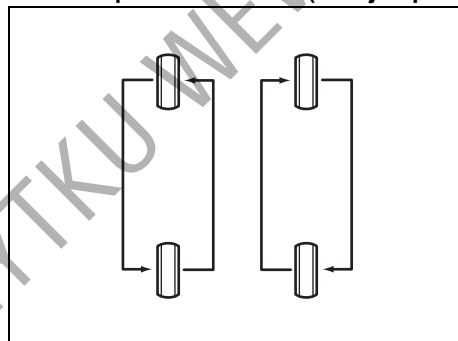
W celu uniknięcia nierównomiernego zużycia bieżnika oraz wydłużenia trwałości opon, należy okresowo przekładać koła, zgodnie ze schematem przedstawionym na rysunku. Przekładanie kół powinno być wykonywane co 10 000 km. Po przełożeniu należy doprowadzić ciśnienie w oponach kół przednich i tylnych do wartości zgodnej z danymi na naklejce informacyjnej.

**Schemat przekładania kół
(oprócz wersji Sport)**

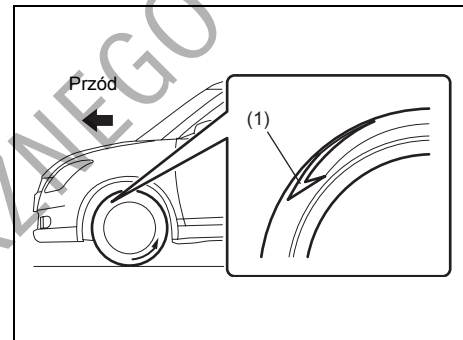


54G114

Schemat przekładania kół (wersja Sport)



80G145



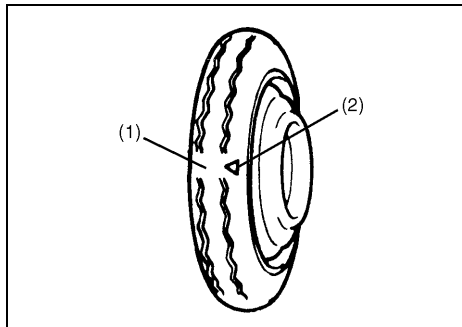
63J243

ZALECENIE

(Dotyczy wersji Sport)

Jeżeli na bocznej ścianie opony widoczna jest strzałka (1), oznaczająca kierunek obrotu koła, powinna ona być ustawiona zgodnie z kierunkiem obrotu koła podczas jazdy do przodu. W przeciwnym wypadku ulegnie pogorszeniu sprawność odprowadzania wody oraz stabilność kierunkowa. Schemat przekładania kół należy skonsultować z autoryzowaną stacją obsługi SUZUKI.

Dojazdowe koło zapasowe (w niektórych wersjach)



54G115

- (1) Wskaźnik zużycia bieżnika
(2) Znacznik położenia wskaźnika

W niektórych wersjach samochód ten może być wyposażony w małogabarytowe (tzw. dojazdowe) koło zapasowe. Pozwala ono zaoszczędzić miejsce w bagażniku, a jego mniejsza masa ułatwia instalację w przypadku przebicia opony. Koło takie przeznaczone jest wyłącznie do czasowego użycia w sytuacji awaryjnej, na czas naprawy lub do chwili wymiany normalnej opony na nową. Ciśnienie w kole zapasowym należy sprawdzać przynajmniej raz na miesiąc. Do tego celu należy używać dobrej jakości manometru. Ciśnienie powinno wynosić 420 kPa. Równocześnie należy sprawdzić pewność jego zamocowania. W razie potrzeby dokręcić śrubę mocującą.

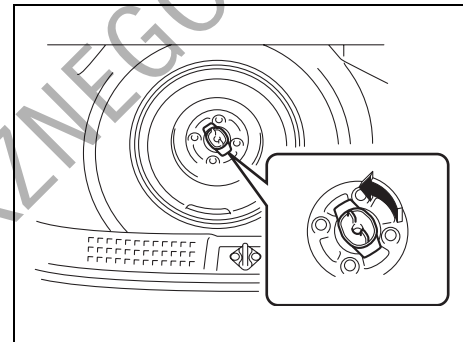
Nie wolno zakładać jednocześnie dwóch lub więcej dojazdowych kół zapasowych.

⚠ OSTRZEŻENIE

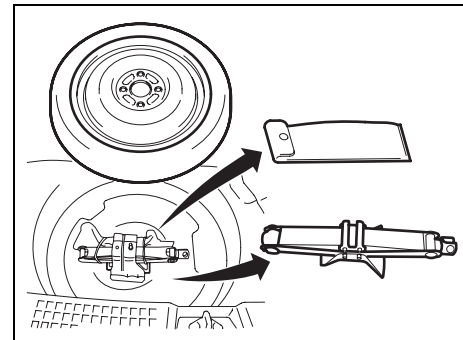
Dojazdowe koło zapasowe przeznaczone jest wyłącznie do czasowego użycia, w sytuacjach awaryjnych. Przedłużone używanie może doprowadzić do jego uszkodzenia i/lub utraty panowania nad pojazdem. Używając tego koła należy zawsze zachować następujące środki ostrożności:

- Pamiętać o zmienionych właściwościach jezdnych samochodu z założonym kołem dojazdowym.
- Nie przekraczać prędkości 80 km/h.
- Jak najszybciej zastąpić dojazdowe koło zapasowe zwykłym kołem.
- Pamiętać o obniżonym prześwicie podwozia samochodu z założonym kołem dojazdowym.
- Zalecane ciśnienie w dojazdowym kole zapasowym wynosi 420 kPa.
- Nie zakładać na to koło łańcuchów. W razie potrzeby założenia łańcuchów na koła należy przełożyć koła w taki sposób, aby na przedniej osi jezdnej znalazły się zwykłe koła.
- Bieżnik małogabarytowego koła zapasowego ma znacznie krótszą żywotność niż w normalnej oponie. Gdy pokaże się wskaźnik zużycia bieżnika, oponę należy natychmiast wymienić.
- W razie wymiany małogabarytowej opony należy użyć opony o takiej samej budowie i takim samym rozmiarze, jak zamontowana fabrycznie.

Zmiana koła (w niektórych wersjach)



63J091

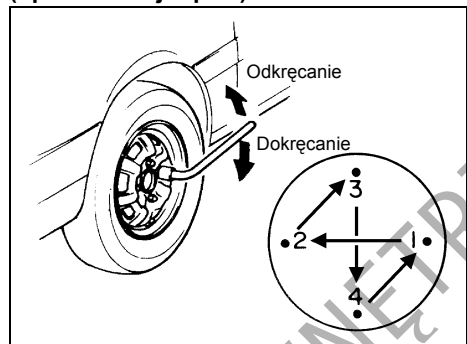


63J252

W celu zmiany koła należy wykonać następujące czynności:

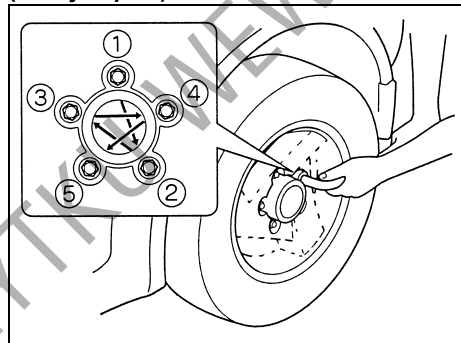
- 1) Spowodować opuszczenie samochodu przez pasażerów i wyjąć przewożone bagaże.
- 2) Wyjąć z samochodu podnośnik, narzędzia i koło zapasowe.
- 3) Poluzować nakrętki mocujące koło, lecz nie odkręcać ich całkowicie.
- 4) Podnieść samochód przy użyciu podnośnika (zgodnie ze wskazówkami zawartymi w rozdziale „SYTUACJE AWARYJNE”).
- 5) Odkręcić nakrętki i zdjąć koło.
- 6) Przed założeniem nowego koła należy przy użyciu czystej ściereczki usunąć wszelkie zabrudzenia i błoto z powierzchni koła oraz piasty. Przy czyszczeniu piasty zachować ostrożność, ponieważ może być po jeździe rozgrzana.
- 7) Założyć nowe koło oraz wkręcić nakrętki mocujące, kierując je stroną stożkową do koła. Dokręcić każdą z nich mocno ręką, aż koła osiadzie dokładnie na piaście.

(oprócz wersji Sport)



54G116

(wersja Sport)



81A057

**Moment dokręcenia nakrętek koła:
85 Nm (8,5 kGm)**

- 8) Obniżyć podnośnik i w kolejności „na krzyż” mocno dociągnąć nakrętki, jak pokazano na rysunku.

⚠ OSTRZEŻENIE

Należy stosować wyłącznie oryginalne nakrętki mocujące koło i po zmianie koła jak najszybciej dokręcić je zalecanym momentem. Nieprawidłowe lub dociągnięte nieodpowiednim momentem nakrętki mogą samoistnie poluzować się lub całkowicie odkręcić, co grozi wypadkiem. W przypadku nie dysponowania kluczem dynamometrycznym należy zlecić dokręcenie nakrętek autoryzowanej stacji obsługi Suzuki.

UWAGA:

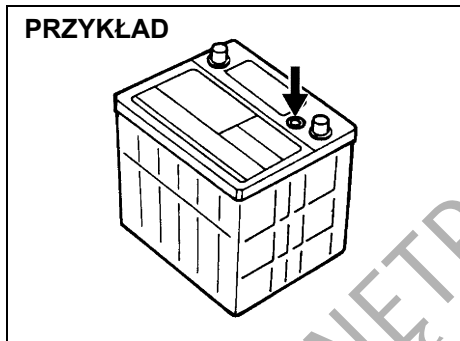
Jeżeli w miejsce koła zapasowego samochód jest wyposażony w zestaw naprawczy do ogumienia, wskazówki dotyczące postępowania w przypadku przebicia opony podane są pod hasłem „Tymczasowa naprawa przebicia opony” w rozdziale „SYTUACJE AWARYJNE”.

Akumulator

⚠ OSTRZEŻENIE

- Akumulatory wytwarzają palny gaz – wodór. Płomień lub iskra w pobliżu akumulatora grozi wybuchem. Pracując w pobliżu akumulatora nie wolno palić.
- Sprawdzając lub obsługując akumulator należy odłączyć przewód od bieguna ujemnego. Należy uważać, aby nie spowodować zwarcia przez przypadkowe zetknięcie się metalowego przedmiotu jednocześnie z biegunem akumulatora i elementem samochodu.
- Aby samemu nie zostać uszkodzonym i nie uszkodzić pojazdu lub akumulatora, w razie konieczności rozruchu pojazdu z obcego źródła prądu należy ściśle przestrzegać podanych w rozdziale „SYTUACJE AWARYJNE” wskazówek dotyczących rozruchu awaryjnego.

PRZYKŁAD



60A269

Zamontowany w tym samochodzie akumulator bezobsługowy nie wymaga uzupełniania wody destylowanej. Jednak należy okresowo sprawdzać stan ogólny akumulatora oraz czy na jego biegunach i uchwycie mocującym nie występuje korozja. Korodujące miejsca należy oczyścić ostrą szczotką i wodnym roztworem amoniaku lub sody oczyszczonej. Następnie zmyć czystą wodą.

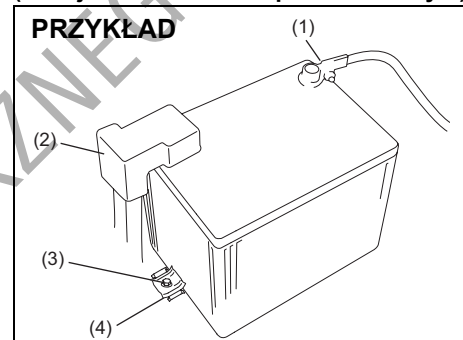
O stanie naładowania akumulatora informuje wskaźnik na górnej powierzchni jego obudowy.

W razie postoju samochodu trwającego miesiąc lub dłużej należy odłączyć przewód od ujemnego bieguna, ograniczając w ten sposób rozładowanie akumulatora.

Wymiana akumulatora

(Wersja z silnikiem o zapłonie iskrowym)

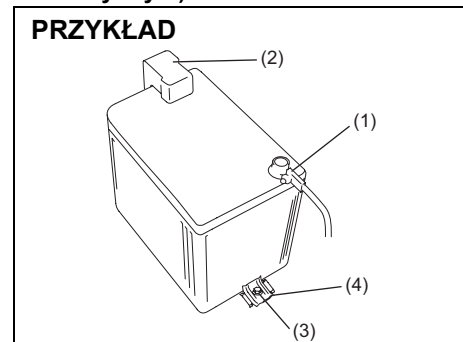
PRZYKŁAD



51KM040

(Wersja z silnikiem o zapłonie samoczynnym)

PRZYKŁAD



51KM041

W celu wymontowania akumulatora:

- 1) Odłączyć zacisk ujemny (1).
- 2) Odłączyć zacisk dodatni (2).
- 3) Odkręcić nakrętki mocujące (3) i zdjąć obejmę (4).
- 4) Wyjąć akumulator.

W celu zamontowania akumulatora:

- 1) Wykonać w odwrotnej kolejności czynności związane z wymontowaniem akumulatora.
- 2) Dokładnie dociągnąć nakrętki mocujące obejmę oraz zaciski przewodów elektrycznych.

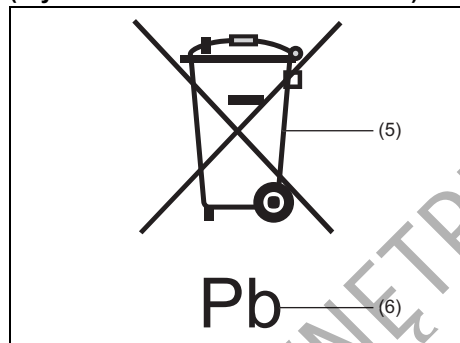
UWAGA:

Odłączenie akumulatora od instalacji powoduje wyzerowanie ustawień niektórych funkcji i/lub ich wyłączenie. Po podłączeniu akumulatora funkcje te wymagają będą ponownej kalibracji.

⚠ OSTRZEŻENIE

Akumulator samochodowy zawiera substancje toksyczne, między innymi kwas siarkowy i ołów. Mogą one mieć negatywny wpływ na środowisko naturalne oraz ludzkie zdrowie. Zużytego akumulatora należy pozbyć się w sposób zgodny z przepisami, umożliwiając jego recykling. Nie wolno wyrzucać go do zwykłego pojemnika na odpady domowe. Wymontowanego akumulatora nie wolno przechylać, ponieważ może to spowodować wyciek kwasu siarkowego, grożąc poparzeniem.

(Etykieta na obudowie akumulatora)



(5) Przekreślony symbol pojemnika na odpady

(6) Symbol chemiczny ołowiu

Umieszczony na etykiecie akumulatora przekreślony symbol pojemnika na odpady (5) oznacza, że zużyty akumulator nie może być składowany razem ze zwykłymi odpadami domowymi.

Symbol chemiczny ołowiu „Pb” (6) oznacza, że akumulator zawiera więcej niż 0,004% ołowiu.

Zapewnienie właściwej utylizacji i recyklingu zużytego akumulatora pozwoli ograniczyć potencjalne zagrożenia dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzkiego, wynikające z nieodpowiedniego postępowania ze użytym produktem. Odzysk materiałów przyczynia się do ochrony zasobów naturalnych. Szczegółowymi informacjami na temat utylizacji i recyklingu zużytego akumulatora służy autoryzowana stacja obsługi Suzuki.

Bezpieczniki

W samochodzie tym występują trzy rodzaje bezpieczników:

Bezpiecznik główny

Bezpiecznik główny pobiera prąd bezpośrednio z akumulatora.

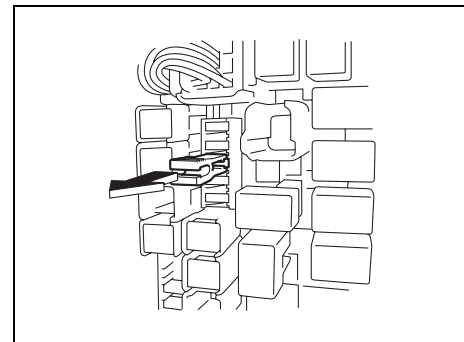
Bezpieczniki grupowe

Bezpieczniki grupowe umieszczone są między bezpiecznikiem głównym a bezpiecznikami indywidualnymi i zabezpieczają grupy urządzeń.

Bezpieczniki indywidualne

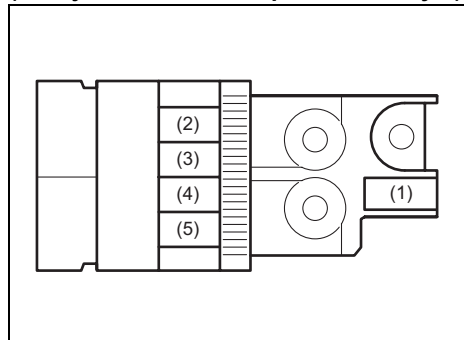
Bezpieczniki indywidualne zabezpieczają poszczególne obwody elektryczne.

Do wyjmowania bezpieczników służą specjalne szczypce, umieszczone w skrzynce bezpieczników.

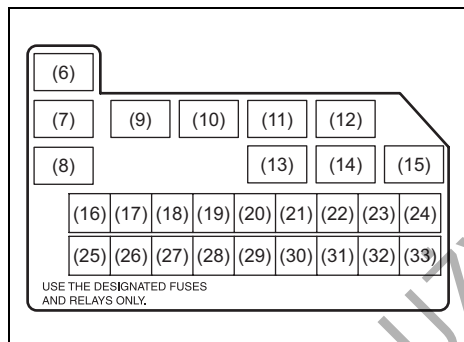


63J095

Bezpieczniki w komorze silnikowej (Wersja z silnikiem o zapłonie iskrowym)



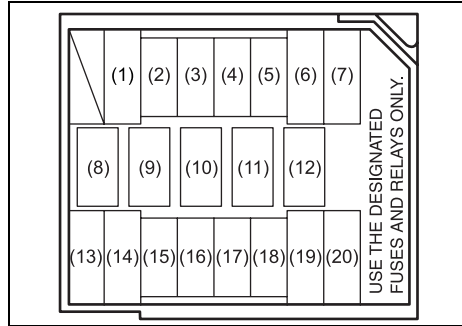
62J085



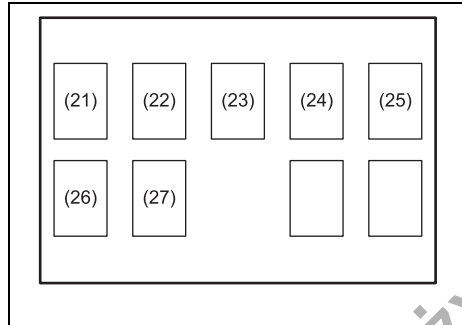
62J086

BEZPIECZNIK GŁÓWNY LUB GRUPOWY		
(1)	80A	Wszystkie odbiorniki elektryczne
(2)	50A	Elektryczne sterowanie szyb, wyłącznik zapłonu, wycieraczki, rozrusznik
(3)	50A	Tyłne światła pozycyjne, ogrzewanie tylnej szyby, centralny zamek, światła awaryjne i sygnał dźwiękowy, bezpiecznik „Dome”
(4)	80A	Nagrzewnica, kompresor, elektryczne wspomaganie w układzie kierowniczym
(5)	80A	Wentylator chłodnicy, przednie światła przeciwmgielne, reflektory
(6)	–	Przełącznik wentylatora chłodnicy nr 1
(7)	–	Przełącznik wentylatora chłodnicy nr 2
(8)	–	Przełącznik wentylatora chłodnicy nr 3
(9)	–	Przełącznik rozrusznika
(10)	–	Przełącznik główny
(11)	–	Przełącznik siłownika przepustnicy
(12)	–	Przełącznik przednich światel przeciwmgielnych
(13)	–	Przełącznik pompy paliwowej
(14)	–	Przełącznik kompresora

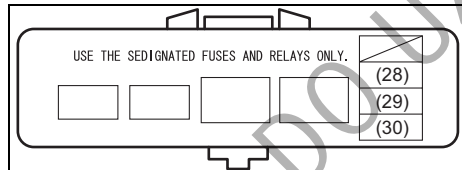
(15)	–	Przełącznik skrzyni biegów AMT lub automatycznej
(16)	30A	Bezpiecznik nagrzewnicy
(17)	15A	Bezpiecznik wtrysku paliwa
(18)	10A	Bezpiecznik kompresora
(19)	15A	Bezpiecznik automatycznej skrzyni biegów
(20)	15A	Bezpiecznik wyłącznika światel hamowania
(21)	30A	Bezpiecznik sterownika układu ABS
(22)	30A	Bezpiecznik rozrusznika
(23)	50A	Bezpiecznik skrzyni biegów AMT
(24)	50A	Bezpiecznik sterownika wspomagania w układzie kierowniczym
(25)	30A	Bezpiecznik wyłącznika zapłonu
(26)	30A	Bezpiecznik wentylatora chłodnicy
(27)	–	Puste miejsce
(28)	30A	Bezpiecznik sterownika układu ABS
(29)	–	Puste miejsce
(30)	15A	Bezpiecznik siłownika przepustnicy
(31)	15A	Bezpiecznik przednich światel przeciwmgielnych
(32)	15A	Bezpiecznik lewego reflektora
(33)	15A	Bezpiecznik prawego reflektora

(Wersja z silnikiem o zapłonie samoczynnym)


62J124



62J125



62J170

BEZPIECZNIK GŁÓWNY LUB GRUPOWY

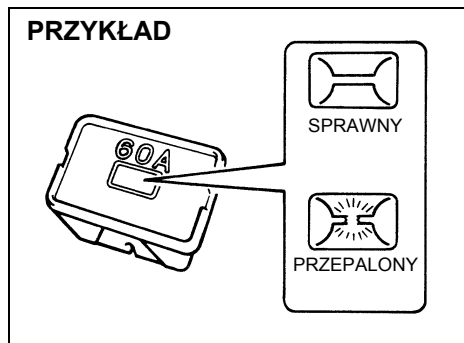
(1)	30A	Bezpiecznik rozrusznika
(2)	10A	Bezpiecznik kompresora
(3)	15A	Bezpiecznik pompy paliwowej
(4)	30A	Bezpiecznik wtrysku paliwa
(5)	30A	Bezpiecznik nagrzewnicy
(6)	30A	Bezpiecznik wentylatora chłodnicy
(7)	50A	Bezpiecznik sterownika, wspomagania w układzie kierowniczym
(8)	–	Przełącznik wentylatora chłodnicy nr 1
(9)	–	Przełącznik wentylatora chłodnicy nr 2
(10)	–	Przełącznik wentylatora chłodnicy nr 3
(11)	–	Przełącznik kompresora
(12)	–	Przełącznik rozrusznika
(13)	30A	Bezpiecznik sterownika układu ABS
(14)	30A	Bezpiecznik sterownika układu ABS
(15)	15A	Bezpiecznik wyłącznika świateł hamowania
(16)	15A	Bezpiecznik prawego reflektor
(17)	15A	Bezpiecznik lewego reflektora

(18)	15A	Bezpiecznik przednich świateł przeciwmgielnych
(19)	30A	Bezpiecznik wyłącznika zapłonu
(20)	50A	Elektryczne sterowanie szyb, wyłącznik zapłonu, wycieraczki, rozrusznik
(21)	80A	Świece żarowe
(22)	30A	Podgrzewanie paliwa
(23)	100A	Wszystkie odbiorniki elektryczne
(24)	50A	Światła
(25)	30A	Nagrzewnica WTP
(26)	30A	Nagrzewnica WTP
(27)	30A	Nagrzewnica WTP
(28)	20A	Wtrysk paliwa
(29)	10A	Wtrysk paliwa 2
(30)	10A	NW.

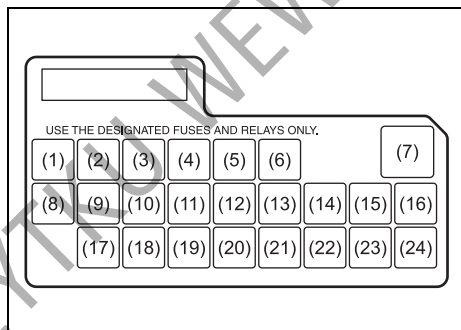
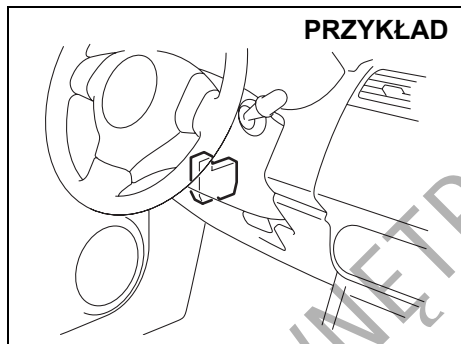
Bezpiecznik główny, bezpieczniki grupowe oraz niektóre z bezpieczników indywidualnych umieszczone są w komorze silnikowej. W razie przepalenia się głównego bezpiecznika nie będzie działał żaden układ elektryczny. Przepalenie się bezpiecznika grupowego uniemożliwi funkcjonowanie wszystkich urządzeń w danej grupie. Przy wymianie bezpiecznika głównego lub grupowego należy użyć oryginalnej części zamienniej SUZUKI.

Do wyjmowania bezpieczników służą specjalne szczypce, umieszczone w skrzynce bezpieczników. Na wewnętrznej stronie

pokrywy skrzynki podane są prądy znamionowe każdego z bezpieczników.



Bezpieczniki pod deską rozdzielczą



BEZPIECZNIK GŁÓWNY LUB GRUPOWY		
(1)	–	Puste miejsce
(2)	15A	Cewka zapłonowa
(3)	10A	Światło cofania

(4)	10A	Zespół wskaźników
(5)	15A	Lusterka
(6)	15A	Akcesoria
(7)	30A	Elektryczne sterowanie szyb
(8)	15A	Wycieraczki i spryskiwacze
(9)	10A	Wspomaganie w układzie kierowniczym
(10)	15A	Poduszka powietrzna
(11)	10A	Układ ABS
(12)	10A	Światła pozycyjne tylne
(13)	–	Puste miejsce
(14)	20A	Centralny zamek
(15)	10A	Immobilizer (w wersji z silnikiem o zapłonie samoczynnym)
(16)	10A	Rozrusznik
(17)	15A	Podgrzewanie siedzeń
(18)	10A	Nagrzewnica
(19)	15A	Tylne światło przeciwmgielne
(20)	15A	Radioodtwarzacz / bezpiecznik Dome
(21)	20A	Ogrzewanie tylnej szyby
(22)	15A	Światła awaryjne i sygnał dźwiękowy
(23)	10A	Sterownik skrzyni biegów AMT
(24)	–	Puste miejsce

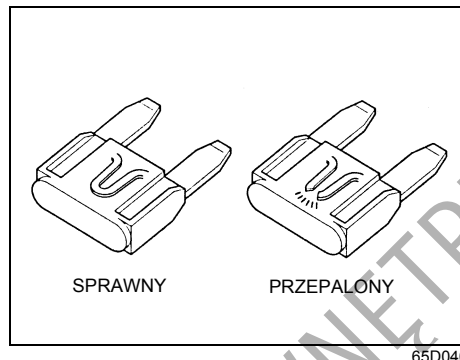
⚠ OSTRZEŻENIE

W przypadku przepalenia się bezpiecznika głównego lub grupowego należy zlecić autoryzowanej stacji obsługi SUZUKI sprawdzenie samochodu. Zawsze należy używać oryginalnej części zamiennej SUZUKI. Nigdy nie należy używać materiałów zastępczych, takich jak drut, nawet do naprawy tymczasowej, ponieważ może to spowodować poważną awarię elektryczną, a nawet pożar.

UWAGA:

Należy dbać, aby w skrzynce bezpieczników zawsze znajdowały się bezpieczniki zapasowe i szczypce do ich wyciągania.

Skrzynka bezpieczników znajduje się pod deską rozdzielczą po stronie kierownicy. W celu zdjęcia pokrywy skrzynki bezpieczników należy pociągnąć do siebie jej boczne krawędzie.



⚠ OSTRZEŻENIE

Przepalony bezpiecznik należy zawsze zastępować bezpiecznikiem o właściwym prądzie znamionowym. Nigdy nie należy używać materiałów zastępczych, takich jak folia aluminiowa czy drut. Jeśli wymieniony bezpiecznik w krótkim czasie przepali się, może to oznaczać poważniejszą usterkę elektryczną. Samochód powinien być niezwłocznie poddany sprawdzeniu w autoryzowanej stacji obsługi SUZUKI.

Wymiana żarówek

⚠ OSTRZEŻENIE

- Żarówki mogą być na tyle gorące, by spowodować oparzenia dłoni. Dotyczy to szczególnie żarówek halogenowych przednich reflektorów. Żarówki należy wymieniać, gdy są zimne.
- Żarówki przednich reflektorów są wypełnione sprężonym gazem halogenowym. W przypadku ich upuszczenia lub podgrzania mogą rozerwać się i spowodować obrażenia ciała. Należy je traktować ostrożnie.

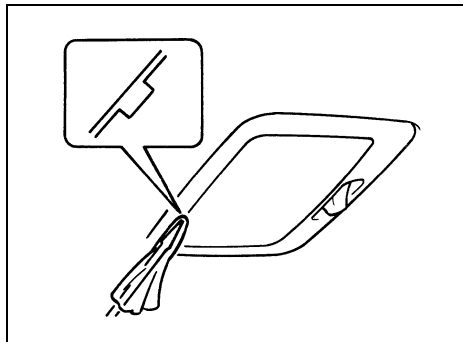
ZALECENIE

Tłuszcz przeniesiony ze skóry dłoni może spowodować przegrzewanie się i w konsekwencji rozerwanie żarówek halogenowych. Nowe żarówki należy chwycić przez czystą szmatkę.

ZALECENIE

Częsta wymiana żarówek wskazuje na potrzebę przeglądu układu elektrycznego. Powinna tego dokonać autoryzowana stacja obsługi SUZUKI.

Lampka oświetlenia kabiny



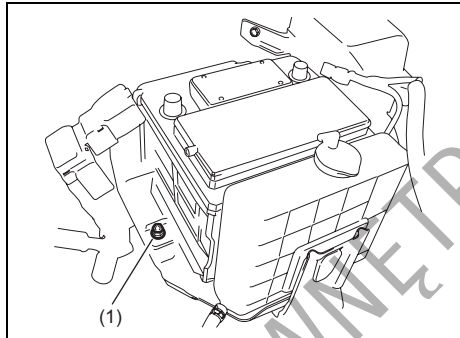
60G115

Płaską końcówką śrubokręta owiniętą miękkim materiałem podważyć i zdjąć klosz lampki. Przy zakładaniu klosza należy go wcisnąć.

Wyciągnąć żarówkę z oprawy. Przy wkładaniu nowej żarówki zwrócić uwagę, aby sprężyna kontaktowa pewnie przytrzymała żarówkę.

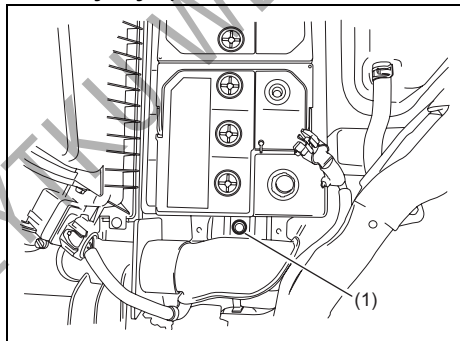
Reflektory

(Wersja z silnikiem o zapłonie iskrowym)



62J183

(Wersja z silnikiem o zapłonie samoczynnym)

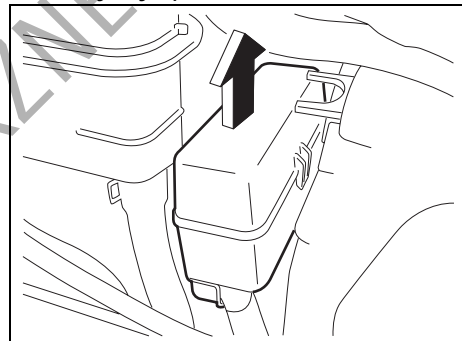


62J184

1) Dostęp do reflektora po stronie akumulatora uzyskuje się po zdjęciu obu zacis-

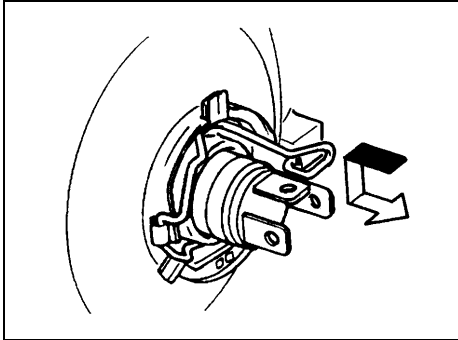
ków z biegunów akumulatora, wykręceniu wkręta (1) i wyjęciu akumulatora.

(Wersja z silnikiem o zapłonie samoczynnym)



62J185

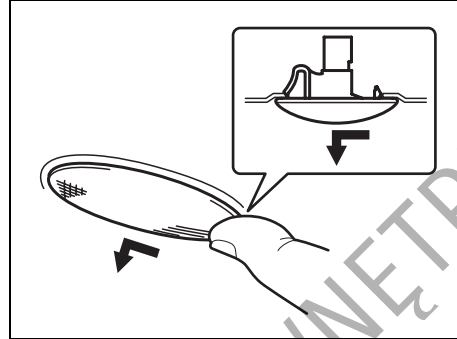
2) W wersji z silnikiem o zapłonie samoczynnym należy dodatkowo wyciągnąć do góry i wyjąć skrzynkę bezpieczników.



70G135

- 3) Zdjąć gumową osłonę. Rozłączyć złącze elektryczne reflektora. Nacisnąć do przodu i odciągnąć sprężynę przytrzymującą. Wyjąć żarówkę. Włożyć nową żarówkę i powtórzyć w odwrotnej kolejności czynności związane z jej wyjęciem.

Kierunkowskazy boczne



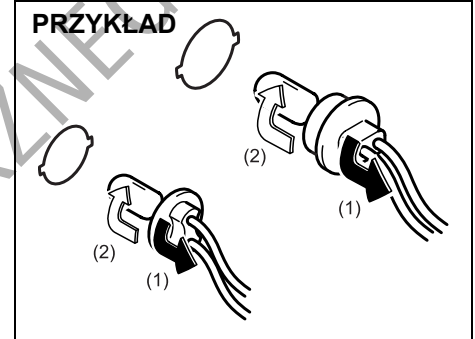
64J195

Żarówki są zespolone z lampką i wraz z nią wymieniane. Lampkę demontuje się przesuwając palcem jej klosz do przodu.

Pozostałe światła

Oprawa żarówki

PRZYKŁAD

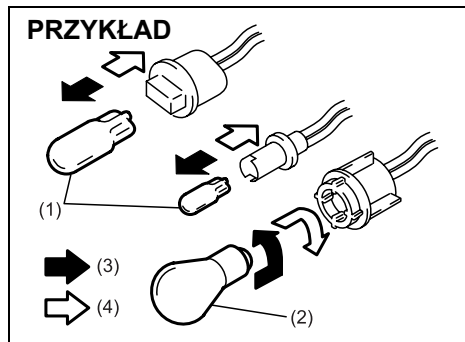


54G123

- (1) Wyjmowanie
(2) Wkładanie

W celu wyjęcia oprawy żarówki z obudowy lampy należy ją obrócić w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara i wyciągnąć. Przy wkładaniu oprawy należy ją wcisnąć i obrócić w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.

Żarówki



54G124

- (3) Wyjmowanie
(4) Wkładanie

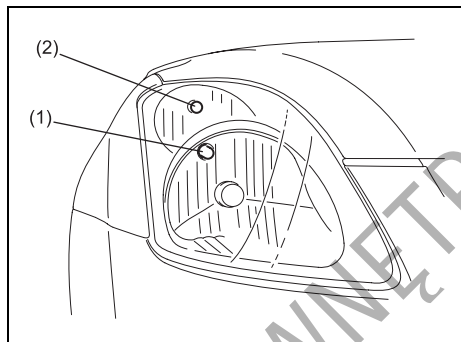
W tych światłach używane są dwa typy żarówek: całkowicie szklana (1) i szklana z metalowym trzonkiem (2).

Aby wyjąć lub włożyć żarówkę typu (1), należy ją odpowiednio wyciągnąć lub wcisnąć na miejsce.

Aby wyjąć żarówkę typu (2) z oprawy, należy ją wcisnąć i obrócić w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara. W celu włożenia nowej żarówki należy ją wcisnąć i obrócić w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.

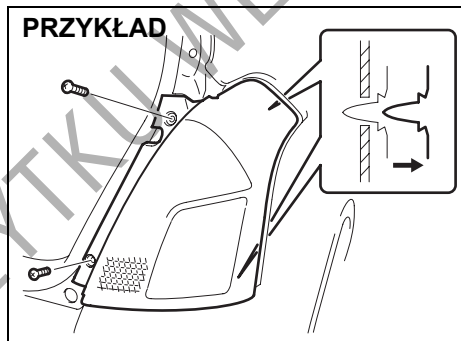
Dostęp do poszczególnych żarówek lub opraw żarówek uzyskuje się w sposób niżej opisany.

Przednie światła pozycyjne (1) Przednie kierunkowskazy (2)



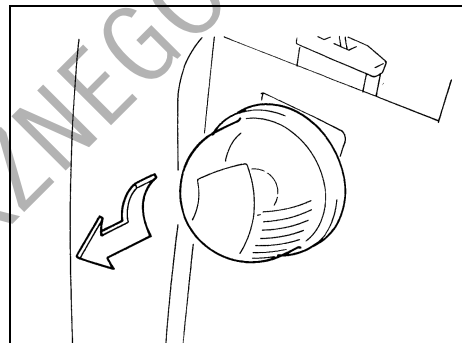
63J097

Tylne światła zespolone



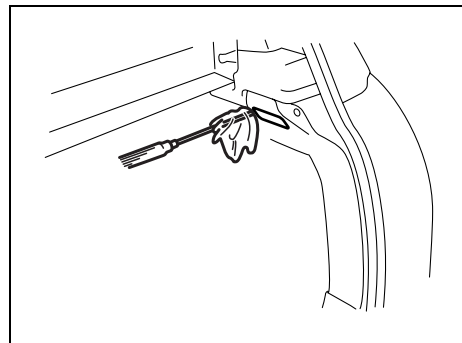
63J098

Oświetlenie tablicy rejestracyjnej



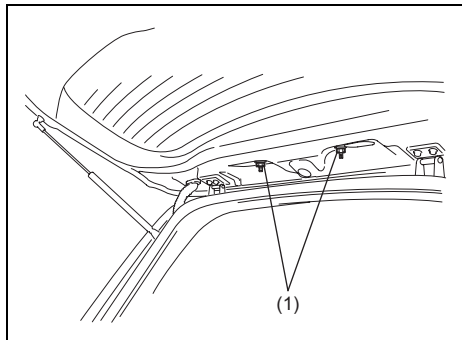
75F087

Oświetlenie bagażnika



63J099

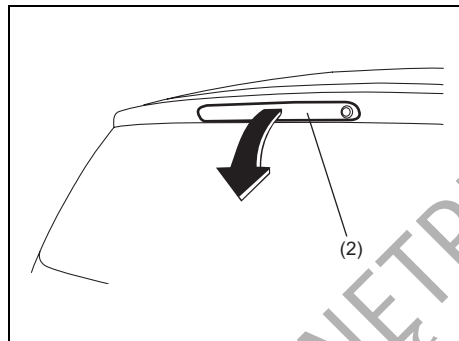
Dodatkowe światło hamowania (w niektórych wersjach)



63J106

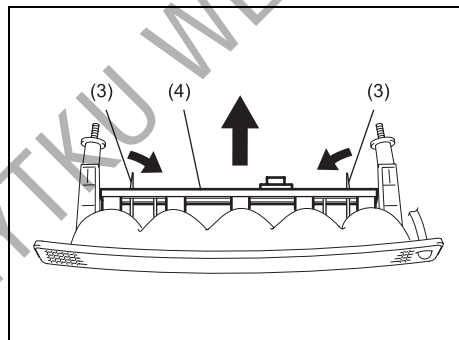
W celu wymontowania lampy dodatkowego światła hamowania należy wykonać następujące czynności:

- 1) Otworzyć drzwi bagażnika i odkręcić nakrętki (1), jak pokazano na rysunku.

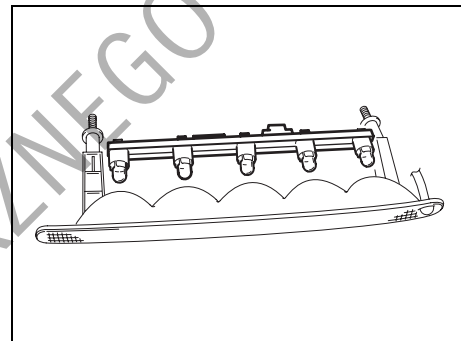


62J177

- 2) Zamknąć drzwi bagażnika. Wyjąć dodatkowe światło hamowania (2) z drzwi bagażnika.



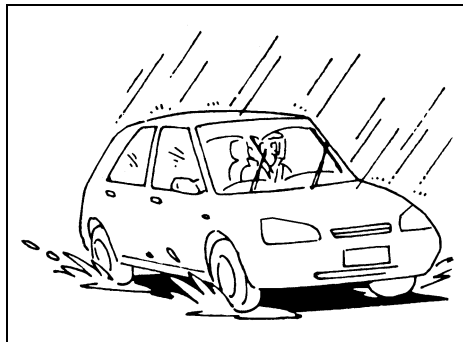
63J107



63J108

- 3) Ściskając do siebie zaczepy (3) wyjąć oprawę żarówek (4).
 - 4) Wymienić żarówki.
- W celu zamontowania dodatkowego światła hamowania należy powyższe czynności powtórzyć w odwrotnej kolejności.

Pióra wycieraczek



54G119

Gdy pióra wycieraczek zaczną się kruszyć lub zostawiać smugi na szybie, należy je wymienić.

W celu wymiany piór wycieraczek należy postępować w sposób opisany poniżej.

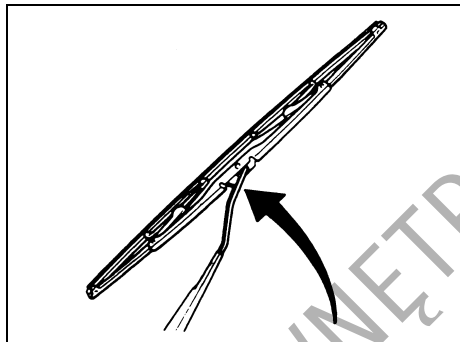
ZALECENIE

Nie należy dopuszczać do uderzenia ramieniem wycieraczki bez pióra w szybę, aby uniknąć zarysowania lub pęknięcia szyby.

UWAGA:

Niektóre pióra wycieraczek mogą różnić się od opisanych w tym miejscu, co jest uzależnione od specyfikacji danego samochodu. W takim przypadku należy skontaktować się z autoryzowaną stacją obsługi SUZUKI w celu ustalenia właściwego sposobu wymiany.

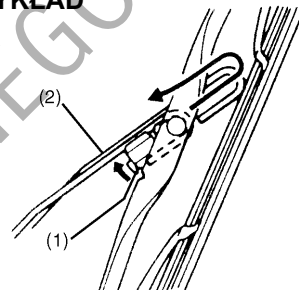
Wycieraczki szyby przedniej:



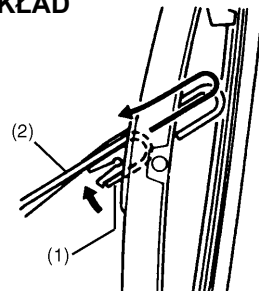
70G119

- 1) Odciągnąć ramię wycieraczki od szyby.

PRZYKŁAD



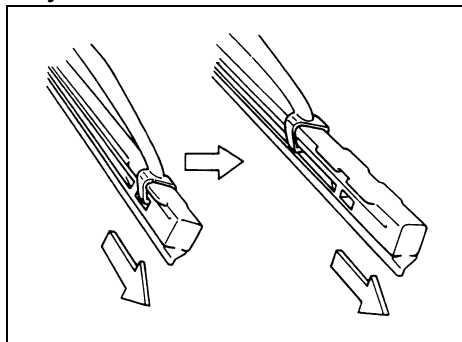
PRZYKŁAD



54G130

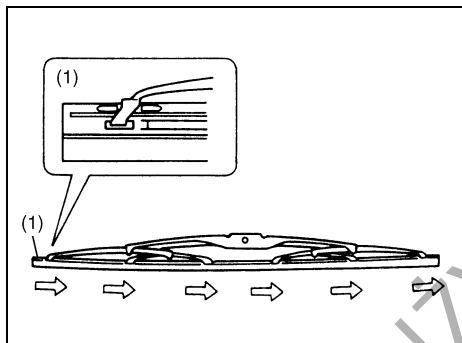
- 2) Nacisnąć zatrzask (1) w kierunku ramienia wycieraczki (2) i zdjąć wycieraczkę z ramienia, jak pokazano na rysunku.
- 3) Po uwolnieniu zablokowanego końca zsunąć element gumowy z ramki pióra wycieraczki, jak pokazano na rysunku.

Zdejmowanie



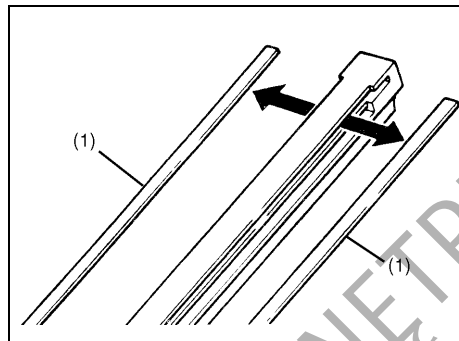
60A260

Zakładanie



54G132

(1) Zablokowany koniec

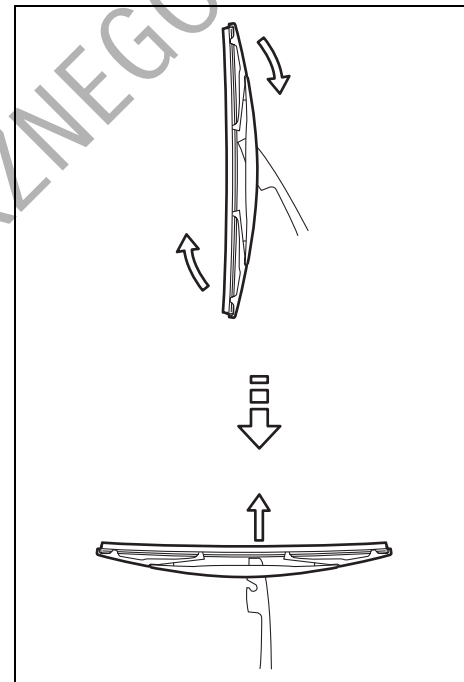


54G135

(1) Element ustalający

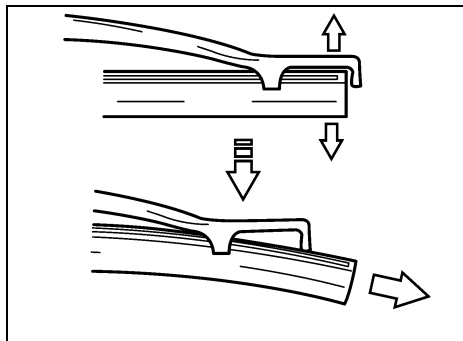
- 4) Jeżeli nowe pióro wycieraczki nie ma dwóch metalowych elementów ustalających, należy przenieść je ze starego pióra.
- 5) Zainstalować nowy element gumowy pióra wycieraczki w kolejności odwrotnej do demontażu, zablockowanym końcem w kierunku ramienia wycieraczki. Należy sprawdzić, czy gumka jest prawidłowo przytrzymywana przez wszystkie zaczepy. Zablockować końcówkę elementu gumowego.
- 6) Założyć pióro wycieraczki na ramię tak, aby zatrzask pewnie uchwycił ramię.

Wycieraczka szyby tylnej:



80G146

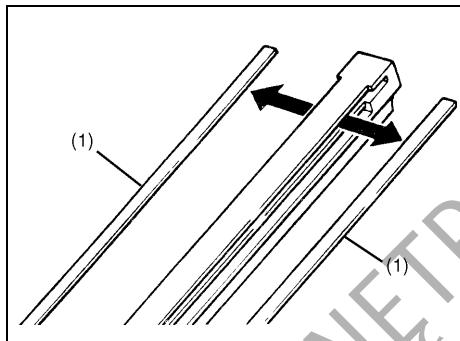
- 1) Odciągnąć ramię wycieraczki od szyby.
- 2) Zdjąć wycieraczkę z ramienia, jak pokazano na rysunku.
- 3) Zsunąć element gumowy z ramki pióra wycieraczki, jak pokazano na rysunku.



65D151

UWAGA:

Nie należy zbyt mocno odginać końcówki ramki pióra wycieraczki, ponieważ może to spowodować jej złamanie.



54G135

(1) Element ustalający

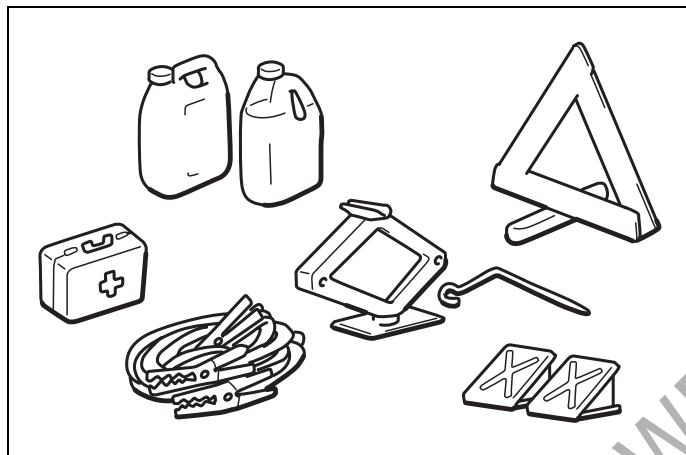
- 4) Jeżeli nowe pióro wycieraczki nie ma dwóch metalowych elementów ustalających, należy przenieść je ze starego pióra.
- 5) Zainstalować nowy element gumowy pióra wycieraczki w kolejności odwrotnej do demontażu.
Należy sprawdzić, czy gumka jest prawidłowo przytrzymywana przez wszystkie zaczepy.
- 6) Złożyć pióro wycieraczki na ramię tak, aby zatrzask pewnie uchwycił ramię.

Układ klimatyzacji

Po dłuższym okresie nieużywania, np. po sezonie zimowym, sprawność układu klimatyzacji może się nieco obniżyć. Utrzymanie maksymalnej sprawności układu oraz przedłużenie jego trwałości wymaga okresowego uruchamiania klimatyzacji. Układ powinien przynajmniej raz w miesiącu zostać włączony na minutę, z silnikiem samochodu pracującym na biegu jałowym. Umożliwia to obieg czynnika chłodniczego oraz oleju i konserwację poszczególnych elementów układu klimatyzacji.

SYTUACJE AWARYJNE

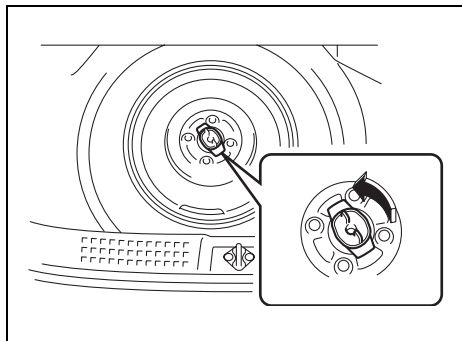
Podnoszenie pojazdu	9-1
Tymczasowa naprawa przebicia opony (w niektórych wersjach)	9-3
Uruchamianie silnika z obcego źródła prądu	9-7
Holowanie niesprawnego samochodu	9-9
Gdy nie działa rozrusznik	9-9
Gdy silnik zostanie zalany paliwem	9-10
Gdy silnik ulegnie przegrzaniu	9-10
Gdy nie można przestawić dźwigni automatycznej skrzyni biegów z położenia „P”	9-11
Gdy nie można przestawić dźwigni skrzyni biegów AMT	9-12



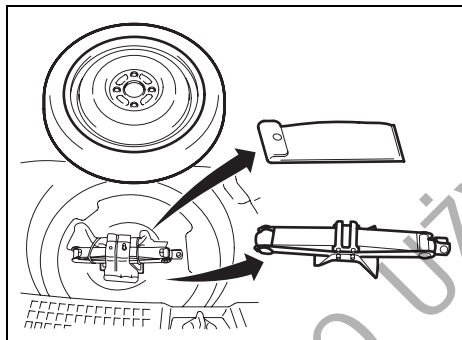
60G411

Podnoszenie pojazdu

(Wersja z dojazdowym kołem
zapasowym)



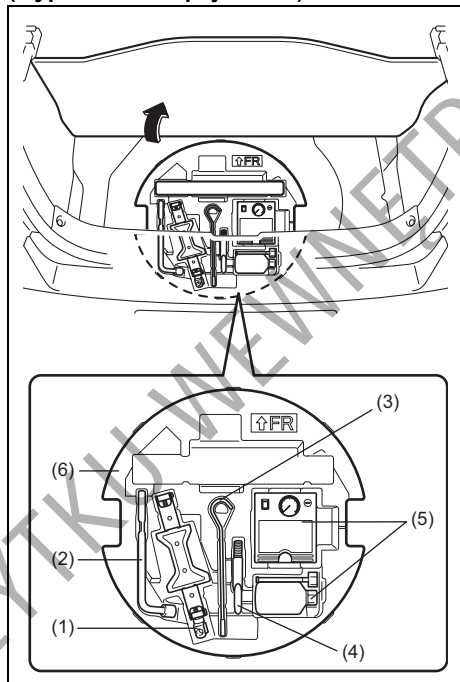
63J091



63J252

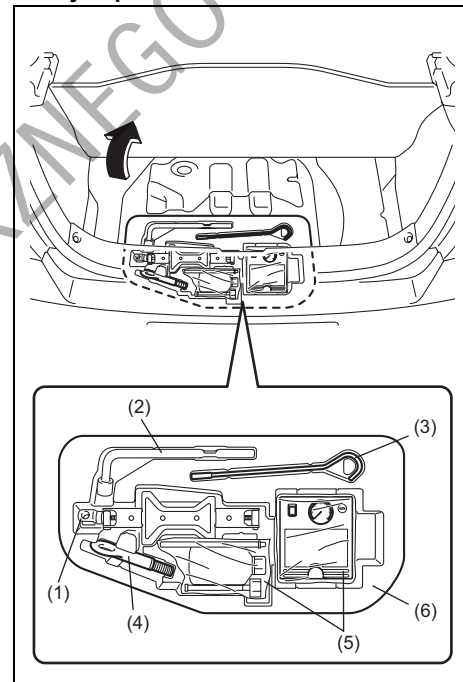
(Wersja z zestawem naprawczym do
ogumienia)

Oprócz wersji Sport
(wyposażenie opcjonalne)



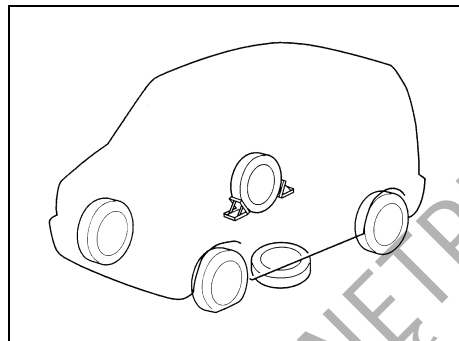
62J205

Wersja Sport

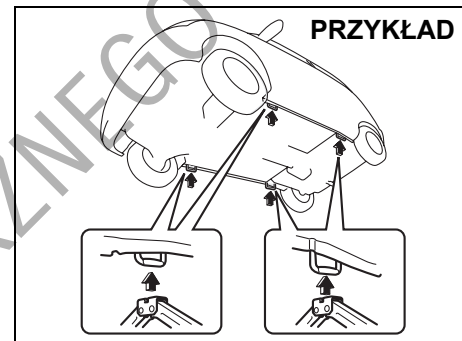


62J206

- (1) Podnośnik
- (2) Klucz do kół
- (3) Korba podnośnika
- (4) Zaczep podwoziowy
- (5) Zestaw naprawczy do ogumienia
- (6) Pojemnik

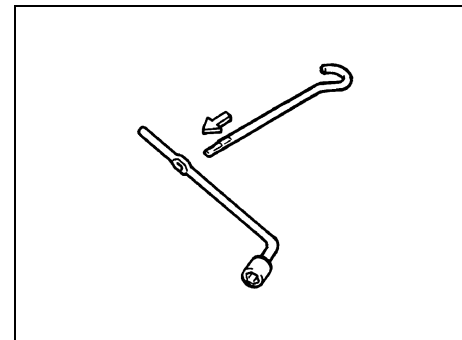


75F062

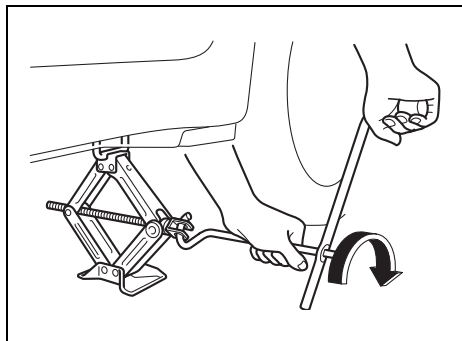


63J100

- 1) Ustawić samochód na poziomym, równym i twardym podłożu.
- 2) Uruchomić z pełną siłą hamulec postojowy i wybrać zakres „P” (automatyczna skrzynia biegów) lub włączyć bieg wsteczny (skrzynia biegów mechaniczna lub AMT). Podłożyć kliny przed i za kołem skośnie przeciwnym do podnoszonego.
- 3) Włączyć światła awaryjne, jeśli w pobliżu odbywa się ruch drogowy.



54G253



63J101

- 4) Ustawić podnośnik pionowo i obracając rękojeść w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara unosić go do chwili, gdy wyprofilowanie w głowicy podnośnika obejmie specjalny element w podwoziu samochodu.
- 5) Powoli i płynnie unosić pojazd, aż do chwili, gdy opona oderwie się od podłoża. Nie unosić samochodu wyżej niż jest to konieczne.

⚠ OSTRZEŻENIE

- Podnośnika należy używać tylko do zmiany koła, gdy samochód stoi na poziomym, równym i twardym podłożu.
- Nie podnosić pojazdu na pochyłości.
- Nie podnosić pojazdu podnośnikiem przyłożonym do podwozia inaczej niż w pokazanym na rysunku miejscu, odpowiednim dla zmienianego koła. W szczególności nie wolno przystawiać podnośnika do drążka skrętnego pomiędzy tylnymi kołami samochodu.
- Głowica podnośnika musi być wysunięta do góry przynajmniej o 51 mm, zanim zetknie się z elementem podwozia samochodu. Użycie podnośnika, gdy głowica jest wysunięta mniej niż 51 mm od położenia całkowitego złożenia, może spowodować jego awarię.
- Nie wolno wsuwać się pod samochód, który jest podniesiony na podnośniku.
- Nie uruchamiać silnika w podniesionym samochodzie ani nie zezwalać pasażerom na pozostanie w nim.

Tymczasowa naprawa przebicia opony (w niektórych wersjach)

Przed użyciem zestawu naprawczego do ogumienia należy zapoznać się z informacjami podanymi na dołączonej do niego ulotce.

ZALECENIE

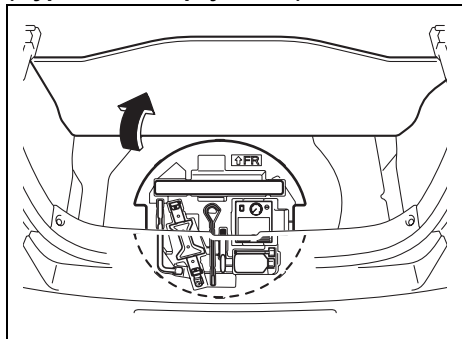
W wyszczególnionych poniżej przypadkach zestaw naprawczy do ogumienia nie ma zastosowania. W takiej sytuacji należy zwrócić się do autoryzowanej stacji obsługi SUZUKI lub wezwać pomoc drogową.

- Przecięcia lub przebicia bieżnika o wielkości ponad 4 mm.
- Przecięcia ścian bocznych opony.
- Uszkodzenia opony wynikłe na skutek jazdy ze znacznie obniżonym ciśnieniem wewnętrznym.
- Zsuniecie się brzegu opony z obręczy.
- Uszkodzenie obręczy.

Przy użyciu zestawu naprawczego do ogumienia można uszczelniać drobne przebicia części bieżnikowej opony, spowodowane np. wbitym gwoździem bądź wkretem.

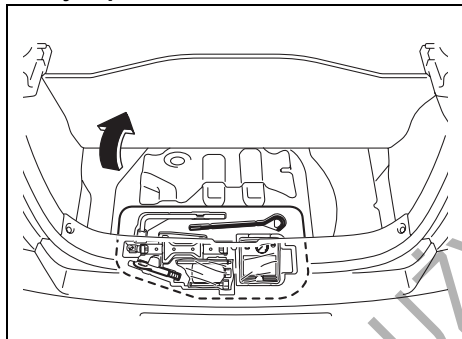
Podczas tego typu tymczasowej naprawy nie należy wyciągać wbitego przedmiotu z opony.

Oprócz wersji Sport (wyposażenie opcjonalne)



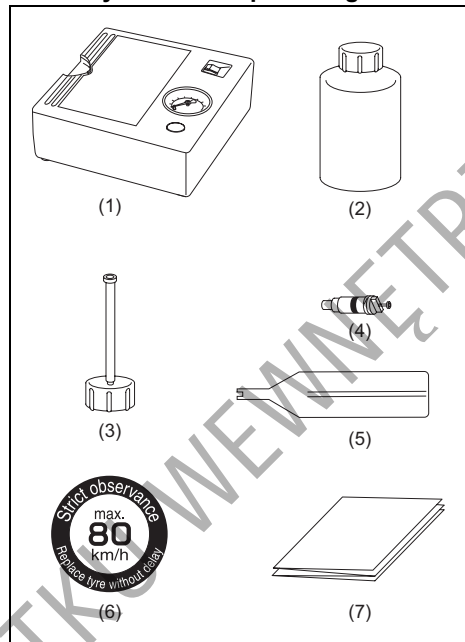
62J210

Wersja Sport



62J211

Elementy zestawu naprawczego



62J212

- (1) Sprężarka
- (2) Pojemnik ze środkiem uszczelniającym
- (3) Przewód dozujący
- (4) Rdzeń zaworu opony (zapasowy)
- (5) Narzędzie do wykręcania rdzenia zaworu
- (6) Naklejka przypominająca o ograniczeniu prędkości
- (7) Ulotka informacyjna

⚠ OSTRZEŻENIE

W przypadku połknięcia, środek uszczelniający do opon jest szkodliwy dla zdrowia. Jest on również niebezpieczny w kontakcie ze skórą lub gdy dostanie się do oczu. W razie połknięcia nie należy wywoływać wymiotów, przyjąć obfitą ilość wody (gdy to możliwe, z zawiesziną węgla leczniczego) i natychmiast skontaktować się z lekarzem. W razie dostania się środka uszczelniającego do oczu należy je przemyć wodą i zwrócić się o pomoc medyczną. Po kontakcie ze środkiem uszczelniającym do opon należy dokładnie umyć dłonie. Substancja ta może być trująca dla zwierząt. Należy ją zabezpieczyć przed dostępem dzieci i zwierząt domowych.

ZALECENIE

Środek uszczelniający do opon należy wymienić na nowy przed upływem terminu jego ważności, podanego na etykiecie pojemnika. Nowy środek uszczelniający można nabyć w autoryzowanej stacji obsługi SUZUKI.

Sposób wykonania tymczasowej naprawy przebitej opony

- 1) Ustawić samochód na poziomym, równym i twardym podłożu. Uruchomić z pełną siłą hamulec postojowy i ustawić dźwignię skrzyni biegów w położeniu „P” (automatyczna skrzynia biegów) lub „R” (skrzynia biegów mechaniczna lub AMT).

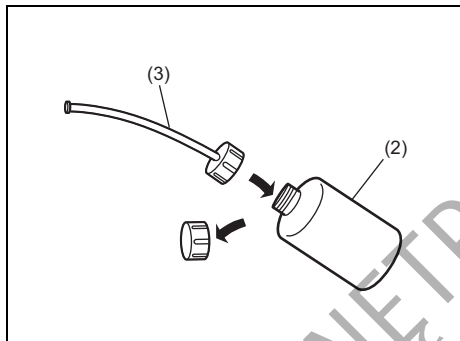
Włączyć światła awaryjne, jeśli w pobliżu jest ruch drogowy.

Podłożyć kliny przed i za kołem skośnie przeciwnieległym do podnoszonego.

- 2) Wyjąć pojemnik ze środkiem uszczelniającym i sprężarkę. Mocno wstrząsnąć pojemnikiem.

UWAGA:

Przed wkręceniem przewodu dozującego mocno wstrząsnąć pojemnikiem.

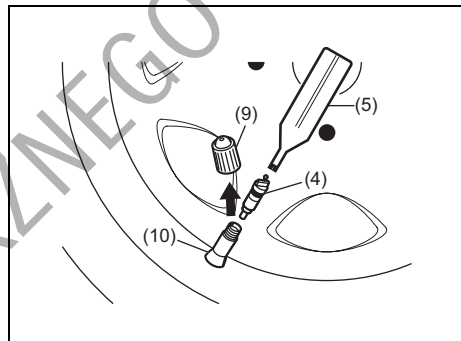


63J346

- 3) Odkręcić zakrętkę (2) pojemnika i na jej miejsce wkręcić przewód dozujący (3), powodując przebite wewnętrzne zamknięcie butelki.

UWAGA:

Przewód dozujący wkręcić bez usuwania wewnętrznego zamknięcia pojemnika.



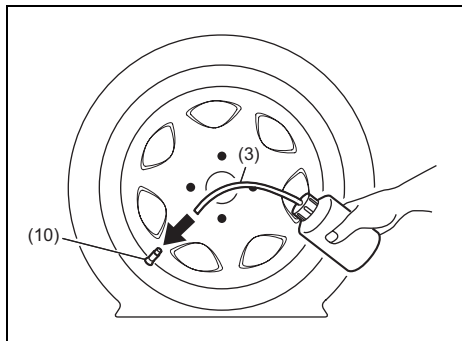
62J213

- 4) Odkręcić kapturek ochronny (9) z zaworu opony (10). Przy użyciu dołączonego specjalnego narzędzia (5) wykręcić rdzeń zaworu (4).



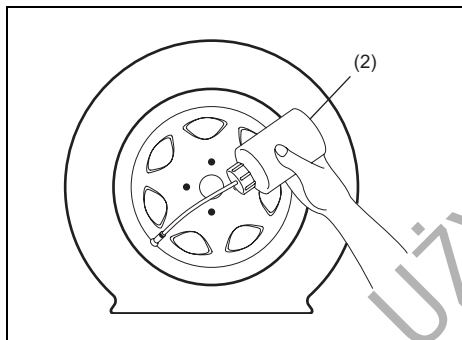
OSTRZEŻENIE

Jeżeli wewnątrz opony pozostało pewne nadciśnienie, rdzeń zaworu po wykręceniu może wyskoczyć. Należy go wykręcać ostrożnie.



63J348

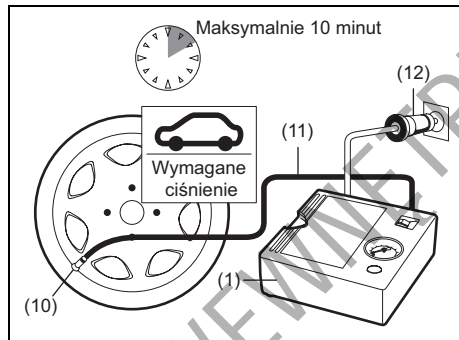
- 5) Wyciągnąć zatyczkę przewodu dozującego (3) i wsunąć go w otwór trzonka zaworu opony (10).



63J349

- 6) Trzymając pojemnik (2) dnem do góry wycisnąć całkowicie jego zawartość do wnętrza opony. Następnie wyciągnąć przewód dozujący z trzonka zaworu

opony i mocno wkręcić rdzeń zaworu. Jeżeli wykręcony wcześniej rdzeń zaworu jest zabrudzony bądź zostanie zgubiony, użyć rdzenia zaworu dołączanego do zestawu.



62J214

- 7) Wkręcić końcówkę przewodu (11) sprężarki (1) na zawór opony (10). Włożyć wtyczkę (12) przewodu zasilania elektrycznego do gniazda zapalniczkowego. Ustawić wyłącznik zapięcia w pozycji „ACC”. Włączyć sprężarkę. Napełnić oponę powietrzem do wymaganego ciśnienia.

⚠ OSTRZEŻENIE

Nie należy pozostawać w bezpośredniej bliskości opony podczas jej napełniania sprężonym powietrzem. Istnieje groźba jej rozerwania.

ZALECENIE

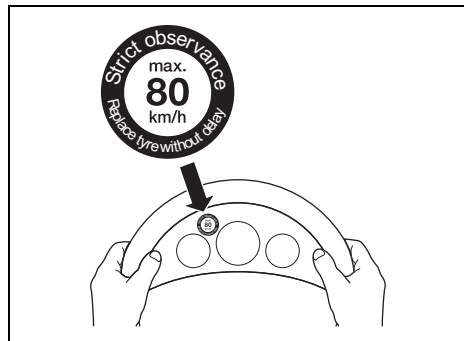
Sprężarka nie powinna pracować bez przerwy dłużej niż 10 minut, inaczej może ulec przegrzaniu.

Jeżeli w ciągu 5 minut nie daje się uzyskać właściwego ciśnienia w oponie, należy przy użyciu podnośnika podnieść samochód i co najmniej trzykrotnie obrócić koło, rozprowadzając środek uszczelniający w jej wnętrzu. Następnie ponownie ją napompować. Jeżeli nadal nie można uzyskać właściwego ciśnienia w oponie, może to świadczyć o jej poważniejszym uszkodzeniu. W takim przypadku nie jest możliwe jej uszczelnienie przy użyciu zestawu naprawczego. Należy zwrócić się do autoryzowanej stacji obsługi SUZUKI lub wezwać pomoc drogową.

UWAGA:

W przypadku doprowadzenia do zbyt wysokiego ciśnienia w oponie należy je obniżyć, naciskając przycisk upustowy.

- 8) Niezwłocznie po doprowadzeniu ciśnienia w oponie do prawidłowej wartości wykonać krótką jazdę. Należy zachować ostrożność i nie przekraczać prędkości 80 km/h.



63J351

- 9) W polu widzenia kierowcy umieścić naklejkę przypominającą o ograniczeniu prędkości i nadal zachowując ostrożność podjechać do najbliższej autoryzowanej stacji obsługi SUZUKI lub warsztatu naprawczego ogumienia.

⚠ OSTRZEŻENIE

Nie umieszczać naklejki przypominającej o ograniczeniu prędkości na pokryciu tapicerskim poduszki powietrznej. Nie powinna ona także zasłaniać żadnej lampki ostrzegawczej ani prędkościomierza.

- 10) Po 10 minutach lub 5 km jazdy sprawdzić przy użyciu sprężarki ciśnienie w oponie. Jeżeli wartość ciśnienia przekracza 130 kPa (1,3 bara), naprawa została pomyślnie zakończona. Jeżeli zmierzone ciśnienie jest niższe od pra-

widłowego, należy powtórnie doprowadzić je do prawidłowej wartości. Natomiast gdy wartość ciśnienia jest niższa niż 130 kPa (1,3 bara), naprawa nie powiodła się. Należy przerwać jazdę i zwrócić się do autoryzowanej stacji obsługi SUZUKI lub wezwać pomoc drogową.

⚠ OSTRZEŻENIE

Należy bezwzględnie sprawdzić ciśnienie w oponie, aby uzyskać pewność, że naprawa się powiodła.

ZALECENIE

Tymczasowo uszczelnioną oponę należy wymienić na nową w najbliższej autoryzowanej stacji obsługi SUZUKI lub można skonsultować możliwość jej profesjonalnej naprawy w warsztacie naprawczym ogumienia. Z obręczy koła należy usunąć wszelkie pozostałości środka uszczelniającego, aby zapobiec korozji. Zawór opony wymaga wymiany na nowy. Zużyty pojemnik należy udostępnić autoryzowanej stacji obsługi SUZUKI, ponieważ posłuży on do usunięcia środka uszczelniającego z opony.

Uruchamianie silnika z obcego źródła prądu

⚠ OSTRZEŻENIE

- Nie wolno próbować uruchamiać silnika z obcego źródła prądu, gdy akumulator wygląda na zamrożnięty. Akumulatory w tym stanie mogą podczas próby rozruchu eksplodować lub pęknąć.
- Podłączając przewody z obcego źródła należy uważać, aby ręce oraz przewody były z dala od kół pasowych, pasków napędowych i wentylatorów.
- Akumulatory wytwarzają łatwopalny gaz – wodór. Nie należy dopuszczać do występowania płomienia lub isker w pobliżu akumulatora, gdyż grozi to wybuchem. Nigdy nie należy palić podczas pracy w pobliżu akumulatora.
- Jeśli akumulator dostarczający prądu do rozruchu jest zabudowany w innym samochodzie, oba pojazdy nie mogą się stykać.
- Jeśli akumulator systematycznie i bez wyraźnego powodu ulega rozładowaniu, należy dokonać kontroli pojazdu w autoryzowanej stacji obsługi SUZUKI.
- W celu uniknięcia ryzyka odniesienia obrażeń ciała oraz uszkodzenia samochodu lub akumulatora, należy dokładnie i we właściwej kolejności wykonać czynności opisanej poniżej procedury rozruchu silnika z obcego źródła prądu.
W razie wątpliwości należy zwrócić się do specjalistycznej pomocy drogowej.

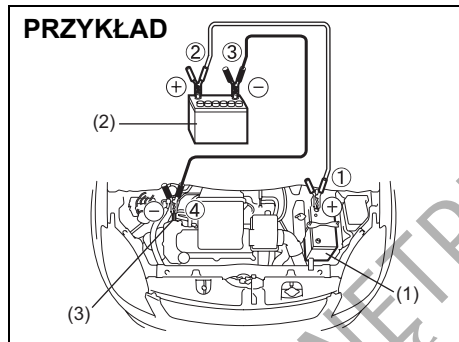
ZALECENIE

Samochód ten nie powinien być uruchamiany przez pchanie ani holowanie. Taka metoda rozruchu silnika może spowodować trwałe uszkodzenie reaktora katalitycznego w układzie wydechowym. Pojazdy z częściowo lub całkowicie rozładowanym akumulatorem należy uruchamiać z zewnętrznego źródła prądu.

Podczas rozruchu silnika z obcego źródła prądu należy przestrzegać następującej procedury postępowania:

- 1) Do rozruchu tego pojazdu należy używać wyłącznie akumulatorów o napięciu 12 V. Umieścić dobry akumulator 12 V tak blisko pojazdu, aby przewody rozruchowe sięgnęły obu akumulatorów. Jeśli używa się akumulatora zabudowanego w innym samochodzie, POJAZDY NIE MOGĄ SIĘ STYKAĆ. W obu pojazdach należy uruchomić z pełną siłą hamulce postojowe.
- 2) Wyłączyć wszystkie odbiorniki prądu elektrycznego, z wyjątkiem osprzętu niezbędnego ze względów bezpieczeństwa (np. świateł pozycyjnych lub awaryjnych).

PRZYKŁAD



63J102

- 3) Podłączyć przewody rozruchowe w następujący sposób:
 1. Jeden koniec pierwszego przewodu podłączyć do bieguna dodatniego (+) rozładowanego akumulatora (1).
 2. Drugi koniec tego przewodu podłączyć do bieguna dodatniego (+) akumulatora wspomagającego (2).
 3. Jeden koniec drugiego przewodu podłączyć do bieguna ujemnego (-) akumulatora wspomagającego (2).
 4. Wolny zacisk przewodu podłączyć do niemalowanej, dużej części metalowej silnika (np. do zaczepu (3)) pojazdu z rozładowanym akumulatorem (1).

⚠ OSTRZEŻENIE

Nigdy nie należy podłączać przewodu rozruchowego bezpośrednio do bieguna ujemnego (-) rozładowanego akumulatora, ponieważ grozi to jego eksplozją.

- 4) Jeżeli akumulator wspomagający jest zabudowany w innym pojeździe, jego silnik należy uruchomić i utrzymywać umiarkowaną prędkość obrotową.
- 5) Uruchomić silnik pojazdu z rozładowanym akumulatorem.
- 6) Zdemontować przewody w kolejności odwrotnej do ich podłączania.

Holowanie niesprawnego samochodu

Gdy zajdzie konieczność wzięcia tego samochodu na hol, należy skontaktować się ze specjalistyczną służbą. Szczegółowe wskazówki odnośnie holowania można uzyskać w autoryzowanej stacji obsługi Suzuki.

ZALECENIE

Do holowania należy używać właściwego sprzętu i przestrzegać odpowiednich procedur postępowania. W przeciwnym wypadku istnieje ryzyko uszkodzenia pojazdu.

Automatyczna skrzynia biegów

Wersje z automatyczną skrzynią biegów mogą być holowane jednym z następujących sposobów:

- 1) Za przód, z uniesionymi przednimi kołami i tylnymi na jezdni. Przed rozpoczęciem holowania należy zwolnić hamulec postojowy.
- 2) Za tył, z uniesionymi tylnymi kołami i przednimi kołami na wózku holowniczym.

ZALECENIE

Holowanie tej wersji samochodu z przednimi kołami na jezdni może spowodować uszkodzenie automatycznej skrzyni biegów.

Skrzynia biegów mechaniczna lub AMT

Wersje z mechaniczną skrzynią biegów lub skrzynią biegów AMT mogą być holowane jednym z następujących sposobów:

- 1) Za przód, z uniesionymi przednimi kołami i tylnymi na jezdni. Przed rozpoczęciem holowania należy zwolnić hamulec postojowy.
- 2) Jeżeli układ kierowniczy i układ przeniesienia napędu są sprawne, samochód może być holowany do tyłu, z uniesionymi tylnymi kołami i przednimi na jezdni. Przed rozpoczęciem holowania dźwignia zmiany biegów powinna zostać ustawiona w położeniu neutralnym, kierownica odblokowana (wyłącznik zapłonu w pozycji „ACC”), z nałożoną specjalistyczną blokadą, stosowaną przez służby holownicze.

ZALECENIE

Sprężona z wyłącznikiem zapłonu standardowa blokada kierownicy nie jest wystarczająco mocna, aby wytrzymać obciążenia przenoszone od przednich kół podczas holowania. Przed przystąpieniem do holowania tego samochodu należy zawsze odblokować kierownicę.

Gdy nie działa rozrusznik

- 1) Obrócić wyłącznik zapłonu do pozycji „START” przy włączonych światłach mijania, sprawdzając w ten sposób stan akumulatora. Jeśli światła mocno przyciągają lub gasną całkowicie, zazwyczaj oznacza to, że akumulator jest rozładowany lub brak jest styku na jego zaciskach. W zależności od przyczyny należy podładować akumulator lub poprawić styk.
- 2) Jeśli światła nie przyciągają, należy sprawdzić bezpieczniki. Jeżeli przyczyna niedziałania rozrusznika nie jest oczywista, może to oznaczać poważniejszą usterkę układu elektrycznego. Samochód należy sprawdzić w autoryzowanej stacji obsługi SUZUKI.

Gdy silnik zostanie zalany paliwem

Gdy silnik jest zalany paliwem, jego rozruch może być utrudniony. W takim przypadku należy wcisnąć do oporu pedał przyspieszania i utrzymując w tym położeniu jednocześnie włączyć rozrusznik. (Nie należy włączać jednorazowo rozrusznika na okres dłuższy niż 15 sekund).

Gdy silnik ulegnie przegrzaniu

Silnik może przegrzewać się chwilowo, w trudnych warunkach eksploatacji. Jeśli wskaźnik temperatury płynu chłodzącego wskazuje na przegrzewanie się silnika podczas jazdy, należy:

- 1) Wyłączyć klimatyzację, o ile jest.
- 2) Zjechać w bezpieczne miejsce i zatrzymać samochód.
- 3) Pozostawić przez kilka minut silnik pracujący na biegu jałowym, aż wskaźówka temperatury powróci w normalny zakres, pomiędzy „H” i „C”.

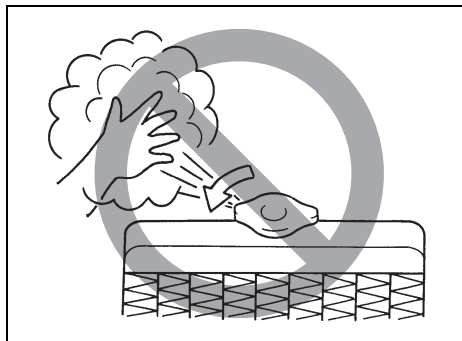
OSTRZEŻENIE

W razie dostrzeżenia lub usłyszenia objawów wyrzucania pary, należy zatrzymać samochód w bezpiecznym miejscu i niezwłocznie wyłączyć silnik, pozwalając mu ostygnąć. Nie należy otwierać pokrywy komory silnikowej dopóki wydobywa się para. Kiedy nie dają się już zaobserwować objawy wyrzucania pary, można otworzyć pokrywę komory silnikowej i sprawdzić, czy płyn nadal wrze. Jeśli tak, należy odczekać z podjęciem dalszych działań, aż wrzenie ustanie.

Jeżeli wskaźnik nie powraca do normalnego zakresu temperatur, należy:

- 1) Wyłączyć silnik i sprawdzić naciąg oraz stan paska napędowego pompy wodnej, stan kół pasowych oraz sprawdzić, czy nie występuje poślizg. W razie wykrycia nieprawidłowości usunąć ją.

- 2) Sprawdzić poziom płynu chłodzącego w zbiorniku wyrównawczym. W razie stwierdzenia, że jest on poniżej kreski „LOW”, sprawdzić, czy nie ma wycieku z chłodnicy, pompy wodnej względnie przewodów łączących. W przypadku zauważenia wycieków, które mogłyby być przyczyną przegrzewania silnika, nie uruchamiać go, zanim nie zostaną usunięte.
- 3) Jeśli wycieki nie zostaną znalezione, ostrożnie dolać płynu chłodzącego do zbiornika wyrównawczego i w razie potrzeby do chłodnicy. (Patrz „Płyn w układzie chłodzenia silnika” w rozdziale „PRZEGŁĄDY I OBSŁUGA OKRESOWA”).

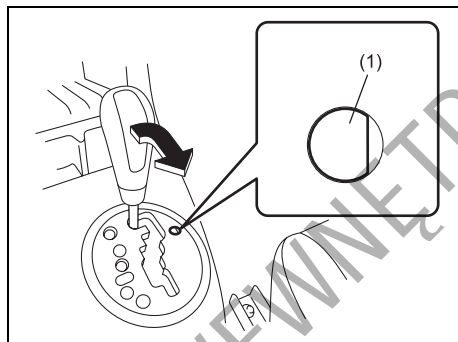


65D614

⚠ OSTRZEŻENIE

- Gdy temperatura płynu w układzie chłodzenia silnika jest wysoka, zdejmowanie zakrętki chłodnicy (lub zbiornika wyrównawczego w wersji z silnikiem o zapłonie samoczynnym) jest niebezpieczne, ponieważ pod wpływem wysokiego ciśnienia może zostać wypchnięty parzący płyn i para. Przed zdjęciem zakrętki należy odczekać, aż temperatura płynu się obniży.
- Gdy silnik pracuje, należy ręce, ubranie, narzędzia itp. trzymać z dala od wentylatora chłodnicy i wentylatora klimatyzacji. Urządzenia te mogą się niespodziewanie samoczynnie włączyć.

Gdy nie można przestawić dźwigni automatycznej skrzyni biegów z położenia „P”



62J083

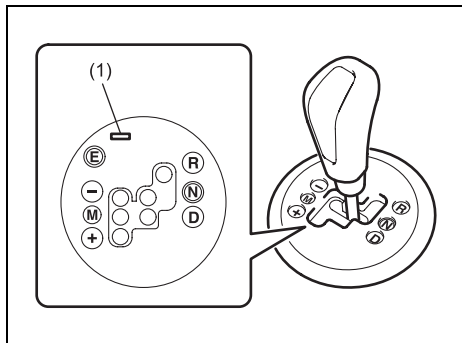
Automatyczna skrzynia biegów wyposażona jest w elektrycznie sterowaną blokadę pozycji parkowania. W razie rozładowania akumulatora lub innej usterki elektrycznej może nie być możliwe przestawienie dźwigni skrzyni biegów z pozycji „P” w zwykły sposób. Jeżeli mimo uruchomienia silnika z użyciem obcego źródła prądu blokada ta nie zostaje zwolniona, należy wykonać niżej opisane czynności.

- 1) Uruchomić z pełną siłą hamulec postojowy.
- 2) Wyłączyć silnik, jeżeli został uruchomiony.
- 3) Ustawić wyłącznik zapłonu w pozycji „ON” lub „ACC”.

- 4) Zdjąć osłonę przycisku kasowania blokady (1).
- 5) Wciskając przycisk kasowania blokady kluczykiem lub trzpieniem z płaską końcówką, przestawić dźwignię skrzyni biegów w żądane położenie.

Powyższa procedura postępowania dotyczy wyłącznie sytuacji awaryjnych. W przypadku powtarzania się takiej sytuacji lub gdy wykonanie powyższych czynności nie przynosi spodziewanego efektu, należy zwrócić się do autoryzowanej stacji obsługi SUZUKI.

Gdy nie można przestawić dźwigni skrzyni biegów AMT



62J087

W przypadku, gdy mimo ustawienia wyłącznika zapłonu w pozycji „ON” dźwignia skrzyni biegów AMT pozostaje zablokowana i nie można jej przestawić, należy wykonać niżej opisane czynności.

- 1) Uruchomić z pełną siłą hamulec postojowy.
- 2) Wyłączyć silnik, jeżeli został uruchomiony.
- 3) Ustawić wyłącznik zapłonu w pozycji „LOCK” lub „ACC”.
- 4) Wciskając przycisk kasowania blokady (1) kluczykiem lub trzpieniem z płaską końcówką, przestawić dźwignię skrzyni biegów w położenie „N”.
- 5) Mocno naciskając pedał hamulca obrócić wyłącznik zapłonu do pozycji „ON”.

- 6) Sprawdzić, czy na wskaźniku włączanego biegu widoczny jest symbol „N”.

ZALECENIE

Po przestawieniu dźwigni skrzyni biegów AMT w położenie „N” należy dodatkowo sprawdzić, czy nie jest włączony żaden bieg, próbując np. popchnąć samochód.

Jeżeli rozłączenie biegu nie nastąpiło, należy obrócić wyłącznik zapłonu z pozycji „OFF” w położenie „ON”, a następnie przestawić dźwignię z położenia „N” w położenie „D”, „M” lub „R” i z powrotem do „N”. Następnie obrócić wyłącznik zapłonu z pozycji „ON” w położenie „OFF”.

Powyższe czynności powinny doprowadzić do rozłączenia biegu. Jeżeli bieg pozostaje nadal włączony, samochodu nie można holować bez użycia wózka holowniczego.

Powyższa procedura postępowania dotyczy wyłącznie sytuacji awaryjnych. W przypadku powtarzania się takiej sytuacji lub gdy wykonanie powyższych czynności nie przynosi spodziewanego efektu, należy zwrócić się do autoryzowanej stacji obsługi SUZUKI.

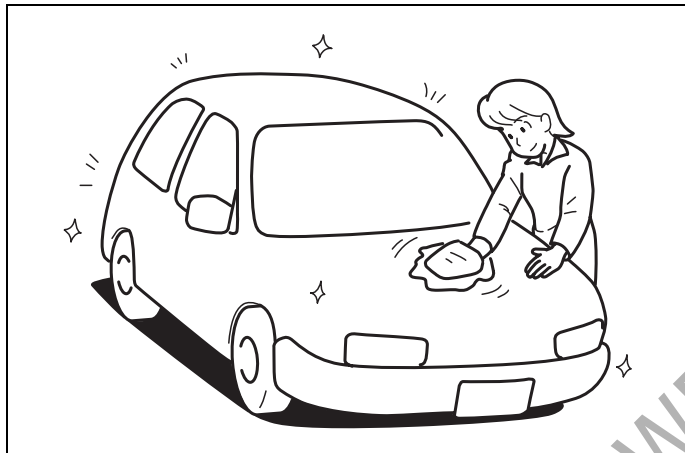
NOTATKI

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

KONSERWACJA SAMOCHODU

Zapobieganie korozji 10-1

Mycie i czyszczenie samochodu 10-2



60G412

Zapobieganie korozji

Bardzo ważne jest zwracanie szczególnej uwagi na zabezpieczenie pojazdu przed korozją. Poniżej podane są wskazówki, jak należy dbać o samochód, aby zapobiec jego korodowaniu. Prosimy zapoznać się z nimi i ściśle ich przestrzegać.

Ważne informacje o korozji

Najczęstsze przyczyny korozji

- 1) Gromadzenie się soli, kurzu, wilgoci lub środków chemicznych w trudno dostępnych przestrzeniach podwozia.
- 2) Odpryski, zadrapania i inne uszkodzenia powlekanych lub lakierowanych powierzchni metalowych będące wynikiem drobnych stłuczek lub uderzeń kamyków i żwiru.

Warunki zewnętrzne przyspieszające proces korozji

- 1) Sól rozsypanya na drogach, związki chemiczne ograniczające pylenie nawierzchni, powietrze nadmorskie oraz zanieczyszczenia przemysłowe przyspieszają proces korozji metali.
- 2) Wysoka wilgotność powietrza przyspiesza korozję, zwłaszcza gdy temperatura jest nieco powyżej punktu zamarzania (około 0°C).
- 3) Utrzymująca się przez dłuższy czas wilgoć w niektórych przestrzeniach pojazdu może powodować korozję, nawet gdy inne części pozostają całkowicie suche.
- 4) Wysoka temperatura przyspiesza proces korozji tych części pojazdu,

które nie mają zapewnionego dobrego dostępu powietrza, umożliwiającego ich szybkie osuszanie.

Powyższe informacje ilustrują konieczność utrzymywania pojazdu (a zwłaszcza podwozia) w możliwie suchym i czystym stanie. Podobnie ważna jest bezzwłoczna naprawa wszelkich uszkodzeń powłok lakierowych i pokryć ochronnych.

Sposoby unikania korozji

Częste mycie samochodu

Najlepszym sposobem konserwacji powłok zewnętrznych samochodu, pomocnym w walce z korozją, jest utrzymywanie ich w czystości poprzez częste mycie.

Pojazd należy umyć przynajmniej raz w czasie zimy i raz bezpośrednio po zimie. Samochód, a zwłaszcza podwozie, powinien być utrzymywany możliwie czysty i suchy.

Jeśli samochód często jeździ po drogach posypanych solą, powinien on być w czasie zimy myty przynajmniej raz w miesiącu. Jeśli pojazd jest eksploatowany blisko wybrzeża morskiego, powinien być myty przynajmniej raz w miesiącu przez cały rok.

Wskazówki dotyczące mycia pojazdu można znaleźć pod hasłem „Mycie samochodu”.

Usuwanie zabrudzeń

Obce substancje, takie jak sole, chemikalia, smoła lub asfalt, żywice, ptasie odchody oraz odpady przemysłowe, w przypadku pozostawiania na lakierowanych powierzchniach mogą je uszkodzić.

Tego rodzaju substancje należy jak najszybciej usuwać. Gdy są one trudne do usunięcia i zachodzi konieczność dodatkowego użycia zmywacza, należy upewnić się, czy nie jest on szkodliwy dla powierzchni lakierowanych i jest przeznaczony do zamierzonego celu. Używając specjalnych zmywaczy należy przestrzegać instrukcji producenta.

Naprawa uszkodzeń powłok lakierowych

Należy regularnie kontrolować stan powłok lakierowych. W razie stwierdzenia jakichkolwiek odprysków lub zadrapań lakieru, należy je niezwłocznie zamalowywać, aby uniemożliwić powstanie ogniska korozji. Jeśli odprysk lub zadrapanie sięga gołego metalu, naprawę należy powierzyć warsztatowi wyspecjalizowanemu w naprawach blacharskich.

Utrzymywanie w czystości kabiny i bagażnika

Wilgoć, kurz lub błoto mogą się gromadzić pod wykładziną podłogową, powodując korozję. Należy od czasu do czasu zaglądać pod wykładzinę, sprawdzając czy jest tam sucho i czysto. Gdy pojazd jest używany do jazdy terenowej lub przy złej pogodzie, kontroli takiej należy dokonywać częściej.

Niektóre przewożone ładunki, takie jak chemikalia, nawozy, rozpuszczalniki, sole itp. są z samej swej natury silnie korozyjne. Wyroby takie powinny być przewożone w szczelnych pojemnikach. W razie ich wycieku lub rozlania, należy poplamione miejsce natychmiast oczyścić i osuszyć.

Przetrzymywanie samochodu w suchym i dobrze wentylowanym miejscu

Nie należy parkować samochodu w podmokłym, źle przewietrzanym miejscu. Jeśli samochód jest często myty w garażu lub często wjeżdża do garażu mokry, pomieszczenie może ulec zawilgoceniu. Wysoka wilgotność utrzymująca się w garażu może wywołać lub przyspieszyć procesy korozji. Przy słabej wentylacji, nawet w ogrzewanym garażu pojazd koroduje szybciej.

⚠ OSTRZEŻENIE

Nie należy nakładać dodatkowych powłok ochronnych ani pokryć antykorozyjnych na lub wokół elementów układu wydechowego, takich jak katalizator, rura wydechowa itp. Jeśli pokrycie takie zostanie przegrzane, może to stać się przyczyną pożaru.

Mycie i czyszczenie samochodu



76G044S

⚠ OSTRZEŻENIE

Do czyszczenia samochodu, czy to od zewnątrz, czy od wewnątrz, **NIE WOLNO UŻYWAĆ** łatwopalnych rozpuszczalników, takich jak rozcieńczalnik do lakierów, benzyna, benzen, ani takich środków jak wybielacze chlorowe i silne detergenty. Materiały takie mogą stanowić zagrożenie dla użytkownika lub pojazdu.

Czyszczenie wnętrza

Tapicerka z tworzywa

Przygotować roztwór mydła lub łagodnego detergentu w ciepłej wodzie. Nakładać na tapicerkę gąbką lub miękką szmatką i pozostawić na kilka minut, aby zmiękzyć brud. Wytrzeć powierzchnię czystą, wilgotną ścierką, usuwając brud i środek czyszczący. Jeśli brud utrzymuje się na powierzchni, czynności powtórzyć.

Tapicerka z tkaniny

Luźne zabrudzenia usunąć odkurzaczem. Miejsca zaplamione przetrzeć czystą szmatką, zwilżoną roztworem delikatnego mydła. W celu usunięcia mydła przetrzeć ponownie tkaninę nasączoną wodą. Powtarzać aż do usunięcia plamy. W przypadku bardziej opornych zabrudzeń można stosować dostępne w handlu środki czyszczące. W takim przypadku należy ściśle przestrzegać zaleceń producenta.

Tapicerka Alcantara® (w niektórych wersjach)

Alcantara® jest zarejestrowanym znakiem towarowym należącym do firmy Alcantara S.p.A.

Luźne zabrudzenia usunąć odkurzaczem. Miejsca zaplamione przetrzeć czystą, dokładnie wyciśniętą wilgotną szmatką. Powtarzać aż do usunięcia plamy.

ZALECENIE

- Do czyszczenia tapicerki Alcantara® nie wolno stosować rozpuszczalników, woskowych past polerskich, past do butów, odplamiaczy, środków do czyszczenia wyrobów skórzanych ani jakichkolwiek innych tego typu preparatów.
- W maksymalnym stopniu należy unikać stosowania roztworów mydlnych. Szczególnie dotyczy to roztworów nierozcieńczonych. Niedostatecznie usunięte mydło może uszkodzić materiał Alcantara®.
- Usunięcie uporczywych plam należy zlecić wykwalifikowanym specjalistom.

Pasy bezpieczeństwa

Taśmy pasów bezpieczeństwa czyścić wodą z delikatnym mydłem. Nie używać środków wybielających ani barwiących. Mogą one osłabić tkaninę taśm.

Dywaniki podłogowe z tworzywa

Zwykłe zabrudzenia można usunąć z powierzchni tworzywa wodą z delikatnym mydłem. Aby ułatwić usunięcie brudu, użyć szczotki. Po wyszorowaniu brudu, dokładnie spłukać wykładzinę wodą i wysuszyć w cieniu.

Wykładzina dywanowa

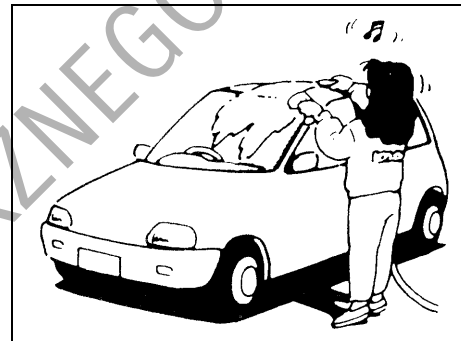
Jak najdokładniej usunąć brud i ziemię za pomocą odkurzacza. Czystą ścierką, zwilżoną roztworem łagodnego mydła, przetrzeć zabrudzone miejsca. Aby usunąć mydło, przetrzeć ponownie szmatą nasączoną wodą. Czynności te powtarzać aż do usunięcia zabrudzeń. W przypadku bardziej trwałych plam można również użyć dostępnego w handlu środka do czyszczenia dywanów. Używając takiego środka należy przestrzegać instrukcji producenta.

Czyszczenie zewnętrznych powierzchni nadwozia

ZALECENIE

Utrzymywanie pojazdu w czystości jest bardzo ważne. Zaniedbanie utrzymania samochodu w czystości może doprowadzić do odbarwień lakieru lub korozji elementów nadwozia.

Mycie samochodu



60B212S

⚠ OSTRZEŻENIE

- Nigdy nie należy myć ani woskować pojazdu, gdy jego silnik pracuje.
- Do czyszczenia podwozia i wnętrza kół należy nałożyć rękawiczki i osłonić ramiona długimi rękawami, ponieważ występujące tam ostre krawędzie grożą skaleczeniem.
- Przed jazdą po umyciu pojazdu należy dokładnie wypróbować hamulce, aby upewnić się, że zachowały normalną skuteczność.

Przygotowując samochód do mycia należy go ustawić w cieniu, a następnie zastosować się do poniższych wskazówek:

- 1) Spłukać podwozie i wnętrza kół wodą pod ciśnieniem, aby usunąć błoto i przywierające złoże. Użyć dużej ilości wody.

ZALECENIE

- Podczas mycia nadwozia należy unikać kierowania strumienia pary lub gorącej wody o temperaturze ponad 80°C na części z tworzywa sztucznego.
- Nie wolno używać wody pod wysokim ciśnieniem do mycia elementów w komorze silnikowej, ponieważ grozi to uszkodzeniem podzespołów jednostki napędowej.
- Nie dopuszczać do oblania wodą akumulatora. Wszelkie pozostałości wody na akumulatorze natychmiast wytrzeć do sucha. W razie dostania się wody do wnętrza akumulatora może nastąpić wyciek elektrolitu.

- 2) Słukać nadwozie wodą w celu rozmiękczenia przywierającego brudu. Usunąć brud i błoto z powierzchni nadwozia bieżącą wodą. Można użyć miękkiej gąbki lub szczotki. Nie należy używać twardych materiałów, które mogą porysować lakier. Oprawy reflektorów i innych świateł mogą być wykonane z tworzywa sztucznego.

ZALECENIE

Nie należy próbować usuwać zabrudzeń z lakierowanych lub wykonanych z tworzywa elementów nadwozia bez użycia obfitej ilości wody, ponieważ grozi to uszkodzeniem ich powierzchni. Należy przestrzegać podanej procedury mycia samochodu.

- 3) Przy użyciu gąbki lub miękkiej tkaniny umyć całe nadwozie łagodnym detergentem lub szamponem samochodowym. Gąbka lub tkanina powinna być często nasączana roztworem myjącym.

ZALECENIE

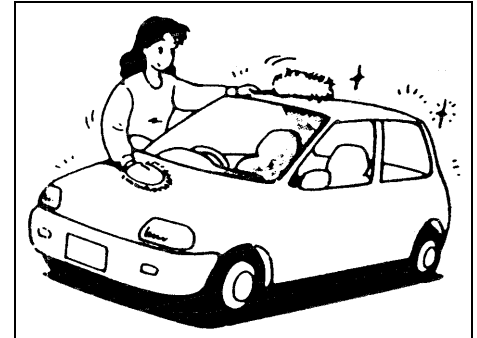
Używając dostępnych w handlu środków do mycia nadwozi należy przestrzegać środków ostrożności podanych przez producenta. Nie wolno stosować silnych detergentów bądź mydeł.

- 4) Gdy brud zostanie całkowicie usunięty, należy słukać środek myjący bieżącą wodą.
- 5) Po opłukaniu wytrzeć nadwozie wilgotną irchą lub tkaniną i postawić samochód w cieniu do wyschnięcia.
- 6) Dokładnie sprawdzić, czy nie występują uszkodzenia powłok lakierowych. Jeśli są, należy je usunąć zgodnie z poniższą procedurą:
1. Starannie oczyścić uszkodzone miejsce i pozostawić do wyschnięcia.
 2. Wymieszać lakier i zamałować miejsce uszkodzeń delikatnymi dotknięciami małego pędzelka.
 3. Zostawić naprawione miejsce do całkowitego wyschnięcia.

ZALECENIE

Przed skorzystaniem z myjni automatycznej należy upewnić się, czy nie spowoduje to uszkodzenia elementów nadwozia, takich jak spojler. W razie wątpliwości zwrócić się do pracownika myjni.

Woskowanie nadwozia



60B211S

Po umyciu nadwozia zalecane jest jego woskowanie i polerowanie, poprawiające wygląd i dodatkowo konserwujące powłokę lakierową.

- Należy stosować jedynie dobrej jakości środki do woskowania i pasty polerskie.
- Przy stosowaniu wosków i past polerskich należy przestrzegać zaleceń podanych przez producenta.

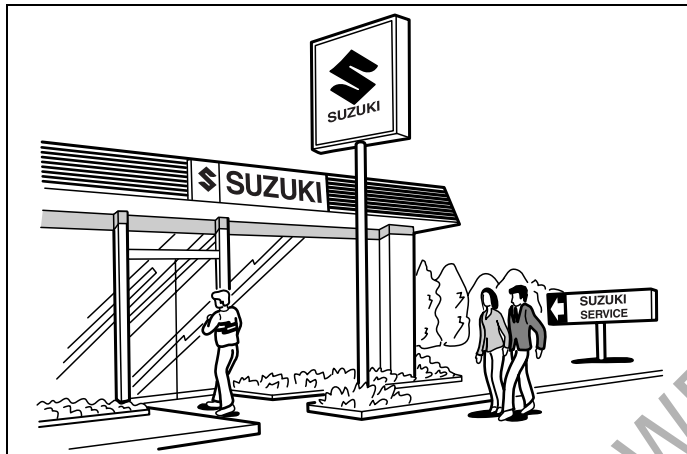
NOTATKI

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

INFORMACJE OGÓLNE

Numery identyfikacyjne 11-1

Zużycie paliwa 11-2

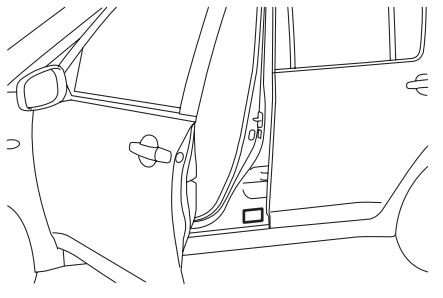


54G072

Numery identyfikacyjne

Numer identyfikacyjny pojazdu

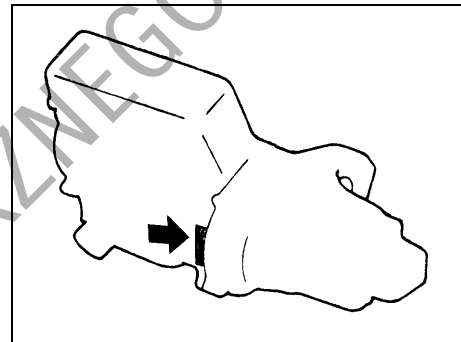
PRZYKŁAD



63J104

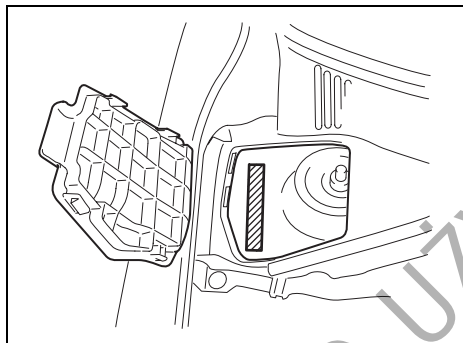
Numer identyfikacyjny pojazdu i/lub numer seryjny silnika służą do rejestracji pojazdu. Są one także używane przez stacje obsługi przy zamawianiu części zamiennych oraz przy odwoływaniu się do specjalnych informacji serwisowych. Przy każdorazowym zwracaniu się do stacji obsługi SUZUKI, należy identyfikować swój pojazd na podstawie tego numeru. Na wypadek trudności z jego odczytaniem, numer identyfikacyjny pojazdu jest umieszczony także na tabliczce znamionowej.

Numer seryjny silnika



54G082

Numer seryjny silnika jest wybitny na kadłubie silnika, w miejscu wskazanym na rysunku.



63J105

Zużycie paliwa

M/T: Mechaniczna skrzynia biegów

A/T: Automatyczna skrzynia biegów

AMT: Zautomatyzowana mechaniczna skrzynia biegów AMT

		M13A		M15A		D13A z filtrem DPF®		D13A/Z13DTJ bez filtra DPF®		M16A
		1.3 L 3-drzwiowy	1.3 L 5-drzwiowy	1.5 L 3-drzwiowy	1.5 L 5-drzwiowy	1.25 L 3-drzwiowy	1.25 L 5-drzwiowy	1.25 L 3-drzwiowy	1.25 L 5-drzwiowy	Sport
Cykl miejski (L/100km)/CO ₂ (g/km)	M/T	7,4/179	7,4/179	7,9/187	8,0/189	5,5/146	5,5/146	5,6/147	5,6/147	8,7/206
	AMT	7,2/174	7,6/177	–	–	–	–	–	–	–
	A/T	–	–	8,7/206	8,7/206	–	–	–	–	–
Poza miastem (L/100km)/CO ₂ (g/km)	M/T	4,9/118	4,9/118	5,0/119	5,1/120	4,0/105	4,0/105	3,9/103	3,9/103	6,0/142
	AMT	5,0/120	5,0/118	–	–	–	–	–	–	–
	A/T	–	–	5,2/123	5,2/123	–	–	–	–	–
Cykl mieszany (L/100km)/CO ₂ (g/km)	M/T	5,8/140	5,8/140	6,1/143	6,1/145	4,5/120	4,5/120	4,5/119	4,5/119	7,0/165
	AMT	5,8/139	6,0/140	–	–	–	–	–	–	–
	A/T	–	–	6,5/153	6,5/153	–	–	–	–	–

UWAGA:

Ponieważ powyższe dane uzyskano w ściśle określonych warunkach, rzeczywiste zużycie paliwa może odbiegać od podanych wartości.

NOTATKI

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

DANE TECHNICZNE

UWAGA:

Dane techniczne mogą ulec zmianie.

M/T: Mechaniczna skrzynia biegów

A/T: Automatyczna skrzynia biegów

AMT: Zautomatyzowana mechaniczna skrzynia biegów AMT

ZI: Silnik o zapłonie iskrowym

ZS: Silnik o zapłonie samoczynnym

POZYCJA: Wymiary		JEDNOSTKI: mm	OPRÓCZ WERSJI SPORT	WERSJA SPORT
Długość całkowita			3760 – 3880	3765
Szerokość całkowita			1690	←
Wysokość całkowita			1500	←
Rozstaw osi			2380	←
Rozstaw kół	przednich		1470	1460
	tylnych		1480	1470
Prześwit podwozia			140	←

POZYCJA: Masy (ciężary)		JEDNOSTKI: kg	OPRÓCZ WERSJI SPORT	WERSJA SPORT
Ciężar własny		M/T	970 – 1125	1030 – 1070
		AMT	980 – 1060	–
		A/T	1000 – 1080	–
Dopuszczalny ciężar całkowity		ZI	1485	1485
		ZS	1525	–
Dopuszczalny nacisk osi	przedniej	ZI	800	800
		ZS	830	–
	tylnej		800	800

DANE TECHNICZNE

POZYCJA: Silnik	OPRÓCZ WERSJI SPORT			WERSJA SPORT
Typ	M13A (DOHC)	M15A (DOHC)	D13A/Z13DTJ (DOHC)	M16A (DOHC)
Liczba cylindrów	4	←	←	←
Średnica cylindra	78,0 mm	←	69,6 mm	78,0 mm
Skok tłoka	69,5 mm	78,0 mm	82,0 mm	83,0 mm
Pojemność skokowa	1328 cm ³	1490 cm ³	1248 cm ³	1586 cm ³
Stopień sprężania	9,5 : 1	←	17,6 : 1	11,1 : 1

POZYCJA: Układ elektryczny		
Standardowa świeca zapłonowa	Irydowa	NGK IFR6J-11
	Niklowa	DENSO K20PR-U11 lub NGK BKR6E-11
Akumulator	ZI	12V 36AH/20HR, CCA 180A (DIN) lub 12V 44AH/20HR, CCA 210A (DIN)
	ZS	12V 60AH/20HR, CCA 370A (DIN)
Bezpieczniki	Opis w rozdziale „PRZEGLĄDY I OBSŁUGA OKRESOWA”	

POZYCJA: Oświetlenie		MOC	ŻARÓWKA
Reflektory		12V 60/55W	H4
Kierunkowskazy	przednie	12V 21W	WY21W
	tylne	12V 21W	P21W
Kierunkowskazy boczne		12V 5W	WY5W
Światła pozycyjne przednie		12V 5W	W5W
Światła pozycyjne tylne / Światła hamowania		12V 5/21W	P21/5W
Oświetlenie tablicy rejestracyjnej		12V 5W	W5W
Światło cofania		12V 21W	P21W
Oświetlenie kabiny		12V 10W	–
Przednie światła przeciwmgielne		12V 55W	H11
Tylne światło przeciwmgielne		12V 21W	P21W
Dodatkowe światło hamowania		12V 5W	W5W

POZYCJA: Koła i zawieszenie	OPRÓCZ WERSJI SPORT	WERSJA SPORT
Rozmiar opon, przednie i tylne	185/60R15, 165/70R14	185/60R15, 195/50R16, 195/45R17
Rozmiar obręczy	Opony 185: 15 x 5 1/2J lub JJ Opony 165: 14 x 5J	Opony 15-calowe: 15 x 6J Opony 16-calowe: 16 x 6J Opony 17-calowe: 17 x 6 1/2J
Ciśnienie w oponach	Właściwe ciśnienia w oponach kół przednich i tylnych podane są na naklejce informacyjnej na słupku drzwi kierowcy.	
Zalecane opony zimowe	185/60R15 lub 165/70R14	195/50R16 lub 195/45R17

DANE TECHNICZNE

POZYCJA: Układ kierowniczy	
Zbieżność kół	1,0 ± 1,0 mm
Pochylenie kół	0° 0' ± 1°
Wyprzedzenie sworznia zwrotnicy kół	5° 12' ± 2°

POZYCJA: Pojemności (w przybliżeniu)			
Układ chłodzenia silnika (wraz ze zbiornikiem wyrównawczym)	ZI		6,2 L
	ZS		6,5 L
Zbiornik paliwa	ZI		45 L
	ZS		45 L
Olej silnikowy	ZI		3,9 L (wymiana wraz z filtrem oleju)
	ZS		3,1 L
Olej w skrzyni biegów	ZI	M/T	2,2 L
		AMT	1,7 L
		4-stopniowa A/T	5,6 L
	ZS		2,6 L

INDEKS

A

Akumulator	8-27
Antena radiowa	3-38, 4-24
Automatyczna skrzynia biegów	5-7
Automatyczne włączanie świateł mijania	2-6

B

Benzyna	1-1
Bezpieczniki	8-28
Bezpieczniki pod deską rozdzielczą	8-31
Bezpieczniki w komorze silnikowej	8-29
Bezwładnościowa blokada wysuwu pasa bezpieczeństwa	1-24
Bieżące zużycie paliwa	3-20
Boczne poduszki i kurtyny powietrzne	1-42
Boczny uchwyt pasa bezpieczeństwa	1-27

C

Całkowita blokada zamków	1-6
Centralny zamek	1-4
Czynności obsługi codziennej	5-1
Czyszczenie samochodu	10-2

D

Dane techniczne	12-1
Deska rozdzielcza	3-1
Dobór płynu chłodzącego	8-14
Docieranie samochodu	5-26
Dojazdowe koło zapasowe	8-25
Drzwi bagażnika	1-14

Drzwi boczne, zamki	1-3
Działanie układu ABS	5-22
Dźwignia hamulca postojowego	4-1
Dźwignia przełącznika świateł i kierunkowskazów	2-5
Dźwignia przełącznika wycieraczek i spryskiwaczy szyby przedniej	2-7
Dźwignia skrzyni biegów	4-3

E

Elektronicznie wspomagana stabilizacja ruchu pojazdu ...	5-23
Elektryczne podnoszenie i opuszczanie szyb	1-15
ESP®	5-23

F

Filtr cząstek stałych w układzie wydechowym silnika o zapłonie samoczynnym	5-4
Filtr paliwa w silniku o zapłonie samoczynnym	8-19
Filtr powietrza	8-17
Foteliki dziecięce	1-28, 1-31
Foteliki dziecięce, miejsca zamocowania	1-31

G

Gdy nie działa rozrusznik	9-9
Gdy samochód ugrzeźnie	6-2
Gdy silnik ulegnie przegrzaniu	9-10
Gdy silnik zostanie zalany paliwem	9-10
Gniazdo elektryczne	4-9
Górna osłona silnika (wersja Sport)	8-7

INDEKS

H

Hamowanie	5-21
Hamulce	8-20
Hamulec postojowy.....	8-21
Holowanie niesprawnego samochodu (awaryjne)	9-9
Holowanie przyczepy	7-1
Holowanie sprawnego samochodu	7-6

I

Identyfikacja samochodu	11-1
Immobilizer	1-2

J

Jazda po śliskich nawierzchniach	6-2
Jazda w górach.....	6-1
Jazda z dużą prędkością	6-1

K

Kierownica	8-22
Kieszeń w oparciu przedniego fotela	4-20
Klimatyzacja	3-22, 8-39
Kluczyk elektroniczny	1-5
Kluczyk mechaniczny ze zdalnym sterowaniem centralnego zamka.....	1-11
Kluczyki.....	1-2
Korek wlewu paliwa	4-3

L

Lampka kontrolna „ESP OFF”	3-5, 5-25
Lampka kontrolna immobilizera	3-7
Lampka kontrolna świateł drogowych	3-10
Lampka kontrolna świece żarowych	3-9

Lampka kontrolna „TCSS OFF”	3-6, 5-25
Lampka kontrolna tylnego światła przeciwmgielnego	3-10
Lampka kontrolna zabezpieczenia antykradzieżowego	3-21
Lampka ostrzegawcza automatycznej skrzyni biegów.....	3-9
Lampka ostrzegawcza braku ładowania akumulatora.....	3-7
Lampka ostrzegawcza ciśnienia oleju.....	3-6
Lampka ostrzegawcza elektrycznego wspomagania w układzie kierowniczym	3-9
Lampka ostrzegawcza filtra cząstek stałych w układzie wydechowym silnika o zapłonie samoczynnym	3-10
Lampka ostrzegawcza niezamkniętych drzwi	3-8
Lampka ostrzegawcza poduszki powietrznej	3-7
Lampka ostrzegawcza rezerwy paliwa	3-8
Lampka ostrzegawcza układu ABS	3-4
Lampka ostrzegawcza układu ESP.....	3-5, 5-24
Lampka ostrzegawcza układu hamulcowego.....	3-3
Lampka przypominająca o zapięciu pasa bezpieczeństwa kierowcy	3-7
Lampka sygnalizacyjna poślizgu	3-5, 5-24
Lampka sygnalizacyjna systemu elektronicznego kluczyka	3-9
Lampka sygnalizacyjna usterki.....	3-8
Lampka sygnalizująca konieczność wykonania czynności serwisowych	3-8
Lampki kontrolne i ostrzegawcze	3-3
Lampki kontrolne kierunkowskazów	3-10
Licznik przebiegu całkowitego.....	3-11
Licznik przebiegu dziennego	3-11
Lusterka wsteczne	1-17

Ł

Łańcuchy przeciwpoślizgowe	6-2
----------------------------------	-----

M

Mechaniczna skrzynia biegów	5-8
Montaż urządzeń emitujących fale elektromagnetyczne....	4-24
Mycie nadwozia	10-3

N

Napinacze pasów bezpieczeństwa	1-37
Narzędzia do zmiany koła (wersje z dojazdowym kołem zapasowym)	4-12
Narzędzia do zmiany koła i zestaw naprawczy do ogumienia	4-13
Numer identyfikacyjny pojazdu	11-1
Numer seryjny silnika	11-1

O

Obniżanie zużycia paliwa	5-28
Obrotomierz	3-13
Obsługa okresowa	8-2
Obsługa zalecana w trudnych warunkach eksploatacji	8-5
Odbiór radiowy	3-39
Odtwarzanie plików MP3/WMA	3-46
Odtwarzanie płyt CD przez integralny odtwarzacz	3-42
Odtwarzanie płyt CD przez wielopłytowy odtwarzacz zewnętrzny	3-43
Ogrzewanie, wentylacja i klimatyzacja	3-22
Olej przekładniowy	8-12
Olej silnikowy i filtr oleju	8-8
Olej w mechanicznej skrzyni biegów	8-12
Opony	8-22
Oslony przeciwsłoneczne	4-7
Ostrzeżenie odnośnie spaliny	5-1
Oświetlenie bagażnika	4-23

P

Paliwo do silnika o zapłonie iskrowym	1-1
Paliwo do silnika o zapłonie samoczynnym	1-2
Paliwo z domieszką etanolu	1-1
Paliwo z domieszką metanolu	1-1
Pasek napędowy	8-7
Pasy bezpieczeństwa i foteliki dziecięce	1-22
Pedał hamulca	4-2, 8-20
Pedał przyspieszania	4-2
Pedał sprzęgła	4-2, 8-22
Pedały	4-2
Pióra wycieraczek	8-37
Plan obsługi okresowej	8-2
Płyn do spryskiwaczy szyb	8-16
Płyn hamulcowy	8-20
Płyn w automatycznej skrzyni biegów	8-13
Płyn w układzie chłodzenia silnika	8-14
Podgrzewanie przednich foteli	4-8
Poduszki powietrzne	1-39
Pojemnik pod fotelem	4-21
Pokrywa komory silnikowej	4-10
Półka w bagażniku	4-22
Prędkościomierz	3-11
Przekładanie kół	8-24
Przełącznik poziomowania reflektorów	3-17
Przełącznik wycieraczki i spryskiwacza szyby tylnej	2-8
Przesuwanie foteli	1-19
Przyciski zdalnego sterowania radioodtwarzacza	2-9, 3-51
Punkty mocowania haka holowniczego	7-6

R

Radioodtworacz.....	3-35
RDS (Radio Data System).....	3-41
Reaktor katalityczny.....	5-27
Regulacja foteli.....	1-19
Regulacja oparcia foteli.....	1-20
Regulacja podświetlenia wskaźników.....	3-13
Regulacja siły napędowej.....	5-23
Regulacja ustawienia kierownicy.....	2-9
Regulacja wysokości górnego mocowania pasa bezpieczeństwa.....	1-27
Ręczne podnoszenie i opuszczanie szyb.....	1-15

S

Schówek w desce rozdzielczej.....	3-19
Składanie tylnego siedzenia.....	4-5
Skrzynia biegów AMT.....	5-10
Sprawdzanie opon.....	8-23
Sprawdzanie pasów bezpieczeństwa.....	1-28
Sprawdzanie poziomu oleju przekładniowego.....	8-12
Sprawdzanie poziomu oleju w silniku.....	8-8
Sprawdzanie poziomu płynu w automatycznej skrzyni biegów.....	8-13
Sprawdzanie poziomu płynu w układzie chłodzenia silnika.....	8-14
Spryskiwacze szyby przedniej.....	2-7
Sprzęgło z hydraulicznym siłownikiem wyciskowym.....	8-22
Stabilizacja toru jazdy.....	5-23
Sygnalizacja kluczyka w wyłączniku zapłonu.....	1-3
Sygnalizacja niezapiętego pasa bezpieczeństwa kierowcy.....	1-26
Sygnalizacja włączonych świateł.....	2-5

Sygnał dźwiękowy.....	2-9
Szybkie odsuwanie przedniego fotela.....	1-20
Szyby.....	1-15

Ś

Świece zapłonowe.....	8-17
-----------------------	------

T

Trzypunktowe pasy bezpieczeństwa.....	1-24
---------------------------------------	------

U

Uchwyty asekuracyjne.....	4-10
Uchwyty na kubki.....	4-11
Układ ABS.....	5-21
Układ chłodzenia, ogrzewania i wentylacji z regulacją automatyczną.....	3-30
Układ chłodzenia, ogrzewania i wentylacji z regulacją ręczną.....	3-26
Układ ogrzewania i wentylacji.....	3-24
Uruchamianie silnika.....	5-3
Uruchamianie silnika z obcego źródła prądu.....	9-7
Uzupełnianie płynu w układzie chłodzenia silnika.....	8-15
Używanie skrzyni biegów.....	5-7

W

Wersja bez elektronicznego kluczyka, wyłącznik zapłonu.....	2-1
Wersja z elektronicznym kluczykiem, wyłącznik zapłonu.....	2-2
Wewnętrzne lusterko wsteczne.....	1-17
Wieszak na torby z zakupami.....	4-20
Wlewanie oleju silnikowego.....	8-9, 8-11

Włączanie kierunkowskazów	2-6	Zaczepty podwoziowe (wersja Sport)	4-17
Włączanie świateł	2-5	Zaglówki	1-21
Woskowanie nadwozia	10-4	Zalecany olej silnikowy	8-8
Wskazania czasu	3-20, 3-22	Zalecany płyn do automatycznej skrzyni biegów	8-13
Wskazania temperatury zewnętrznej	3-8	Zalecenia dotyczące paliwa	1-1
Wskazówki dotyczące podnoszenia pojazdu	9-1	Załadunek pojazdu	7-1
Wskaźnik poziomu paliwa	3-14	Zamki drzwi	1-3
Wskaźnik temperatury silnika	3-14	Zamocowanie fotelika dziecięcego górnym pasem mocującym	1-36
Wskaźnik zakresu automatycznej skrzyni biegów	3-11	Zamocowanie fotelika dziecięcego w zaczepach ISOFIX	1-34
Wspomaganie w układzie hamulcowym	5-21	Zamocowanie fotelika dziecięcego za pomocą pasa bezpieczeństwa	1-34
Wycieraczki szyby przedniej	2-7	Zapalniczka i popielniczka	4-9
Wyłącznik funkcji przygaszania podświetlenia	3-18	Zapobieganie blokowaniu kół podczas hamowania	5-23
Wyłącznik ogrzewania szyby tylnej i zewnętrznych lusterek wstecznych	3-16	Zapobieganie korozji	10-1
Wyłącznik oświetlenia kabiny	4-7	Zasłona bagażnika	4-21
Wyłącznik przednich świateł przeciwmgielnych	3-19	Zdalne sterowanie centralnym zamkiem	1-11
Wyłącznik świateł awaryjnych	3-16	Zegar	3-20, 3-22
Wyłącznik tylnego światła przeciwmgielnego	2-6	Zespół wskaźników	3-2
Wyłącznik układu przeciwpoślizgowego	3-15	Zestaw naprawczy do ogumienia	4-13, 9-4
Wyłącznik układu stabilizacji napędu	3-15	Zewnętrzne lusterka wsteczne	1-18
Wyłącznik zapłonu	2-1	Zmiana koła	8-25
Wymiana filtra oleju silnikowego	8-10	Zużycie oleju silnikowego	5-2
Wymiana oleju przekładniowego	8-12	Zużycie paliwa	11-2
Wymiana oleju w silniku i filtra oleju	8-9		
Wymiana płynu w układzie chłodzenia silnika	8-16		
Wymiana żarówek	8-32		
Wyświetlacz informacyjny	3-19		

Z

Zabezpieczenie antykradzieżowe radioodtwarzacza	3-47
Zabezpieczenie tylnych drzwi przy przewożeniu dzieci	1-13
Zaczepty podwoziowe (oprócz wersji Sport)	4-14

Declaration of Conformity in accordance with Directive 1999/5/EC (R&TTE Directive)

Manufacturer: Siemens VDO Automotive AG
Body & Chassis Electronics

Address: Dep. SV C BC P2 RF TG
Siemensstrasse 12
D-93055 Regensburg
Germany

Product type designation: 5WK4 9182 and 5WK4 9181

Intended use: Vehicle immobilisation system

The product mentioned above complies with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC, when used for its intended purpose:

Health and safety pursuant to § 3.1.a: *Applied standard(s):*
EN 60950: 2000

Electromagnetic compatibility pursuant to § 3.1.b: *Applied standard(s):*
EN 301 489-1,-3: V1.4.1 (2002-08)

Efficient use of spectrum pursuant to § 3.2: *Applied standard(s):*
EN 300 330-1: V1.3.2 (2002-12)

The following marking applies to the above mentioned product:



Siemens VDO Automotive AG
Regensburg, 2004-06-28


Jean-Francois Tarabbia
Executive Vice President
Body & Chassis Electronics
Operations


Norbert Müller
Vice President
Wireless Products and Modules

Declaration of Conformity in accordance with Directive 1999/5/EC (R&TTE Directive)

Manufacturer: Siemens VDO Automotive AG
Body & Chassis Electronics

Address: Dep. SV C BC P2 RF TG
Siemensstrasse 12
D-93055 Regensburg
Germany

Product type designation: 5WK4 9184 and 5WK4 9183

Intended use: Vehicle immobilisation system

The product mentioned above complies with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC, when used for its intended purpose:

Health and safety pursuant to §3.1.a: *Applied standard(s):*
EN 60950: 2000

Electromagnetic compatibility pursuant to § 3.1.b: *Applied standard(s):*
EN 301 489-1,-3: V1.4.1 (2002-08)

Efficient use of spectrum pursuant to § 3.2: *Applied standard(s):*
EN 300 330-1: V1.3.2 (2002-12)

The following marking applies to the above mentioned product:



Siemens VDO Automotive AG
Regensburg, 2004-06-28


.....

Jean-Francois Tarabbia
Executive Vice President
Body & Chassis Electronics
Operations


.....

Norbert Müller
Vice President
Wireless Products and Modules

DECLARATION of CONFORMITY

We, **Calsonic Kansei Corp.** hereby declare, at our sole responsibility, that the following product conforms to the Essential Requirements of the Radio and Telecommunications Terminal Equipment Directive 1999/5/EC in accordance with the tests conducted to the appropriate requirements of the relevant standards, as listed herewith.

Product: Controller of Intelligent Key System (Keyless Start System)

Model/ Type Number: S62J1

Year of affixing CE marking: 2004

DECLARATION of CONFORMITY

We, **Calsonic Kansei Corp.** hereby declare, at our sole responsibility, that the following product conforms to the Essential Requirements of the Radio and Telecommunications Terminal Equipment Directive 1999/5/EC in accordance with the tests conducted to the appropriate requirements of the relevant standards, as listed herewith.

Product: Key of Intelligent Key System (Keyless Start System)

Model/ Type Number: TS001

Year of affixing CE marking: 2004

DECLARATION of CONFORMITY

We, **Calsonic Kansei Corp.** hereby declare, at our sole responsibility, that the following product conforms to the Essential Requirements of the Radio and Telecommunications Terminal Equipment Directive 1999/5/EC in accordance with the tests conducted to the appropriate requirements of the relevant standards, as listed herewith.

Product: Transmitter of Keyless Entry System

Model/ Type Number: TS002

Year of affixing CE marking: 2004

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

DECLARATION of CONFORMITY

We, **Calsonic Kansei Corp.** hereby declare, at our sole responsibility, that the following product conforms to the Essential Requirements of the Radio and Telecommunications Terminal Equipment Directive 1999/5/EC in accordance with the tests conducted to the appropriate requirements of the relevant standards, as listed herewith.

Product: Receiver of Keyless Entry System

Model/ Type Number: R62J1

Year of affixing CE marking: 2004

DECLARATION of CONFORMITY

We, **Calsonic Kansei Corp.** of the above address, hereby declare, at our sole responsibility, that the following product conforms to the Essential Requirements of the Radio and Telecommunications Terminal Equipment Directive 1999/5/EC in accordance with the tests conducted to the appropriate requirements of the relevant standards, as listed herewith.

Product: Receiver of Keyless Entry System

Model/ Type Number: R51K0

Year of affixing CE marking: 2007

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

NOTATKI

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

NOTATKI

DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

ZNACZENIE SYMBOLI OSTRZEGAWCZYCH NA AKUMULATORZE

	Nie palić, nie zbliżać się z otwartym ogniem, nie powodować iskrzenia		Kwas akumulatorowy
	Chronić oczy		Zapoznać się z instrukcją obsługi
	Chronić przed dostępem dzieci		Wypuchowy gaz

Publikacja przygotowana przez
SUZUKI MOTOR POLAND Sp. z o.o.

Nr katalogowy 99999-SD-32

Sierpień 2009

Printed in Poland

Opracowana na podstawie publikacji SMP
o numerze 99011-62JM7-01E



Shell

HELIX

INFORMACJE DLA STACJI OBSŁUGI

Zalecenia dotyczące paliwa:

Patrz strona 1-1.

Zalecenia dotyczące oleju silnikowego:

Silnik o zapłonie iskrowym:

Gatunek: SG, SH, SJ, SL lub SM

Lepkość: SAE 5W-30, 10W-30, 10W-40

Silnik o zapłonie samoczynnym:

Olej syntetyczny, gatunek: ACEA B4

Lepkość: SAE 5W-30, 5W-40, 10W-30, 10W-40

Szczegółowe informacje podane są pod hasłem

„Olej silnikowy i filtr oleju” w rozdziale

„PRZEGLĄDY I OBSŁUGA OKRESOWA”.

Płyn w układzie hamulcowym i sprzęgła:

DOT4 lub SAE J1704

Płyn w automatycznej skrzyni biegów:

SUZUKI ATF 3317 lub Mobil ATF 3309

Ciśnienie w zimnym ogumieniu:

Patrz naklejka informacyjna na słupku drzwi kierowcy.

